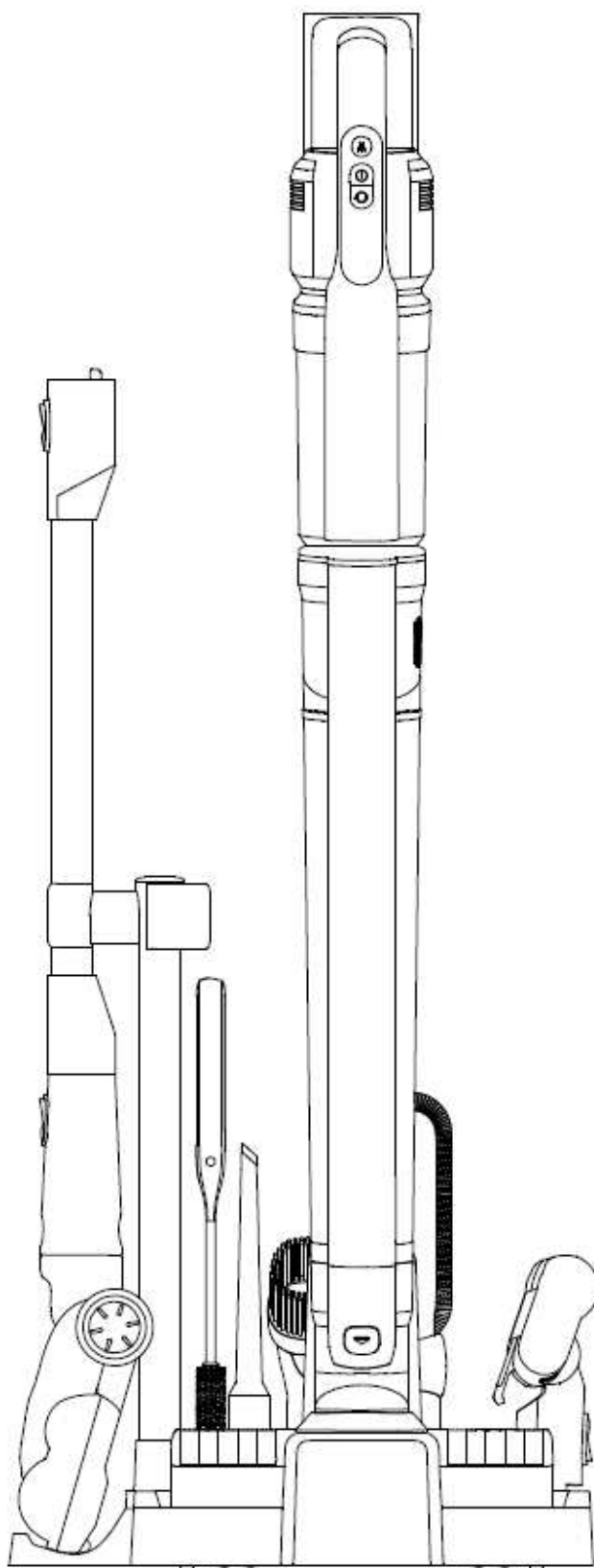


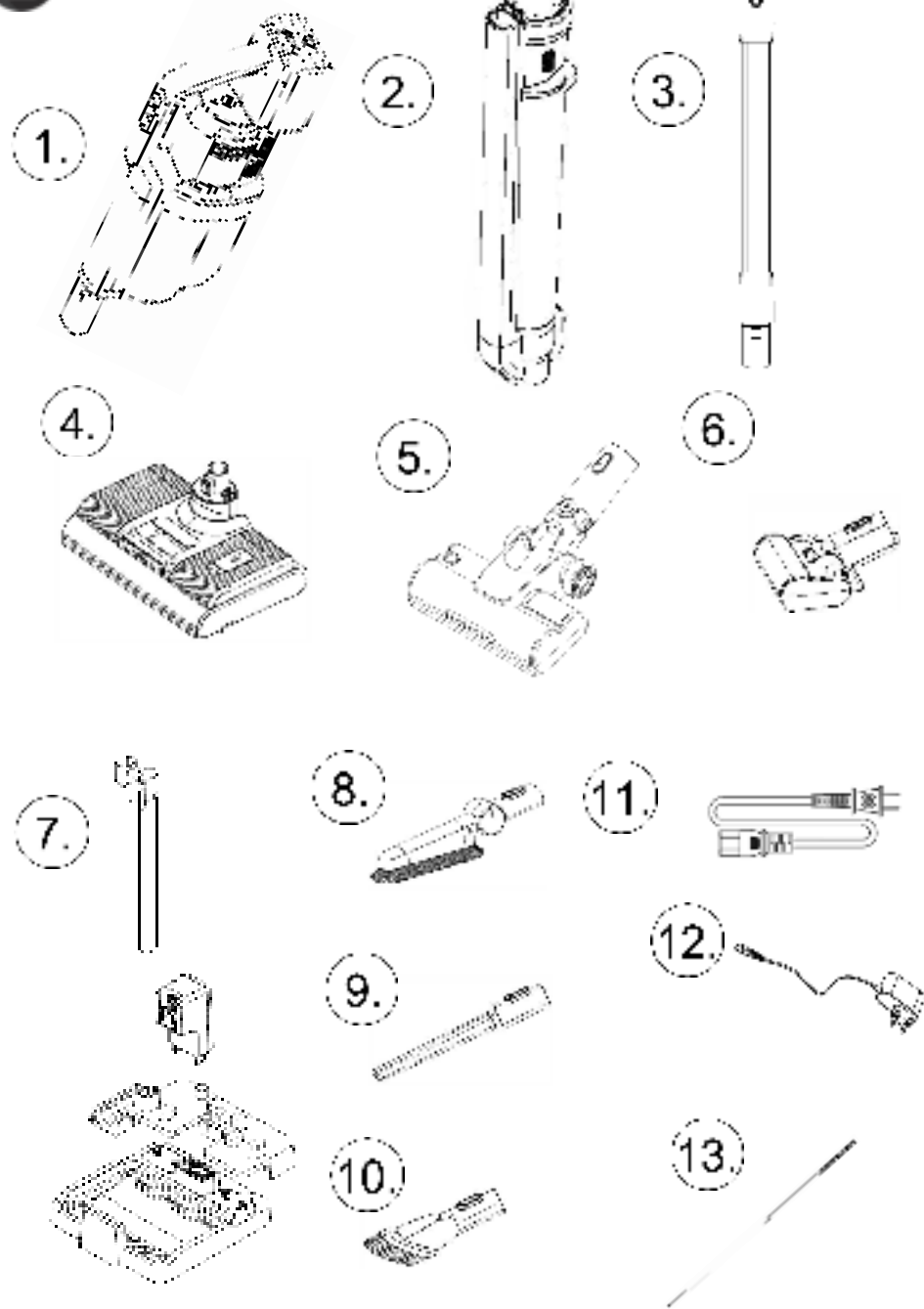
Hisense

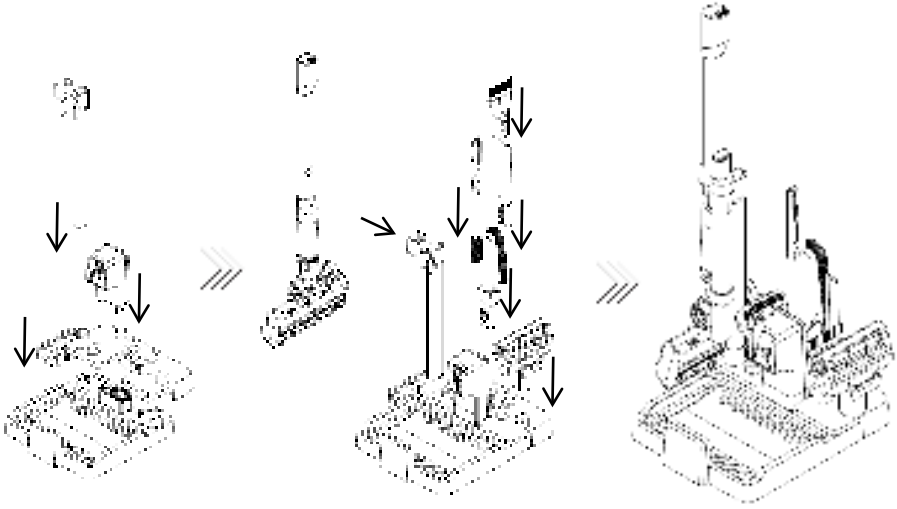
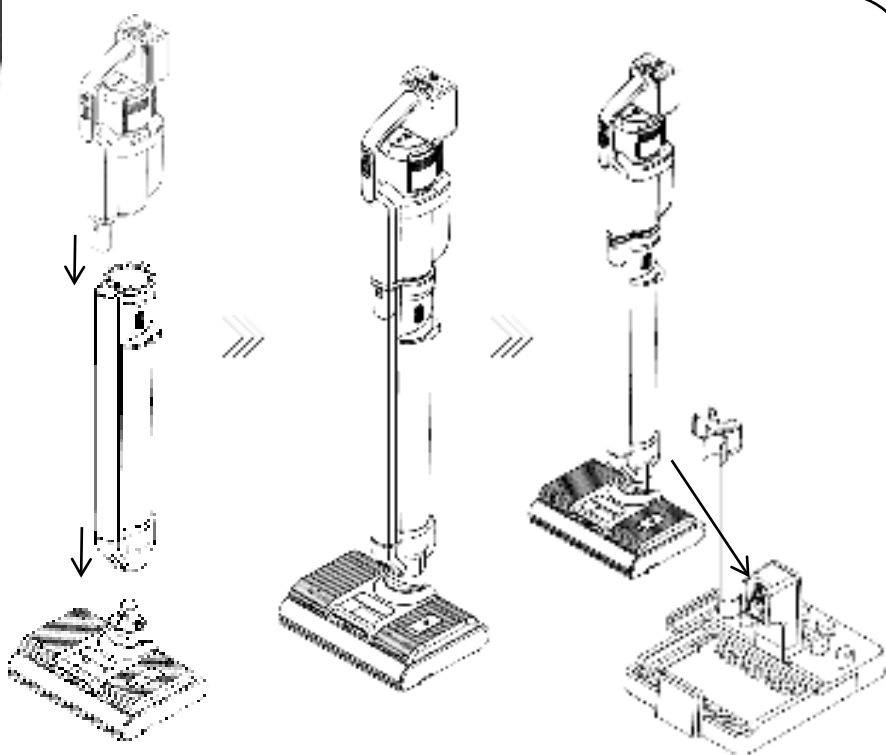


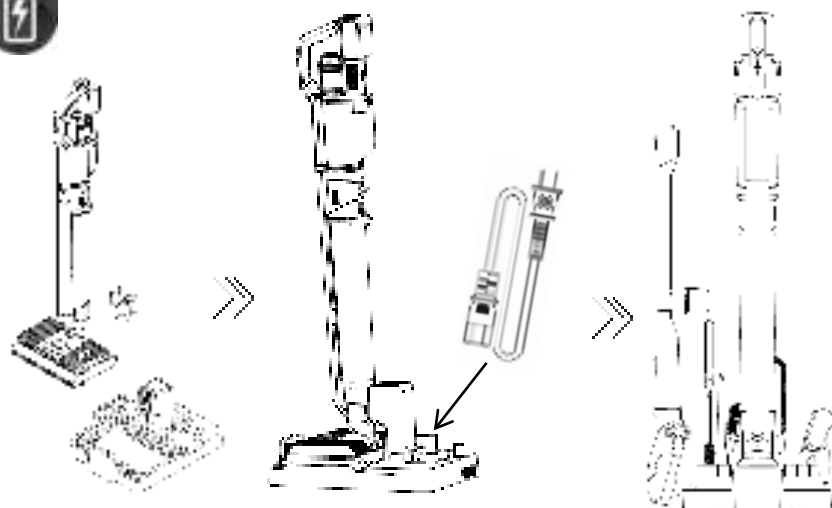
WET&DRY EXPERT II



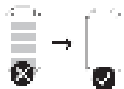
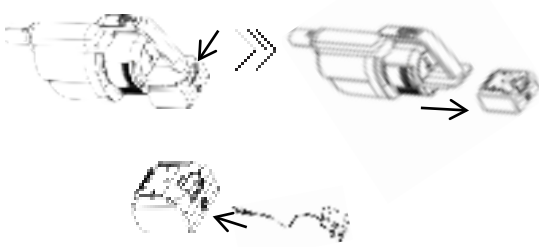
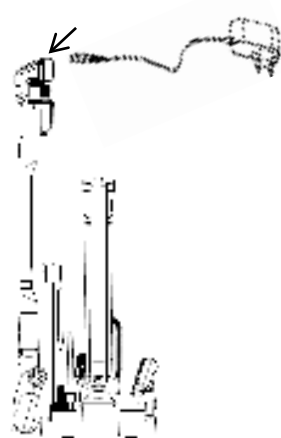
SI	Navodila za uporabo.....	13
HR	Upute za uporabu	17
SRB MNE	Uputstva za upotrebu	21
MK	Упатства за употреба	25
EN	Instruction manual.....	29
DE	Gebrauchsanweisung	33
RO	Manual de utilizare.....	37
SK	Návod na obsluhu	41
HU	Használati utasítás	45
PL	Instrukcja obsługi	49
CS	Návod na použití	53
BG	Инструкции за употреба	57
UK	Інструкція з експлуатації	61
RU	Инструкция по эксплуатации	65
KZ	Инструкция по эксплуатации	69
FI	Käyttöohjeet	73
DA	Brugsanvisning.....	77
NO	Bruksanvisning	81
SV	Bruksanvisning	85
SQ	Manual udhëzues	89
IT	Manuale di istruzioni	93
ES	Manual de instrucciones.....	97
PT	Manual de instruções	101
FR	Manuel d'instructions	105
ET	Kasutusjuhend	109
LV	Lietošanas pamācība	113
LT	Naudojimo instrukcija	117
EL	Εγχειρίδιο οδηγίων	121

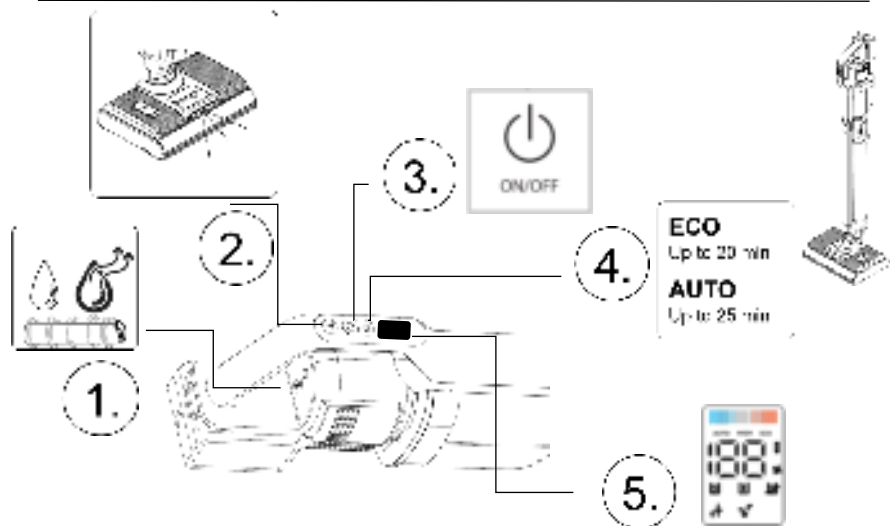
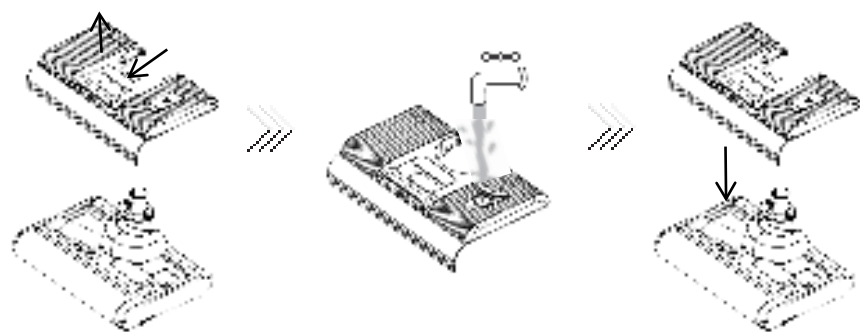
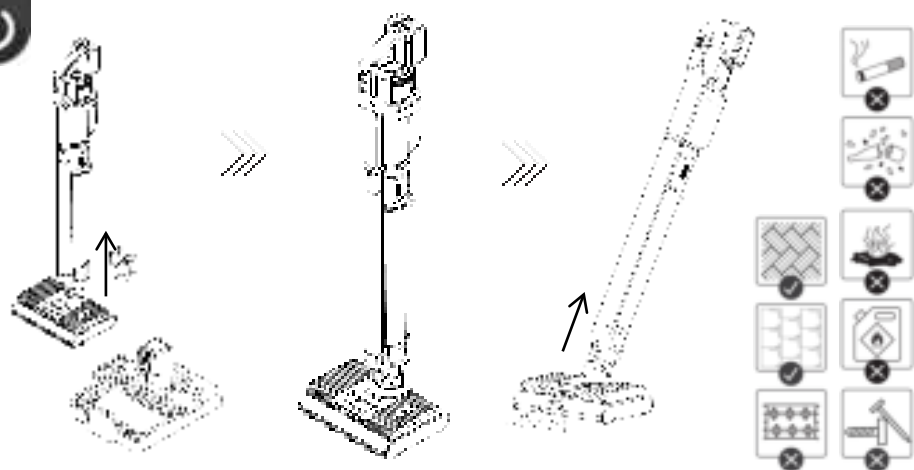


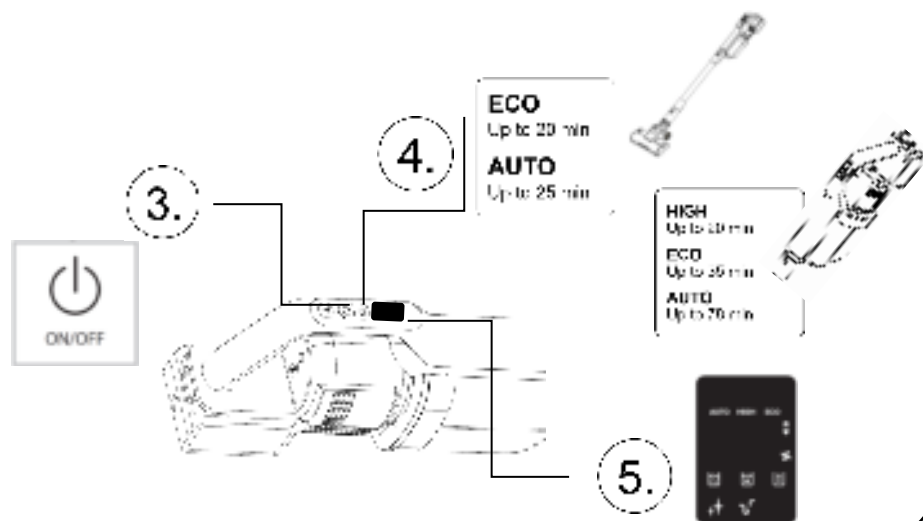
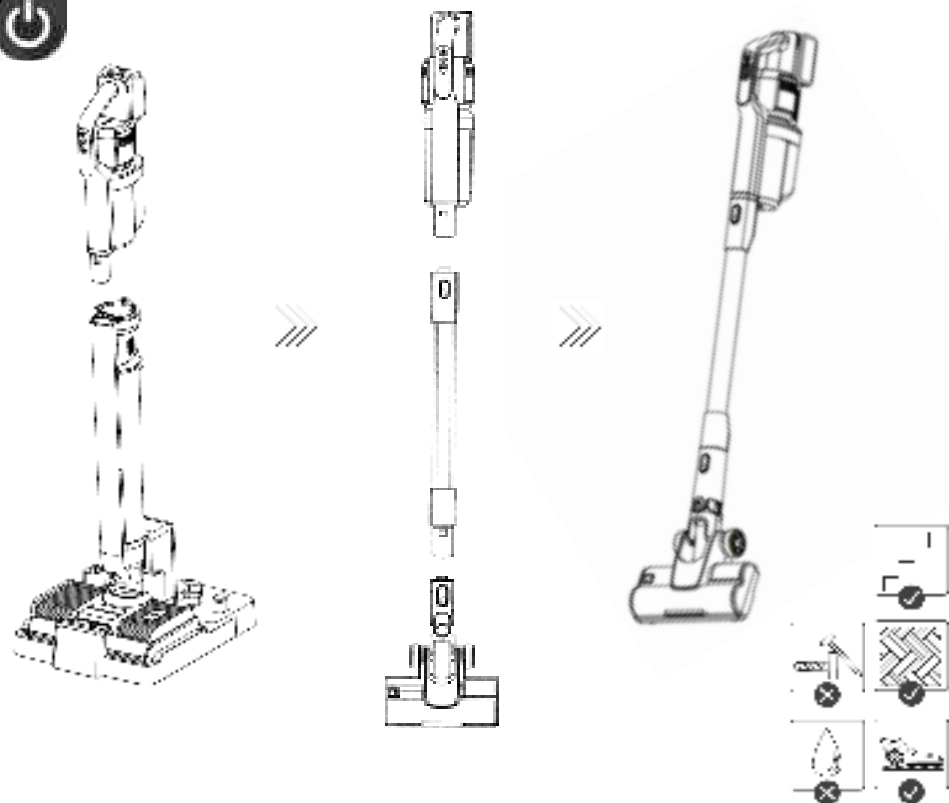


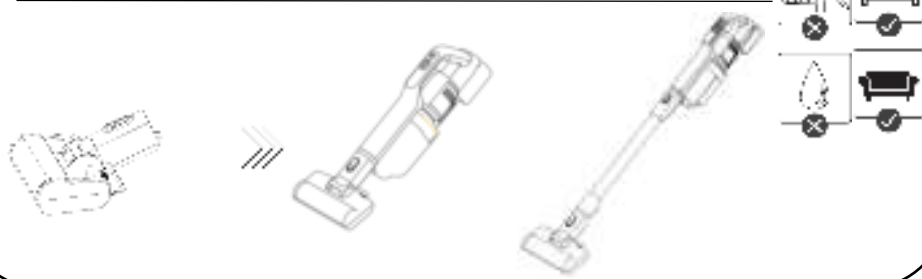
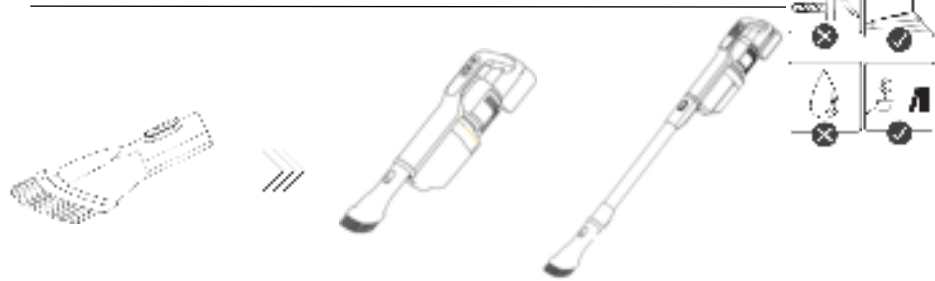


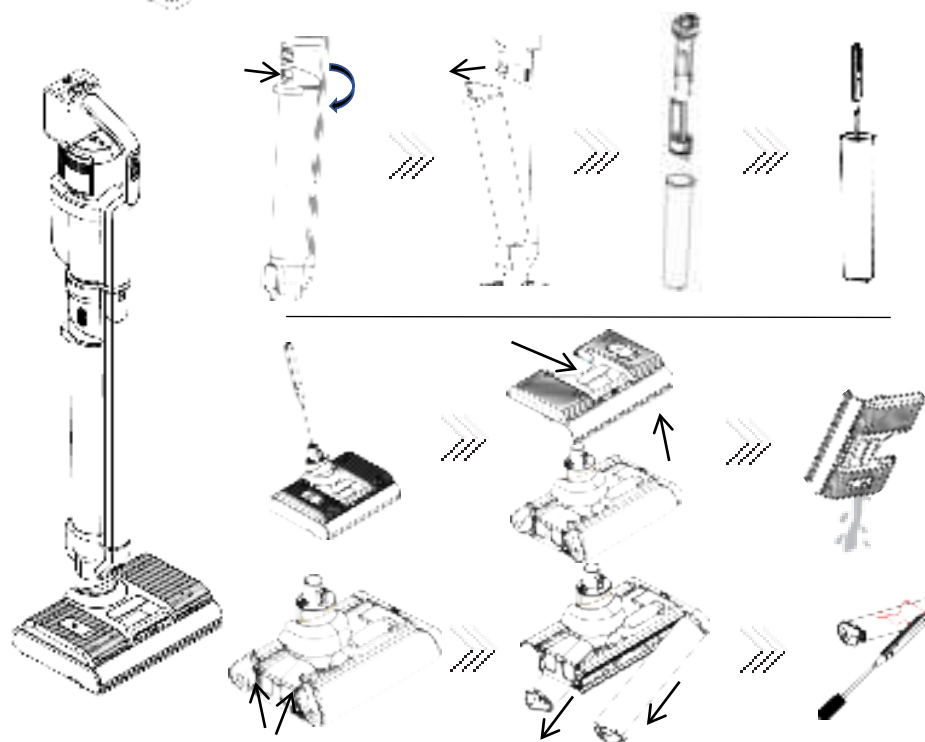
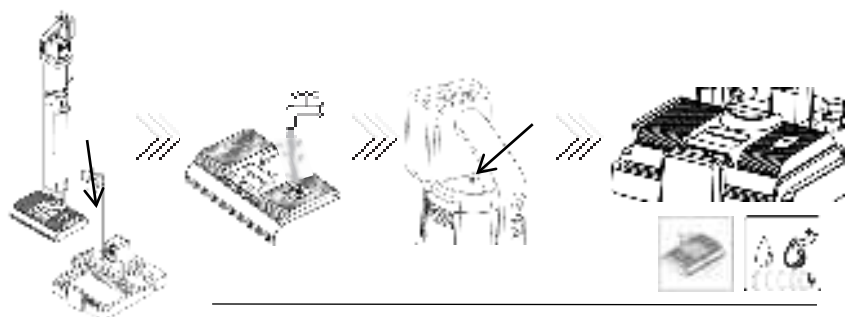
4-6h





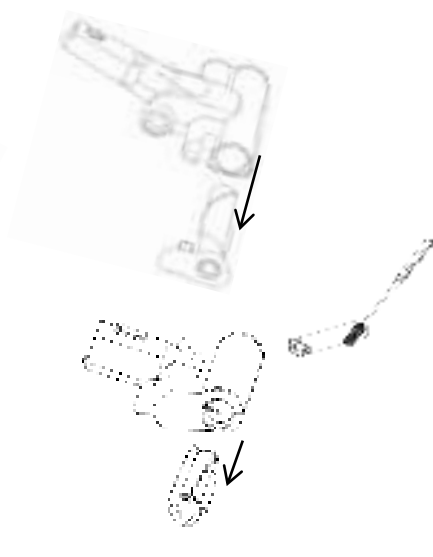
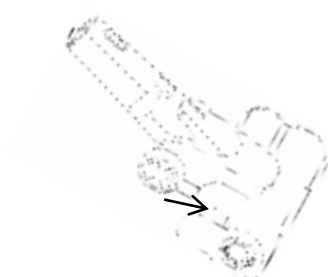
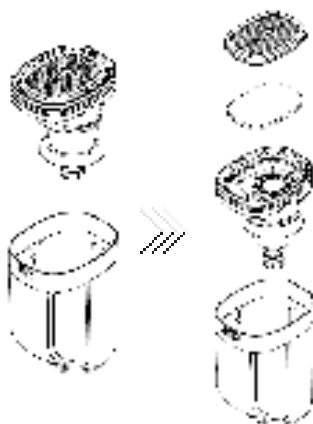
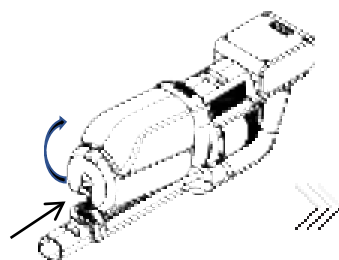






745

745251



745240



Splošna opozorila

Pri uporabi sesalnika morate vedno upoštevati naslednje temeljne nasvete za varnost: Natančno preberite ta navodila in aparat uporabljajte le skladno z njimi. // Pred prvo uporabo z aparata odstranite vso zaščitno folijo ali plastiko. // Med uporabo nikoli ne puščajte aparata brez nadzora. // Preden začnete uporabljati aparat, natančno sestavite vse njegove dele. // Aparat uporabljajte le v zaprtih in suhih prostorih. // Aparat uporabljajte le z deli, ki jih priporoča proizvajalec. // Ne uporabljajte aparata, ki je padel na tla, ki je poškodovan, ki je bil hranjen na odprtem ali ki je padel v vodo. // Z rednim čiščenjem podaljšate življenjsko dobo aparata. // Pazite, da vaši lasje, viseči deli oblačil, prsti ali drugi deli telesa ne pridejo v stik z odprtimi ali premičnimi deli aparata. // Aparat ustreza vsem potrebnim standardom za elektriko ter predpisom za motenje radijskih signalov. // Aparat ni namenjen uporabi s strani otrok in oseb z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi. Otroci, stari osem let ali več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in umskimi zmožnostmi ali s pomanjkljivim znanjem ter izkušnjami lahko uporabljajo ta aparat le pod ustreznim nadzorom ali če so prejele ustrezna navodila glede varne uporabe aparata in če razumejo nevarnosti, ki so povezane z uporabo aparata. Otroke pri uporabi aparata nadzorujte in pazite, da se z njim ne bodo igrali. // Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata, razen če so stari 8 let ali več in so pri delu nadzorovani. // Aparat po uporabi izklopite.

Nevarnost

Aparata ali napajalnega podstavka (ali adapterja) ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino in ga ne spirajte pod tekočo vodo.

Posebna opozorila

Preden aparat oz. stojalo z napajalnim kablom priključite na električno omrežje, preverite, ali navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja. // Ne uporabljajte poškodovanega sesalnika ali poškodovanega napajalnega podstavka (ali adapterja – odvisno od vašega modela sesalnika). // Če je napajalni podstavek (ali adapter) poškodovan, ga zamenjajte samo z originalnim nadomestnim delom, da se izognete nevarnosti. // V adapter je vgrajen transformator. Odstranitev in menjava adapterja z drugim nista dovoljeni, saj lahko pride do nevarne situacije. // Sesalnik polnite samo s priloženima adapterjem in napajalnim podstavkom. Adapter se med polnjenjem segreje. To je povsem običajno. (Odvisno od vašega modela, če adapter sploh vključuje.) // Med polnjenjem izklopite aparat. // Nikoli ne uporabljajte sesalnika brez filtrov ali nameščene filtrirne enote. // Odprtine za odvodni zrak med sesanjem ne smejo biti blokirane. // Sesalnik uporabljajte samo za domačo uporabo in v notranjih prostorih. // Sesalne odprtine ohranjajte čiste in zračno pretočne, kar zagotavlja optimalno in nemoteno sesalno moč aparata. Zelo priporočljivo je redno čiščenje odprtih delov sesalne cevi in odstranitev prahu, las ali česar koli drugega, kar lahko zamaši pretok zraka. // Pred čiščenjem stojala oz. napajalnega podstavka le-tega izključite iz omrežne vtičnice. // Nikoli ne uporabljajte sesalnika za čiščenje gorečih delcev ali opilkov, cigaretnih ogorkov, vžigalic, tekočih snovi (npr. vode, pene za preproge), ostrih, koničastih predmetov (razbitin stekla ipd.). // Sesalne cevi ali odprtega dela aparata nikoli ne približujte obrazu in telesu. // Sesalnika nikoli ne uporabljajte za sesanje gradbenega materiala (kot npr. fini pesek, apno, cementni prah, prah iz tonerjev itd.). To lahko povzroči poškodbe aparata.

Težave in rešitev

Težava	Možni razlogi	Rešitev
Vrtljiva krtača se ne vrti.	Baterija je prazna.	Napolnite čistilnik
	Vrtljiva krtača je pritisnjena ob težak predmet ali pa se je vanjo zapletlo preveč las.	Odstranite težak predmet in odstranite lase s krtače.
Črpalka ne črpa vode.	Rezervoar za vodo je prazen.	Ponovno napolnite rezervoar za vodo.
	Tujek ovira črpanje vode.	Očistite umazanijo s šobe in očistite rezervoar za umazano vodo.
Nezadosten čas uporabe po polnjenju baterije.	Nezadosten čas polnjenja	Baterija je potrošni del. Novo baterijo lahko kupite pri pooblaščenem serviserju.
	Starost baterije	
Sesalnik ne deluje.	Baterija je prazna. Ročni sesalnik ni pravilno priključen.	Napolnite baterijo. Pravilno priključite ročni sesalnik na trup.
Zmanjšana moč sesanja.	Posoda za prah je polna. Filter je zamašen. Zamašena cev za dovod zraka ali zamašen valj električne krtače.	Odstranite prah. Očistite ali zamenjajte filter. Očistite električno krtačo.
Sesalnika ni možno polniti.	Polnilnik ni priključen na vtičnico. Vtičnik polnilnika ni priključen na vtičnico na nosilcu trupa. Ročni sesalnik ni priključen na trup.	Priključite polnilnik v vtičnico. Priključite polnilnik v nosilec trupa. Priključite ročni sesalnik na trup.
Po polnjenju aparat deluje zelo kratek čas.	Aparata niste polnili dovolj dolgo. Baterija je stara.	Polnite baterijo v skladu z navodili. Zamenjajte baterijo.

Okolje



Aparata po preteku življenjske dobe ne zavržite skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorete k ohranitvi okolja.

Ta oprema je označena v skladu z evropsko smernico 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smernica opredeljuje zahteve za zbiranje in ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo, ki veljajo v celotni Evropski Uniji.

Garancija in servis

Za informacije ali v primeru težav se obrnite na Hisense center za pomoč uporabnikom v svoji državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Hisense prodajalca ali Hisense oddelek za male gospodinjstve aparate.

Opomba: garancija na baterijo sesalnika velja 12 mesecev.

Samo za osebno uporabo!

Za lažji prevoz so nekateri deli naprave ločeno in varno nameščeni v glavni embalažni enoti. // Pred prvo uporabo preberite in upoštevajte navodila za montažo in varno uporabo. // Naprava je namenjena za gospodinjinsko uporabo



DELI

- 1 Ohišje z motorjem, baterijo in posodo za prah
- 2 Sesalna cev čistilca tal
- 3 Sesalna cev za sesalnik
- 4 Motorizirana talna krtača za čistilnik tal
- 5 Motorizirana talna krtača za sesalnik
- 6 Motorizirana krtača za sesanje tekstilnih površin
- 7 Stojalo sesalnik, čistilnik in ostale nastavke
- 8 Krtača z mehкими ščetinami
- 9 Daljši ozek nastavke
- 10 Krtača s ščetinami
- 11 Napajalni kabel za stojalo
- 12 Adapter z napajalnim kablom
- 13 Krtačka za čiščenje



MONTAŽA

Sesalno cev čistilca tal natakните na talno krtačo za čistilnik tal. // Ohišje z motorjem natakните na sesalno cev čistilca tal. // Namestitev je pravilna, ko je aparat pritrjen do utorov (pri vseh nastavitvah zaskoči).

Stojalo sestavite kot je prikazano v slikovnih navodilih. // Namestitev je pravilna, ko je aparat pritrjen do utorov (pri vseh nastavitvah zaskoči). // Napajalni kabel za stojalo vstavite na zadnjo stran nosilca na katerem bo nataknen čistilnik tal. Vse nastavke natakните na stojalo. // Čistilnik tal je pravilno nameščen, ko je nataknen na odprtino za polnjenje.

Polnilna postaja naj bo oddaljena vsaj 1 m od grelnega telesa.



POLNJENJE

Aparat polnite vsaj 1 m od ogrevalnih površin. // Med polnjenjem aparata ni možno vklopiti.

Za pravilno polnjenje čistilnika tal ga postavite na postajo. // napajalni kabel, ki je dodan kompletu vklopite na zadnjo stran. // V tem primeru ne vklaplajte še dodatno adapterja. // Napolnjenost baterije se prikazuje na displeju na motorni enoti.

Baterijo lahko polnite tudi na sesalniku, ki je namenjen samo sesanju. // Adapter z napajalnim kablom, je dodan kompletu. // S pritiskom gumba na bateriji sesalnika lahko varno odstranite baterijo, ki jo lahko polnite tudi ločeno od sesalnika. // Med polnjenjem se na prikazovalniku prikazuje odstotek napolnjenosti baterije.



ODSTRANJEVANJE APARATA

Če želite aparat zamenjati oz. ga ne potrebujete več, pomislite ob tem tudi na zaščito okolja.

Preden odvržete sesalnik v smeti, je treba odstraniti baterijo. // Za varno odstranitev baterije poskrbite, da je baterija popolnoma prazna. Če aparat nima odstranljive baterije, upoštevajte navodila, ki so podana v slikovni knjižici.



UPRAVLJANJE

Razlaga displeja za čistilnik in sesalnik

- 1 Gumb, ki je namenjen samočiščenju (selfcleaning) rolerjev. // Deluje samo v primeru, ko je stojalo priklopljeno v električno omrežje in čistilnik pravilno nameščen na stojalo. // Funkcija je omogočena samo kadar je motorna enota nataknjena na čistilnik tal.
- 2 Gumb, ki je namenjen za doziranje/špricanje vode na trda tla. // s to funkcijo sami nadzorujemo koliko mokra tla želimo imeti, medtem, ko čistimo. // Deluje samo v primeru, ko je v uporabi čistilnik tal.
- 3 Gumb za vklop in izklop. // ko postavimo čistilnik v pokončno držo se čistilnik samodejno ustavi.
- 4 Gumb za regulacijo hitrosti. Delovanje: ECO (do 20 min) / Auto (do 25 min)
- 5 Displej kje lahko vidimo:
Regulacijo hitrosti



188 Stanje napolnjenosti baterije v digitalni obliki



Ikona za prazen tank čiste vode. / napolnite posodo



Ikona za polni tank umazane vode. / izpraznite posodo



Ikona za samočiščenje



Ikona za sušenje rolerjev



Posoda za umazano vodo ni vstavljena



Zamašen je dovod zraka, očistite cev ali krtačo

Čistilnik tal

Čistilni tal je namenjen umivanju trdih talnih površin. Ni primeren za umivanje gorečih izdelkov, stekla, vnetljivih tekočin, saj lahko pride do poškodbe ali celo vnetja aparata. // Dokler je čistilnik postavljen pokončno je v standby poziciji in se bo ugasnil v kolikor ga postavite v ta položaj. // Za zagon aparata, aparat nagnite pod kotom, da ga lahko prižgete in začnete čistiti tla. // za doziranje vode pritisnite na gumb na motorni enoti in dozirate vodo po potrebi. // Delovanje: ECO (do 20 min) / AUTO (do 25 min). displej na motorni enoti prikazuje različne funkcije.. vse funkcije so prikazane zgoraj v tabeli. // Rolerja na talni krtači nam omogoča čiščenje umazanih tal in hkrati pobiranje vode, umazanje in sušenje tal.

Sesalnik

Motorno enoto lahko prestavite iz čistilnika tal s pritiskom na gumb na zadnjem delu čistilnika in jo prestavite na cev za sesanje. // sesalnik ni primeren za sesanje gorečih delcev, stekla, vode in vnetljivih tekočin, saj lahko pride do poškodbe ali celo vnetja aparata. // Delovanje: ECO (do 20 min) / AUTO (do 25 min). displej na motorni enoti prikazuje različne funkcije.. vse funkcije so prikazane zgoraj v tabeli.

Ročni sesalnik

Motorna enota deluje tudi kot samostojna enota. // Delovanje: HIGH (do 20 min) / ECO (do 35 min) / AUTO (do 25 min). displej na motorni enoti prikazuje različne funkcije.. vse funkcije so prikazane zgoraj v tabeli.

UPORABA

Krtače in nastavki se prilagajajo tako cevi kot motorni enoti. // S pritiskom na gumb na krtačah in nastavkih lahko poljubno zamenjate le-te in so namenjeni različnim uporabam. Pravilna vstavitev je ko slišite rahel klik.

- Talno krtačo uporabljamo za sesanje vseh talnih površin (sesanje suhih talnih površin). Izogibajte se preprogam z visokimi vlakni, ker se lahko zapletejo v valjček krtače in poškodujejo sesalnik.
- Ozki nastavek je namenjen sesanju ožjih in težje dostopnih delov (koti, zofa, pajčevine, za radiatorji ...).
- Nastavek s ščetinami (okvirji, predalniki ...).
- Nastavek z mehкими ščetinami (okvirji, predalniki ...).
- Motorizirana krtača za sesanje tekstilnih površin

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1 Čistilnik tal

Samočistilna funkcija

Čistilnik tal z motorno enoto postavite na polnilno postajo. // polnilna postaja mora biti priključena v električno omrežje. Baterija mora biti napolnjena vsaj 20%, da lahko funkcija za samoočiščenje normalno deluje. // Za čiščenje napolnite tank za čisto vodo in izpraznite tank za umazano vodo. // na motorni enoti v delu ročaja pritisnite na gumb za samočiščenje. // voda začne samodejno teči iz dela za razpršilo in teče v prostor, kamor je postavljen čistilnik. Rolerji se med samočiščenjem sučejo in se perejo. // Po približno 3 minutah z intervali se rolerji očistijo in čistilnik je pripravljen naslednje čiščenje. // V kolikor ste s čiščenjem opravili, se funkcija po samočiščenju prestavi v stanje sušenja rolerjev. // Med sušenjem rolerjev se sliši rahlo delovanje motorja. // Sušenje rolerje traja približno 3 ure. // v kolikor opazite, da funkciji sušenja rolerji še niso povsem suhi, lahko ponovno zaženete samo sušenje rolerje s pritiskom na gumb z regulacijo hitrosti.

Čiščenje in vzdrževanje

Po čiščenju svetujemo, da izpraznete tanke z vodo in da jih očistite. // S tem preprečite »smrdenje« po postani vodi in s čiščenjem podaljšujemo življenjsko dobo aparata. // Na zadnjem delu s pritiskom na gumb odstranimo tank za odpadno vodo. // odstranimo vse dele in jih očistimo, vsi deli so pralni.

Krtačo s pritiskom na gumb na sprednjem delu čistilnika odstranimo... tank za čisto vodo dvignemo in iztočimo vodo... rolerje odstranimo in jih speremo z vodo in z nežnim čistilom in tako odstranimo še morebitno nečistočo iz njih.. s tem preprečimo smrdenje in gnitje nečistoče. // V kolikor se nam na rolerje napletejo lasje svetujemo, da ji odrežete in ne vlečete, da jih ne poškodujete.

2 Sesalnik

Motorno enoto odstranite s pritiskom na gumb. // Na spodnjem delu posode je gumb za odstranitev posode za prah. // Ob odstranjevanju posode iz motorne enote bodite pazljivi, da vam ne pade in se poškoduje. // filter in obod filtra potegnite iz posode in jo izpraznite. // Posodo, tulec in filter lahko obrišete, stresete ali operete z mlačno vodo. Pri tem bodite previdni, saj lahko z nepravilno uporabo poškodujete dele sesalnika. // Pred ponovno namestitvijo posode na aparat poskrbite, da so vsi deli popolnoma suhi.

Na strani zgornjega dela krtače pritisnite na gumbe in izvlecite roler iz oboda krtače. // Roler je pravilno nameščen, ko slišite rahel klik je in stranski zatič varno pritrjen na ohišje krtače.

Za čiščenje krtače za tekstilne površine in na strani gumb, ki ga zavrtite in roler izvlecite. // Roler je pravilno nameščen, ko slišite rahel klik je in stranski zatič varno pritrjen na ohišje krtače.

V kolikor se nam na roler napletejo lasje ali nitke svetujemo, da ji odrežete in ne vlečete, da ga poškodujete.

Dodana čistilna ščetka nam pomaga čiščenje težje dostopni delov. // Omenjeni odstranljivi deli so pralni pod tekočo vodo. // Svetujemo, da se vsi deli pred ponovno posušijo, dobro posušijo, da ohranimo kvaliteto aparata. // Nikoli ne čistite brez vseh osnovnih delov.

3 Menjava filtra

Če opazite, da je filter poškodovan, ga nemudoma zamenjajte. Ob redni uporabi priporočamo menjavo filtra vsakih 6 mesecev, da zagotovite najdaljšo življenjsko dobo sesalnika.

Opća upozorenja

Kod korištenja usisivača uvijek morate uvažavati sljedeće temeljne savjete glede sigurnosti: Detaljno pročitajte ove upute, i koristite uređaj samo u skladu s njima. // Prije prve uporabe sa uređaja odstranite svu zaštitnu foliju ili plastiku. // Tijekom uporabe uređaj nemojte nikad ostavljati bez nadzora. // Prije nego što počnete koristiti uređaj, precizno sastavite sve njegove dijelove. // Uređaj koristite isključivo u zatvorenim i suhim prostorijama. // Uređaj koristite samo sa dijelovima koje preporučuje proizvođač. // Nemojte koristiti uređaj koji je pao na tlo, koji je oštećen, koji je bio držan vani na otvorenom, ili koji je pao u vodu. // Redovitim čišćenjem produžavamo životni vijek uređaja. // Pazite da vam kosa, viseći dijelovi odjeće, prsti, ili neki drugi dijelovi tijela ne dođu u dodir s otvorenim ili pomičnim dijelovima uređaja. // Uređaj je sukladan svim potrebnim standardima za električnu energiju, kao i propisima glede ometanja radijskih signala. // Uređaj nije namijenjen za to da ga koriste djeca niti osobe smanjenih fizičkih ili psihičkih sposobnosti. Djeca starija od osam godina, kao i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili umnih sposobnosti, ili osobe s nedostatkom znanja i iskustava, smiju koristiti uređaj isključivo pod odgovarajućim nadzorom, odnosno ako su upoznate sa sigurnom uporabom uređaja, i ako jasno razumiju opasnosti koje su povezane s uporabom uređaja. Djecu uvijek kontrolirajte pri uporabi uređaja i nemojte dozvoliti da ga koriste kao igračku. // Djeca ne smiju čistiti i održavati napravu, osim ako su stariji od osam godina i ako su čitavo vrijeme pod vašim nadzorom. // Nakon uporabe isključite uređaj.

Opasnost

Uređaj i njegovo postolje za napajanje (odnosno adapter) nemojte uranjati u vodu niti bilo koju drugu tekućinu, i nemojte ih ispirati pod tekućom vodom.

Posebna upozorenja

Prije no što priključite uređaj, odnosno postolje s priključnim kabelom na električnu instalaciju, provjerite dali napon vaše kućne instalacije odgovara naponu koji je naveden na uređaju. // Nemojte koristiti oštećeni usisivač ili oštećeno postolje za napajanje (ili adapter – ovisno o Vašem modelu usisivača). // Ukoliko je postolje za napajanje (ili adapter) oštećen, smijete ga zamijeniti isključivo originalnim rezervnim dijelom, da bi time izbjegli moguće opasnosti. // U adapter je ugrađen transformator. Odstranjivanje ili zamjena adaptera s drugim adapterom nije dozvoljena, jer može dovesti do opasne situacije. // Usisivač puniti isključivo priloženim adapterom i postoljem za napajanje. Tijekom punjenja adapter se obično malo ugrije. To je posve uobičajena pojava (ovisno o vašem modelu, ukoliko se adapter uopće uključuje). // Uređaj isključite tijekom punjenja. // Usisivač nemojte koristiti bez filtera ili bez namještene filterske jedinice. // Tijekom usisavanja otvori za odvodni zrak ne smiju biti blokirani. // Usisivač koristite isključivo u kućanstvu, i samo u zatvorenim, odnosno unutrašnjim prostorijama. // Usisne otvore održavajte čistim i zračno prohodnim, što će osigurati optimalnu i nesmetanu usisnu snagu uređaja. Vrlo je preporučljivo redovito čišćenje otvorenih dijelova usisne cijevi i uklanjanje prašine, kose ili bilo čega drugoga što bi moglo začepiti protok zraka. // Prije čišćenja podnožja, odnosno postolja za napajanje, isključite uređaj iz utičnice električnog napona. // Usisivač ne smijete nikad koristiti za usisavanje gorućih djelića ili piljevine, cigaretnih opušaka, šibica, tekućih tvari (npr. pjene za čišćenje sagova), oštih, šiljatih predmeta (krhotina stakla, i slično...). // Usisne cijevi ili druge otvore na uređaju nemojte nikad

približavati obrazu i tijelu. // Usisivač nemojte nikad koristiti za usisavanje građevinskog materijala (kao što je npr. fini pijesak, vapno, cementni prah, i slično). Usisani građevinski materijal može prouzročiti nepopravljiva oštećenja na uređaju.

Otklanjanje kvarova i smetnji u radu

Problem	Moguć razlog	Rješenje
Okretna četka se ne vrti.	Baterija je prazna.	Napunite čistač
	Okretna četka je pritisnuta uz neki težak predmet, ili se je u nju zaplelo previše kose.	Odstranite težak predmet i skinite kosu sa četke.
Crpka ne crpi vodu.	Spremnik za vodu je prazan.	Ponovno napunite spremnik za vodu.
	Strano tijelo ometa crpenje vode.	Očistite nečistoću sa mlaznice i očistite spremnik prijave vode.
Nedovoljno razdoblje uporabe nakon punjenja baterije.	Nedovoljno dugo vrijeme punjenja	Baterija je potrošni dio. Novu bateriju možete kupiti kod ovlaštenog servisa.
	Starost baterije	
Usisivač ne radi	Baterija je prazna. Prijenosni usisivač nije pravilno postavljen.	Punjenje. Pravilno postavite prijenosni usisivač na kućište.
Smanjena usisna snaga	Posuda za prašinu je puna. Začepljen filter. Začepljen otvor ulaza zraka, odnosno valjak električne četke.	Ispraznite prašinu iz posude. Očistite ili zamijenite filter. Očistite električnu četku.
Baterija usisivača se ne može napuniti.	Punjač nije priključen u utičnicu. Utikač punjača nije upkopčan u utičnicu na postolju kućišta. Prijenosni usisivač nije pravilno postavljen na kućište.	Priključite punjač u utičnicu. Upkopčajte utikač punjača u utičnicu na postolju kućišta. Pravilno postavite prijenosni usisivač na kućište.
Baterija traje kratko vrijeme nakon punjenja.	Prekratko vrijeme punjenja. Istrošena (stara) baterija.	Napunite bateriju sukladno uputama. Zamijenite bateriju.

Očuvanje životne sredine



Nakon završetka životnog vijeka uređaj nemojte baciti zajedno s ostalim kućanskim otpadom, nego ga odvezite na službeno zbirno mjesto za recikliranje takvih uređaja. Time ćete doprinijeti očuvanju okoline.

Ova oprema označena je u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU glede otpadne električne i elektronske opreme (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Smjernica opredjeljuje zahtjeve za sakupljanje i zbrinjavanje otpadne električne i elektronske opreme koji su na snazi u čitavoj Europskoj Uniji.

Garancija i servis

Za informacije ili u slučaju poteškoća pri korištenju uređaja obratite se Centru za pomoć korisnicima Hisense u vašoj državi (spisak telefonskih brojeva naći ćete u međunarodnom garancijskom listu). Ukoliko u vašoj državi nema takvog centra, obratite se na lokalnog prodavatelja proizvoda Hisense, ili na odjel malih kućanskih aparata Hisense.

Napomena: Garancija na bateriju usisivača važi 12 mjeseci.

Samo za osobnu uporabu!

Radi lakšeg transporta, neki dijelovi uređaja pakiraju se odvojeno i sigurno smještaju u glavni pretinac za pakiranje. // Prije prve uporabe pročitajte upute za sastavljanje i sigurnu uporabu te ih se pridržavajte. // Uređaj je namijenjen uporabi u kućanstvu.



DIJELOVI

- 1 Kućište s motorom, baterijom i spremnikom za prašinu
- 2 Usisno crijevo čistača poda
- 3 Usisno crijevo usisavača
- 4 Motorizirana četka za pod za čistač poda
- 5 Motorizirana četka za pod za usisavač
- 6 Motorizirana četka za usisavanje površina tkanine
- 7 Postolje za usisavač, usisavač i drugi dodaci
- 8 Mekana četka s čekinjama
- 9 Duži uski nastavak
- 10 Četka s čekinjama
- 11 Kabel za napajanje postolje
- 12 Adapter s kabelom za napajanje
- 13 Četka za čišćenje



POSTAVLJANJE

Pričvrstite usisno crijevo čistača poda na četku za čišćenje poda. // Gurnite kućište motora na usisno crijevo čistača poda. // Postavljanje je ispravno kada je uređaj pričvršćen u utorima (pričvršćuje se na mjesto u svim položajima).

Montirajte postolje kako je prikazano na slikama. // Postavljanje je ispravno kada je uređaj pričvršćen u utorima (pričvršćuje se na mjesto u svim položajima). // Umetnite kabel za napajanje za postolje na stražnjoj strani nosača na koji će se montirati čistač poda.

Stavite sve priključke na postolje. // Čistač poda pravilno je postavljen kada je pričvršćen na priključak za punjenje.

Stanica za punjenje treba biti udaljena od svakog grijaćeg elementa najmanje 1 m.



PUNJENJE

Uređaj puniti na udaljenosti od najmanje 1 m od svake grijaće površine. // Uređaj se ne smije uključiti tijekom punjenja.

Postavite čistač na stanicu za punjenje kako biste ga napunili. // Na stražnjoj strani priključite kabel za napajanje koji je isporučen s kompletom. // U tom slučaju nemojte uključivati adapter. // Napunjenost baterije prikazuje se na zaslonu motorne jedinice.

Bateriju usisavača možete napuniti i kada se upotrebljava samo za usisavanje. // Adapter s kabelom za napajanje uključen je u komplet. // Pritiskom gumba na bateriji usisavača možete sigurno ukloniti bateriju, koja se također može puniti odvojeno od samog usisavača. // Tijekom punjenja postotak razine baterije pojaviti će se na zaslonu.



ZBRINJAVANJE UREĐAJA

Ako želite zamijeniti uređaj ili ga više ne trebate, trebali biste također razmisliti o zaštiti okoliša.

Baterija se mora izvaditi prije odlaganja usisavača. // Za sigurno vađenje baterije provjerite je li baterija potpuno prazna. Ako uređaj nema uklonjivu bateriju, slijedite upute u priručniku.



RAD

Opis zaslona čistača i usisavača

- 1 Gumb za samočišćenje valjka. // Funkcionira kada je postolje spojeno na napajanje i kada je čistač pravilno postavljen na postolje. // Funkcija je omogućena samo kada je motorna jedinica montirana na čistač poda.
- 2 Gumb za doziranje/prskanje vode na tvrdi pod. // Ova funkcija omogućuje kontrolu vlažnosti poda tijekom čišćenja. // Funkcionira samo kada je čistač poda u uporabi.
- 3 Gumb za uključivanje/isključivanje. // Kada se čistač postavi u uspravan položaj, automatski će se zaustaviti.
- 4 Gumb za kontrolu brzine. Rad: ECO (do 20 min) / Auto (do 25 min).
- 5 Zaslom:
Kontrola brzine



188 Status napunjenosti baterije u digitalnom formatu



Simbol praznog spremnika za čistu vodu. / Napunite spremnik.



Simbol punog spremnika za prijavu vodu. / Ispraznite spremnik.



Simbol samočišćenja.



Simbol za sušenje valjka.



Spremnik za prijavu vodu nije postavljen.



Dovod zraka je blokiran. Očistite crijevo ili četku.

Čistač poda

Čistač poda namijenjen je pranju tvrdih podova. Nije prikladan za pranje zapaljivih proizvoda, stakla ili zapaljivih tekućina jer to može oštetiti uređaj ili čak uzrokovati da se zapali. // Dok je čistač uspravan, nalazi se u položaju pripravnosti i isključit će se ako ga stavite u taj položaj. // Za početak nagnite uređaj pod kutom koji vam omogućuje da ga uključite i počnete čistiti pod. // Za doziranje vode pritisnite gumb na motornoj jedinici prema potrebi. // Rad: ECO (do 20 min) / AUTO (do 25 min). Na zaslonu se na motornoj jedinici prikazuju različite funkcije. Svaka funkcija prikazana je u tablici. // Valjci na četki za pod omogućuju čišćenje prljavih podova te istodobno prikupljanje vode i prijavštine i sušenje poda.

Usisavač

Motorna jedinica može se ukloniti iz čistača poda pritiskom na gumb na stražnjoj strani čistača i može se prenijeti na usisno crijevo. // Usisavač nije prikladan za usisavanje zapaljivih čestica, stakla, vode ili zapaljivih tekućina jer to može oštetiti uređaj ili čak uzrokovati da se zapali. // Rad: ECO (do 20 min) / AUTO (do 25 min). Na zaslonu se na motornoj jedinici prikazuju različite funkcije. Svaka funkcija prikazana je u tablici.

Ručni usisavač

Motorna jedinica također funkcionira kao samostalna jedinica. // Rad: VISOK (do 20 min) / ECO (do 35 min) / AUTO (do 25 min). Na zaslonu se na motornoj jedinici prikazuju različite funkcije. Svaka funkcija prikazana je u tablici.

UPORABA

Četke i priključci odgovaraju i crijevu i motornoj jedinici. // Pritiskom gumba na četkama i mlaznicama možete ih mijenjati jer imaju različite namjene: Četke i nastavci pravilno su umetnuti kada kliknu na mjesto.

- Četka za pod upotrebljava se za usisavanje svih (suhih) podnih površina. Ne pokušavajte usisavati tepihe na kojima je visoka hrpa jer se vlakna mogu zaplesti u valjkaste četke i oštetiti usisavač.
- Uski alat namijenjen usisavanju užih i teže dostupnih područja (kutovi, kauči, paučina, iza radijatora itd.).
- Mlaznica s ostrim čekinjama (za okvire prozora, ladice itd.).
- Mlaznica s mekanim čekinjama (okviri prozora, ladice itd.).
- Motorizirana četka za usisavanje površina tkanine

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1 Čistač poda

Funkcija samočišćenja

Postavite čistač s motornom jedinicom na stanicu za punjenje. // Stanica za punjenje mora biti priključena na napajanje. Baterija mora biti napunjena najmanje 20 % da bi funkcija samočišćenja ispravno radila. // Za čišćenje napunite spremnik za čistu vodu i ispraznite spremnik za prljavu vodu. // Na ručki motorne jedinice pritisnite gumb za čišćenje. // Voda automatski teče iz odjeljka za prskanje u prostor u kojem se nalazi čistač. Valjci se rotiraju i čiste tijekom postupka čišćenja. // Valjak se čisti u intervalima od oko 3 minute. Čistač je spreman za sljedeće čišćenje. // Ako ste završili s čišćenjem, funkcija se prebacuje u stanje sušenja valjka. // Tijekom sušenja čut ćete da motor lagano radi. // Sušenje valjka traje oko 3 sata. // Ako primijetite da valjci još nisu potpuno suhi, možete ponovno pokrenuti sušenje pritiskom gumba za kontrolu brzine.

Čišćenje i održavanje

Nakon čišćenja preporučuje se isprazniti spremnike za vodu i očistiti ih. // Time se sprječavaju mirisi od stajale vode i produljuje se vijek trajanja uređaja. // Na stražnjoj strani uklonite spremnik za otpadne vode pritiskom na gumb. // Uklonite sve dijelove i očistite ih. Svi dijelovi mogu se prati.

Izvadite četku pritiskom na gumb na prednjoj strani čistača. Izvadite spremnik za čistu vodu i ispuštite vodu. Uklonite valjke i isperite ih vodom i blagim deterdžentom. Time ćete ukloniti svu prljavštinu koja se još uvijek može nalaziti na njima. Time se sprječavaju neugodni mirisi koji mogu proizlaziti iz trule prljavštine. // Ako se kosa zapetlja na valjcima, preporučujemo da je odrežete. Nemojte povlačiti kosu da ne biste oštetili valjke.

2 Usisavač

Izvadite motornu jedinicu pritiskom na gumb. // Na dnu spremnika nalazi se gumb za uklanjanje spremnika za prašinu. // Prilikom vađenja spremnika iz motorne jedinice pazite da ga ne ispuštite i oštetite. // Izvadite filter i rub filtra iz spremnika i ispraznite ih. // Spremnik, navlaku i filter možete obrisati, protresti ili oprati mlakom vodom. Budite oprezni jer se nepravilnim rukovanjem mogu oštetiti dijelovi usisavača. // Prije ponovnog postavljanja spremnika na uređaj provjerite jesu li svi dijelovi potpuno suhi.

Na gornjoj strani alata četke pritisnite gumb i izvucite valjak iz ruba alata četke. // Valjak je pravilno postavljen kada se pričvrsti na mjesto i bočna igla je sigurno pričvršćena na kućište četke.

Za čišćenje četke za površine tkanine na bočnoj strani koju rotirate nalazi se gumb. Zatim izvucite valjak. // Valjak je pravilno postavljen kada se pričvrsti na mjesto i bočna igla je sigurno pričvršćena na kućište četke.

Ako se kosa zapetlja na valjcima, preporučujemo da je odrežete. Nemojte povlačiti kosu da ne biste oštetili valjke.

Priložena četka za čišćenje pomaže u čišćenju teško dostupnih područja. // Uklonjivi dijelovi mogu se prati pod tekućom vodom. // Preporučujemo da se svi dijelovi temeljito osuše prije ponovne uporabe kako bi se održalo stanje uređaja. // Nikada ne čistite bez svih glavnih dijelova.

3 Zamjena filtra

Ako primijetite da je filter oštećen, odmah ga zamijenite. Uz redovitu uporabu preporučamo zamjenu filtra svakih 6 mjeseci kako biste osigurali najdulji mogući radni vijek usisavača.

Opšta upozorenja

Prilikom upotrebe usisivača uvek se morate pridržavati narednih osnovnih saveta za vašu bezbednost: Detaljno pročitajte ova uputstva i aparat koristite samo u skladu s uputstvima. // Pre prve upotrebe sa aparata odstranite svu zaštitnu foliju ili plastiku. // Tokom upotrebe nemojte ostavljati usisivač bez nadzora. // Pre nego što započnete koristiti aparat, morate precizno sastaviti sve njegove delove. // Aparat koristite samo u zatvorenim i suvim prostorijama. // Aparat koristite isključivo s delovima koje preporučuje proizvođač. // Nemojte koristiti aparat koji je pao na patos, koji je vidljivo oštećen, koji je određeno vreme bio na otvorenom, ili koji je pao u vodu. // Redovnim čišćenjem produžićete životni vek aparata. // Pazite da vam kosa, viseći delovi odeće, prsti ili bilo koji drugi deo tela ne dođu u dodir odnosno u blizinu otvora ili pomičnih delova aparata. // Aparat je napravljen u skladu s važećim nemačkim i evropskim standardima za električnu, kao i propisima u vezi smetnji radio signala. // Uređaj nije namenjen za to da ga koriste deca niti lica smanjenih psiho-fizičkih sposobnosti. Deca starija od osam godina kao i lica smanjenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti, ili lica sa nedostatkom iskustava i znanja, smeju da koriste ovaj aparat isključivo pod odgovarajućim nadzorom odnosno ako su upoznata sa bezbednom upotrebom aparata, i ako jasno razumeju opasnosti povezane sa korišćenjem aparata. Decu uvek kontrolišite prilikom upotrebe aparata, i nemojte dozvoliti da ga koriste kao igračku. // Deca takode ne smeju da čiste i održavaju napravu, izuzev one koja su starija od osam godina i pod uslovom da su celo vreme pod vašim nadzorom. // Nakon upotrebe isključite rad aparata.

Opasnost

Aparat i njegovo postolje za napajanje (te adapter) nemojte potapati u vodu niti bilo koju drugu tečnost, i nemojte ih ispirati pod tekućom vodom.

Posebna upozorenja

Pre no što priključite aparat, odnosno postolje za punjenje s priključnim kablom na električnu instalaciju, proverite da li napon vaše kućne instalacije odgovara naponu koji je naveden na aparatu. // Nemojte koristiti oštećeni aparat ili oštećeno postolje za napajanje (ili adapter – ovisno o Vašem modelu usisivača). // Ukoliko je postolje za napajanje (ili adapter) oštećeno, smete da ga zamenite isključivo originalnim rezervnim delom, kako bi time izbegli moguće opasnosti. // U adapter je ugrađen transformator. Odstranjivanje ili zamena adaptera s drugim adapterom nije dozvoljena, jer može dovesti do opasne situacije. // Usisivač punite isključivo priloženim adapterom i postoljem za napajanje. Tokom punjenja adapter se obično malo ugrije. To je posve uobičajena pojava (ovisno o vašem modelu, ukoliko se adapter uopšte uključi). // Aparat isključite tokom punjenja. // Usisivač nemojte koristiti bez stavljenih filtera ili bez nameštene filterske jedinice. // Tokom usisavanja otvori za odvodni vazduh ne smeju da budu blokirani. // Usisivač koristite isključivo u domaćinstvu, i samo u zatvorenim, odnosno unutrašnjim prostorijama. // Usisne otvore održavajte čistim i vazdušno prohodnim, što će obezbediti optimalnu i nesmetanu usisnu snagu aparata. Veoma je preporučljivo redovno čišćenje otvorenih delova usisnog creva i uklanjanje prašine, kose, niti bilo čega drugog, što bi moglo da zapuši protok vazduha. // Pre čišćenja podnožja, odnosno postolja za napajanje, isključite aparat iz utičnice električnog napona. // Usisivač ne smete nikad koristiti za usisavanje gorućih delića ili piljevine, cigaretnih opušaka, žigica, tečnih tvari (npr. pene za

čišćenje čilima), oštih, šiljatih predmeta (krhotina stakla, i slično...). // Usisna creva ili druge otvore na aparatu nemojte nikad približavati obrazu i telu. // Usisivač nemojte nikad koristiti za usisavanje građevinskog materijala (kao što je npr. fini pesak, kreč, cementni prah, i slično). Usisani građevinski materijal može uzrokovati nepopravljiva oštećenja na aparatu.

Otklanjanje kvarova i smetnji u radu

Okretna četka se ne obrće.	Baterija je prazna.	Napunite čistač
	Okretna četka je pritisnuta uz neki težak predmet, ili se je u nju zapleo previše kose.	Odstranite težak predmet i skinite kosu sa četke.
Pumpa ne ispušćava vodu.	Rezervoar za vodu je prazan.	Ponovno napunite rezervoar za vodu.
	Strano telo ometa izbacivanje vode.	Očistite nečistoću sa mlaznice i očistite rezervoar prljave vode.
Nedovoljno dug period upotrebe nakon punjenja baterije.	Nedovoljno dugo vreme punjenja	Baterija je potrošni deo. Novu bateriju možete da kupite kod ovlašćenog servisera.
Ne radi	Baterija je prazna. Prenosni usisivač nije pravilno postavljen.	Punjenje. Pravilno postavite prenosni usisivač na kućište.
Smanjena usisna snaga	Posuda za prašinu je puna. Zapušen filter. Zapušen otvor ulaza vazduha, odnosno blokiran valjak električne četke.	Ispraznite prašinu iz posude. Očistite ili zamenite filter. Očistite električnu četku.
Baterija usisivača ne može da se napuni.	Punjač nije priključen u utičnicu. Utička punjača nije uključen u utičnicu na postolju kućišta. Prenosni usisivač nije pravilno postavljen na kućište.	Priključite punjač u utičnicu. Uključite utičnik punjača u utičnicu na postolju kućišta. Pravilno postavite prenosni usisivač na kućište.
Baterija traje kratko vreme nakon punjenja.	Prekratko vreme punjenja. Istrošena (stara) baterija.	Napunite bateriju u skladu s uputstvima. Zamenite bateriju.

Očuvanje životne sredine



Nakon završetka životnog veka aparat nemojte baciti zajedno s ostalim kućanskim otpadom, nego ga odvezite na službeno zbirno mesto za recikliranje takvih aparata. Time ćete doprineti očuvanju okoline.

Ova oprema označena je u skladu s evropskom smernicom 2012/19/EU u vezi otpadne električne i elektronske opreme (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Smernica opredeljuje zahteve za sabiranje i rukovanje otpadnom električnom i elektronskom opremom koji su na snazi u celoj Evropskoj Uniji.

Garancija i servis

Za informacije ili u slučaju poteškoća u korišćenju aparata obratite se Centru za pomoć korisnicima Hisense u vašoj državi (spisak telefonskih brojeva naći ćete u međunarodnom garantnom listu). Ukoliko u vašoj državi nema takvog centra, obratite se na lokalnog prodavca proizvoda Hisense, ili na odeljenje malih kućanskih aparata Hisense.

Napomena: Garancija na bateriju usisivača vredi 12 meseci.

Samo za ličnu upotrebu!

Za lakši transport, neki delovi uređaja se pakuju odvojeno i bezbedno smeštaju u glavnu ambalažnu jedinicu. // Pre prve upotrebe pročitajte i pridržavajte se uputstava za montažu i bezbednu upotrebu. // Uređaj je namenjen isključivo za upotrebu u domaćinstvu.



DELOVI

- 1 Kućište sa motorom, baterijom i posudom za prašinu
- 2 Usisno crevo čistača poda
- 3 Usisno crevo usisivača
- 4 Motorizovana četka za pod za čistač podova
- 5 Motorizovana četka za pod za usisivač
- 6 Motorizovana četka za usisavanje tekstilnih površina
- 7 Postolje za usisivač, čistač i druge dodatke
- 8 Četka sa mekim čekinjama
- 9 Duži uski nastavak
- 10 Četka sa čekinjama
- 11 Priključni kabl za postolje
- 12 Adapter sa kablom za napajanje
- 13 Četka za čišćenje



INSTALACIJA

Pričvrstite usisno crevo čistača poda na četku za čišćenje poda. // Gurnite kućište motora na usisno crevo čistača poda. // Instalacija je ispravna kada je uređaj pričvršćen u utoke (škljocne u svim podešavanjima).

Montirajte postolje kao što je prikazano na slikama. // Instalacija je ispravna kada je uređaj pričvršćen u utoke (škljocne u svim podešavanjima). // Umetnite kabl za napajanje za postolje na zadnjoj strani nosača na koji će biti montiran čistač poda. Stavite sve priključke na postolje. // Čistač poda je pravilno postavljen kada je pričvršćen na priključak za punjenje.

Stanica za punjenje treba da bude udaljena najmanje 1 m od bilo kog grejnog elementa.



PUNJENJE

Uređaj puniti na udaljenosti od najmanje 1 m od bilo koje površine za zagrevanje. // Uređaj se ne može uključiti tokom punjenja.

Postavite čistač poda na stanicu za punjenje da biste ga napunili. // Na poledini, uključite kabl za napajanje koji je uključen u komplet. // U tom slučaju nemojte uključivati adapter. // Napunjenost baterije prikazana je na ekranu motorne jedinice.

Bateriju usisivača možete puniti i kada se koristi samo za usisavanje. // Adapter sa kablom za napajanje je uključen u komplet. // Pritiskom na dugme na bateriji usisivača možete bezbedno izvaditi bateriju, koja se takođe može puniti odvojeno od samog usisivača. // Tokom punjenja, procenat napunjenosti baterije će se pojaviti na ekranu.



ODLAGANJE UREĐAJA

Ako želite da zamenite uređaj ili vam više nije potreban, trebalo bi da razmislite i o zaštiti životne sredine.

Baterija se mora ukloniti pre odlaganja usisivača. // Da biste bezbedno uklonili bateriju, uverite se da je baterija potpuno prazna. Ako uređaj nema uklonjivu bateriju, sledite uputstva koja se nalaze u isporučenoj brošuri.



RAD

Opis ekrana čistača i usisivača

- 1 Dugme za samočišćenje valjka. // Funkcioniše kada je postolje priključeno na napajanje i kada je čistač pravilno postavljen na postolje. // Funkcija je omogućena samo kada je motorna jedinica montirana na čistač poda.
- 2 Dugme za doziranje/prskanje vode na tvrdj podlozi. // Ova funkcija vam omogućava da kontrolišete vlažnost poda za vreme čišćenja. // Funkcioniše samo kada je čistač poda u upotrebi.
- 3 Dugme za uključivanje/isključivanje. // Kada je čistač postavljen u uspravan položaj, automatski će se zaustaviti.
- 4 Dugme za kontrolu brzine. Rad: ECO (do 20 min) / auto (do 25 min).
- 5 Ekran:

Kontrola brzine

Status napunjenosti baterije u digitalnom formatu

Simbol praznog rezervoara za čistu vodu. / Napunite rezervoar.

Simbol punog rezervoara za prijavu vodu. / Ispraznite rezervoar.

Simbol za samočišćenje.

Simbol za sušenje valjka.

Rezervoar za prijavu vodu nije instaliran.

Dovod vazduha je blokiran. Očistite crevo ili četku.

Čistač podova

Čistač poda je namenjen za pranje tvrdih podova. Nije pogodan za pranje zapaljivih proizvoda, stakla ili zapaljivih tečnosti jer može oštetiti uređaj ili čak izazvati požar. // Dok je čistač u uspravnom položaju, u stanju je pripravnosti i isključuje se ako ga stavite u ovaj položaj. // Za početak, nagnite uređaj pod uglom da biste ga uključili i počeli da čistite pod. // Da biste poprskali vodom, pritisnite dugme na motornoj jedinici po potrebi. // Rad: ECO (do 20 min) / AUTO (do 25 min). Na ekranu jedinice motora prikazane su različite funkcije. Svaka funkcija je prikazana u tabeli. // Valjci na četki za pod omogućavaju vam da očistite prijavu podove i istovremeno sakupite vodu i prljavštinu i osušite pod.

Usisivač

Motorna jedinica se može ukloniti iz čistača poda pritiskom na dugme na zadnjoj strani čistača i može se preneti na usisno crevo. // Usisivač nije pogodan za usisavanje zapaljivih čestica, stakla, vode ili zapaljivih tečnosti jer može oštetiti uređaj ili čak izazvati požar. // Rad: ECO (do 20 min) / AUTO (do 25 min). Na ekranu jedinice motora prikazane su različite funkcije. Svaka funkcija je prikazana u tabeli.

Ručni usisivač

Motorna jedinica takođe funkcioniše kao samostalna jedinica. // Rad: TURBO (do 20 min) / ECO (do 35 min) / AUTO (do 25 min). Na ekranu jedinice motora prikazane su različite funkcije. Svaka funkcija je prikazana u tabeli.

UPOTREBA

Četke i priključci odgovaraju i crevu i motornoj jedinici. // Pritiskom na dugme na četkama i nastavcima, možete slobodno da ih menjate, jer su namenjeni za različite namene: Četke i priključci su pravilno umetnuti kada uklopljeni škljocnu na mestu.

- Četka za podove se koristi za usisavanje svih (suvih) podnih površina. Ne pokušavajte da usisate tepihe sa visokim vlaknima jer se mogu zaplesti u četke valjka i oštetiti usisivač.
- Uski nastavak je namenjen za usisavanje užih i teže dostupnih delova (uglovi, sofe, paučina, mesta iza radijatora itd.).
- Nastavak sa čekinjama (za okvire, fioke...).
- Nastavak sa mekim čekinjama (okviri, fioke...).
- Motorizovana četka za usisavanje tekstilnih površina

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1 Čistač podova

Funkcija samočišćenja

Postavite čistač poda sa motornom jedinicom na stanicu za punjenje. // Stanica za punjenje mora biti priključena na napajanje. Baterija mora biti napunjena najmanje 20 % da bi funkcija samočišćenja ispravno funkcionisala. // Da biste očistili, napunite rezervoar za čistu vodu i ispraznite rezervoar za prijavu vodu. // Na ručki motorne jedinice pritisnite dugme za čišćenje. // Voda automatski teče iz dela za prskanje u prostor u kojem se nalazi čistač. Valjci se rotiraju i čiste tokom procesa čišćenja. // Valjci se čiste u intervalima od oko 3 minuta. Čistač je spreman za sledeće čišćenje. // Ako ste završili sa čišćenjem, funkcija se prebacuje u stanje sušenja valjka. // Tokom sušenja, čujete da motor lagano radi. // Sušenje valjka traje oko 3 sata. // Ako primetite da valjci još uvek nisu potpuno suvi, možete ponovo pokrenuti sušenje pritiskom na dugme za kontrolu brzine.

Čišćenje i održavanje

Nakon čišćenja, preporučuje se pražnjenje rezervoara za vodu i njihovo čišćenje. // Ovo sprečava miris ustajale vode i produžava radni vek uređaja. // Sa zadnje strane, uklonite rezervoar za otpadne vode pritiskom na dugme. // Uklonite sve delove i očistite ih. Svi delovi se mogu prati.

Uklonite četku pritiskom na dugme na prednjoj strani čistača. Izvucite rezervoar za čistu vodu i ispuštite vodu. Uklonite valjke i isperite ih vodom i blagim deterdžentom. Ovo će ukloniti svu prljavštinu koja se još uvek može nalaziti na njima. Ovo sprečava neprijatne mirise koji mogu da potiču od prljavštine koja trune. // Ako se dlake zapetljaju na valjcima, preporučujemo da ih odrežete. Nemojte povlačiti dlake da ne biste oštetili valjke.

2 Usisivač

Uklonite jedinicu motora pritiskom na dugme. // Na dnu posude se nalazi dugme za uklanjanje posude za prašinu. // Priklon vađenja posude iz motorne jedinice, pazite da je ne ispuštite i oštetite. // Uklonite filter i okvir filtera iz posude i ispraznite ih. // Posuda, navlaka i filter se mogu obrisati, protresti ili oprati mlakom vodom. Budite oprezni, jer nepravilna upotreba može oštetiti delove usisivača. // Pre ponovnog umetanja posude u uređaj, uverite se da su svi delovi potpuno suvi.

Na gornjoj strani alata četke, pritisnite dugme i izvucite valjak iz oboda alata četke. // Valjak je pravilno postavljen kada škljocne na svoje mesto, a bočna igla je čvrsto zakačena u kućište četke.

Da biste očistili četku za tkanine, na strani koju rotirate nalazi se dugme. Zatim izvucite valjak. // Valjak je pravilno postavljen kada škljocne na svoje mesto, a bočna igla je čvrsto zakačena u kućište četke.

// Ako se dlake zapetljaju na valjcima, preporučujemo da ih odrežete. Nemojte povlačiti dlake da ne biste oštetili valjke.

Priložena četka za čišćenje pomaže u čišćenju teško dostupnih područja. // Ovi delovi koji se skidaju mogu se oprati pod mlazom vode. // Preporučujemo da se svi delovi temeljno osuše pre ponovne upotrebe kako bi se održalo stanje uređaja. // Nikada ne čistite bez svih glavnih delova.

3 Zamena filtera

Ako primetite da je filter oštećen, odmah ga zamenite. Uz redovnu upotrebu, preporučujemo zamenu filtera svakih 6 meseci kako bi se osigurao najduži vek trajanja usisivača.

Важни предупредувања

При употреба на правосмукалната треба секогаш да ги почитувате следните совети: Детално прочитајте ги овие упатства и употребувајте го апаратот во согласност со нив. // Пред да го користите апаратот за прв пат, отстранете ги сите заштитна фолија или пластика. // Никогаш не оставајте ја правосмукалната без надзор при употреба. // Пред употреба на апаратот, внимателно склопете ги сите негови делови. // Користете го апаратот само во затворени и суви простории. // Користете го апаратот исклучиво со деловите препорачани од производителот. // Не употребувајте го апаратот доколку е испуштен на земја, доколку е оштетен, доколку сте го чувале надвор или доколку ви паднал на земја или сте го потопиле во вода. // Редовно чистење може да го продолжи работниот век на апаратот. // Внимавајте косата, лабавите делови од облеката, прстите или други делови од телото да не дојдат во контакт со отворите за проток на воздух или со подвижните делови на апаратот. // Апаратот е во согласност со сите потребни стандарди во врска со електрична струја и за радио интерференции. // Апаратот не е наменет за употреба од деца или лица со нарушени физички или психолошки способности. Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство или знаење, доколку истите се под надзор во текот на користењето на апаратот или доколку им се дадени соодветни упатства во врска со користење на истиот на безбеден начин и доколку ги разбираат опасностите. Децата треба да бидат под надзор додека го користат апаратот и не им дозволувајте да си играат со него. // Децата не треба да чистат или да го одржуваат апаратот, освен доколку не се постари од 8 години и тоа го прават под надзор. // По употреба исклучете го апаратот.

Опасност

Не потопувајте го главниот дел/апарат или основата за полнење во вода или било која течност и не ги плакнете под млаз вода.

Посебни предупредувања

Пред приклучување на апарат или основата за полнење со кабелот за напојување, проверете дали наведениот напон одговара на напонот на струјната мрежа во вашиот дом. // Не користете оштетена правосмукалка или основа за полнење (или адаптер – во зависност од моделот на правосмукалната). // Доколку струјниот кабел (или адаптер) е оштетен, заменете го исклучиво со оригинал резервни делови со цел да избегнете опасност. // Трансформатор е вграден во адаптерот. Отстранување или замена на адаптерот со друг не е дозволено, бидејќи тоа може да доведе до опасна ситуација. // Полнете ја правосмукалната исклучиво со испорачаниот адаптер или основа за полнење. Адаптерот може да се загрее додека се полни. Ова е нормална појава. (Во зависност од вашиот модел, доколку има адаптер.) // Исклучете го апаратот додека се полни. // Никогаш не ја користете правосмукалната без наместени филтри или филтер делови. // Отворите за издувни гасови не треба да бидат блокирани за време на чистење со правосмукалка. // Користете го апаратот исклучиво за домаќинство и затворени простории. // Чувајте ги отворите за смукање чисти и слободни за да обезбедите оптимална и непречена моќ на смукање на апаратот. Препорачуваме

редовно чистење на отворените делови на цреводо за смукане и отстранување на прашина, влакна или друго нешто што може да го блокира протокот на воздух. // Пред чистење на држачот или основата за полнење, исклучете го од штекер. // Никогаш не користете ја правосмукалката за чистење на пепел или земја, отпушоци, кибрити, течности (пр. вода, пена за чистење на теписи), или остри и шилести предмети (кршено стакло итн.) // Чувајте ја цевката за смукане или отворениот дел на апаратот подалеку од лицето и телото. // Никогаш не користете го апаратот за чистење на градежен материјал (како што е ситен песок, вар, цементен прав, прашина од тонер итн.). Ова може да го оштети апаратот.

Проблеми и решенија

Проблем	Можна причина	Решение
Ротирачката четка не врти	Нема батерија.	Наполнете ја батеријата на чистачот за под.
	Четката со ролер е притисната од тежок предмет или заплеткана во влакна од коса	Отстранете ги тешките предмети и исчистете ги влакната од коса
Нема вода од пумпата	Водата од резервоарот за чиста вода е искористена	Наполнете го одново резервоарот за чиста вода
	Блокирана е од надворешно тело	Исчистете ја нечистотијата на протокот и исчистете го резервоарот од нечистата вода
Неефикасно време на користење по полнењето	Неефикасно време после полнење	Батеријата е потрошен материјал. Можете да купите батерија на одредени сервис точки.
	Животен век на батерија	
Правосмукалката не работи	Батеријата е празна. Рачната правосмукалка не е правилно приклучена.	Наполнете ја батеријата. Правилно вклучете ја рачната правосмукалката во струја.
Намалена моќ на вшмукување.	Садот за прав е полн. Филтерот е закукан. Закукана цевка за довод на воздух или закукан цилиндар на електричната четка.	Отстранете ја прашината. Исчистете го или заменете го филтерот. Исчистете ја електричната четка.
Правосмукалката не може да се наполни	Полначот не е приклучен на штекер. Утичачот на полначот не е приклучен во штекерот на држачот на трупот. Рачната правосмукалка не е вклучена на трупот.	Приклучете го полначот во штекер. Приклучете го полначот во држачот на трупот. Вклучете ја правосмукалката во струја.
По полнење апаратот работи многу кратко време.	Апаратот не е наполнет доволно. Батеријата е стара.	Полнете ја батеријата во согласност со упатствата. Сменете ја батеријата.

Околина



По завршување на животниот век не фрлајте го апаратот со обичните домаќински отпадоци, туку оставете го во официјалното збирно место за рециклирање. Така ќе придонесете кон зачувување на околината.

Оваа опрема е обележана согласно европската насока 2012/19/EU за отпадна електрична и електронска опрема (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Насоката ги определува барањата за собирање и постапување со отпадната електрична и електронска опрема, кои важат во целата Европска унија.

Гаранција и сервис

За информации или во случај на проблеми обратете се во центарот на Hisense за помош на корисници во Вашата држава (телефонскиот број ќе го најдете на меѓународниот гаранциски лист). Доколку во Вашата држава нема таков центар, обратете се на локалниот продавач на Hisense или одделот на Hisense за мали апарати за домаќинство.

Напомена: Гаранцијата на батеријата на правосмукалката важи 12 месеци.

Само за лична употреба!

За полесен транспорт, некои од деловите на апаратот се пакуваат посебно и се ставаат безбедно во преградата за главното пакување.
// Пред првата употреба, прочитајте ги и следете ги упатствата за склопување и безбедна употреба. // Апаратот е наменет за употреба во домаќинството.



ДЕЛОВИ

- 1 Кукиште со моторот, батеријата и садот за прашина
- 2 Црево за вшмукување на чистачот на подот
- 3 Црево за вшмукување на правосмукалката
- 4 Моторизирана четка за подови за чистачот на подот
- 5 Моторизирана подна четка за правосмукалката
- 6 Моторизирана четка за вакуумирање на површини од ткаенина
- 7 Држач за правосмукалката, чистачот и други додатоци
- 8 Четка со меки влакна
- 9 Подолга млазница за тесни простори
- 10 Четка со влакна
- 11 Кабел за напојување за држачот
- 12 Адаптер со кабел за напојување
- 13 Четка за чистење



МОНТАЖА

Прицврстете го цревото за вшмукување на чистачот на подот за четката за чистење на подот. // Лизнете го кукиштето на моторот на цревото за вшмукување на чистачот на подот. // Монтажата е правилна кога апаратот е прицврстен во жлебовите (се прицврстува на своето место при сите поставки).

Склопете го држачот како што е прикажано на сликите. // Монтажата е правилна кога апаратот е прицврстен во жлебовите (се прицврстува на своето место при сите поставки). // Вметнете го кабелот за напојување на држачот на задниот дел од држачот на кој ќе се монтира чистачот на подот.

Ставете ги сите додатоци на држачот. // Чистачот на подот на подот е правилно поставен кога е прикачен на приклучокот за полнење.

Станицата за полнење треба да биде оддалечена најмалку 1 m од сите грејни елементи.



ПОЛНЕЊЕ

Полнете го апаратот најмалку 1 m подалеку од грејни површини. // Апаратот не може да се вклучи додека се полни.

Ставете го чистачот на подот на станицата за полнење за да го наполните. // Назад, приклучете го кабелот за напојување што е вклучен со комплетот. // Во овој случај, не го вклучувајте адаптерот. // Полнењето на батеријата се прикажува на екранот на моторната единица.

Може да ја полните батеријата на правосмукалката кога се користи само за вакуумирање. // Во комплетот е вклучен адаптер со кабел за напојување. // Со притискање на копчето на батеријата на правосмукалката, можете безбедно да ја извадите батеријата, која исто така може да се полни одделно од самата правосмукалка. // За време на полнењето, на екранот ќе се појави процентуалното ниво на батеријата.



ОТСТРАНУВАЊЕ НА АПАРАТОТ

Доколку сакате да го замените апаратот или повеќе не ви треба, треба да размислите и за заштита на животната средина. Батеријата мора да се отстрани пред да ја фрлите правосмукалката. // За безбедно отстранување на батеријата, проверете дали батеријата е целосно испразнета. Ако апаратот нема батерија што може да се вади, следете ги упатствата во брошурата.



РАКУВАЊЕ

Опис на екранот за чистачот и правосмукалка

- 1 Копче за самочистење на ваљакот. // Работи кога држачот е поврзан на електричната мрежа и чистачот е правилно поставен на држачот. // Функцијата е овозможена само кога моторната единица е монтирана на чистачот на подот.
- 2 Копче за нанесување/прскање вода на тврди подови. // Оваа функција ви овозможува да ја контролирате влажноста на подот за време на чистењето. // Работи само кога се користи чистачот на подот.
- 3 Копче за вклучување/исклучување. // Кога чистачот на подот е поставен во исправена положба, тој автоматски ќе престане.
- 4 Копче за контрола на брзината. Ракување: ЕКО (до 20 мин) / Автоматско (до 25 мин).
- 5 Екран:
Контрола на брзина
- 188 Статус на полнење на батеријата во дигитален формат
-  Символ за празен резервоар за чиста вода. / Наполнете го садот.
-  Символ за полн резервоар за валкана вода. / Испразнете го садот.
-  Символ за самочистење.
-  Символ за сушење на ваљак.
-  Резервоарот за валкана вода не е монтиран.
-  Доводот на воздух е блокиран. Исчистете го цревото или четката.

Чистач на подови

Чистачот на подот е наменет за чистење тврди подни површини. Не е погоден за перење запаливи производи, стакло или запаливи течности бидејќи може да го оштети апаратот или дури да предизвика пожар. // Додека чистачот е исправен, тој е

во положба на подготвеност и ќе се исклучи ако го ставите во оваа положба. // За да започнете, навалете го апаратот под агол што ќе ви овозможи да го вклучите и да започнете со чистење на подот. // За да испуштате вода, притиснете го копчето на моторната единица по потреба. // Ракување: ЕКО (до 20 мин) / АВТОМАТСКО (до 25 мин). Екранот на моторната единица покажува различни функции. Секоја функција е прикажана во табелата. // Ваљаците на четката за подови ви овозможуваат да ги исчистите валканите подови и во исто време да собирате вода и нечистотија и да го исушите подот.

Правосмукалка

Моторната единица може да се извади од чистачот на подот со притискање на копчето на задниот дел од чистачот на подот и може да се пренесе во црево за вшмукување. // Правосмукалната не е погодна за вакуумирање на запаливи честички, стакло, вода или запаливи течности бидејќи може да го оштети апаратот или дури да предизвика пожар. // Ракување: ЕКО (до 20 мин) / АВТОМАТСКО (до 25 мин). Екранот на моторната единица покажува различни функции. Секоја функција е прикажана во табелата.

Рачна правосмукалка

Моторната единица функционира и како самостојна единица. // Ракување: СИЛНО (до 20 мин.) / ЕКО (до 35 мин) / АВТОМАТСКО (до 25 мин.). Екранот на моторната единица покажува различни функции. Секоја функција е прикажана во табелата.

УПОТРЕБА

Четките и додаточите се вклопуваат и во црево и на моторната единица. // Со притискање на копчето на четките и млазниците, можете слободно да се префрлате меѓу нив, бидејќи секоја е наменета за различни намени. Четките и додаточите се правилно вметнати кога ќе се прицврстат на своето место.

- Четката за подот се користи за вакуумирање на сите (суви) подни површини. Не обидувајте се да вакуумирате теписи со долги влакна бидејќи влакната може да се заплеткаат во четките со ваљак и да ја оштетат правосмукалната.
- Алатката за тесни простори е наменета за вакуумирање на потесни и потешко достапни места (агли, софи, пајажини, зад радијатори и сл.).
- Млазница со влакна (за прозорски рамки, фиоки и сл.).
- Млазница со меки влакна (прозорски рамки, фиоки итн.).
- Моторизирана четка за вакуумирање на површини од ткаенина

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1 Чистач на подови

Функција за самочишћење

Ставете го средството за чистење на подот со моторната единица на станицата за полнење. // Станицата за полнење мора да биде поврзана со електричната мрежа. Батеријата мора да биде наполнета најмалку 20% за правилно да работи функцијата за самочишћење. // За чистење, наполнете го резервоарот за чиста вода и испразнете го резервоарот за валкана вода. // На рачката на моторната единица, притиснете го копчето за чистење. // Водата автоматски тече од делот за прскање во просторот каде што е средството за чистење. Ваљаците се ротираат и се чистат за време на процесот на чистење. // Ваљаците се чистат во интервали од околу 3 минути. Чистачот е подготвен за следното чистење. // Ако сте завршиле со чистењето, функцијата се префрла во состојба на сушење со ваљак. // За време на сушењето, ќе слушнете како моторот работи нежно. // Сушењето со ваљак трае околу 3 часа. // Ако забележите дека ваљаците сè уште не се целосно суви, можете да го рестартирате сушењето со притискање на копчето за контрола на брзината.

Чистење и одржување

По чистењето, се препорачува да се испразнат резервоарите за вода и да се исчистат. // Ова ги спречува мирисите од заостаната вода и го продолжува работниот век на апаратот. // Одзади, извадете го резервоарот за отпадна вода со притискање на копчето. // Отстранете ги сите делови и исчистете ги. Сите делови се мијат.

Отстранете ја четката со притискање на копчето на предната страна на средството за чистење. Извадете го резервоарот за чиста вода и исцедете ја водата. Отстранете ги ваљаците и исплакнете ги со вода и благ детергент. Ова ќе ја отстрани секоја нечистотија што можеби сè уште е на нив. Ова ги спречува лошите мириси кои можат да произлезат од гнили нечистотии. // Ако коса се заплетка на ваљаците, ви препорачуваме да ја исечете косата. Не влечете ја косата, за да не ги оштетите ваљаците.

2 Правосмукалка

Извадете ја моторната единица со притискање на копчето. // На дното на садот има копче за отстранување на садот за прав. // Кога го вадите садот од моторната единица, внимавајте да не испадне и да не го оштетите. // Отстранете ги филтерот и работ на филтерот од контејнерот и испразнете ги. // Садот, навлаката и филтерот може да се избришат, истресат или да се измијат со млака вода. Бидете внимателни, бидејќи неправилното ракување може да оштети делови од правосмукалната. // Уверете се дека сите делови се целосно суви пред повторно да го монтирате садот на апаратот.

На горната страна на алатката за четка, притиснете го копчето и извлекете го ваљакот од работ на алатката за четка. // Ваљакот е правилно поставен кога ќе се закачи на своето место и кога страничната игла е безбедно вметната во кукиштето на четката.

За чистење на четката за површини од ткаенина, има копче на страната што се ротира. Потоа извлекете го ваљакот. // Ваљакот е правилно поставен кога ќе се закачи на своето место и кога страничната игла е безбедно вметната во кукиштето на четката.

Ако коса се заплетка на ваљаците, ви препорачуваме да ја исечете косата. Не влечете ја косата, за да не ги оштетите ваљаците.

Вклучената четка за чистење помага да се исчистат тешко достапни места. // Овие отстранливи делови може да се мијат под вода. // Ви препорачуваме да се погрижите сите делови да се исушат темелно пред повторна употреба за да се одржи состојбата на апаратот. // Никогаш не чистете без сите главни делови.

3 Замена на филтерот

Ако забележите дека филтерот е оштетен, веднаш заменете го. Со редовна употреба, препорачуваме замена на филтерот на секои 6 месеци за да се обезбеди најдолг можен работен век на правосмукалната.

General precautions

When using the vacuum cleaner always observe the following basic safety precautions: Carefully read this instruction manual and only use the appliance in accordance with the instructions herein. Before using the appliance for the first time, remove all protective film or plastics. // Never leave the appliance unattended during use. // Before using the appliance, carefully assemble all of its parts. // Only use the appliance indoors and in dry areas. // Only use the appliance with the parts recommended by the manufacturer. // Do not use the appliance if it has been dropped, if it is damaged, if it has been kept outdoors, or if it has been dropped or immersed in a liquid. // Regular cleaning can extend the appliance's useful life. // Make sure your hair, loose parts of your garments, fingers or other parts of the body do not come into contact with the vents or moving parts of the appliance. // The appliance complies with all required standards regarding electricity, and radio interference regulations. // The appliance is not intended to be used by children and persons with impaired physical or mental abilities. This appliance may be used by children aged 8 years and more, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised during the use of the appliance or if they have been provided relevant instructions regarding the use of the appliance in a safe way, and they understand the hazards involved. Keep children under supervision while they are using the appliance and make sure they do not play with it. // Children should not perform any cleaning or maintenance tasks on the appliance, unless they are older than 8 years, and they do so under supervision. // Switch off the appliance after use.

Danger

Do not immerse the main unit/appliance housing or the charging base in water or any other liquid and do not rinse them under running water.

Special warnings

Before connecting the appliance or the charging base with the power cord to the power mains, make sure the indicated voltage matches the voltage of the power mains in your home. // Do not use a damaged vacuum cleaner or a damaged charging base (or adapter – depending on your vacuum cleaner model). // If the charging base (or adapter) is damaged, replace it only with an original spare part in order to avoid danger. // A transformer is integrated into the adapter. Removal and replacement of adapter with another one are not allowed as this may lead to a dangerous situation. // Only charge the vacuum cleaner with the supplied adapter and charging base. The adapter may heat up during charging. This is a normal occurrence. (Depending on your model, if it has an adapter.) // Switch off the appliance during charging. // Never use the vacuum cleaner without filters or filtering unit in place. // The exhaust vents may not be blocked during vacuum cleaning. // Only use the appliance for household purposes and indoors. // Keep the suction vents clean and free in order to ensure optimum and unimpeded suction power of the appliance. It is highly recommended to regularly clean the open parts of the suction hose, and to remove dust, hair, or anything else that may block the airflow. // Before cleaning the support or the charging base, unplug it from the power socket. // Never use the vacuum cleaner to clean up embers or filings, cigarette butts, matches, liquids (e.g. water, carpet cleaning foam), or sharp or pointed objects (broken glass

etc.). // Keep the suction tube or the open part of the appliance away from your face and body.
 // Never use the appliance to vacuum construction material (such as fine sand, lime, cement powder, toner dust etc.). This can cause damage to the appliance.

Problems and solution

Problem	Possible reason	Solution
Rolling brush does not rotate.	No battery	Charge the floor washer.
	The roller brush is pressed by a heavy object or entangled in too much hair.	Remove any heavy objects and clean up the hair.
No water from the pump	The water in the clean water tank has been used up.	Refill the clean water tank.
	It is blocked by a foreign body.	Clean the dirt on the nozzle and clean the dirty water tank.
Insufficient use time after charging	Insufficient charging time	The battery is a consumable product. You can buy a new battery pack at the designated repair point.
	Battery age	
Not working.	The battery is dead. The handy VC is not assembled correctly.	Charge. Assemble the handy VC correctly.
Suction power has decreased.	The dust cup is full. Block in filter. Block in the air inlet tunnel or on the roller of electrical brush.	Pour out the dust. Clean or change filter. Clean the electrical brush.
The VC is not charging.	The charger is not connected on socket. The connector of charger is not connected to the hole of base body. The handy VC is not assembled to the body.	Connect the charger on socket. Connect the charger with base body of VC. Assemble the handy VC on body.
Use very short time after charging.	Not enough charging time. The battery is aging.	Charge according to instruction. Change the battery.

Environment



not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life. Hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). This guideline is the frame of a European-wide validity of return and recycling on Waste Electrical and Electronic Equipment.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please contact the Hisense Customer Care Centre in your country (the phone number is in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Hisense dealer or contact the Service department of Hisense domestic appliances.

Note: The warranty on the battery of vacuum cleaner is 12 months.

For personal use only!

For easier transport, some of the appliance's parts are packed separately and placed securely in the main packaging compartment. // Before first use, read and follow the instructions for assembly and safe use. // The appliance is intended for household use.



PARTS

- 1 Housing with the motor, battery and dust container
- 2 Floor cleaner suction hose
- 3 Vacuum cleaner suction hose
- 4 Motorised floor brush for floor cleaner
- 5 Motorised floor brush for vacuum cleaner
- 6 Motorised brush for vacuuming fabric surfaces
- 7 Stand for vacuum cleaner, cleaner, and other attachments
- 8 Soft bristle brush
- 9 Longer crevice nozzle
- 10 Bristle brush
- 11 Power cord for the stand
- 12 Adapter with power cord
- 13 Cleaning brush



INSTALLATION

Attach the suction hose of the floor cleaner to the floor cleaner brush. // Slide the motor housing onto the floor cleaner suction hose. // Installation is correct when the appliance is secured in the grooves (it snaps into place at all settings).

Assemble the stand as shown in the images. // Installation is correct when the appliance is secured in the grooves (it snaps into place at all settings). // Insert the power cord for the stand on the back of the bracket on which the floor cleaner will be mounted.

Put all attachments on the stand. // The floor cleaner is correctly positioned when it is attached to the charging port.

The charging station should be at least 1 m away from any heating elements.



CHARGING

Charge the appliance at least 1 m away from any heating surfaces. // The appliance cannot be switched on while charging.

Place the floor cleaner on the charging station to charge it. // At the back, plug in the power cord that is included with the kit.

// In this case, do not switch on the adaptor. // Battery charge is displayed on the motor unit display.

You can also charge the battery of the vacuum cleaner when it is used only for vacuuming. // An adapter with a power cord is included in the kit. // By pressing the button on the vacuum cleaner battery, you can safely remove the battery, which can also be charged separately from the vacuum cleaner itself. // During charging, the battery percentage level will appear on the display.



DISPOSAL OF THE APPLIANCE

If you want to replace the appliance or you no longer need it, you should also think about protecting the environment.

The battery must be removed before disposing of the vacuum cleaner. // To safely remove the battery, make sure that the battery is completely discharged. If the appliance does not have a removable battery, please follow the instructions in the booklet.



OPERATION

Description of the cleaner and vacuum cleaner display

- 1 Roller self-cleaning button. // It is operational when the stand is connected to the mains and the cleaner is correctly installed on the stand. // The function is enabled only when the motor unit is mounted on the floor cleaner.
- 2 Button for dispensing/spraying water on a hard floor. // This function allows you to control the wetness of the floor during cleaning. // It is operational only when the floor cleaner is in use.
- 3 ON/OFF button. // When the cleaner is placed in an upright position, it will stop automatically.
- 4 Speed control button. Operation: ECO (up to 20 min) / Auto (up to 25 min).
- 5 Display:
Speed control



188 Battery charge status in digital format



Clean water reservoir empty symbol. / Fill the container.



Dirty water reservoir full symbol. / Empty the container.



Self-cleaning symbol.



Roller drying symbol.



The dirty water reservoir is not installed.



The air supply is blocked. Clean the hose or brush.

Floor cleaner

The floor cleaner is intended for washing hard floor surfaces. It is not suitable for washing flammable products, glass or flammable liquids as it can damage the appliance or even cause it to catch fire. // While the cleaner is upright, it is in the standby position and will shut off if you put it in this position. // To start, tilt the appliance to an angle enabling you to switch it on and start cleaning the floor. // To dispense water, press the button on the motor unit as required. // Operation: ECO (up to 20 min) / AUTO (up to 25 min). The display on the motor unit shows various functions. Each function is shown in the table.

// Rollers on the floor brush allow you to clean dirty floors and at the same time collect water and dirt and dry the floor.

Vacuum cleaner

The motor unit can be removed from the floor cleaner by pressing the button on the rear of the cleaner, and it can be transferred to the suction hose. // The vacuum cleaner is not suitable for vacuuming flammable particles, glass, water or flammable liquids as it can damage the appliance or even cause it to catch fire. // Operation: ECO (up to 20 min) / AUTO (up to 25 min). The display on the motor unit shows various functions. Each function is shown in the table.

Handheld vacuum cleaner

The motor unit also functions as a stand-alone unit. // Operation: HIGH (up to 20 min) / ECO (up to 35 min) / AUTO (up to 25 min). The display on the motor unit shows various functions. Each function is shown in the table.

USE

Brushes and attachments fit both the hose and the motor unit. // By pressing the button on the brushes and nozzles, you can freely switch between them, as each is intended for different purposes. Brushes and attachments are inserted correctly when they snap into place.

- The floor brush is used for vacuuming all (dry) floor surfaces. Do not try to vacuum carpets with a high pile as the fibres may become entangled in the roller brushes and damage the vacuum cleaner.
- The crevice tool is intended for vacuuming narrower and more difficult-to-reach areas (corners, sofas, cobwebs, behind radiators, etc.).
- Nozzle with bristles (for window frames, drawers, etc.).
- Nozzle with soft bristles (window frames, drawers, etc.).
- Motorised brush for vacuuming fabric surfaces

CLEANING AND MAINTENANCE

1 Floor cleaner

Self-cleaning function

Place the floor cleaner with the motor unit on the charging station. // The charging station must be connected to the mains power. The battery must be at least 20% charged for the self-cleaning function to operate correctly. // To clean, fill the clean water tank and empty the dirty water tank. // On the handle of the motor unit, press the cleaning button. // Water automatically flows from the spray section into the space where the cleaner is. The rollers are rotated and cleaned during the cleaning process. // The rollers are cleaned at intervals of about 3 minutes. The cleaner is ready for the next cleaning. // If you have finished cleaning, the function switches to the roller drying state. // During drying, you will hear the motor running gently. // Roller drying takes about 3 hours. // If you notice that the rollers are not yet completely dry, you can restart the drying by pressing the speed control button.

Cleaning and maintenance

After cleaning, it is recommended to empty the water reservoirs and clean them. // This prevents smells from stagnant water and extends the service life of the appliance. // At the rear, remove the wastewater reservoir by pressing the button. // Remove all parts and clean them. All parts are washable.

Remove the brush by pressing the button on the front of the cleaner. Lift out the clean water reservoir and drain the water. Remove the rollers and rinse them with water and a mild detergent. This will remove any dirt that may still be on them. This prevents bad smells that can emanate from rotting dirt. // If hair gets tangled on the rollers, we recommend that you cut the hair out. Do not pull the hair, so as not to damage the rollers.

2 Vacuum cleaner

Remove the motor unit by pressing the button. // There is a button on the bottom of the container to remove the dust container. // When removing the container from the motor unit, be careful not to drop and damage it. // Remove the filter and the filter rim from the container and empty them. // The container, sleeve and filter can be wiped, shaken out, or washed with lukewarm water. Be careful, as improper handling can damage parts of the vacuum cleaner. // Ensure that all parts are completely dry before reinstalling the container on the appliance.

On the upper side of the brush tool, press the button and pull the roller out of the rim of the brush tool. // The roller is correctly positioned when it snaps into place and the side pin is securely engaged in the brush housing.

To clean the fabric surfaces brush, there is a button on the side that you rotate. Then pull out the roller. // The roller is correctly positioned when it snaps into place and the side pin is securely engaged in the brush housing.

If hair gets tangled on the rollers, we recommend that you cut the hair out. Do not pull the hair, so as not to damage the rollers.

The included cleaning brush helps to clean the hard-to-reach areas. // These removable parts can be washed under running water. // We recommend that you ensure all parts have dried thoroughly before reuse in order to maintain the condition of the appliance. // Never clean without all the main parts.

3 Replacing the filter

If you notice that the filter is damaged, replace it immediately. With regular use, we recommend replacing the filter every 6 months to ensure the longest possible service life of the vacuum cleaner.

Allgemeine hinweise

Beim Gebrauch des Staubsaugers sollten Sie folgende Sicherheitshinweise beachten: Bitte lesen Sie sorgfältig die vorliegende Gebrauchsanleitung durch und benutzen Sie das Gerät im Einklang mit den Hinweisen in der Gebrauchsanleitung. // Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts alle Schutzfolien bzw. Kunststoffverpackungen. // Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. // Setzen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme gemäß den Hinweisen in der Gebrauchsanweisung zusammen. // Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen und trockenen Räumen. // Verwenden Sie das Gerät nur mit den vom Hersteller empfohlenen Teilen. // Auf keinen Fall ein auf den Boden gefallenes, beschädigtes, im Freien gelagertes oder ins Wasser gefallenes Gerät verwenden. // Durch regelmäßige Reinigung wird die Lebensdauer des Geräts verlängert. // Achten Sie darauf, dass Ihre Haare oder lose Kleidungsstücke, Finger oder andere Körperteile nicht in Berührung mit den Öffnungen oder den beweglichen Teilen des Geräts kommen. // Das Gerät entspricht den gültigen deutschen und europäischen Normen für elektrischen Strom, sowie den Vorschriften für Funkstörungen. // Das Gerät ist nicht zum Gebrauch durch Kinder und Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt. Dieses Gerät darf von Kindern ab acht Jahren, wie auch von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mangelhaften Erfahrungen und Wissen bedient werden, jedoch nur, wenn sie das Gerät unter entsprechender Aufsicht bedienen oder entsprechende Anweisungen über den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die mit dem Gebrauch des Geräts verbundenen Gefahren verstanden haben. Beaufsichtigen Sie Kinder, wenn diese das Gerät gebrauchen und achten Sie darauf, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. // Reinigung oder Benutzerwartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei von einem Erwachsenen beaufsichtigt. // Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus.

Gefahr

Tauchen Sie den Staubsauger oder das Ladegerät (Adapter) niemals ins Wasser oder andere Flüssigkeiten und spülen Sie es nicht unter fließendem Wasser ab.

Besondere hinweise

Prüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts an das Stromnetz, ob die Angaben auf dem Typenschild des Geräts mit den Angaben Ihres Stromnetzes übereinstimmen. // Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn er beschädigt ist oder wenn sein Ladeuntersatz (oder Adapter - je nach Modell) beschädigt ist. // Falls der Ladeuntersatz (oder Adapter) beschädigt ist, sollten Sie diesen durch einen neuen austauschen; dabei nur den Originaladapter ersetzen, um Gefahren zu vermeiden. // In den Adapter ist ein Transformator eingebaut. Die Demontage des Adapters. bzw. der Austausch durch ein Produkt eines anderen Herstellers ist nicht zulässig, da es dadurch zu gefährlichen Situationen kommen kann. // Der Staubsauger darf nur mit dem beigelegten Adapter und dem Original-Ladeuntersatz aufgeladen werden. Der Adapter wird während des Ladevorgangs warm. Das ist üblich. (Abhängig von Ihrem Modell, falls der Adapter beigelegt ist.) // Schalten Sie das Gerät während des Ladevorgangs aus. // Verwenden Sie den Staubsauger niemals ohne Filter bzw.

Filtereinheit. // Während des Saugvorgangs dürfen die Belüftungsöffnungen nicht bedeckt sein. // Verwenden Sie das Gerät nur für den Gebrauch im Haushalt und im Innenbereich! // Halten Sie die Saugöffnungen sauber und frei, dadurch wird die optimale und ungestörte Saugkraft gewährleistet. Es wird empfohlen, die offenen Teile des Saugrohrs regelmäßig zu reinigen und Staub, Haare oder andere Gegenstände, die den Luftstrom blockieren könnten, zu entfernen. // Trennen Sie vor dem Reinigen des Ständers bzw. Ladeuntersatzes diesen vom Stromnetz. // Verwenden Sie den Staubsauger niemals zum Absaugen von brennenden Gegenständen oder Spänen, glühenden Zigarettenstummeln oder brennenden Streichhölzern, Flüssigkeiten (z.B. Teppichschaum) oder scharfer und spitzer Gegenstände (Glasscherben u. Ä.). // Den Saugschlauch bzw. den offenen Teil des Geräts niemals dem Gesicht oder dem Körper nähern. // Verwenden Sie den Staubsauger niemals zum Saugen von Baumaterialien (z.B. feiner Sand, Kalk, Zementstaub usw.). Dies kann zur Beschädigung des Geräts führen.

Probleme und Abhilfe

Erscheinung	Mögliche Ursachen	Lösung
Walzenbürste dreht sich nicht	Keine Batterie	Laden Sie den Bodenreiniger auf
	Die Walzenbürste wird von einem schweren Gegenstand gedrückt oder enthält zu viel Haar	Entfernen Sie schwere Gegenstände und reinigen Sie die Haare
Kein Wasser aus der Pumpe	Das Wasser im Reinwassertank ist aufgebraucht	Füllen Sie den Reinwassertank nach
	Es wird von einem Fremdkörper blockiert	Reinigen Sie den Schmutz an der Düse und reinigen Sie den Abwassertank
Unzureichende Nutzungsdauer nach dem Aufladen	Unzureichende Ladezeit	Die Batterie ist ein Verbrauchsmaterial. Sie können einen neuen Batteriepack an der dafür vorgesehenen Reparaturstelle kaufen
Der Staubsauger funktioniert nicht.	Der Akku ist leer. Der Handstaubsauger ist nicht fachgerecht angeschlossen.	Laden Sie den Akku auf. Schließen Sie den Handstaubsauger fachgerecht an den Rumpf an.
Verringerte Saugleistung.	Der Staubbehälter ist voll Der Filter ist verstopft. Der Luftzuleitungsschlauch oder der Zylinder der elektrischen Bürste ist verstopft.	Entfernen Sie den Staub. Reinigen Sie oder tauschen Sie den Filter aus. Reinigen Sie die elektrische Bürste.
Der Staubsauger lässt sich nicht aufladen.	Das Ladegerät ist nicht an die Steckdose angeschlossen. Der Stecker des Ladegeräts ist nicht an die Buchse des Rumpfrägers angeschlossen. Der Handstaubsauger ist nicht an den Rumpf angeschlossen.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Schließen Sie das Ladegerät an den Rumpfräger an. Schließen Sie den Handstaubsauger an den Rumpf an.
Nach dem Laden funktioniert das Gerät nur für eine sehr kurze Zeit.	Der Akku wurde nicht ausreichend aufgeladen. Der Akku ist alt.	Gebrauchen Sie den Akku im Einklang mit der Gebrauchsanleitung. Tauschen Sie den Akku aus.

Umweltschutz

 Das ausgediente Gerät nicht zusammen mit gewöhnlichem Hausmüll entsorgen, sondern bei einem Recyclingunternehmen abliefern. So tragen auch Sie zum Umweltschutz bei.

 Dieses Gerät wurde gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) gekennzeichnet. Diese Richtlinie legt die Anforderungen für das Sammeln und den Umgang mit ausgedienten Elektro- und Elektronikaltgeräten fest, die für die gesamte Europäische Union gültig sind.

Garantie und Service

Wenden Sie sich für weitere Informationen oder bei Problemen bitte an das Kundendienstcenter von Hisense in Ihrem Land (die Telefonnummer finden Sie in der internationalen Garantiekarte). Falls es in Ihrem Land kein solches Kundendienstcenter gibt, wenden Sie sich bitte an den lokalen Händler von Hisense oder an die Abteilung für kleine Haushaltsgeräte von Hisense

Bemerkung: Die Garantie für den Staubsaugerakku gilt 12 Monate.
Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt!

Um den Transport zu erleichtern, sind einige Teile des Geräts separat verpackt und sicher im Hauptverpackungsfach untergebracht. // Lesen und beachten Sie vor dem ersten Gebrauch die Hinweise zur Montage und zum sicheren Gebrauch. // Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.



TEILE

- 1 Gehäuse mit Motor, Akku und Staubbehälter
- 2 Bodenreiniger-Saugschlauch
- 3 Staubsauger-Saugschlauch
- 4 Motorisierte Bodenbürste für Bodenreiniger
- 5 Motorisierte Bodenbürste für Staubsauger
- 6 Motorisierte Bürste zum Absaugen von Textiloberflächen
- 7 Ständer für Staubsauger, Reiniger und andere Aufsätze
- 8 Bürste mit weichen Borsten
- 9 Längere Fugendüse
- 10 Borstenbürste
- 11 Netzkabel für den Ständer
- 12 Adapter mit Netzkabel
- 13 Reinigungsbürste



MONTAGE

Schließen Sie den Saugschlauch des Bodenreinigers an die Bodenreinigungsbürste an. // Schieben Sie das Motorgehäuse auf den Bodenreiniger-Saugschlauch. // Die Montage ist korrekt, wenn das Gerät fest in den Rillen sitzt (es rastet in allen Einstellungen ein). Montieren Sie den Ständer wie auf den Abbildungen gezeigt. // Die Montage ist korrekt, wenn das Gerät fest in den Rillen sitzt (es rastet in allen Einstellungen ein). // Stecken Sie das Netzkabel des Ständers in die Rückseite der Halterung, auf der der Bodenreiniger montiert werden soll.

Stecken Sie alle Aufsätze auf den Ständer. // Der Bodenreiniger ist richtig positioniert, wenn er an der Ladestation befestigt ist. Die Ladestation sollte mindestens 1 m von allen Heizelementen entfernt sein.



AUFLADEN

Laden Sie das Gerät in einem Abstand von mindestens 1 m zu allen Heizflächen auf. // Das Gerät kann während des Ladens nicht eingeschaltet werden.

Stellen Sie den Bodenreiniger zum Aufladen auf die Ladestation. // Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an der Rückseite an. // Schalten Sie in diesem Fall den Adapter nicht ein. // Der Ladezustand des Akkus wird auf dem Display der Motoreinheit angezeigt. Sie können den Akku des Staubsaugers auch aufladen, wenn er nur zum Staubsaugen verwendet wird. // Ein Adapter mit Netzkabel ist im Lieferumfang enthalten. // Durch Drücken der Taste am Akku des Staubsaugers können Sie den Akku sicher entnehmen, der auch separat vom Staubsauger selbst geladen werden kann. // Während des Ladevorgangs wird der Akkustand in Prozent auf dem Display angezeigt.



ENTSORGUNG DES GERÄTS

Wenn Sie das Gerät ersetzen möchten oder es nicht mehr benötigen, denken Sie bitte auch an den Schutz der Umwelt.

Bevor Sie den Staubsauger entsorgen, muss der Akku entfernt werden. // Um den Akku sicher zu entfernen, stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig entladen ist. Wenn das Gerät nicht über einen herausnehmbaren Akku verfügt, befolgen Sie bitte die Anweisungen in der Broschüre.



BEDIENUNG

Beschreibung des Reinigers und des Staubsaugerdisplays

- 1 Taste für die Selbstreinigung der Walze. // Sie ist betriebsbereit, wenn der Ständer an das Stromnetz angeschlossen ist und der Staubsauger korrekt auf dem Ständer installiert ist. // Die Funktion ist nur aktiviert, wenn die Motoreinheit auf dem Bodenreiniger montiert ist.
- 2 Taste zum Abgeben/Sprühen von Wasser auf einen harten Boden. // Mit dieser Funktion können Sie die Nässe des Bodens während der Reinigung steuern. // Sie ist nur aktiv, wenn der Bodenreiniger in Gebrauch ist.
- 3 EIN/AUS-Taste. // Wenn der Staubsauger in eine aufrechte Position gebracht wird, schaltet er sich automatisch ab.
- 4 Taste für die Geschwindigkeitsregelung. Betrieb: ECO (bis zu 20 min) / Auto (bis zu 25 min).
- 5 Anzeigefeld:
 -  Geschwindigkeitsregelung
 -  Batterieladezustand in digitaler Form
 -  Symbol für leeren Wasserbehälter. / Füllen Sie den Behälter auf.
 -  Symbol für vollen Schmutzwasserbehälter. / Entleeren Sie den Behälter.
 -  Selbstreinigungssymbol.
 -  Walzentrocknungssymbol.
 -  Der Schmutzwasserbehälter ist nicht montiert.
 -  Die Luftzufuhr ist blockiert. Reinigen Sie den Schlauch oder die Bürste.

Bodenreiniger

Der Bodenreiniger ist für die Reinigung von harten Böden bestimmt. Er ist nicht für die Reinigung von brennbaren Produkten, Glas oder brennbaren Flüssigkeiten geeignet, da dies das Gerät beschädigen oder sogar in Brand setzen kann. // Wenn der Reiniger aufrecht steht, befindet er sich in der Standby-Position und schaltet sich aus, wenn Sie ihn in diese Position bringen. // Zum Starten kippen Sie das Gerät in einen Winkel, der es Ihnen ermöglicht, es einzuschalten und mit der Reinigung des Bodens zu beginnen. //

Um Wasser auszugeben, drücken Sie die Taste an der Motoreinheit wie gewünscht. // Betrieb: ECO (bis zu 20 min) / AUTO (bis zu 25 min). Das Display an der Motoreinheit zeigt verschiedene Funktionen an. Jede Funktion ist in der Tabelle aufgeführt. // Mit den Rollen an der Bodenbürste können Sie verschmutzte Böden reinigen und gleichzeitig Wasser und Schmutz auffangen und den Boden trocknen.

Staubsauger

Die Motoreinheit kann durch Drücken der Taste auf der Rückseite des Staubsaugers vom Bodenreiniger abgenommen und in den Saugschlauch eingesetzt werden. // Der Staubsauger ist nicht zum Aufsaugen von brennbaren Partikeln, Glas, Wasser oder brennbaren Flüssigkeiten geeignet, da dies das Gerät beschädigen oder sogar in Brand setzen kann. // Betrieb: ECO (bis zu 20 min) / AUTO (bis zu 25 min). Das Display an der Motoreinheit zeigt verschiedene Funktionen an. Jede Funktion ist in der Tabelle aufgeführt.

Handstaubsauger

Die Motoreinheit funktioniert auch als eigenständiges Gerät. // Betrieb: HIGH (bis zu 20 min) / ECO (bis zu 35 min) / AUTO (bis zu 25 min). Das Display an der Motoreinheit zeigt verschiedene Funktionen an. Jede Funktion ist in der Tabelle aufgeführt.

ANLEITUNG

Bürsten und Aufsätze passen sowohl auf den Schlauch als auch auf die Motoreinheit. // Durch Drücken der Taste an den Bürsten und Düsen können Sie frei zwischen ihnen wechseln, da sie für unterschiedliche Zwecke bestimmt sind. Die Bürsten und Aufsätze sind richtig eingesetzt, wenn sie einrasten.

- Die Bodenbürste wird zum Saugen aller (trockenen) Bodenflächen verwendet. Versuchen Sie nicht, Teppiche mit hohem Flor zu saugen, da sich die Fasern in den Walzenbürsten verfangen und den Staubsauger beschädigen können.
- Die Fugendüse ist für das Saugen von engen und schwer zugänglichen Stellen (Ecken, Sofas, Spinnweben, hinter Heizkörpern usw.) bestimmt.
- Düse mit Borsten (für Fensterrahmen, Schubladen, usw.).
- Düse mit weichen Borsten (Fensterrahmen, Schubladen usw.).
- Motorisierte Bürste für das Saugen von Textioberflächen

REINIGUNG UND PFLEGE

1 Bodenreiniger

Selbstreinigungsfunktion

Stellen Sie den Bodenreiniger mit der Motoreinheit auf die Ladestation. // Die Ladestation muss an das Stromnetz angeschlossen werden. Der Akku muss mindestens zu 20 % geladen sein, damit die Selbstreinigungsfunktion ordnungsgemäß funktioniert. // Füllen Sie zum Reinigen den Reinwasserbehälter und leeren Sie den Schmutzwasserbehälter. // Drücken Sie am Griff der Motoreinheit die Reinigungstaste. // Das Wasser fließt automatisch aus dem Sprühbereich in den Raum, in dem sich der Reiniger befindet. Während des Reinigungsvorgangs werden die Walzen gedreht und gereinigt. // Die Walzen werden in Abständen von etwa 3 Minuten gereinigt. Der Reiniger ist bereit für die nächste Reinigung. // Wenn Sie die Reinigung beendet haben, schaltet die Funktion in den Trocknungszustand der Walzen. // Während der Trocknung hören Sie den Motor leise laufen. // Die Trocknung der Walzen dauert etwa 3 Stunden. // Wenn Sie feststellen, dass die Walzen noch nicht ganz trocken sind, können Sie die Trocknung durch Drücken der Geschwindigkeitstaste erneut starten.

Reinigung und Pflege

Nach der Reinigung empfiehlt es sich, die Wasserbehälter zu entleeren und zu reinigen. // Dies verhindert Geruchsbildung durch stehendes Wasser und verlängert die Lebensdauer des Geräts. // Entfernen Sie auf der Rückseite den Schmutzwasserbehälter durch Drücken des Knopfes. // Entfernen Sie alle Teile und reinigen Sie sie. Alle Teile sind abwaschbar.

Entfernen Sie die Bürste, indem Sie den Knopf auf der Vorderseite des Reinigers drücken. Heben Sie den Reinwasserbehälter heraus und lassen Sie das Wasser ab. Nehmen Sie die Walzen heraus und spülen Sie sie mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel ab. Dadurch wird jeglicher Schmutz entfernt, der sich noch auf den Walzen befinden könnte. So verhindern Sie die Bildung schlechter Gerüche, die von verrottendem Schmutz ausgehen können. // Wenn sich Haare auf den Walzen verheddern, empfehlen wir Ihnen, die Haare herauszuschneiden. Ziehen Sie nicht an den Haaren, um die Walzen nicht zu beschädigen.

2 Staubsauger

Entfernen Sie die Motoreinheit, indem Sie den Knopf drücken. // An der Unterseite des Behälters befindet sich ein Knopf zum Entfernen des Staubbehälters. // Achten Sie beim Entfernen des Behälters von der Motoreinheit darauf, dass er nicht herunterfällt und beschädigt wird. // Entnehmen Sie den Filter und den Filterrahmen aus dem Behälter und leeren Sie sie. // Der Behälter, die Hülse und der Filter können abgewischt, ausgeschüttelt oder mit lauwarmem Wasser gewaschen werden. Seien Sie vorsichtig, da durch unsachgemäße Handhabung Teile des Staubsaugers beschädigt werden können. // Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vollständig trocken sind, bevor Sie den Behälter am Gerät anbringen.

Drücken Sie auf der Oberseite des Bürstenwerkzeugs den Knopf und ziehen Sie die Rolle aus dem Rand des Bürstenwerkzeugs heraus. // Die Walze ist richtig positioniert, wenn sie einrastet und der seitliche Stift sicher im Bürstengehäuse eingerastet ist.

Zum Reinigen der Bürste für Textioberflächen befindet sich an der Seite ein Knopf, den Sie drehen. Ziehen Sie dann die Walze heraus. // Die Walze ist richtig positioniert, wenn sie einrastet und der seitliche Stift sicher im Bürstengehäuse eingerastet ist.

Wenn sich Haare auf den Walzen verheddern, empfehlen wir Ihnen, die Haare herauszuschneiden. Ziehen Sie nicht an den Haaren, um die Walzen nicht zu beschädigen.

Die mitgelieferte Reinigungsbürste hilft bei der Reinigung der schwer zugänglichen Stellen. // Diese abnehmbaren Teile können unter fließendem Wasser gewaschen werden. // Wir empfehlen Ihnen, alle Teile vor der Wiederverwendung gründlich trocken zu lassen, um den Zustand des Geräts zu erhalten. // Reinigen Sie immer alle Hauptteile des Geräts.

3 Auswechseln des Filters

Wenn Sie feststellen, dass der Filter beschädigt ist, tauschen Sie ihn sofort aus. Bei regelmäßigem Gebrauch empfehlen wir, den Filter alle 6 Monate auszutauschen, um eine möglichst lange Lebensdauer des Staubsaugers zu gewährleisten.

Precauții generale

Când folosiți aspiratorul respectați întotdeauna următoarele precauții de siguranță: Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni și folosiți doar aparate în conformitate cu instrucțiunile prezentate. // Înainte de a folosi aparatul pentru prima dată, îndepărtați toate foliile de protecție. // Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul utilizării. // Înainte de a folosi aparatul, asamblați toate componentele cu atenție. // Folosiți aparatul doar în interior și în locuri uscate. // Folosiți aparatul doar împreună cu piesele recomandate de producător. // Nu folosiți aparatul dacă acesta a fost scăpat, dacă este deteriorat, dacă a fost ținut în exterior sau dacă a fost scăpat sau introdus în lichid. // Curățarea regulată poate prelungi durata de viață a aparatului. // Asigurați-vă că părul, părțile mai largi ale hainelor dvs., degetele sau alte părți ale corpului nu intră în contact cu orificiile pentru ventilație sau cu piesele mobile ale aparatului. // Aparatul este în conformitate cu toate standardele necesare în ceea ce privește electricitatea și interferența radio. // Aparatul nu este destinat a fi folosit de către copii și persoane cu capacități fizice sau mentale reduse. Acest aparat poate fi folosit de către copiii cu vârsta de 8 ani sau mai mult și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența sau cunoștințele necesare, dacă acestea sunt supravegheate în timpul folosirii sau dacă li s-au oferit instrucțiunile necesare în ceea ce privește utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele ce pot apărea. Supravegheați copiii în timp ce folosiți aparatul și asigurați-vă că nu se joacă cu el. // Copiii nu trebuie să realizeze nici o acțiune de curățare sau întreținere a aparatului, decât dacă sunt mai mari de 8 ani și sunt supravegheți când fac acest lucru. // Oprți aparatul după utilizare.

Pericol

Nu introduceți unitatea principală/ carcasa aparatului sau baza pentru încărcare în apă sau oricare alt lichid și nu clătiți aparatul sub jet de apă.

Avertizări speciale

Înainte de a conecta aparatul sau baza pentru încărcare cu cablu la rețeaua de electricitate, asigurați-vă că voltajul indicat se potrivește cu voltajul rețelei dvs. de acasă. // Nu folosiți un aspirator deteriorat sau o bază pentru încărcare deteriorată (sau adaptor - în funcție de modelul aspiratorului). // Dacă baza pentru încărcare (sau adaptorul) este deteriorată, înlocuiți-l doar cu o piesă de schimb originală pentru a evita pericolul. // Un transformator este integrat în adaptor. Îndepărtarea și înlocuirea adaptorului cu un altul care nu este recomandat poate duce la situații periculoase. // Încărcați aspiratorul doar cu adaptorul sau baza pentru încărcare furnizată. Adaptorul se poate încălzi în timpul încărcării. Acest lucru este normal. (În funcție de model, dacă are un adaptor). // Oprți aparatul în timpul încărcării. // Nu utilizați aparatul fără filtre sau unitatea de filtrare. // Orificiile pentru ventilație nu trebuie să fie blocate în timpul aspirării. // Folosiți aparatul doar în gospodărie și în interior. // Păstrați orificiile de ventilație curate și neacoperite pentru a asigura o putere de aspirare optimă. Se recomandă să se curețe regulat componentele libere precum furtunul de aspirare și să îndepărtați praful, părul sau orice alt lucru care poate bloca fluxul de aer. // Înainte de a curăța suportul sau baza de încărcare, scoateți aspiratorul din priză. // Nu utilizați aspiratorul pentru a curăța cenușă fierbinte, mucuri de țigări, chibrituri, lichide (de ex. apă, spumă de la detergentul pentru

covoare) sau obiecte ascuțite (sticlă spartă, etc.). // Țineți tubul de aspirare sau alte părți libere ale aparatului departe de față sau corp. // Nu utilizați niciodată aparatul pentru a aspira materiale de construcții (precum nisip fin, var, ciment pudră, praf toner, etc.). Acest lucru poate deteriora aparatul.

Probleme și soluții

Fenomen	Cauze posibile	Soluția
Peria rotativă nu se rotește.	Baterie descărcată	Încărcați aparatul pentru spălat podele.
	Peria rotativă este apăsată de un obiect greu sau încărcată în prea mult păr.	Îndepărtați obiectele grele și curățați părul.
Pompa nu trimite apă	Apa din rezervorul de apă curată a fost folosită.	Umpleți rezervorul de apă curată.
	Este blocată de un corp străin.	Curățați mizeria din jurul duzei și curățați rezervorul de apă curată.
Timp de utilizare insuficient după încărcare	Timp de încărcare insuficient	Bateria este un produs consumabil. Puteți cumpăra o baterie nouă la centrul de reparații desemnat.
	Vârsta bateriei	
Nu funcționează.	Bateria este descărcată. Aspiratorul portabil nu este asamblat corect.	Încărcați-o. Asamblați aspiratorul portabil corect.
Puterea de aspirare s-a redus.	Cuva de praf este plină. Filtrul este blocat. Orificiul de admisie a aerului sau rola periei electrice sunt blocate.	Înlăturați praful. Curățați sau schimbați filtrul Curățați peria electrică.
Aspiratorul nu se încarcă.	Încărcătorul nu este conectat la priză. Ștecherul încărcătorului nu este conectat la orificiul bazei. Aspiratorul portabil nu este așezat e ansamblu.	Conectați încărcătorul la priză. Conectați încărcătorul la ansamblul bazei aspiratorului. Așezați aspiratorul portabil pe ansamblu.
Durată de funcționare redusă după încărcare.	Nu este lăsat suficient la încărcat. Bateria este descărcată.	Încărcați-l conform instrucțiunilor. Schimbați bateria.

Mediul înconjurător



Nu aruncați aparatul împreună cu deșeurile casnice atunci când nu mai este utilizabil. Înmânați-l la un punct oficial de colectare spre a fi reciclat. Astfel, ajutați la conservarea mediului.

Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/EU privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE). Aceste linii directoare constituie cadrul legislativ aplicabil la nivel european returnării și reciclării deșeurilor de echipamente electrice și electronice.

Garanție și service

Dacă aveți nevoie de informații sau aveți o problemă, contactați Centrul Relații Clienți Hisense din țara dumneavoastră (veți găsi numărul de telefon în broșura de garanție internațională). Dacă nu există niciun Centru de Relații Clienți în țara dumneavoastră, mergeți la dealer-ul local Hisense sau contactați Departamentul de Service al Aparatelor Casnice Hisense.

Observație: Garanția bateriei aspiratorului este de 12 luni.

Numai pentru uz personal!

Pentru a facilita transportul, unele dintre piesele aparatului sunt ambalate separat și plasate în siguranță în compartimentul principal de ambalare. // Înainte de prima utilizare, citiți și urmați instrucțiunile de asamblare și utilizare în siguranță. // Aparatul este destinat uzului casnic.



COMPONENTE

- 1 Carcasă cu motor, baterie și recipient pentru praf
- 2 Furtun de aspirare pentru aparatul de curățat pardoseli
- 3 Furtun de aspirare pentru aspirator.
- 4 Perie motorizată pentru aparatul de curățat pardoseli
- 5 Perie motorizată podea pentru aspirator
- 6 Perie motorizată pentru aspirarea suprafețelor textile
- 7 Suport pentru aspirator, aparatul de curățat și alte accesorii
- 8 Perie cu țepi moi
- 9 Duză mai lungă pentru spații înguste
- 10 Perie cu peri
- 11 Cablu de alimentare pentru suport
- 12 Adaptor cu cablu de alimentare
- 13 Perie de curățare



INSTALARE

Atașați furtunul de aspirare al curățătorului de podele la peria aparatului de curățat pardoseli. // Glisați carcasa motorului pe furtunul de aspirație al aparatului de curățat pardoseli. // Instalarea este corectă atunci când aparatul este fixat în caneluri (se fixează în poziție la toate setările).

Așașiți furtunul de aspirare al aparatului de curățat pardoseli la peria aparatului de curățat pardoseli. // Glisați carcasa motorului pe furtunul de aspirație al aparatului de curățat pardoseli. // Instalarea este corectă atunci când aparatul este fixat în caneluri (se fixează în poziție la toate setările).

Puneți toate accesoriile pe suport. // Aparatul de curățat pardoseli este poziționat corect atunci când este atașat la portul de încărcare.

Stația de încărcare trebuie să fie la cel puțin 1 m distanță de orice elemente de încălzire.



ÎNCĂRCARE

Încărcați aparatul la cel puțin 1 m distanță de orice suprafață de încălzire. // Aparatul nu poate fi pornit în timpul încărcării. Așezați aparatul de curățat pardoseli pe stația de încărcare pentru a-l încărca. // La partea din spate, conectați cablul de alimentare care este inclus în kit. // În acest caz, nu porniți adaptorul. // Încărcarea bateriei este afișată pe afișajul unității motorului.

De asemenea, puteți încărca bateria aspiratorului atunci când acesta este utilizat doar pentru aspirare. // Un adaptor cu un cablu de alimentare este inclus în kit. // Prin apăsarea butonului de pe bateria aspiratorului, puteți scoate în siguranță bateria, care poate fi, de asemenea, încărcată separat de aspiratorul în sine. // În timpul încărcării, nivelul procentual al bateriei va apărea pe afișaj.



ELIMINAREA APARATULUI

Dacă doriți să înlocuiți aparatul sau nu mai aveți nevoie de acesta, trebuie să vă gândiți și la protejarea mediului înconjurător. Bateria trebuie scoasă înainte de eliminarea aspiratorului. // Pentru a scoate bateria în siguranță, asigurați-vă că aceasta este complet descărcată. Dacă aparatul nu are o baterie detașabilă, urmați instrucțiunile din broșură.



OPERAREA

Descrierea aparatului de curățat și a aspiratorului

- 1 Buton de auto-curățare cu role. // Este funcțional atunci când suportul este conectat la rețea și aparatul de curățat este instalat corect pe suport. // Funcția este activată numai atunci când unitatea motorului este montată pe aparatul de curățare a pardoselii.
- 2 Buton pentru distribuirea/pulverizarea apei pe o podea dură. // Această funcție vă permite să controlați gradul de umezeală al podelei în timpul curățării. // Este operațională numai atunci când aparatul de curățare a pardoselii este în uz.
- 3 Butonul ON/OFF. // Când aparatul de curățat este plasat în poziție verticală, acesta se va opri automat.
- 4 Butonul de reglare a vitezei. Funcționare: ECO (până la 20 min) / Auto (până la 25 min).
- 5 Afișaj:
 -  Control viteză
 -  Starea de încărcare a bateriei în format digital
 -  Simbol golire rezervor apă curată. / Umpleți rezervorul.
 -  Simbolul rezervorului de apă murdă plin. / Goliți rezervorul.
 -  Simbol Auto-curățare.
 -  Simbol de uscare a rololelor.
 -  Rezervorul de apă este gol.
 -  Alimentarea cu aer este blocată. Curățați furtunul sau peria.

Mășină de curățat pardoseli

Aparatul de curățat pardoseli este destinat spălării suprafețelor dure ale pardoselilor. Nu este potrivit pentru spălarea produselor inflamabile, a sticlei sau a lichidelor inflamabile, deoarece poate deteriora aparatul sau chiar îl poate face să ia foc. // În timp ce aparatul de curățat este în poziție verticală, acesta este în poziția de așteptare și se va opri dacă îl puneți în această poziție. // Pentru pornire, înclinați aparatul la un unghi care să vă permită să îl porniți și să începeți să curățați pardoseala. // Pentru a distribui apă, apăsați butonul de pe unitatea motorului după cum este necesar. // Funcționare: ECO (până la 20 min) / Auto (până la 25 min). Afișajul de pe unitatea motorului prezintă diverse funcții. Fiecare funcție este prezentată în tabel. // Rolele de pe peria de pardoseală vă permit să curățați pardoselile murdare și, în același timp, să colectați apa și murdăria și să uscați pardoseala.

Aspirator

Blocul motor poate fi scos din aparatul de curățat pardoseli prin apăsarea butonului de pe partea din spate a aspiratorului și poate fi transferat la furtunul de aspirare. // Aspiratorul nu este potrivit pentru aspirarea particulelor inflamabile, a sticlei, a apei sau a lichidelor inflamabile, deoarece poate deteriora aparatul sau chiar îl poate face să ia foc. // Funcționare: ECO (până la 20 min) / Auto (până la 25 min). Ecranul de pe unitatea motorului afișează diverse funcții. Fiecare funcție este prezentată în tabel.

Aspirator de mână

Unitatea motor funcționează și ca unitate autonomă. // Funcționare: MAXIM (până la 20 min) / ECO (până la 35 min) / AUTO (până la 25 min). Ecranul de pe unitatea motorului afișează diverse funcții. Fiecare funcție este prezentată în tabel.

UTILIZARE

Perile și accesorii se potrivesc atât furtunului, cât și unității motorului. // Prin apăsarea butonului de pe perii și duze, puteți comuta liber între ele, deoarece fiecare este destinat unor scopuri diferite. Perile și accesorii sunt introduse corect atunci când se fixează în poziție.

- Peria de podea este utilizată pentru aspirarea tuturor suprafețelor (uscate) ale pardoselii. Nu încercați să aspirați covore cu fire înalte, deoarece fibrele se pot încurca în perile rolei și pot deteriora aspiratorul.
- Unealta pentru spații înguste este destinată aspirării zonelor mai înguste și mai greu accesibile (colțuri, canapele, pânze de păianjen, în spatele radiatoarelor etc.).
- Duză cu peri (pentru rame fereastră, sertare, etc.).
- Duză cu peri moi (rame fereastră, sertare, etc.).
- Perie motorizată pentru aspirarea suprafețelor textile

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1 Masină de curățat pardoseli

Funcția de auto-curățare

Așezați aparatul de curățat pardoseli cu unitatea motorului pe stația de încărcare. // Stația de încărcare trebuie să fie conectată la rețeaua electrică. Bateria trebuie să fie încărcată cu cel puțin 20% pentru ca funcția de autocurățare să funcționeze corect. // Pentru curățare, umpleți rezervorul de apă curată și goliiți rezervorul de apă murdară. // Pe mânerul unității motorului, apăsați butonul de curățare. // Apa curge automat din secțiunea de pulverizare în spațiul în care se află aparatul de curățare. Rolele sunt rotite și curățate în timpul procesului de curățare. // Rolele sunt curățate la intervale de aproximativ 3 minute. Aparatul de curățat este pregătit pentru următoarea curățare. // Dacă ați terminat curățarea, funcția trece în starea de uscare a rolor. // În timpul uscării, veți auzi motorul funcționând ușor. // Uscarea rolor durează aproximativ 3 ore. // Dacă observați că rotele nu sunt încă complet uscate, puteți reporni uscarea apăsând butonul de control al vitezei.

Curățare și întreținere

După curățare, este recomandat să goliiți rezervoarele de apă și să le curățați. // Acest lucru previne mirosurile de la apa stagnantă și prelungește durata de viață a aparatului. // În partea din spate, scoateți rezervorul de apă uzată prin apăsarea butonului. // Scoateți toate piesele și curățați-le. Toate componentele sunt lavabile.

Scoateți peria apăsând butonul din partea din față a aparatului de curățat. Ridicați rezervorul de apă curată și scurgeți apa. Scoateți rolele și clătiți-le cu apă și un detergent ușor. Acest lucru va elimina orice murdărie care ar putea fi încă pe ele. Acest lucru previne mirosurile neplăcute care pot emana de la murdăria în putrefacție. // Dacă părul se încurcă pe role, vă recomandăm să tăiați părul. Nu trageți de păr pentru a nu deteriora rolele.

2 Aspirator

Scoateți unitatea motorului prin apăsarea butonului. // Există un buton pe partea inferioară a recipientului pentru a scoate recipientul pentru praf. // Atunci când scoateți recipientul din unitatea motorului, aveți grijă să nu-l scăpați și să nu-l deteriorați. // Scoateți filtrul și janta filtrului din recipient și goliiți-le. // Containerul, manșonul și filtrul pot fi șterse, scuturate sau spălate cu apă caldă. Aveți grijă deoarece utilizarea necorespunzătoare poate deteriora componentele aspiratorului. // Asigurați-vă că toate componentele sunt complet uscate înainte de a reinstala recipientul pe aparat.

Pe partea superioară a unelei perie, apăsați butonul și scoateți rola din marginea unelei perie. // Rola este poziționată corect atunci când se fixează în poziție și știftul lateral este bine prins în carcasa periei.

Pentru a curăța peria suprafețelor țesături, există un buton pe partea laterală pe care îl rotiți. Apoi scoateți rola. // Rola este poziționată corect atunci când se fixează în poziție și știftul lateral este bine prins în carcasa periei.

Dacă părul se încurcă pe role, vă recomandăm să tăiați părul. Nu trageți de păr pentru a nu deteriora rolele.

Peria de curățare inclusă ajută la curățarea zonelor greu accesibile. // Aceste piese detașabile pot fi spălate cu apă curentă. // Vă recomandăm să vă asigurați că toate piesele s-au uscat bine înainte de reutilizare pentru a menține starea aparatului.

// Nu curățați niciodată fără toate piesele principale.

3 Înlocuirea filtrului

Dacă observați că filtrul este deteriorat, înlocuiți-l imediat. În cazul utilizării regulate, vă recomandăm să înlocuiți filtrul la fiecare 6 luni pentru a asigura cea mai lungă durată de viață a aspiratorului.

Všeobecné varovania

Ak používate vysávač, dodržujte vždy nasledujúce bezpečnostné opatrenia: Pozorne si prečítajte tento návod s pokynmi a toto zariadenie používajte výhradne na základe pokynov uvedených v tomto návode. // Pred prvým použitím zariadenia odstráňte všetky ochranné fólie alebo plasty. // V priebehu používania nenechávajte zariadenie bez dozoru. // Pred použitím zariadenia starostlivo zmontujte všetky jeho časti. // Zariadenie používajte výhradne vo vnútorných a suchých priestoroch. // Zariadenie používajte výhradne s dielmi odporúčanými výrobcom. // Zariadenie nepoužívajte po jeho páde, poškodení, ak bolo používané vonku alebo ak padlo, príp. sa ponorilo do akejkoľvek kvapaliny. // Pravidelné čistenie môže mať za následok predĺženie životnosti zariadenia. // Uistite sa, že vaše vlasy, voľné časti vášho oblečenia, prsty alebo iné časti tela neprichádzajú do styku s vetrákmi alebo inými časťami zariadenia. // Zariadenie vyhovelo všetkým normám týkajúcim sa elektriny a rádiových vln. // Zariadenie smú používať deti vo veku 8 rokov a vyššie, ako i osoby so zníženými fyzickými zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. V priebehu používania zariadenia deťmi musia byť neustále pod dozorom a nesmú sa so zariadením hrať. // Deti, ktoré nedosiahli vek 8 rokov a ktoré nie sú pod dozorom, nesmú vykonávať čistenie a údržbu zariadenia. // Po použití zariadenie vypnite.

Nebezpečenstvo

Nevkladajte hlavnú jednotku/kryt zariadenia, príp. nabíjaciú stanicu do vody, príp. inej kvapaliny a neumývajte ich pod tečúcou vodou.

Špeciálne varovanie

Pred napojením zariadenia alebo nabíjacej stanice do siete káblom sa uistite, že uvedené napätie na zariadení zodpovedá napätiu vo vašej domácnosti. // Nepoužívajte poškodený vysávač alebo poškodenú nabíjaciú stanicu (príp. adaptér – v závislosti na modele vášho vysávaču). // Ak je nabíjacia stanica (alebo adaptér) poškodená, vymeňte ju z dôvodu predchádzania nebezpečenstvu za originálny diel. // Do adaptéru je integrovaný transformátor. Preto nie je dovolené z dôvodu predchádzania nebezpečenstvu vymeniť adaptér za iný. // Vysávač nabíjajte výhradne s dodaným adaptérom a nabíjacou stanicou. Adaptér sa môže v priebehu nabíjania zahrievať. To je bežný jav. (v závislosti na vašom modeli, ak má adaptér.) // V priebehu nabíjania vypnite zariadenie. // Vysávač nepoužívajte bez inštalovaných filtrov alebo filtračnej jednotky. // V priebehu sania nesmú byť odvody vzduchu zablokované. // Zariadenie používajte výhradne pre domácnosti alebo vo vnútorných priestoroch. // Udržujte odvetrávanie na saní nezanesené a voľné z dôvodu zaistenia optimálneho a netlmeného sacieho výkonu zariadenia. Odporúča sa pravidelne čistiť nekryté diely sacej hadice a odstraňovať akýkoľvek prach, vlasy, príp. čokoľvek iné, čo by mohlo blokovať tok vzduchu. // Pred čistením podložky alebo nabíjacej stanice ju odpojte zo zásuvky. // Nepoužívajte vysávač pre čistenie popola alebo výplní, cigaretových nedopalkov, zápalek, kvapalin (napr. voda, čistiaci prostriedok na koberce), príp. ostrých predmetov (rozbité sklo atď.). // Udržiavajte saciu trubicu alebo ostatné časti zariadenia smerom od vašej

tváre alebo tela. // Zariadenie nikdy nepoužívajte pre sanie stavebného materiálu (ako jemný piesok, vápenec, cementový prach, nečistoty z toneru atď.). Tie by mohli poškodiť zariadenie.

Riešenie možných problémov

Problém		Možná príčina	Riešenie
Kefový valec sa neotáča		Batéria čističa je vybitá.	Nabite batériu čističa.
		Na kefový valec tlačí ťažký predmet alebo je v ňom zachytené veľké množstvo vlasov.	Dajte preč ťažký predmet a odstráňte vlasy.
Z čerpadla sa nečerpá voda		Voda v nádrži na čistú vodu bola spotrebovaná.	Doplňte vodu do nádrže na čistú vodu.
		Blokovanie cudzím telesom.	Odstráňte nečistoty z trysky a vyčistite nádrž na znečistenú vodu.
Stav indikátora počas nabíjania (Červené svetlo znamená, že sa nabíja)	Zelené svetlo	Batéria je úplne nabitá.	Skontrolujte, či je batéria úplne nabitá.
	Vypnuté (Off)	Adaptér nie je správne zapojený alebo má zlý kontakt.	Správne pripojte adaptér a čistič.
Prevádzkový čas po nabití je veľmi krátky		Nedostatočný čas nabíjania.	Batéria je spotrebný materiál. Novú batériu si môžete kúpiť v autorizovanom servise.
		Vek batérie.	
Spotrebič nefunguje.		Vybitá batéria. Ručný vysávač nie je správne zostavený.	Nabite batériu. Správne zostavte vysávač.
Znížený sací výkon		Nádoba na prach je plná. Blokovaný. Blokovanie v príhode vzduchu alebo na valci elektrickej kefy.	Vyprázdňte nádobu na prach. Vyčistite alebo vymeňte. Vyčistite elektrickú kefu.
Vysávač sa nenabíja.		Nabíjačka nie je pripojená k elektrickej zásuvke. Konektor nabíjačky nie je pripojený k základni. Ručný vysávač nie je správne pripojený k základni vysávača.	Pripojte nabíjačku k základni. Pripojte konektor k základni. Správne pripojte ručný vysávač k základni vysávača.
Použitie veľmi krátky čas po nabití		Nedostatočný čas nabíjania. Batéria už nemá potrebnú kapacitu.	Nabíjajte podľa pokynov. Vymeňte batériu.

Životné prostredie



Spotrebič nelikvidujte spolu s domovým odpadom. Odovzdajte ho na zbernom mieste na recykláciu. Tým pomôžete chrániť životné prostredie.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU o odpade elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Táto smernica je rámcom európskej platnosti na recykláciu starých elektrických a elektronických zariadení.

Záruka & servis

Ak budete potrebovať informácie, alebo ak máte nejaký problém, obráťte sa na zákaznícke centrum Hisense v danej krajine (telefónne číslo je v medzinárodnom záručnom liste). Ak sa zákaznícke centrum nenachádza vo vašej krajine, obráťte sa na predajcu Hisense alebo na servisné oddelenie domácich spotrebičov Hisense.

Poznámka: Záruka na vysávač a batériu je 12 mesiacov.

Len pre osobné použitie!

Na jednoduchšiu prepravu boli niektoré časti spotrebiča zabalené samostatne a bezpečne umiestnené v hlavnej obalovej jednotke. // Pred prvým použitím si prečítajte a dodržujte pokyny na montáž a bezpečné použitie. // Spotrebič je určený na domáce použitie.



DIELY

- 1 Kryt s motorom, batériou a nádobou na prach
- 2 Nasávací hadica čističa podláh
- 3 Nasávací hadica vysávača
- 4 Motorová podlahová kefa pre čistič podláh
- 5 Motorová podlahová kefa pre vysávač
- 6 Motorizovaná kefa na vysávanie textilných povrchov
- 7 Stojan na vysávač, čistič a ďalšie príslušenstvo
- 8 Kefa s mäkkými štetinami
- 9 Dlhšia štrbinová hubica
- 10 Štetinová kefa
- 11 Napájací kábel k stojanu
- 12 Adaptér s napájacím káblom
- 13 Čistiaca kefa



INŠTALÁCIA

Nasaďte nasávaciu hadicu čističa podláh na kefu čističa podláh. // Nasuňte kryt motora na nasávaciu hadicu čističa podláh. Montáž je správna, keď je spotrebič upevnený v drážkach (pri každom nastavení cvakne).

Zostavte stojan podľa obrázkového návodu. Montáž je správna, keď je spotrebič upevnený v drážkach (pri každom nastavení cvakne). // Zasuňte napájací kábel pre stojan na zadnú stranu držiaka, na ktorý sa bude čistič podláh montovať.

Umiestnite všetky nadstavce na stojan. // Čistič podláh je správne umiestnený, keď je pripojený k nabíjaciemu portu.

Nabíjaciu stanicu udržiavte aspoň 1 m od akýchkoľvek vykurovacích plôch.



NABÍJANIE

Spotrebič nabíjajte vo vzdialenosti najmenej 1 m od akýchkoľvek vykurovacích plôch. Počas nabíjania batérie nie je možné spotrebič zapnúť.

Umiestnite čistič podláh na nabíjaciu stanicu, aby sa nabíj. // Na zadnej strane zapojte napájací kábel, ktorý je súčasťou súpravy. // V takom prípade adaptér nezapínajte. // Nabíjanie batérie sa zobrazí na displeji jednotky motora.

Batériu vysávača môžete nabíjať aj vtedy, keď slúži iba na vysávanie. // Adaptér s napájacím káblom je súčasťou súpravy.

// Stlačením tlačidla na batérii vysávača môžete bezpečne vybrať batériu, ktorú je možné nabíjať aj oddelene od vysávača.

// Počas nabíjania sa na displeji zobrazí percentuálne zastúpenie batérie.



LIKVIDÁCIA SPOTREBIČA

Ak chcete spotrebič vymeniť alebo ho už nepotrebuje, mali by ste myslieť aj na ochranu životného prostredia.

Keď sa chystáte vysávač zlikvidovať, musíte vybrať batériu. Pred vybratím batérie sa uistite, že je úplne vybitá. Ak spotrebič nemá vymeniteľnú batériu, postupujte podľa pokynov v príručke.



PREVÁDZKA

Popis displeja čističa a vysávača

- 1 Tlačidlo samočistenia valčeka. // Je funkčné, keď je stojan pripojený k elektrickej sieti a čistič je na stojane správne nainštalovaný. // Funkcia je povolená iba vtedy, keď je motorová jednotka namontovaná na čističi podláh.
- 2 Tlačidlo na dávkovanie/striekania vody na tvrdú podlahu. // Táto funkcia umožňuje kontrolovať vlhkosť podlahy počas čistenia. // Je funkčné iba vtedy, keď sa čistič podláh používa.
- 3 Tlačidlo ON/OFF. Keď je vysávač umiestnený v zvislej polohe, automaticky sa zastaví.
- 4 Tlačidlo ovládania rýchlosti. Prevádzka: ECO (až 20 min) / AUTO (až 25 min).
- 5 Displej:

Ovládanie rýchlosti

188 Stav nabitia batérie v digitálnom formáte

Symbol prázdnej nádrže na čistú vodu. / Naplňte nádobu.

Symbol plného zásobníka špinavej vody. / Vyprázdnite nádobu.

Samočistiaci symbol.

Symbol sušenia valca.

Zásobník špinavej vody nie je nainštalovaný.

Prívod vzduchu je zablokovaný. Vyčistite hadicu alebo kefu.

Čistič podláh

Čistič podláh je určený na umývanie tvrdých podlahových povrchov. Nie je vhodný na umývanie horľavých výrobkov, skla alebo horľavých kvapalín, pretože môže poškodiť spotrebič alebo dokonca spôsobiť jeho vznietenie. // Keď je vysávač v zvislej pozícii, je v pohotovostnej polohe a vypne sa, pokiaľ ho do tejto pozície umiestnite. // Ak chcete začať, nakloňte spotrebič do uhla, aby ste ho mohli zapnúť a začať čistiť podlahu. // Pre výdaj vody stlačte podľa potreby tlačidlo na motorovej jednotke. // Prevádzka: ECO (až 20 min) / AUTO (až 25 min). Displej na motorovej jednotke zobrazuje rôzne funkcie. Každá funkcia je uvedená v tabuľke. // Valčeky na podlahovej kefe umožňujú čistiť špinavé podlahy a zároveň zbierať vodu a nečistoty a vysušovať podlahu.

Vysávač

Motorovú jednotku je možné z čističa vybrať stlačením tlačidla na zadnej strane čističa a preniesť ju na nasávaciu hadicu. // Vysávač nie je vhodný na vysávanie horľavých častíc, skla, vody alebo horľavých kvapalín, pretože môže poškodiť spotrebič alebo dokonca spôsobiť jeho vznietenie. // Prevádzka: ECO (až 20 min) / AUTO (až 25 min). Displej na motorovej jednotke zobrazuje rôzne funkcie. Každá funkcia je uvedená v tabuľke.

Ručný vysávač

Motor je samostatnou jednotkou. // Prevádzka: HIGH (až 20 min.) / ECO (až 35 min.) / AUTO (až 25 min.). Displej na motorovej jednotke zobrazuje rôzne funkcie. Každá funkcia je uvedená v tabuľke.

POUŽITIE

Keфы a nadstavce sa hodia na hadicu aj motorovú jednotku. // Stlačením tlačidla na keфách a hubiciach môžete medzi nimi voľne prepínať, keďže sú určené na rôzne účely. Keфы a nadstavce sú umiestnené správne, keď zacvaknú na miesto.

- Podlahová kefa sa používa na vysávanie všetkých podlahových povrchov (vysávanie suchých podlahových povrchov). Nepokúšajte sa vysávať koberce s vysokým obsahom vlákien, pretože by sa mohli zamotať do valcových kief a vysávač by sa mohol poškodiť.
- Štrbinová hubica je určená na vysávanie užších a ťažko dostupných častí (kúty, pohovky, pавučiny, za radiátormi...).
- Hubica so štetinami (na rámy, zásuvky...).
- Hubica s mäkkými štetinami (na rámy, zásuvky...).
- Motorizovaná kefa na vysávanie textilných povrchov

ÚDRŽBA A ČISTENIE

1 Čistič podláh

Funkcia samočistenia

Umiestnite čistič podláh s motorovou jednotkou na nabíjaciu stanicu. // Nabíjacia stanica musí byť pripojená k elektrickej sieti. Aby funkcia samočistenia správne fungovala, musí byť batéria nabitá aspoň na 20 %. // Pre čistenie naplňte nádrž na čistú vodu a vyprázdňte nádrž na špinavú vodu. // Na rukoväti motorovej jednotky stlačte tlačidlo na čistenie. // Voda automaticky prúdi zo striekacej časti do priestoru, kde je čistič. Počas procesu čistenia sa valčeky otáčajú a čistia. // Valce sa čistia v intervaloch asi 3 minút. Čistič je pripravený na ďalšie čistenie. // Po dokončení čistenia sa funkcia prepne do stavu sušenia valca. // Počas sušenia začujete jemný chod motora. // Sušenie valca trvá asi 3 hodiny. // Pokiaľ si všimnete, že valčeky ešte nie sú úplne suché, môžete sušenie znovu spustiť stlačením tlačidla regulácie rýchlosti.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

Po vyčistení sa odporúča vyprázdniť zásobníky vody a vyčistiť ich. // Tým sa zabráni zápachu zo stojatej vody a predlíži sa životnosť spotrebiča. // V zadnej časti vyberte nádržku na odpadovú vodu stlačením tlačidla. // Odstráňte všetky diely a vyčistite ich. Všetky časti sú umývateľné.

Vyberte kefu stlačením tlačidla na prednej strane čističa. Vyberte nádrž na čistú vodu a vypustíte vodu. Vyberte valčeky a opláchnite ich vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Tým odstránite všetky nečistoty, ktoré na nich môžu ešte byť. Tým sa zabráni neprijemnému pachom, ktoré môžu vychádzať z hniјúcich nečistôt. // Pokiaľ sa vlasy zamotávajú na valčeky, odporúčame vlasy vystrihnúť. Neťahajte za vlasy, aby ste nepoškodili valčeky.

2 Vysávač

Vyberte motorovú jednotku stlačením tlačidla. // Na spodnej strane nádoby je tlačidlo na vybratie nádoby na prach. // Pri vyberaní nádoby z motorovej jednotky dávajte pozor, aby nespadla a nepoškodila sa. // Vytiahnite filter a okraj filtra z nádoby a vyprázdňte ich. Nádobu, puzdro a filter môžete utrieť, vytriasť alebo umyť vlažnou vodou. Buďte pri tom opatrní, pretože pri nesprávnom použití môžete poškodiť časti vysávača. Pred opätovným vložením nádoby do spotrebiča sa uistite, že sú všetky časti úplne suché.

Na hornej strane kefového nástroja stlačte tlačidlo a vytiahnite valček z okraja kefového nástroja. // Valec je správne umiestnený, keď zapadne na miesto a bočný kolík je bezpečne pripevnený ku krytu keфы.

Na čistenie keфы na textilné povrchy je na boku tlačidlo, ktorým otočíte. Potom valček vytiahnite. // Valec je správne umiestnený, keď zapadne na miesto a bočný kolík je bezpečne pripevnený ku krytu keфы.

Pokiaľ sa vlasy namotávajú na valčeky, odporúčame vlasy vystrihnúť. Nevyťahujte vlasy silou, aby ste nepoškodili valčeky.

Priložená čistiaca kefa pomáha čistiť ťažko dostupné miesta. // Tieto odnímateľné časti je možné umyť pod tečúcou vodou.

// Odporúčame, aby ste sa pred opätovným použitím uistili, že sú všetky časti dôkladne vysušené, aby sa zachoval stav spotrebiča. // Nikdy nečistíte bez všetkých hlavných častí.

3 Výmena filtra

Ak zistíte, že je filter poškodený, okamžite ho vymeňte. Pri pravidelnom používaní odporúčame meniť filter každých 6 mesiacov, aby sa zabezpečila čo najdlhšia životnosť vysávača.

Általános figyelmeztetések

A készülék használata során mindig tartsa be a következő alapvető biztonsági figyelmeztetéseket: Olvassa át figyelmesen a használati útmutatót és kizárólag a benne foglaltaknak megfelelően használja a készüléket. // A készülék első alkalommal történő használata előtt távolítsa el a védő filmet vagy műanyagot. // Használat közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket. // A készülék használatának megkezdése előtt állítsa össze figyelmesen valamennyi részét. // A készüléket kizárólag beltéren, száraz felületeken használja. // A készüléket kizárólag a gyártó által javasolt alkatrészekkel használja. // Ne használja a készüléket, ha az leesett vagy megsérült, ha kültéren maradt vagy folyadékba került. // Rendszeres tisztítással a készülék élettartama meghosszabbítható. // Ügyeljen rá, hogy a haja, ruházata laza részei, ujjai vagy testének más részei ne érintkezzenek a készülék szellőzőnyílásaival vagy mozgó részeivel. // A készülék megfelel az elektromosságra vonatkozó valamennyi szükséges szabványnak, illetve a rádió interferenciára vonatkozó előírásoknak. // A készüléket nem használhatják gyerekek, valamint csökkent fizikális vagy mentális képességekkel rendelkező személyek. A készüléket akkor használhatják 8 évesnél nagyobb gyerekek, illetve csökkent fizikális, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha felügyeletük a készülék használata során biztosított, vagy ha megfelelő útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették az ezzel járó veszélyeket. Felügyelje a gyerekeket a készülék használata közben és ügyeljen rá, hogy ne játsszanak vele. // Gyerekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyeletük biztosított. // Használat után kapcsolja ki a készüléket.

Veszély

Ne merítse a fő egységet / a készülék burkolatát vagy a töltő talpat vízbe vagy más folyadékba és ne öblítse ezeket folyó víz alatt.

Speciális figyelmeztetések

Mielőtt a készüléket vagy a töltő talpat a csatlakozó kábellel az elektromos hálózatra csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy a feltüntetett feszültség megfelel-e az otthoni hálózati feszültségének. // Ha a porszívó vagy a töltő talp (vagy az adapter – modelltől függően) megsérült, ne használja. // Ha a töltő talp (vagy az adapter) megsérült, a veszélyek elkerülése érdekében kizárólag eredeti alkatrészre cserélje ki. // Az átalakító be van építve az adapterbe. Az adapter eltávolítani vagy kicserélni egy másikra nem megengedett és veszélyes helyzetet okozhat. // A porszívót kizárólag a hozzá mellékelt adapterrel és töltő talppal töltsen. Töltés közben az adapter felmelegedhet. Ez természetes jelenség. (Attól függően, hogy az Ön készüléke rendelkezik-e adapterrel). // Töltés közben kapcsolja ki a készüléket. // Soha ne használja a porszívót szűrők nélkül, vagy úgy, hogy a szűrő egység nincs a helyén. // Porszívózás közben a szellőzőnyílások nem lehetnek akadályoztatva. // A készüléket kizárólag háztartási célokra, beltéren használja. // A készülék optimális és akadálymentes szívóerejének biztosítása érdekében tartsa tisztán és akadálymentesen a szellőzőnyílásokat. Javasolt rendszeresen tisztítani a szívócső nyitott részeit, valamint eltávolítani a levegő áramlását esetlegesen akadályozó port, haját és más szennyeződést. // A tartó vagy a töltő talp tisztításának megkezdése előtt húzza ki a villásdugót a konnektorból. // Soha ne

használja a porszívót parázs, cigarettacsikk, gyufa, folyadék (pl. víz, szőnyegtisztító hab), vagy éles, illetve hegyes tárgyak (pl. törött üveg, stb.) feltisztítására. // Tartsa arcától és testétől távol a szívócsövet vagy a készülék nyitott részét. // Soha ne használja a készüléket építési törmelék (finom homok, mészke, cementpor, festékpórt, stb.) porszívózására. Ezek kárt okozhatnak a készülékben.

Problémák és megoldások

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
A forgókefe nem forog	Az akkumulátor lemerült	Töltse fel a készüléket
	A forgókefét valamilyen nehéz tárgya nyomja vagy túl sok haj tapadt bele.	Távolítsa el a nehéz tárgyakat és szedje ki a haját.
A szivattyúból nem jön víz	A tiszta víz tartályból kifogyott a víz	Töltse fel a tiszta víz tartályt.
	Valamilyen idegen tárgy akadályozza	Tisztítsa le a fűvókára tapadt szennyeződést és tisztítsa meg a piszkos víz tartályt.
A töltést követően nem megfelelő használati idő	Elégtelen töltési idő	Az akkumulátor fogyóeszköz. A márkaszervizben lehetőség van új akkumulátor beszerzésére.
	Az akkumulátor előregedett	
Nem működik	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel. Szerelje össze megfelelően a morzsaporszívót.
	A morzsaporszívó nem megfelelően van összeszerelve.	
A szívóerő csökkent.	A portartály tele van.	Urítse ki a portartályt. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt. Tisztítsa meg az elektromos forgókefét.
	A szűrő el van tömődve. A levegő bevezető cső el van tömődve vagy az elektromos forgókefe meg van akadva.	
A porszívó nem töltődik.	A töltő nincs csatlakoztatva a konnektorba.	Csatlakoztassa a töltőt a konnektorba. Csatlakoztassa a töltőt a porszívó testéhez. Helyezze rá a morzsaporszívót a készülék testére.
	A töltő csatlakozó kábele nincs bedugva a készülék testén található aljzatba. A morzsaporszívó nincs ráhelyezve a készülék testére.	
A töltést követően a készülék nagyon rövid ideig működik	Elégtelen töltési idő.	Töltse a készüléket az utasításoknak megfelelően. Cserélje ki az akkumulátort.
	Az akkumulátor előregedett.	

Környezetvédelem



Élettartama végén a készüléket nem szabad szokványos háztartási hulladékként kezelni, hanem le kell adni egy arra kijelölt gyűjtőhelyen. Ezzel hozzájárulhat környezetünk védelméhez.

A készülék a hulladék elektromos és elektronikus berendezésekről (WEEE) szóló, 2012/19/EU európai uniós direktívának megfelelően van jelölve. Ez az irányelv képezi a keretét a hulladék elektromos és elektronikus berendezések Európa-szerte érvényes begyűjtésének és újrafeldolgozásának.

Garancia és szerviz

Ha további információra van szüksége, vagy problémája van, vegye fel a kapcsolatot az országában működő Hisense Vevőszolgálattal (ennek telefonszámát a garancialevélen találhatja meg). Amennyiben az Ön országában nem működik Hisense Vevőszolgálat, forduljon a Hisense forgalmazójához vagy vegye fel a kapcsolatot a Hisense háztartási készülékek osztályához.

Megjegyzés: A készülék akkumulátorára 12 hónapos garancia érvényes.

Csak személyes használatra!



- 1 Készülékház a motorral, akkumulátorral és portatállyal
- 2 Padlótisztító szívócső
- 3 Porszívó szívócső
- 4 Motoros padlókefe a padlótisztítóhoz
- 5 Motoros padlókefe a porszívóhoz
- 6 Motoros kefe kárpitozott felületek porszívózásához
- 7 Állvány a porszívóhoz, a tisztítóhoz és egyéb tartozékokhoz
- 8 Puha sörtéjű kefe
- 9 Hosszabb résszívó fej
- 10 Sörtés kefe
- 11 Csatlakozó kábel és állvány
- 12 Adapter tápkábellel
- 13 Tisztítókefe



Szerelje össze az állványt a képeken látható módon. // Az összeállítás akkor megfelelő, ha a készülék bepattant a hornyokba (minden beállításnál a helyére pattant). // Dugja be a tápkábel az állványhoz annak a konzolnak a hátulján, amelyre a padlótszírtól rögzíteni fogja.

A töltőállomásnak legalább 1 m távolságra kell lennie minden fűtőelemtől.



A készüléket minden fűtőfelülettől legalább 1 m távolságra töltsé. // Töltés közben a készülék nem kapcsolható be.

Helyezze a padlótisztítót a töltőállomásra a töltéshez. // Hátul csatlakoztassa a készlethez mellékelt tápkábelt. Ebben az esetben ne kapcsolja be az adapter. // Az akkumulátor töltöttsége megjelenik a motoregység kijelzőjén.

Akkor is feltöltheti a készülék akkumulátorát, ha csak porszívózásra használja azt. // A készlet tartalmaz egy adaptert tápkábellel. // A porszívó akkumulátorán lévő gomb megnyomásával biztonságosan eltávolíthatja az akkumulátort, amely a porszívótól külön is tölthető. // Töltés közben az akkumulátor százalékos töltöttségét szintje megjelenik a kijelzőn.



Ha ki szeretné cserélni a készüléket, vagy már nincs rá szüksége, akkor a környezet védelmére is gondoljon.

A porszívó ártalmatlanítása előtt az akkumulátort ki kell venni belőle. // Az akkumulátor biztonságos eltávolításához győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen lemerült. Ha a készülék nem rendelkezik kivehető akkumulátorral, kérjük, kövesse a füzetben található utasításokat.



A készülék és a kijelző működésének ismertetése

- 1 Görgő öntisztító gomb. // Akkor működik, ha az állvány csatlakoztatva van a hálózathoz, és a készülék megfelelően el van helyezve az állványon. // A funkció csak akkor engedélyezett, ha a motoregység a fel van szerelve a padlótisztítóra.
- 2 Gomb víz adagolásához/permetezéséhez kemény padlón. // Ez a funkció lehetővé teszi a padló nedvességének szabályozását tisztítás közben. // Csak akkor működik, ha a padlótisztító van használatban.
- 3 Be/kikapcsolás gomb. // Ha a készüléket függőleges helyzetbe állítja, automatikusan leáll.
- 4 Sebesség-szabályozó gomb. Működés: ECO (max. 20 perc) / Auto (max. 25 perc).
- 5 Kijelző:
Sebesség-beállítás



183 Az akkumulátor töltöttségi állapota digitális formátumban



Tisztavíz tartály üres ikon. / Töltse fel a tartályt.



Piszkos víz tartály tele ikon. / Ürítse ki a tartályt.



Öntisztítás ikon.



Görögök szárítása ikon.



A piszkos víz tartály nincs behelvezve.



A levegőellátás blokkolva van. Tisztítsa meg a csövet vagy a kefét.

A padlótisztító kemény padlóreleletek mosására szolgál. Nem alkalmas gyúlékony dolgok, üvegek vagy gyúlékony folyadékok mosására, mivel ezek kárt okozhatnak a készülékben, vagy akár ki is gyulladhat tőlük. // Amíg a készülék függőleges helyzetben van, készenlét állapotban és és kikapcsol, ha ebbe a helyzetbe állítja. // Az indításhoz döntse meg a készüléket olyan szögben, hogy meg tudja kapcsolni és elkezdje tisztítani a padlót. // A víz adagolásához szükséges szerint

nyomja meg a motoregységen található gombot. // Működés: ECO (max. 20 perc) / AUTO (max. 25 perc). A motoregység kijelzőjén láthatók a különböző funkciók. Az egyes funkciók leírása a táblázatban látható. // A padlókefe görgői lehetővé teszik a szennyezett padló tisztítását, ugyanakkor a víz és a szennyeződés összegyűjtését és a padló szárítását is.

Porszívó

A motoregység a padlótisztítóból a tisztító hátulján található gomb megnyomásával eltávolítható, és áthelyezhető a szívócsőre. // A porszívó nem alkalmas gyúlékony részecskék, üveg, víz vagy gyúlékony folyadékok felszívására, mivel ezek kárt okozhatnak a készülékben, vagy akár ki is gyulladhat tőlük. // Működés: ECO (max. 20 perc) / AUTO (max. 25 perc). A motoregység kijelzőjén láthatók a különböző funkciók. Az egyes funkciók leírása a táblázatban látható.

Kézi porszívó

A motoregység önálló egységként is funkcionál. // Működés: HIGH (max. 20 perc) / ECO (max. 35 perdcc) / AUTO (max. 25 perc). A motoregység kijelzőjén láthatók a különböző funkciók. Az egyes funkciók leírása a táblázatban látható.

HASZNÁLAT

A kefék és a tartozékok mind a csőhöz, mind a motoregységhez illeszkednek. // A kefék és a többi tartozék gombjának megnyomásával szabadon válthat közöttük, mivel mindegyik más-más célra készült. A kefék és a tartozékok akkor Vannak megfelelően felhelyezve, amikor a helyükre pattannak

- A padlókefe minden (száraz) padlófelület porszívózására szolgál. Ne próbáljon meg hosszú szálú szőnyegeket porszívózni, mert a szálak belegabalyodhatnak a görgős kefékbe, és kárt tehetnek a porszívóban.
- A résszívó kefe keskenyebb és nehezebben hozzáférhető helyek porszívózására szolgál (sarkok, kanapék, pókhálók, radiátorok mögötti részek, stb.).
- Sörtés kefe (ablakkeretekhez, fiókokhoz, stb.).
- Puha sörtéjű kefe (ablakkeretekhez, fiókokhoz, stb.).
- Motoros kefe kárpitozott felületek porszívózásához.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1 Padlótisztító

Öntisztító funkció

Helyezze a padlótisztítót a motoregységgel a töltőállomásra. // A töltőállomás csatlakoztatva kell hogy legyen a hálózatra. Az öntisztító funkció megfelelő működéséhez az akkumulátornak legalább 20%-os töltöttségen kell lennie. // A tisztításhoz tölts fel a tiszta víz tartályt és ürítse ki a piszkos víz tartályt. // A motoregység fogantyúján nyomja meg az öntisztítás gombot. // A víz automatikusan áramlik a permetező részből abba a térbe, ahol a tisztító található. A görgők a tisztítási folyamat során forognak és megtisztulnak. // A görgők tisztítása körülbelül 3 perces időközönként történik. A tisztító készen áll a következő tisztításra. // Ha befejezte a tisztítást, a funkció a görgőszárítás állapotba kapcsol. // Szárítás közben hallani fogja, hogy a motor halkan jár. // A görgők szárítása körülbelül 3 órát vesz igénybe. // Ha azt észleli, hogy a hengerek még nem száradtak meg teljesen, a sebességszabályozó gomb megnyomásával újraindíthatja a szárítást.

Tisztítás és karbantartás

Tisztítás után javasolt a víztartályok kiürítése és megtisztítása. // Ez megakadályozza a pangó víz szagát, és meghosszabbítja a készülék élettartamát. // Hátul távolítsa el a piszkos víz tartályt a gomb megnyomásával. // Távolítson el minden alkatrészt és tisztítsa meg őket. Minden alkatrész mosható.

Távolítsa el a keféket a tisztítógép elülső részén található gomb megnyomásával. Emelje ki a tiszta víz tartályt és engedje le a vizet. Távolítsa el a görgőket, és öblítse le vízzel és kimélő tisztítószerezrel. Ez eltávolítja a még rajtuk lévő szennyeződéseket. Ez megakadályozza a rossz szagok kialakulását, amelyek a rothadó szennyeződésekől származhatnak. // Ha hajszálak tekerednek a görgőkre, javasoljuk, hogy vágja le őket. Ne próbálja kihúzni a hajszálakat, mert a görgők megsérülhetnek.

2 Porszívó

Távolítsa el a motoregységet a gomb megnyomásával. // A tartály alján található egy gomb a portartály eltávolításához. // Amikor eltávolítja a tartályt a motoregységből, ügyeljen arra, hogy ne ejtse le és ne sértse meg. // Vegye ki a szűrőt és a szűrőperemet a tartályból, és ürítse ki őket. // A tartály, a hüvely és a szűrő letörölhető, kirázható, vagy langyos vízzel kimosható. Legyen óvatos, mert a nem megfelelő kezelés kárt tehet a porszívó alkatrészeiben. // Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész teljesen megszáradt, mielőtt a tartályt visszahelyezi a készülékre.

A kefe felső oldalán nyomja meg a gombot és húzza ki a görgőt a kefe pereméből. // A görgő akkor van helyesen elhelyezve, ha a helyére kattán, és az oldalsó csap biztonságosan illeszkedik a kefeházába.

A kárpitozott felületek tisztítására szolgáló kefe oldalán van egy gomb, amit ha elforgat, ki tudja húzni a görgőt. // A görgő akkor van helyesen elhelyezve, ha a helyére kattán, és az oldalsó csap biztonságosan illeszkedik a kefeházába.

Ha hajszálak tekerednek a görgőkre, javasoljuk, hogy vágja le őket. Ne próbálja kihúzni a hajszálakat, mert a görgők megsérülhetnek.

A mellékelt tisztítókefe segít a nehezen elérhető területek tisztításában. // Ezek a levehető részek folyó víz alatt moshatók. // Javasoljuk, hogy a készülék állapotának megőrzése érdekében minden alkatrészt szárítson meg alaposan az újbóli használat előtt. // Soha ne tisztítsa az összes fő alkatrészt nélkül.

3 Szűrőcsere

Ha azt észleli, hogy a szűrő sérült, azonnal cserélje ki. Rendszeres használat esetén szűrőt 6 havonta javasolt cserélni, a porszívó lehető leghosszabb élettartamának biztosítása érdekében.

Ogólne ostrzeżenia

Podczas użytkowania odkurzacza należy zawsze uwzględnić następujące podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa: // Dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i używać urządzenie tylko zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami. // Przed pierwszym użytkowaniem z urządzenia należy usunąć folię ochronną lub plastikowe opakowanie. // Podczas użytkowania nigdy nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru. // Zanim zaczniesz się korzystać z urządzenia, należy dokładnie złożyć wszystkie jego części. // Urządzenie należy użytkować jedynie w zamkniętych i suchych pomieszczeniach. // Urządzenie należy użytkować, korzystając przy tym z części, zalecanych przez producenta. // Nie należy użytkować urządzenia, które spadło na podłogę, jest uszkodzone, było przechowywane na zewnątrz lub wpadło do wody. // Regularne czyszczenie przedłuża okres eksploatacji urządzenia. // Uważać należy, aby Państwa włosy, wiszące części ubrań, palce lub inne części ciała nie weszły w kontakt z otwartymi lub ruchomymi elementami urządzenia. // Urządzenie spełnia wszystkie wymagane normy, odnoszące się do elektryczności jak i przepisy, regulujące zakłócenia fal radiowych. // Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci i osoby o zmniejszonych możliwościach fizycznych lub umysłowych. Dzieci w wieku ośmiu lat oraz starsze, a także osoby o zmniejszonych możliwościach fizycznych, umysłowych czy emocjonalnych lub bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, mogą użytkować niniejsze urządzenie tylko znajdując się pod odpowiednią opieką lub jeżeli otrzymały odpowiednie wskazówki, dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i jeżeli rozumieją niebezpieczeństwo, związane z jego użytkowaniem. Dzieci należy kontrolować podczas użytkowania przez nie urządzenia i nie należy pozwolić, aby bawiły się urządzeniem. // Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać prac, związanych z jego konserwacją, chyba że mają 8 lat lub więcej i znajdują się pod odpowiednią opieką. // Urządzenie należy wyłączyć po zakończeniu użytkowania.

Niebezpieczeństwo

Urządzenia czy też podstawy zasilającej (lub adapteru) nie należy zanurzać w wodzie czy jakiegokolwiek innej cieczy ani splukiwać pod bieżącą wodą.

Dodatkowe ostrzeżenia

Zanim urządzenie lub adapter z przewodem zasilającym zostaną przyłączone do sieci elektrycznej, należy sprawdzić, czy podane napięcie odpowiada napięciu lokalnej instalacji elektrycznej. // Nie należy użytkować uszkodzonego odkurzacza lub uszkodzonej podstawy zasilającej (czy też adapteru – w zależności od posiadanego modelu odkurzacza). // Jeżeli podstawa zasilająca (lub adapter) są uszkodzone, należy je zastąpić oryginalnymi częściami zamiennymi, unikając w ten sposób zagrożeniu porażenia prądem. // W adapterze zabudowany jest transformator. Usunięcie i wymiana adapteru na inny nie są dozwolone, może bowiem dojść do sytuacji zagrożenia. // Odkurzacza należy ładować tylko za pomocą załączonych adapteru i podstawy zasilającej. Adapter nagrzewa się podczas ładowania. To normalne zjawisko (w zależności od posiadanego modelu odkurzacza, jeżeli w ogóle posiada on adapter). // Podczas ładowania urządzenie powinno być wyłączone. // Odkurzacza nigdy nie należy stosować bez filtrów lub zamocowanej jednostki filtrującej. // Podczas odkurzania

szczeliny odprowadzające powietrze nie powinny być zablokowane. // Odkurzacz przeznaczony jest do użytku domowego, do stosowania w zamkniętych pomieszczeniach. // Należy dbać o czystość i przepustowość otworów ssących, gdyż zapewnia to optymalną i nieprzerwaną moc ssania urządzenia. Zaleca się regularne czyszczenie otworów rury ssącej i usuwanie kurzu, włosów lub innych zanieczyszczeń, mogących zablokować przepływ powietrza. // Przed czyszczeniem adapteru lub podstawy zasilającej, należy je odłączyć z gniazda sieciowego. // Odkurzacza nigdy nie należy stosować do czyszczenia palących się pyłów lub trocin, niedopałków papierosów, zapalek, płynnych substancji (np. wody, piany środków czyszczących), ostrych, szpiczasto zakończonych przedmiotów (odłamków szkła itp.). // Rury ssącej lub otwartych części urządzenia nie należy nigdy zbliżać do twarzy i innych części ciała. // Odkurzacza nie należy nigdy stosować do odkurzania materiałów budowlanych (jak np. drobnego piasku, wapna, pyłu cementowego, pyłu z tonerów itd.). Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Problemy i ich rozwiązywanie

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Elektroszczotka nie obraca się	Brak baterii Elektroszczotka jest zablokowana przez większy przedmiot lub zbyt dużą ilość włosów	Naładuj odkurzacz myjący Usuń blokujący przedmiot i oczyść elektroszczotkę z włosów
Z pompy nie wypływa woda	Woda w zbiorniku czystszej wody została zużyta Pompa jest zablokowana przez ciało obce	Napełnij zbiornik czystą wodą Usuń brud z dyszy oraz oczyść zbiornik na brudną wodę
Niewystarczający czas użytkowania po naładowaniu Odkurzacz nie działa.	Niewystarczający czas ładowania Stara bateria Akumulator jest rozładowany. Odkurzacz ręczny nie został prawidłowo podłączony do obudowy.	Baterie zużywają się. Możesz kupić nowe w wyznaczonym punkcie serwisowym. Akumulator należy naładować. Odkurzacz ręczny należy prawidłowo podłączyć do obudowy.
Zmniejszona jest moc ssania.	Pojemnik na kurz jest pełen. Filtr jest zapchany. Zapchana jest rura doprowadzająca powietrze lub zablokowany został wałek elektroszczotki.	Usunąć kurz. Oczyścić lub wymienić filtr. Wyczyścić elektroszczotkę.
Odkurzacza nie można naładować.	Adapter nie został podłączony do gniazda sieciowego. Wtyczka adapteru nie jest podłączona do gniazda w podstawie zasilającej. Odkurzacz ręczny nie został prawidłowo podłączony do obudowy.	Adapter należy podłączyć do gniazda sieciowego. Adapter należy podłączyć do podstawy zasilającej. Odkurzacz ręczny należy prawidłowo podłączyć do obudowy.
Po naładowaniu odkurzacz działa przez bardzo krótki czas.	Urządzenie nie ładowało się wystarczająco długo. Adapter jest już zużyty.	Adapter należy ładować zgodnie ze wskazówkami. Wymienić należy adapter.

Utylizacja:

Opakowanie zostało wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przetwarzać, utylizować lub zniszczyć bez narażania środowiska na niebezpieczeństwa. W tym celu materiały opakowaniowe zostały odpowiednio oznaczone.

PRAWIDŁOWE USUWANIE WYSLUŻONEGO URZĄDZENIA



Zakazane jest umieszczanie zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami.

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady umieszczony na sprzęcie lub jego opakowaniu wskazuje na to, że sprzętu nie należy traktować jak zwykłego odpadu komunalnego. Sprzęt należy oddać do autoryzowanego punktu zbiórki i przetwarzania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Z uwagi na znajdujące się w sprzęcie substancje i jego części składowe, wyrzucając zużyty sprzęt elektryczny lub elektroniczny do kontenera na odpady komunalne stwarzasz zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Prawidłowa utylizacja sprzętu pozwoli zapobiec niekorzystnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzi, które miałyby miejsce w przypadku nieprawidłowej utylizacji produktu. Segregując i przekazując do odzysku, recyklingu oraz utylizacji zużyty sprzęt chronisz ludzkie zdrowie oraz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia stopnia wykorzystania zasobów naturalnych oraz obniżenia kosztów produkcji nowego sprzętu.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat usuwania i przetwarzania sprzętu, proszę skontaktować się z odpowiednią jednostką samorządu lokalnego odpowiedzialną za zarządzanie odpadami, przedsiębiorstwem utylizacji odpadów lub punktem handlowym, w którym sprzęt został zakupiony.

Gwarancja i naprawy serwisowe

W celu uzyskania informacji lub w razie powstania problemów, należy zwrócić się do Centrum Obsługi Klienta firmy Hisense w Państwie kraju (numer telefonu znajduje się w międzynarodowej karcie gwarancyjnej). Jeśli w Państwie kraju nie ma takiego centrum, należy zwrócić się do lokalnego sprzedawcy firmy Hisense lub do Działu Małych AGD firmy Hisense.

Uwaga: Gwarancja na akumulator odkurzacza ważna jest 12 miesięcy

Tylko do użytku w gospodarstwie domowym!

Aby ułatwić transport, niektóre części urządzenia zostały zapakowane oddzielnie i umieszczone bezpiecznie w głównej jednostce opakowania. // Przed pierwszym użyciem przeczytaj i zastosuj się do instrukcji montażu i bezpiecznego użytkowania. // Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego.



CZĘŚCI

- 1 Obudowa z silnikiem, akumulatorem i pojemnikiem na kurz
- 2 Wąż ssący do odkurzacza podłogowego
- 3 Wąż ssący odkurzacza
- 4 Napędzana szczotka podłogowa do odkurzacza podłogowego
- 5 Napędzana szczotka podłogowa do odkurzacza
- 6 Szczotka z napędem do odkurzania powierzchni tekstylnych
- 7 Stojak na odkurzacz, myjkę i inne akcesoria
- 8 Szczotka z miękkim włosiem
- 9 Długa dysza szczelinowa
- 10 Szczotka z włosiem
- 11 Przewód zasilający stojaka
- 12 Adapter z przewodem zasilającym
- 13 Szczotka do czyszczenia



INSTALACJA

Podłącz wąż ssący odkurzacza do szczotki odkurzacza podłogowego. // Nasuń obudowę silnika na wąż ssący odkurzacza podłogowego. // Instalacja jest prawidłowa, jeśli urządzenie jest mocno zamocowane do rowków (przy wszystkich ustawieniach słychać delikatne kliknięcie).

Zmontuj stojak w sposób pokazany na ilustracjach. // Instalacja jest prawidłowa, jeśli urządzenie jest mocno zamocowane do rowków (przy wszystkich ustawieniach słychać delikatne kliknięcie). // Podłącz przewód zasilający do stojaka z tyłu wspornika, na którym zostanie zamontowany odkurzacz podłogowy.

Umieść wszystkie akcesoria na stojaku. // Odkurzacz podłogowy jest prawidłowo ustawiony, gdy jest podłączony do portu ładowania

Stację ładującą należy przechowywać w odległości co najmniej 1 m od wszelkich urządzeń grzewczych.



ŁADOWANIE

Urządzenie należy ładować w odległości co najmniej 1 m od powierzchni grzewczych. Urządzenia nie można włączyć podczas ładowania.

Umieść odkurzacz podłogowy na stacji ładującej, aby go naładować. // Podłącz z tyłu przewód zasilający dołączony do zestawu. // W tym przypadku nie należy włączać zasilacza. // Poziom naładowania akumulatora jest wyświetlany na wyświetlaczu jednostki napędowej.

Akumulator odkurzacza można również ładować, gdy jest on używany wyłącznie do odkurzania. // W zestawie znajduje się adapter z przewodem zasilającym. // Naciskając przycisk na akumulatorze odkurzacza, można bezpiecznie wyjąć akumulator, który można również ładować oddzielnie od odkurzacza. // Podczas ładowania na wyświetlaczu pojawi się wartość procentowa naładowania baterii.



Użyłazia urządzenia

Jeśli chcesz wymienić urządzenie lub już go nie potrzebujesz, powinieneś również pomyśleć o ochronie środowiska.

Przed użyciem akumulator należy wyjąć z odkurzacza // Aby bezpiecznie wyjąć akumulator, należy upewnić się, że jest on całkowicie rozładowany. Jeżeli urządzenie nie posiada wymiennego akumulatora, postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w broszurze.



DZIAŁANIE

Opis wyświetlacza myjki i odkurzacza

- 1 Przycisk samoczyszczenia rolki. // Działa, gdy podstawa jest podłączona do sieci elektrycznej, a odkurzacz jest prawidłowo zainstalowany na stojaku. // Funkcja jest włączona tylko wtedy, gdy silnik jest zamontowany na odkurzaczu podłogowym.
- 2 Przycisk dozowania/natryskiwania wody na twardą podłogę. // Funkcja ta pozwala kontrolować wilgotność podłogi podczas czyszczenia. // Działa tylko wtedy, gdy używana jest myjka do podłóg.
- 3 Przycisk ON/OFF. // Gdy odkurzacz zostanie ustawiony w pozycji pionowej, zatrzyma się automatycznie.
- 4 Przycisk regulacji prędkości. Działanie: ECO (do 20 min) / AUTO (do 25 min).
- 5 Wyświetlacz:
 - Regulacja prędkości
 - Stan naładowania akumulatora w formacie cyfrowym
 - Symbol pustego zbiornika wody czystej. / Napełnij zbiornik.
 - Symbol pełnego zbiornika brudnej wody. / Opróżnij zbiornik.
 - Symbol samoczyszczenia.
 - Symbol suszenia rolek.
 - Zbiornik brudnej wody nie jest zainstalowany.
 - Dopływ powietrza jest zablokowany. Wyczyść wąż lub szczotkę.

Myjka do podłóg

Myjka do podłóg jest przeznaczona do mycia twardych powierzchni podłogowych. Nie nadaje się do mycia łatwopalnych produktów, szkła lub łatwopalnych cieczy, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia, a nawet pożar. // Gdy odkurzacz zostanie ustawiony pionowo, wyłączy się, przechodząc w tryb gotowości. // Aby uruchomić urządzenie, należy przechylić je pod kątem umożliwiającym włączenie i rozpoczęcie czyszczenia podłogi. // Aby rozpocząć dozowanie wody, należy nacisnąć przycisk na silniku. // Działanie: ECO (do 20 min) / AUTO (do 25 min). Wyświetlacz na zespole silnikowym pokazuje różne funkcje. Każda funkcja jest przedstawiona w tabeli. // Rolki na szczotce podłogowej umożliwiają czyszczenie zabrudzonych podłóg, a jednocześnie zbierają wodę i brud oraz osuszają podłogę.

Odkurzacz

Silnik można wyjąć z odkurzacza, naciskając przycisk z tyłu odkurzacza i przełożyć go do węża ssącego. // Odkurzacz nie nadaje się do odkurzania łatwopalnych cząstek, szkła, wody lub łatwopalnych cieczy, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia, a nawet pożar. // Działanie: ECO (do 20 min) / AUTO (do 25 min). Wyświetlacz na zespole silnikowym pokazuje różne funkcje. Każda funkcja jest przedstawiona w tabeli.

Waż ssący

Zespół silnikowy działa również jako samodzielne urządzenie. // Działanie: HIGH (do 20 min) / ECO (do 35 min) / AUTO (do 25 min). Wyświetlacz na zespole silnikowym pokazuje różne funkcje. Każda funkcja jest przedstawiona w tabeli.

UŻYTKOWANIE

Szczotki i dysze pasują zarówno do węża, jak i do jednostki głównej. // Naciskając przycisk na szczotkach i dyszach, można swobodnie przełączać się między nimi, ponieważ każda z nich przeznaczona jest do innego przeznaczenia. Są one prawidłowo umieszczone, gdy słychać krótkie kliknięcia.

- Szczotka podłogowa służy do odkurzania wszystkich powierzchni podłogowych (odkurzanie suchych powierzchni podłogowych). Nie należy próbować odkurzać dywanów z długim włosiem, ponieważ może ono zaplątać się w szczotki walcowe i uszkodzić odkurzacz.
- Wąska dysza jest przeznaczona do odkurzania węższych i trudno dostępnych miejsc (narożniki, sofy, pajączyny, miejsca za grzejnikami...).
- Dysza z włosiem (do ram, szuflad...).
- Dysza z miękkim włosiem (do ram, szuflad...).
- Szczotka z napędem do odkurzania powierzchni tekstylnych

Czyszczenie i konserwacja

1 Myjka do podłóg

FUNKCJA SAMOCZYSZCZENIA

Umieść odkurzacz podłogowy z silnikiem na stacji ładującej. // Stacja ładująca musi być podłączona do zasilania sieciowego. Aby funkcja samoczyszczenia działała prawidłowo, akumulator musi być naładowany w co najmniej 20%. // W celu wyczyszczenia należy napelnić zbiornik czystej wody i opróżnić zbiornik brudnej wody. // Na uchwycie jednostki silnikowej nacisnąć przycisk czyszczenia. // Woda automatycznie wypływa z sekcji natryskowej do przestrzeni, w której znajduje się myjka. Podczas procesu czyszczenia rolki są obracane i czyszczone. // Rolki są czyszczone w odstępach około 3 minut. Urządzenie czyszczące jest gotowe do następnego czyszczenia. // Po zakończeniu czyszczenia funkcja przełącza się w stan suszenia rolek. // Podczas suszenia słychać delikatną pracę silnika. // Suszenie rolek trwa około 3 godzin. // Jeśli zauważysz, że rolki nie są jeszcze całkowicie suche, możesz ponownie uruchomić suszenie, naciskając przycisk regulacji prędkości.

Czyszczenie i konserwacja

Po zakończeniu czyszczenia zaleca się opróżnienie i wyczyszczenie zbiorników wody. // Zapobiega to powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i wydłuża żywotność urządzenia. // Z tyłu urządzenia należy wyjąć zbiornik na brudną wodę, naciskając przycisk. // Wyjmij wszystkie części i wyczyść je. Wszystkie części można myć.

Wyjmij szczotkę, naciskając przycisk z przodu oczyszczacza. Wyjmij zbiornik czystej wody i spuść z niego wodę. Wyjmij rolki i przepłucz je wodą z dodatkiem łagodnego detergentu. Spowoduje to usunięcie wszelkich zanieczyszczeń, które mogą się na nich znajdować. Zapobiegnie to powstawaniu nieprzyjemnych zapachów, które mogą pochodzić z gnijącego brudu. // Jeśli włosy zaplączą się na wałkach, zalecamy ich obcięcie. Nie ciągnij włosów, aby nie uszkodzić wałków.

2 Odkurzacz

Wyjmij jednostkę silnikową, naciskając przycisk. // Na spodzie pojemnika znajduje się przycisk umożliwiający wyjęcie pojemnika z kurzem. // Podczas wyjmowania pojemnika z jednostki napędowej należy uważać, aby go nie upuścić i nie uszkodzić. // Wyjmij filtr i obręcz filtra z pojemnika i opróżnij je. // Pojemnik, rękaw i filtr można wytrzeć, wytrąsając lub umyć letnią wodą. Zachowaj ostrożność, ponieważ niewłaściwe użycie może uszkodzić części odkurzacza. // Upewnij się, że wszystkie części są całkowicie suche przed ponownym zamontowaniem pojemnika na urządzeniu.

W górnej części obudowy szczotki nacisnąć przycisk i wyciągnij rolę z obrotu obudowy szczotki. // Rolka jest prawidłowo umieszczona, gdy słychać lekkie kliknięcie, a boczny sworzeń jest bezpiecznie przymocowany do obudowy szczotki.

Aby wyczyścić powierzchnie tkaniny szczotką, z boku znajduje się przycisk, który należy obrócić. Następnie należy wyciągnąć rolę. // Rolka jest prawidłowo umieszczona, gdy słychać lekkie kliknięcie, a boczny sworzeń jest bezpiecznie przymocowany do obudowy szczotki.

Jeśli włosy zaplączą się na wałkach, zalecamy ich obcięcie. Nie ciągnij włosów, aby nie uszkodzić wałków.

Dołączona szczotka do czyszczenia pomaga wyczyścić trudno dostępne miejsca. // Zdejmowane części można myć pod bieżącą wodą. // Zalecamy upewnienie się, że wszystkie części dokładnie wyschły przed ponownym użyciem, aby zachować stan urządzenia. // Nigdy nie używaj urządzenia bez zamontowanych wszystkich części.

3 Wymiana filtra

Jeśli zauważysz, że filtr jest uszkodzony, zalecamy jego natychmiastową wymianę. Przy regularnym użytkowaniu zalecamy wymianę filtra co 6 miesięcy, aby zapewnić jak najdłuższą żywotność odkurzacza.

Všeobecná varování

Používáte-li vysavač, dodržujte vždy následující bezpečnostní opatření: Pozorně si přečtěte tento návod s pokyny a používejte toto zařízení výhradně na základě pokynů uvedených v tomto návodu. // Před prvním použitím zařízení odstraňte veškeré ochranné fólie nebo plasty. // Během používání nenechávejte zařízení bez dozoru. // Před použitím zařízení pečlivě smontujte veškeré jeho části. // Zařízení používejte výhradně ve vnitřních a suchých prostorech. // Zařízení používejte výhradně s díly doporučenými výrobcem. // Zařízení nepoužívejte po jeho pádu, poškození, bylo-li používáno venku nebo padlo-li, příp. ponořilo-li se do jakékoliv kapaliny. // Pravidelné čištění může mít za následek prodloužení životnosti zařízení. // Ujistěte se, že vaše vlasy, volné části vašeho oblečení, prsty nebo jiné části těla nepřicházejí do styku s větráky nebo jinými částmi zařízení. // Zařízení vyhovělo veškerým normám týkajícím se elektřiny a rádiových vln. // Zařízení smí používat děti ve věku 8 let a více a osoby se sníženými fyzickými smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání zařízení bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti během používání zařízení musí být neustále pod dozorem a nesmějí si se zařízením hrát. // Děti, jež nedosáhli věku 8 let a nejsou-li pod dozorem, nesmějí provádět čištění a údržbu zařízení. // Po použití zařízení vypněte.

Nebezpečí

Nepokládejte hlavní jednotku/kryt zařízení, příp. nabíjecí stanici do vody, příp. jiné kapaliny a neumývejte je pod tekoucí vodou.

Speciální varování

Před napojením zařízení nebo nabíjecí stanice do sítě kabelem se ujistěte, že uvedené napětí na zařízení odpovídá napětí ve vaší domácnosti. // Nepoužívejte poškozený vysavač nebo poškozenou nabíjecí stanici (příp. adaptér – v závislosti na modelu vašeho vysavače). // Je-li nabíjecí stanice (nebo adaptér) poškozená, vyměňte ji z důvodu předcházení nebezpečí za originální díl. // Do adaptéru je integrovaný transformátor. Proto není dovoleno z důvodu předcházení nebezpečí vyměňovat adaptér za jiný. // Vysavač nabíjejte výhradně s dodaným adaptérem a nabíjecí stanicí. Adaptér se během nabíjení může zahřívat. To je běžný jev. (v závislosti na vašem modelu, má-li adaptér.) // Během nabíjení vypněte zařízení. // Vysavač nepoužívejte bez instalovaných filtrů nebo filtrační jednotky. // Během sání nesmí být odvody vzduchu zablokovány. // Zařízení používejte výhradně pro domácnosti nebo ve vnitřních prostorech. // Udržujte odvětrávání u sání nezanesené a volné z důvodu zajištění optimálního a netlumeného sacího výkonu zařízení. Doporučuje se pravidelně čistit nekryté díly sací hadice a odstraňovat jakýkoliv prach, vlasy, příp. cokoliv jiného, co by mohlo blokovat tok vzduchu. // Před čištěním podložky nebo nabíjecí stanice ji vypojte ze zásuvky. // Nepoužívejte vysavač pro čištění popelu nebo výplní, cigaretových ohorků, syrek, kapalin (např. voda, čisticí prostředek na koberce), příp. ostré předměty (rozbité sklo atd.). // Udržujte sací trubici nebo ostatní části zařízení směrem od vaší tváře nebo těla. // Zařízení nikdy nepoužívejte pro sání stavebního materiálu (jako jemný písek, vápenec, cementový prach, nečistoty z toneru atd.). Ty by mohly poškodit zařízení.

Problémy a jejich řešení

Problém	Možný důvod	Řešení
Otočný kartáč se neotáčí.	Vybitá baterie. Otočný kartáč je blokován těžkým předmětem nebo se v něm nashromáždilo příliš mnoho vlasů.	Nabijte podlahový čistič. Odstraňte těžké předměty a vyčistěte vlasy.
Z čerpadla nepřichází žádná voda.	Voda v nádržce s čistou vodou byla vypotřebována. Je ucpané cizím tělískem.	Doplňte nádržku na čistou vodu. Vyčistěte nečistoty na trysce a vyčistěte odpadní nádržku.
Velmi krátká doba běhu po dobíjení.	Nedostatečný čas dobíjení. Stárnutí baterie.	Baterie je spotřební zboží. Sadu nových baterií můžete koupit v příslušném servisním centru.
Vysavač nepracuje.	Vybitá baterie. Příruční vysavač není připevněný sestavený.	Nabijte baterii. Sestavte příruční vysavač správně.
Sací výkon poklesl.	Zásobník na nečistoty je plný. Ucpaný filtr. Překážka v přívodu vzduchu nebo v otáčivé části elektrického kartáče.	Vyprázdněte zásobník na nečistoty. Vyčistěte nebo vyměňte filtr. Vyčistěte elektrický kartáč.
Vysavač se nenabíjí.	Nabíječka není připojená do zásuvky. Konektor nabíječky není připojený do otvoru na těle vysavače. Příruční vysavač není připevněný k tělu vysavače.	Připojte nabíječku do zásuvky. Připojte nabíječku k tělu vysavače. Připevněte příruční vysavač na tělo vysavače.
Velmi krátká doba běhu po dobíjení.	Nedostatečný čas dobíjení. Baterie stárne.	Nabijte podle pokynů v návodu. Vyměňte baterii.

Životní prostředí



Spotřebič na konci jeho životnosti nevyhazujte do normálního domovního odpadu. Předajte ho ve stanoveném sběrném místě k recyklaci. Tímto způsobem pomůžete chránit životní prostředí.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE/OEEZ). Tato směrnice je rámcem s celoevropskou platností pro sběr a recyklaci odpadů z elektrických a elektronických zařízení.

Záruka a servis

S případnými žádostmi o informace nebo s problémem se prosím obraťte na centrum péče o zákazníky společnosti Gorenje ve vaší zemi (telefonní číslo na centrum péče o zákazníky najdete na celosvětovém záručním listě). Jestliže se ve vaší zemi žádné centrum péče o zákazníky nenachází, obraťte se na svého místního obchodního zástupce společnosti Gorenje nebo na servisní oddělení společnosti Gorenje pro domácí spotřebiče.

Poznámka: Záruka na baterii vysavače je 12 měsíců.

Pouze pro osobní použití!

Pro snadnější přepravu byly některé části spotřebiče samostatně a bezpečně umístěny v hlavní obalové jednotce. // Před prvním použitím si přečtěte a dodržujte pokyny pro montáž a bezpečné použití. // Spotřebič je určen pro použití v domácnosti.



DÍLY

- 1 Skříň s motorem, baterií a nádobou na prach
- 2 Sací hadice čističe podlah
- 3 Sací hadice vysavače
- 4 Motorový podlahový kartáč pro čistič podlah
- 5 Motorový podlahový kartáč pro vysavač
- 6 Motorový kartáč pro vysávání textilních povrchů
- 7 Stojan na vysavač, čistič a další příslušenství
- 8 Kartáč s měkkými štětinami
- 9 Delší štěrbinová hubice
- 10 Štětinový kartáč
- 11 Napájecí kabel ke stojanu
- 12 Adaptér s napájecím kabelem
- 13 Čistící kartáč



SESTAVENÍ

Nasaďte sací hadici čističe podlah na kartáč čističe podlah. // Nasuňte kryt motoru na sací hadici čističe podlah. // Instalace je správná, když je spotřebič pevně připevněn až k drážkám (při všech nastaveních uslyšíte slabé cvaknutí).

Sestavte stojan, jak je znázorněno na obrázcích. // Instalace je správná, když je spotřebič pevně připevněn až k drážkám (při všech nastaveních uslyšíte slabé cvaknutí). // Zasuňte napájecí kabel pro stojan na zadní stranu držáku, na který bude čistič podlah namontován.

Umístěte všechny nástavce na stojan. // Čistič podlah je správně umístěn, když je připojen k nabíjecímu portu.

Udržujte nabíjecí stanici ve vzdálenosti alespoň 1 m od jakýchkoli topných těles.



NABÍJENÍ

Vysavač nabíjejte minimálně 1 m od topných ploch. Spotřebič nelze během nabíjení zapnout.

Umístěte čistič podlah na nabíjecí stanici, aby se nabíel. // Na zadní straně zapojte napájecí kabel, který je součástí sady. // V takovém případě adaptér nezapínejte. // Nabíjení baterie se zobrazí na displeji jednotky motoru.

Baterii vysavače můžete nabíjet i tehdy, když slouží pouze k vysávání. // Adaptér s napájecím kabelem je součástí sady. // Stisknutím tlačítka na baterii vysavače bezpečně vyjmete baterii, kterou lze nabíjet i samostatně. // Během nabíjení se na displeji zobrazí procento nabití baterie.



LIKVIDACE SPOTŘEBIČE

Pokud chcete spotřebič vyměnit nebo jej již nepotřebujete, měli byste myslet i na ochranu životního prostředí.

Před likvidací vysavače je nutné vyjmout baterii. // Pro bezpečné vyjmutí baterie se ujistěte, že je baterie zcela vybitá. Pokud spotřebič nemá vyjímatelnou baterii, postupujte podle pokynů uvedených v brožurě.



OBSLUHA

Popis displeje čističe a vysavače

- 1 Tlačítko samočištění válečku. // Je funkční, když je stojan připojen k elektrické síti a čistič je na stojanu správně nainstalován. // Funkce je povolena pouze tehdy, když je motorová jednotka namontována na čistič podlah.
- 2 Tlačítko pro dávkování/stříkání vody na tvrdou podlahu. // Tato funkce umožňuje kontrolovat vlhkost podlahy během čištění. // Je funkční pouze tehdy, když se čistič podlah používá.
- 3 Tlačítko zapnutí a vypnutí. // Když je vysavač umístěn ve svislé poloze, automaticky se zastaví
- 4 Knoflík pro regulaci rychlosti. Funkce: ECO (do 20 min) / Auto (do 25 min)
- 5 Displej:

Kontrola rychlosti

188 Stav nabití baterie v digitálním formátu

Symbol prázdné nádoby na čistou vodu. / Naplňte nádobu.

Symbol plného zásobníku špinavé vody. / Vypřázdňte nádobu.

Samoočištitel symbol.

Symbol sušení válece.

Zásobník špinavé vody není nainstalován.

Přívod vzduchu je blokován. Vyčistěte hadici nebo kartáč.

Čistič podlah

Čistič podlah je určen k mytí tvrdých podlahových povrchů. Není vhodný k mytí hořlavých výrobků, skla nebo hořlavých kapalin, protože může poškodit spotřebič nebo dokonce způsobit jeho vznícení. // Když je vysavač ve svislé poloze, je v pohotovostní poloze a vypne se, pokud jej do této polohy umístíte. // Chcete-li začít, nakloňte spotřebič do úhlu, abyste jej mohli zapnout a začít čistit podlahu. // Pro výdej vody stiskněte podle potřeby tlačítko na motorové jednotce. // Funkce: ECO (do 20 min) / AUTO (do 25 min). Displej na motorové jednotce zobrazuje různé funkce. Každá funkce je uvedena v tabulce. // Válečky na podlahovém kartáči umožňují čistit špinavé podlahy a zároveň sbírat vodu a nečistoty a vysušovat podlahu.

Vysavač

Motorovou jednotku lze z čističe vyjmout stisknutím tlačítka na zadní straně čističe a přenést ji na sací hadici. // Vysavač není vhodný pro vysávání hořlavých částic, skla, vody nebo hořlavých kapalin, protože může poškodit spotřebič nebo dokonce způsobit jeho vznícení. // Funkce: ECO (do 20 min) / AUTO (do 25 min). Displej na motorové jednotce zobrazuje různé funkce. Každá funkce je uvedena v tabulce.

Ruční vysavač

Motor je samostatnou jednotkou. // Funkce: HIGH (do 20 min) / ECO (do 35 min) / AUTO (do 25 min). Displej na motorové jednotce zobrazuje různé funkce. Každá funkce je uvedena v tabulce.

POUŽITÍ

Kartáče a trysky pasují jak na hadici, tak na motorovou jednotku. // Stisknutím tlačítka na kartáčcích a tryskách mezi nimi můžete libovolně přepínat, protože jsou určeny pro různé použití. Jsou umístěny správně, když zapadnou na své místo.

- Podlahový kartáč se používá k vysávání všech podlahových povrchů (vysávání suchých podlahových povrchů). Nepokoušejte se vysávat koberce s vysokým obsahem vláken, protože by se mohly zamotat do válcových kartáčů a poškodit vysavač.
- Štěrbínová hubice je určena pro vysávání úzkých těžko přístupných částí (rohy, pohovky, pavučiny, za radiátory...).
- Hubice se štětinami (na rámy, šuplíky...).
- Hubice s měkkými štětinami (na rámy, šuplíky...).
- Motorový kartáč pro vysávání textilních povrchů

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

1 Čistič podlah

Funkce samočištění

Umístíte čistič podlah s motorovou jednotkou na nabíjecí stanici. // Nabíjecí stanice musí být připojena k elektrické síti. Aby funkce samočištění správně fungovala, musí být baterie nabitá alespoň na 20 %. // Pro čištění naplňte nádrž na čistou vodu a vyprázdněte nádrž na špinavou vodu. // Na rukojeti motorové jednotky stiskněte tlačítko čištění. // Voda automaticky proudí ze stříkací části do prostoru, kde je čistič. Během procesu čištění se válečky otáčejí a čistí. // Válcové se čistí v intervalech asi 3 minut. Čistič je připraven na další čištění. // Po dokončení čištění se funkce přepne do stavu sušení válce. // Během sušení uslyšíte jemný chod motoru. // Sušení válce trvá asi 3 hodiny. // Pokud si všimnete, že válečky ještě nejsou úplně suché, můžete sušení znovu spustit stisknutím tlačítka regulace rychlosti.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Po vyčištění se doporučuje vyprázdnit zásobníky vody a vyčistit je. // Tím se zabrání zápachu ze stojaté vody a prodlouží se životnost spotřebiče. // V zadní části vyjměte nádržku na odpadní vodu stisknutím tlačítka. // Odstraňte všechny díly a vyčistěte je. Všechny části jsou omyvatelné.

Vyjměte kartáč stisknutím tlačítka na přední straně čističe. Vyjměte nádrž na čistou vodu a vypusťte vodu. Vyjměte válečky a opláchněte je vodou a jemným čisticím prostředkem. Tím odstraníte veškeré nečistoty, které na nich mohou ještě být. Tím se zabrání nepříjemným pachům, které mohou vycházet z hnilých nečistot. // Pokud se vlasy zamotávají na natačky, doporučujeme vlasy vystříhnout. Netahejte za vlasy, abyste nepoškodili válečky.

2 Vysavač

Vyjměte motorovou jednotku stisknutím tlačítka. // Na spodní straně nádoby je tlačítko pro vyjmutí nádoby na prach. // Při vyjímání nádoby z motorové jednotky dávejte pozor, abyste ji neupustili a nepoškodili. // Vyjměte filtr a okraj filtru z nádoby a vyprázdněte je. // Nádobu, nálevk a filtr lze otřít, protřepat nebo opláchnout vlažnou vodou, ale buďte opatrní, protože nesprávná manipulace může poškodit části vysavače. // Před opětovnou instalací nádoby zpět na spotřebič se ujistěte, že jsou všechny části zcela suché.

Na horní straně kartáčového nástroje stiskněte tlačítko a vytáhněte váleček z okraje kartáčového nástroje. // Váleček je správně umístěn, když zapadne na místo a boční kolík je bezpečně připevněn k pouzdru kartáče.

Pro čištění kartáče na textilní povrchy je na boku tlačítko, kterým otáčíte. Poté váleček vytáhněte. // Váleček je správně umístěn, když zapadne na místo a boční kolík je bezpečně připevněn k pouzdru kartáče.

Pokud se vlasy zamotávají na válečky, doporučujeme vlasy vystříhnout. Nevytahujte vlasy silou, abyste nepoškodili válečky.

Přiložený čisticí kartáček pomáhá čistit těžko dostupná místa. // Tyto odnímatelné části lze omýt pod tekoucí vodou. // Doporučujeme, abyste se před opětovným použitím ujistili, že jsou všechny části důkladně vysušeny, aby se zachoval stav spotřebiče. // Nikdy nečistěte bez všech hlavních částí.

3 Výměna filtru

Pokud zjistíte, že je filtr poškozený, doporučujeme jej okamžitě vyměnit. Při pravidelném používání však doporučujeme vyměnit filtr každých 6 měsíců pro zajištění co nejdelší životnosti vysavače.

Общи предупреждения

При употреба на прахосмукачката, винаги имайте предвид следните предупреждения за безопасност: Четете внимателно инструкциите за употреба и използвайте уреда единствено спрямо тях. // Преди първа употреба на уреда, премахнете предпазните фолиа и парчета. // Не оставяйте уреда без надзор по време на работа. // Преди употреба, внимателно сглобявайте всички части. // Използвайте уреда в закрити и сухи помещения. // Използвайте уреда единствено с части и аксесоари, подобрени от производителя. // Не използвайте уреда ако е бил изпускан, нараняван, съхраняван навън, или ако е бил изпускан, или потапян в течност. // Регулярното почистване може да удължи полезния живот на уреда. // Уверете се, че вашата коса, пръсти или други части от тялото, както и свободни части от облеклото ви, не влизат в контакт с отворите, или подвижните части на уреда. // Уредът отговаря на всички стандарти и регулации относно електронно и електрическо оборудване. // Уредът не е предназначен за употреба от деца и хора с намалени физически и ментални способности. Уредът може да бъде използван от деца на възраст 8 или повече години и от хора с намалени физически, сетивни и ментални способности, или без познания и опит, ако те са под наблюдение по време на употребата, или ако са инструктирани по подходящ начин относно ползването на уреда по безопасен начин и са запознати с евентуалните рискове. Дръжте децата под наблюдение докато използват уреда и се уверете, че не си играят с него. // Децата не трябва да се занимават с почистване и поддръжка на уреда, освен ако не са над 8 годишна възраст и не го правят под наблюдение. // Изключете уреда след употреба.

Опасност

Не потапяйте корпуса на уреда или зареждащата основа във вода или друга течност и не ги плакнете под вода.

Специални предупреждения

Преди свързване на уреда или зареждащата основа със захранващата мрежа, се уверете, че указаният волтаж съответства на този на захранващата мрежа. // Не използвайте повредена прахосмукачка, или повредена зареждаща основа (или адаптер – в зависимост от модела). // Ако захранващата основа (или адаптер) има повреда, подменяйте единствено с оригинална резервна част, за да предотвратите опасност. // В адаптера е интегриран трансформатор. Премахването, или подмяната на адаптера с друг не е позволено, тъй като може да доведе до опасна ситуация. // Зареждайте прахосмукачката единствено с адаптера или захранващата основа от окомплектовката. Адаптерът може да загрее по време на употреба. Това е нормално. (В зависимост от модела, ако има адаптер). // Изключете уреда по време на зареждане. // Никога не ползвайте прахосмукачката ако е без филтри или филтърното тяло не е на място. // Всмукателните отвори не трябва да бъдат блокирани по време на работа с уреда. // Използвайте уреда единствено за домакински нужди и в затворени пространства. // Поддържайте всмукателните отвори чисти, за да гарантирате оптимално и безпрепятствено всмукване. Силно препоръчително е да почиствате редовно отворените части на маркуча и да премахвате прах, коса и друго, което би

могло да блокира въздухото. // Преди да почиствате стойката или зареждащата основа, изтеглете от контакта. // Никога не използвайте прахосмукачката за събиране на въглини, угарки, кибритени клечки, течности (вода, пана от препарат за почистване), или остри предмети (счупени стъкла и др.). // Дръжте тръбата и откритата част от уреда далеч от вашите лице и тяло. // Не използвайте уреда за събиране на строителни материали (пясък, цимент, прах от тонер и др.). Това може да повреди уреда.

Проблеми и решения

Проблем	Възможни причини	Решение
Търкалящата се четка не се върти.	Батерията е изтощена. Търкалящата се четка е затисната от тежък предмет или е оплетена в твърде много косми.	Заредете я. Отстранете всякакви тежки предмети и почистете космите.
Няма вода от помпата	Водата в резервоара с чиста вода е свършила. Блокирана е от чуждо тяло.	Напълнете резервоара. Отстранете замърсяването от дюзата и почистете резервоара от замърсената вода.
Недостатъчно време на ползване след зареждане	Недостатъчно време за зареждане	Батерията е консуматив. Можете да закупите нова батерия от съответния сервиз.
Не работи.	Батерията е изтощена. Ръчната прахосмукачка не е сглобена правилно.	Заредете. Сглобете ръчната прахосмукачка правилно.
Силата на всмукване е намаляла.	Торбичката за прах е пълна. Филтърът е блокиран. Блокиран е каналът за входящ въздух или ролерът на електрическата четка.	Отстранете праха. Почистете или сменете филтъра. Почистете електрическата четка.
Прахосмукачката не се зарежда.	Зарядното устройство не е свързано с контакта на електрическата мрежа. Конекторът на зарядното устройство не е свързан с извода на базата за зареждане. Ръчната прахосмукачка не е сглобена с корпуса.	Свържете зарядното устройство с контакта на електрическата мрежа. Свържете зарядното устройство с базата за зареждане на прахосмукачката. Сглобете ръчната прахосмукачка с корпуса.
Работи за много кратко време след зареждането.	Времето за зареждане не е достатъчно. време. Батерията остарява.	Сменете я според инструкциите. Заредете батерията.

Околна среда

 Не изхвърляйте уреда с обичайните домакински отпадъци в края на жизнения му цикъл. Предайте го в събирателен пункт за рециклиране. По този начин ще помогнете за опазване на околната среда.

Този уред има маркировка съгласно Европейска директива 2012/19/EU относно изхвърлянето на използвано електрическо и електронно оборудване (WEEE). Тази маркировка представлява обозначение за валидност в цяла Европа на възможността за връщане и рециклиране на използвано електрическо и електронно оборудване.

Гаранция и сервиз

Ако имате нужда от допълнителна информация или възникне проблем при употребата на уреда, моля, обърнете се към центъра за обслужване на клиенти на Hisense във вашата страна (телефонният номер е в гаранционната книжка за международна гаранция на уреда). Ако във вашата страна няма център за обслужване на клиенти, отидете при местния представител на Hisense или се свържете със специализирания сервиз на домакински уреди Hisense.

Забележка: Гаранцията за батерията на прахосмукачката е 12 месеца.
Само за лична употреба!

За по-лесно транспортиране някои части на уреда са опаковани отделно и разположени в основния пакет по сигурен начин. // Преди първа употреба прочетете и следвайте инструкциите за съгласяване и безопасно ползване. // Уредът е предназначен за домашна употреба.



ЧАСТИ

- 1 Корпус с мотор, батерия и контейнер за прах
- 2 Смукателна тръба на подочистачката
- 3 Смукателна тръба на прахосмукачката
- 4 Моторизирана четка за под за подочистачката
- 5 Моторизирана четка за под за прахосмукачката
- 6 Моторизирана четка за изсмукване на текстилни повърхности
- 7 Стойка за прахосмукачка, подочистачка и други приставки
- 8 Четка с мека четина
- 9 Дълга приставка за процепи
- 10 Четка с четина
- 11 Захранващ кабел за стойката
- 12 Адаптер със захранващ кабел
- 13 Четка за почистване



ИНСТАЛИРАНЕ

Прикрепете смукателната тръба на подочистачката към четката ѝ. // Плъзнете моторния блок върху смукателната тръба на подочистачката. // Инсталирането е правилно, когато уредът е закрепен в жлебовете (щраква на място при всички настройки).

Сглобете стойката, както е показано на илюстрациите. // Инсталирането е правилно, когато уредът е закрепен в жлебовете (щраква на място при всички настройки). // Пъхнете захранващия кабел за стойката на гърба на скобата, върху която ще се монтира подочистачката.

Поставете всички приставки на стойката. // Подочистачката е правилно разположена, когато е прикрепена към порта за зареждане.

Зарядната станция трябва да се постави на разстояние най-малко 1 m от всяко излъчващо топлина тяло.



ЗАРЕЖДАНЕ

Зареждайте уреда на поне 1 m от всякакви горещи повърхности. // Уредът не може да се включва по време на зареждане.

Поставете подочистачката в зарядната станция, за да я заредите. // Отзад включете в контакта захранващия кабел, предоставен в комплекта. // В този случай не включвайте адаптера. // Зарядът на батерията се извежда на дисплея на моторния блок.

Можете също така да зареждате батерията на прахосмукачката, когато се използва само за изсмукване на прах. // В комплекта е включен адаптер със захранващ кабел. // Чрез натискане на бутона на батерията можете безопасно да я извадите. Батерията може да се зарежда и отделно от прахосмукачката. // По време на зареждане дисплеят показва процента на заряд на батерията.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА УРЕДА

Ако искате да смените уреда или вече нямате нужда от него, трябва да помислите и за опазване на околната среда.

Преди да изхвърлите прахосмукачката, батерията трябва да бъде извадена. // С цел безопасно изваждане се уверете, че е напълно разреждана. Ако уредът няма сменяема батерия, следвайте инструкциите в книжката.



РАБОТА

Описание на дисплея на подочистачката и прахосмукачката

- 1 Бутон за самопочистване на ролката. // Работи, когато стойката е свързана към електрическата мрежа и подочистачката е правилно монтирана на стойката. // Функцията е възможна само когато моторният блок е монтиран на подочистачката.
- 2 Бутон за дозиране/пръскане с вода върху твърд под. // Тази функция ви позволява да контролирате влажността на пода по време на почистване. // Работи само когато се използва подочистачката.
- 3 Бутон ON/OFF (Вкл./Изкл.). // Когато подочистачката се постави в изправено положение, тя ще спре автоматично.
- 4 Бутон за регулиране на скоростта. Работа: ECO (до 20 мин) // Auto (до 25 мин).
- 5 Дисплей:
Регулиране на скоростта



1888 Статус на зареждане на батерията в цифров формат



Символ за празен резервоар за чиста вода. / Напълнете резервоара.



Символ за пълен резервоар за мръсна вода. / Изпразнете резервоара.



Символ за самопочистване.



Символ за сушене на ролката.



Резервоарът за мръсна вода не е инсталиран.



Захранването с въздух е блокирано. Почистете тръбата или четката.

Подочистачка

Подочистачката е предназначена за измиване на твърди подови повърхности. Не е подходяща за измиване на запалими продукти, стъкло или запалими течности, тъй като може да повреди уреда или дори да се запали. // Докато подочистачката

е в изправено положение, тя е в режим на готовност и ще се изключи, ако я поставите в това положение. // За да започнете, наклонете уреда под ъгъл, който ви позволява да го включите и започнете да почиствате пода. // За да подадете вода, натиснете бутона на моторния блок според необходимостта. // Работа: ECO (до 20 мин) / AUTO (до 25 мин). Дисплей на моторния блок показва различни функции. Всяка функция е указана в таблицата. // Ролките на четката за под ви позволяват да почиствате мръсни подове и в същото време да събирате вода и мръсотия и да подсушавате пода.

Прахосмукачка

Моторният блок може да бъде изваден от подочистачката чрез натискане на бутона в задната част на уреда и може да се прехвърли на смукателната тръба. // Прахосмукачката не е подходяща за изсмукване на запалими продукти, стъкло, вода или запалими течности, тъй като може да повреди уреда или дори да се запали. // Работа: ECO (до 20 мин) / AUTO (до 25 мин). Дисплей на моторния блок показва различни функции. Всяка функция е указана в таблицата.

Ръчна прахосмукачка

Моторният блок функционира и като самостоятелен модул. // Работа: HIGH (до 20 мин) / ECO (до 35 мин) / AUTO (до 25 мин) Дисплей на моторния блок показва различни функции. Всяка функция е указана в таблицата.

УПОТРЕБА

Четките и приставките пасват както на тръбата, така и на моторния блок. // Чрез натискане на бутона на четките и приставките можете свободно да ги смените по желание, тъй като са предназначени за различни цели. Четките и приставките са поставени правилно, когато щракнат на място.

- Четката за под се използва за изсмукване на всякакви (сухи) подови повърхности. Избягвайте килими с дълъг косъм, тъй като влакната могат да се заплетат в ролката на четката и да повредят прахосмукачката.
- Приставката за процепи е предназначена за изсмукване на по-тесни и труднодостъпни места (ъгли, дивани, паяжини, зад радиаторите и др.).
- Приставка с четина (рамки на прозорци, чекмеджета и др.).
- Приставка с мека четина (рамки на прозорци, чекмеджета и др.).
- Моторизирана четка за изсмукване на текстилни повърхности

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1 Подочистачка

Функция Самопочистване

Поставете подочистачката с моторния блок върху зарядната станция. // Зарядната станция трябва да бъде свързана към електрическата мрежа. Батерията трябва да е заредена поне на 20% , за да може функцията за самопочистване да работи правилно. // За да почистите, напълнете резервоара за чиста вода и изпразните резервоара за мръсна вода. // Натиснете бутона за почистване върху дръжката на моторния блок. // Водата автоматично тече от секцията за пръскане на мястото, където се намира подочистачката. Ролките се въртят и почистват по време на процеса. // Ролките се почистват на интервали от около 3 минути. Подочистачката е готова за следващо почистване. // Ако сте приключили с почистването, функцията преминава към сушене на ролките. // По време на сушенето ще чувате как моторът работи тихо. // Сушенето на ролката отнема около 3 часа. // Ако забележите, че ролките все още не са напълно изсъхнали, можете да рестартирате сушенето, като натиснете бутона за контрол на скоростта.

Почистване и поддръжка

След почистване е препоръчително да изпразните резервоарите за вода и да ги почистите. // Това предотвратява миризми от застояла вода и удължава експлоатационния живот на уреда. // В задната част извадете резервоара за мръсна вода, като натиснете бутона. // Отстранете всички части и ги почистете. Всички части могат да се мият.

Отстранете четката, като натиснете бутона върху предната част на подочистачката. Повдигнете резервоара за чиста вода и източете водата. Отстранете ролките и ги изплакнете с вода и мек почистващ препарат. Това ще премахне всякаво замърсяване, все още останало по тях. Това предотвратява лошите миризми, които могат да се излъчват от застояли замърсявания. // Ако в ролките има заплетени косми, препоръчваме да ги отрежете. Не дърпайте космите, за да не повредите ролките.

2 Прахосмукачка

Отстранете моторния блок, като натиснете бутона. // На дъното на контейнера има бутон за изваждане на контейнера за прах. // Когато изваждате контейнера от моторния блок, внимавайте да не го изпуснете и повредите. // Отстранете филтъра и пръсната му от контейнера и ги изпразнете. // Контейнерът, отделението и филтърът могат да се забърсват, изтръскват или мият с хладка вода. Бъдете внимателни, тъй като неправилното боравене може да повреди частите на прахосмукачката. // Уверете се, че всички части са напълно сухи, преди да поставите контейнера обратно в уреда.

От горната страна на инструмента за четка натиснете бутона и издърпайте ролката от ръба му. // Ролката е правилно поставена, когато щракне на място и страничният щифт е здраво закрепен към корпуса на четката.

За почистване на четката за текстилни повърхности има бутон отстраня, който трябва да завъртите. След това извадете ролката. // Ролката е правилно поставена, когато щракне на място и страничният щифт е здраво закрепен към корпуса на четката.

Ако в ролките има заплетени косми, препоръчваме да ги отрежете. Не дърпайте космите, за да не повредите ролките.

Включената четка за почистване помага за труднодостъпните места. // Тези сваляеми части могат да се мият под течаща вода. // Препоръчваме да се уверите, че всички части са изсъхнали напълно преди повторна употреба, за да поддържате състоянието на уреда. // Никога не почиствайте без всички основни части.

3 Смяна на филтъра

Ако забележите, че филтърът е повреден, сменете го незабавно. При редовна употреба препоръчваме смяна на филтъра на всеки 6 месеца, за да осигурите възможно най-дълъг живот на прахосмукачката.

Загальні правила безпеки

Під час користування пілососом завжди дотримуйтеся наведених нижче правил безпеки: Уважно прочитайте цей посібник і використовуйте прилад відповідно до викладених у ньому інструкцій. // Перед першим використанням приладу зніміть усі захисні плівки або поліетиленове упакування. // Ніколи не залишайте прилад, що працює, без нагляду. // Перед використанням приладу зберіть усі його частини належним чином. // Використовуйте прилад виключно в приміщенні та в сухих місцях. // Використовуйте прилад тільки з рекомендованими виробником деталями. // Не використовуйте прилад, якщо він упав, пошкодився, зберігався на вулиці або якщо в нього потрапила рідина. // Регулярне очищення допоможе подовжити термін придатності приладу. // Не допускайте контакту волосся, вільних частин одягу, пальців та інших частин тіла з отворами або рухомими частинами приладу. // Прилад відповідає всім необхідним стандартам щодо електрики та радіоперешкод. // Прилад не призначений для використання дітьми та особами з обмеженими фізичними або розумовими здібностями. Цей прилад можна використовувати дітям від 8 років і старше, а також особам з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи з нестачею досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали відповідні вказівки щодо безпечного використання приладу й усвідомлюють пов'язану з цим небезпеку. Діти можуть користуватися приладом лише під наглядом дорослих. Не дозволяйте їм гратися з ним. // Не доручайте дітям чищення або обслуговування приладу, якщо їм не виповнилося 8 років і вони перебувають без нагляду. // Вимикайте прилад після використання.

Небезпечно!

Не занурюйте головний блок / корпус приладу або підставку для заряджання у воду чи іншу рідину та в жодному разі не мийте їх під проточною водою.

Спеціальні застереження

Перед підключенням приладу або підставки для заряджання до мережі живлення переконайтеся, що напруга, зазначена на приладі або підставці для заряджання, відповідає напрузі у вашій електромережі. // Не використовуйте пілосос і підставку для заряджання (або адаптер — залежно від моделі пілососа), якщо вони пошкоджені. // У разі пошкодження підставки для заряджання або адаптера, щоб уникнути небезпеки, їх необхідно замінити лише на оригінальні вироби. // В адаптер вбудовано трансформатор. Заборонено видаляти та замінювати адаптер, оскільки це може призвести до небезпечної ситуації. // Заряджайте пілосос лише за допомогою адаптера та підставки для заряджання з комплекту постачання. Під час заряджання адаптер може нагріватися. Це нормальне явище. (Залежно від моделі, якщо вона має адаптер.) // Під час заряджання прилад потрібно вимикати. // Ніколи не використовуйте пілосос без фільтрів або фільтрувального блока. // Випускні отвори можуть бути незаблоковані під час роботи пілососа. // Прилад призначено винятково для побутового використання в приміщеннях. // Слідкуйте, щоб всмоктувальні отвори були чистими та в них не було жодних перешкод, щоб забезпечити оптимальну потужність усмоктування приладу. Регулярно очищуйте відкриті ділянки шлангу всмоктування та

видаляйте пил, волосся або інші забруднення, які можуть заблокувати потік повітря. // Перед чищенням опори або підставки для заряджання від'єднайте прилад від електромережі. // Ніколи не використовуйте пилосос для очищення поверхонь від попелу, металевої стружки, недопалків, сірників, рідин (наприклад, води, піни для чищення килимів), гострих предметів (наприклад, уламків скла тощо). // Тримайте всмоктувальну трубку та відкриті частини приладу подалі від обличчя й тіла. // Не застосовуйте прилад для прибирання будівельних матеріалів (як-от пісок, вапно, цементний або тонерний порошок тощо). Це може призвести до пошкодження приладу.

Несправності та їх усунення

Ситуація	Можливі причини	Рішення
Роликів щітка не обертається.	Акумулятор відсутній Роликів щітка притиснута важким предметом або забита зовеликою кількістю волосся.	Зарядіть пристрій для миття підлоги. Видаліть усі важкі предмети й усуньте волосся.
Насос не подає воду	Резервуар для чистої води спорожнів. Він заблокований стороннім об'єктом.	Наповніть резервуар чистою водою. Очистьте форсунку та резервуар для брудної води.
Недостатній час використання після заряджання	Недостатній час заряджання Застарілий акумулятор	Акумулятор — витратний виріб. Придбати новий акумулятор можна в зазначеному пункті ремонту.
Не працює.	Акумулятор розрядився. Ручний пилосос не приєднано належним чином.	Зарядіть акумулятор. Приєднайте ручний пилосос належним чином.
Потужність всмоктування зменшилася.	Пилозбірник заповнено. Фільтр закупорено. Закупорено канал впуску повітря або заблоковано ролик електричної щітки.	Витрусіть пил. Почистіть або замініть фільтр. Почистіть електричну щітку.
Пилосос не заряджається.	Зарядний пристрій не підключено до розетки. Штекер зарядного пристрою не вставлений у гніздо корпусу підставки. Ручний пилосос не приєднано до корпусу.	Підключіть зарядний пристрій до розетки. Підключіть зарядний пристрій до корпусу підставки пилососа. Приєднайте ручний пилосос до корпусу.
Пилосос працює надто короткий час після заряджання.	Недостатній час заряджання. Строк експлуатації акумулятора добігає кінця.	Заряджайте відповідно до інструкції. Замініть акумулятор.

Довкілля

 Не викидайте прилад зі звичайним побутовим сміттям після завершення строку його експлуатації. Передайте його в офіційний пункт збору для утилізації. Цим ви посприєте збереженню довкілля.

Цей пристрій позначено відповідно до Директиви ЄС 2012/19/EU щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE). Ця директива є основою законодавства щодо повернення та вторинної переробки відходів електричного й електронного обладнання у країнах Європи.

Обслуговування та гарантія

У разі виникнення питань або проблем зверніться до Центру обслуговування споживачів Gorenje у вашій країні (його номер телефону можна знайти на талоні всебітньої гарантії). Якщо у вашій країні немає Центру обслуговування споживачів, зверніться до місцевого дилера компанії Gorenje або авторизованого сервісного центру, де обслуговуються побутові прилади Gorenje (список наведений у гарантійних зобов'язаннях).

Примітка. Гарантійний термін акумулятора пилососа становить 12 місяців.

Лише для особистого використання!

Для полегшення транспортування деякі частини приладу упаковані окремо і надійно розміщені в основному пакувальному відсіку. // Перед першим використанням прочитайте інструкції зі збирання та безпечного використання та дотримуйтесь їх. // Прилад призначений для побутового використання.



ЧАСТИНИ

- 1 Корпус з двигуном, акумулятором та контейнером для пилу
- 2 Всмоктувальний шланг для миючого засобу для підлоги
- 3 Всмоктувальний шланг пилососа
- 4 Моторна щітка для підлоги до підлогонатирача
- 5 Моторна щітка для підлоги до пилососа
- 6 Моторна щітка для пилососа для тканинних поверхонь
- 7 Підставка для пилососа, натирача та інших насадок
- 8 Щітка з м'якої щетини
- 9 Подовжена щілинна насадка
- 10 Щетинна щітка
- 11 Шнур живлення для підставки
- 12 Адаптер зі шнуром живлення
- 13 Чистильна щітка



ВСТАНОВЛЕННЯ

Приєднайте всмоктувальний шланг підлогонатирача до чистильної щітки. // Встановіть корпус електродвигуна на всмоктувальний шланг підлогонатирача. // Встановлення вважається правильним, якщо прилад зафіксовано в пазах (він фіксується на місці за будь-яких налаштувань).

Зберіть підставку, як показано на малюнках. // Встановлення вважається правильним, якщо прилад зафіксовано в пазах (він фіксується на місці за будь-яких налаштувань). // Вставте шнур живлення підставки в задню частину кронштейна, на якому буде встановлено підлогонатирач.

Покладіть всі насадки на підставку. // Правильне положення підлогонатирача забезпечується, коли він підключений до зарядної станції.

Зарядна станція має знаходитися на відстані не менше 1 м від будь-яких нагрівальних елементів.



ЗАРЯДЖАННЯ

Заряджайте прилад на відстані не менше 1 м від будь-яких нагрівальних поверхонь. // Не вмикайте прилад під час заряджання.

Помістіть підлогонатирач на зарядну станцію, щоб зарядити його. // Підключіть ззаду шнур живлення, який входить до комплекту. // При цьому не вмикайте адаптер. // Рівень заряду акумулятора відображається на дисплеї моторного блоку.

Ви також можете заряджати акумулятор пилососа, коли він використовується тільки для прибирання. // Адаптер зі шнуром живлення входить до комплекту. // Натиснувши кнопку на акумуляторі пилососа, ви можете безпечно виїняти акумулятор, який також можна заряджати окремо від самого пилососа. // Під час заряджання на індикаторі пилососа відобразиться рівень заряду акумулятора у відсотках.



УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДУ

Якщо ви хочете замінити прилад або він вам більше не потрібен, ви повинні подбати про захист навколишнього середовища.

Перед утилізацією пилососа необхідно виїняти акумулятор. // Щоб безпечно виїняти акумулятор, перевірте, чи він повністю розряджений. Якщо прилад не має знімного акумулятора, дотримуйтесь інструкцій, наведених у буклеті.



ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Опис дисплея пилососа та підлогонатирача

- 1 Кнопка самоочищення ролика. // Працює, коли підставка підключена до електромережі, а пилосос правильно встановлений на підставці. // Функція активна тільки тоді, коли моторний блок встановлений на підлогонатирачі.
- 2 Кнопка для дозування/розпилення води на твердій підлозі. // Ця функція дозволяє контролювати вологість підлоги під час прибирання. // Працює тільки тоді, коли підлогонатирач працює.
- 3 Кнопка увімкнення/вимкнення. // Коли пилосос встановлюється у вертикальне положення, він автоматично вимикається.
- 4 Кнопка регулювання швидкості. Режим роботи: ECO (до 20 хв.) / Auto (до 25 хв.).
- 5 Дисплей:
 - Регулювання швидкості
 - 188¹ Стан заряду акумулятора у цифровому форматі
 - Символ порожнього резервуара для чистої води. / Наповніть резервуар.
 - Символ повного резервуара для брудної води. / Випорожніть резервуар.
 - Символ самоочищення.
 - Символ сушіння роликів.
 - Резервуар для брудної води не встановлено.
 - Перекрито подачу повітря. Очистіть шланг або щітку.

Підлогонатирач

Підлогунатирач призначений для миття твердих підлогових покриттів. Він не підходить для прибирання легкозаймистих виробів, скла або легкозаймистих рідин, оскільки це може призвести до пошкодження приладу або навіть до його загоряння. // У вертикальному положенні пілосос знаходиться в режимі очікування і вимкнеться, якщо ви переведете його в це положення. // Щоб почати роботу, нахиліть прилад під кутом, який дозволить вам увімкнути його і почати чистити підлогу. // Щоб подати воду, натисніть кнопку на моторному блоці, як потрібно. // Режим роботи: ECO (до 20 хв) / AUTO (до 25 хв). Дисплей на моторному блоці відображає різні функції. Кожна функція наведена в таблиці. // Ролики на підлоговій щітці дозволяють прибирати брудну підлогу і одночасно збирають воду, бруд і сушать підлогу.

Пілосос

Моторний блок можна зняти з пілососа, натиснувши кнопку на задній панелі пілососа, і перенести його на всмоктувальний шланг. // Пілосос не призначений для прибирання легкозаймистих частинок, скла, води або легкозаймистих рідин, оскільки це може призвести до пошкодження приладу або навіть до його загоряння. // Режим роботи: ECO (до 20 хв) / AUTO (до 25 хв). Дисплей на моторному блоці відображає різні функції. Кожна функція наведена в таблиці.

Ручний пілосос

Моторний блок також функціонує як автономний пристрій. // Режим роботи: HIGH (до 20 хв) / ECO (до 35 хв) / AUTO (до 25 хв). Дисплей на моторному блоці відображає різні функції. Кожна функція наведена в таблиці.

ВИКОРИСТАННЯ

Щітки та насадки підходять як до шланга, так і до моторного блоку. // Натискаючи кнопки на щітках і насадках можна вільно їх перемикати, оскільки кожна з них призначена для різних цілей. Щітки та насадки встановлені правильно, коли вони клацають при встановленні на своє місце.

- Щітка для підлоги використовується для прибирання всіх (сухих) поверхонь підлоги. Не пілососите килими з високим ворсом, оскільки волокна можуть заплутатися в роликових щітках і пошкодити пілосос.
- Щілина насадка призначена для прибирання вузьких і важкодоступних місць (кути, дивани, павутиння, за батареями тощо).
- Насадка з жорсткою щетиною (для віконних рам, шухляд тощо).
- Насадка з м'якою щетиною (віконні рами, шухляди тощо).
- Моторна щітка для пілососа для тканинних поверхонь

ЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

1 Підлогунатирач

Функція самоочищення

Помістіть підлогунатирач з моторним блоком на зарядну станцію. // Зарядна станція має бути підключена до електромережі. Для забезпечення правильної роботи функції самоочищення акумулятор має бути заряджений щонайменше на 20%. // Щоб виконати очищення наповніть бак для чистої води та спорожніть бак для брудної води. // На ручці моторного блоку натисніть кнопку очищення. // Вода автоматично витікає з розпилювальної секції в місце, де знаходиться очищувач. Ролики обертаються і очищаються під час процесу очищення. // Очищення роликів відбувається з інтервалом приблизно в 3 хвилини. Пілосос готовий до наступного очищення. // Після завершення очищення функція переходить у стан сушіння роликів. // Під час сушіння ви почуєте, як тихо працює двигун. // Сушіння роликів триває близько 3 годин. // Якщо ви помітите, що валики ще не повністю висохли, ви можете перезапустити сушіння, натиснувши кнопку регулювання швидкості.

Чищення та технічне обслуговування

Після очищення рекомендується спорожнити резервуари для води і почистити їх. // Це запобігає появі неприємних запахів від застою води і подовжує термін служби приладу. // Ззаду вийміть резервуар для брудної води, натиснувши на кнопку. // Змініть усі деталі та почистіть їх. Всі деталі можна мити.

Змініть щітку, натиснувши кнопку на передній панелі пілососа. Підніміть резервуар для чистої води і злийте воду. Змініть ролики і промийте їх водою з м'яким миючим засобом. Це видалить будь-який бруд, який може залишитися на них. Запобігає появі неприємного запаху, який може виходити від пниючого бруд. // Якщо волосся заплуталося в роликах, ми рекомендуємо вистригти його. Не тягніть за волосся, щоб не пошкодити ролики.

2 Пілосос

Змініть блок двигуна, натиснувши на кнопку. // На нижній частині контейнера є кнопка для зняття контейнера для пилу. // Знімаючи контейнер з моторного блоку, будьте обережні, щоб не впуснути і не пошкодити його. // Вийміть з контейнера фільтр і фільтрувальний обід та спорожніть їх. // Контейнер, втулку та фільтр можна протерти, витрусити або промити теплою водою. Будьте обережні, оскільки неналежне поводження може призвести до пошкодження деталей пілососа. // Перед встановленням контейнера на прилад перевірте, чи всі деталі повністю висохли, перш ніж встановлювати його на місце.

На верхній стороні щітки натисніть кнопку і витягніть ролик з обох щіток. // Валик правильно встановлений, якщо він клацає на своєму місці, а бічний штифт надійно зафіксувався в корпусі щітки.

Для очищення щітки для тканинних поверхонь, на стороні, яку ви обертаєте, є кнопка. Потім витягніть ролик. // Валик правильно встановлений, якщо він клацає на своєму місці, а бічний штифт надійно зафіксувався в корпусі щітки.

Якщо волосся заплуталося в роликах, ми рекомендуємо вистригти його. Не тягніть за волосся, щоб не пошкодити ролики.

Щітка для чищення, що входить до комплекту, допомагає очистити важкодоступні місця. // Ці знімні частини можна мити під проточною водою. // Перед повторним використанням ми рекомендуємо переконаватися, що всі деталі ретельно висохли, щоб зберегти стан приладу. // Забороняється чистити без усіх основних деталей.

3 Заміна фільтра

Якщо ви помітили, що фільтр пошкоджений, негайно замініть його. При регулярному використанні ми рекомендуємо замінювати фільтр кожні 6 місяців, щоб забезпечити якомога довший термін служби пілососа.

Предупреждения

При пользовании прибором следуйте приведенным указаниям по безопасности: Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и используйте прибор в соответствии с инструкцией. // Перед первым использованием удалите с прибора транспортную упаковку, защитную пленку и наклейки. // Не оставляйте работающий прибор без присмотра. // Перед использованием соберите и закрепите детали прибора. // Используйте прибор только в сухих закрытых помещениях. // Разрешается использовать прибор только с деталями, рекомендованными производителем прибора. // Не пользуйтесь прибором, если он упал, поврежден, хранился на открытом воздухе или упал в воду. // Регулярно очищайте прибор. Это продлит срок его службы. // Следите, чтобы волосы, длинная одежда, пальцы и другие части тела не касались отверстий и подвижных частей прибора. // Прибор соответствует всем стандартам по электромагнитным полям и нормам, регулирующим допустимые уровни радиопомех. // Прибор не предназначен для использования детьми и людьми с ограниченными физическими или психическими способностями. Допускается использование прибора детьми старше восьми лет и людьми с ограниченными физическими, двигательными и психическими способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, только под присмотром или если они были обучены пользованию прибором и осознают возможную опасность, связанную с неправильной эксплуатацией прибора. Следите за детьми во время работы прибора. Не позволяйте детям играть с прибором. // Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора, только если они достигли восьмилетнего возраста и находятся под присмотром. // Выключайте прибор после использования.

Опасность

Не погружайте прибор и зарядную базу (или адаптер) в воду и другую жидкость, не мойте под струей воды.

Важные предупреждения

Перед подключением прибора или зарядной базы с сетевым шнуром к электросети убедитесь, что номинальное напряжение соответствует напряжению электросети. // Не пользуйтесь прибором и зарядной базой (или адаптером — в зависимости от модели вашего прибора), если они повреждены. // При повреждении зарядной базы (или адаптера) заменяйте их только оригинальными изделиями, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора. // В адаптере встроен трансформатор. Запрещается снимать и менять адаптер, так как это может привести к опасной ситуации. // Заряжать аккумулятор можно только с помощью адаптера и зарядной базы, входящих в комплект прибора. Допускается нагрев адаптера в процессе зарядки (зависит от модели, если адаптер входит в комплект поставки). // Выключите прибор на время зарядки. // Запрещается использовать прибор без фильтров или блока фильтров. // Следите, чтобы отверстия для выхода воздуха были свободными во время работы прибора. // Пылесос предназначен для домашнего использования для уборки внутри помещений. // Для сохранения мощности всасывания и эффективной уборки

следите за чистотой всасывающих отверстий. Регулярно очищайте отверстие трубы от пыли, волос и других загрязнений, которые могут блокировать воздушный поток. // Перед очисткой подставки или зарядной базы отсоедините ее от электросети. // Запрещается использовать прибор для уборки неостывшего пепла, опилок, окурков, спичек, жидкостей (например, пены для ковров), острых предметов (осколков и т.п.). // Не приближайте к себе всасывающее отверстие. // Не используйте прибор для уборки строительного мусора (мелкого песка, извести, цемента) и тонера для принтеров, так как это может привести к поломке прибора.

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Щетка не вращается.	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор.
	Щетка прижата тяжелым предметом или на щетке набралось много волос.	Уберите тяжелые предметы и снимите волосы.
Не подается вода из насоса.	Вода в резервуаре для чистой воды израсходована.	Наполните резервуар для чистой воды.
	Воду блокирует посторонний предмет.	Очистите сопло от грязи и очистите бак для грязной воды.
Короткое время использования после зарядки.	Недостаточное время зарядки.	Аккумулятор является расходным материалом. Приобрести новый аккумулятор можете в сервисном центре.
	Аккумулятор выработал свой ресурс.	
Прибор не работает.	Аккумулятор полностью разряжен.	Зарядите аккумулятор.
	Неправильно установлен ручной пылесос.	Правильно подсоедините ручной пылесос.
Низкая мощность всасывания.	Пылесборник заполнен.	Очистите пылесборник.
	Фильтр А засорен.	Очистите или замените фильтр.
	Засорена труба, подающая воздух, или вращающаяся щетка.	Очистите турбощетку.
Прибор не заряжается	Аккумулятор не включен в розетку.	Подключите аккумулятор к розетке.
	Аккумулятор не подключен к разъему на держателе пылесоса.	Подключите аккумулятор к держателю пылесоса.
	Не установлен ручной пылесос.	Установите ручной пылесос.
После зарядки пылесос работает очень короткое время.	Пылесос заряжался не достаточно долго.	Заряжайте аккумулятор в соответствии с инструкцией.
	Аккумулятор выработал свой ресурс.	Замените аккумулятор.

Окружающая среда



Изделие не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Его следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей.

Данный прибор маркирован в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU по обращению с отходами от электрического и электронного оборудования (WEEE). Данная директива определяет требования по сбору и утилизации отходов электрического и электронного оборудования, действующие во всех странах ЕС.

Гарантия и сервис

При возникновении неисправностей обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Список авторизованных сервисных центров вы можете найти в брошюре «Гарантийные обязательства» и на сайте www.hisense.com.

Примечание: гарантия на аккумулятор 12 месяцев.

Только для использования в быту!

Импортер: ООО «Горенье БТ»
119180, Москва, Якиманская наб., 4, стр. 1



Для удобства транспортировки некоторые детали прибора упакованы по отдельности и уложены в упаковку прибора. // Перед первым использованием прибора прочитайте и соблюдайте инструкции по сборке и безопасной эксплуатации. // Прибор предназначен для использования в домашнем хозяйстве.



ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- 1 Корпус с моторным блоком, аккумулятором и контейнером для пыли
- 2 Трубка для швабры
- 3 Трубка для пылесоса
- 4 Электрическая турбощетка для пола для швабры
- 5 Электрическая турбощетка для пола для пылесоса
- 6 Электрическая турбощетка для мягкой мебели
- 7 Подставка для пылесоса, швабры и насадок
- 8 Мягкая щетка для пыли
- 9 Длинная щелевая насадка
- 10 Щетка для пыли
- 11 Шнур питания для подставки
- 12 Адаптер со шнуром питания
- 13 Щеточка для очистки



УСТАНОВКА

Подсоедините трубку для швабры к щетке для пола. // Установите моторный блок на трубку для швабры. //

Установка выполнена правильно, если прибор зафиксирован в пазах (должен защелкнуться).

Соберите подставку, как показано на рисунках. // Установка выполнена правильно, если прибор зафиксирован в пазах (должен защелкнуться). // Подсоедините шнур питания с задней стороны кронштейна, на который устанавливается швабра.

Установите все насадки на подставку. Швабра правильно установлена, если ее контакты соприкасаются с зарядным портом.

Зарядная станция должна находиться на расстоянии не менее 1 метра от нагревательных поверхностей.



ЗАРЯДКА

Заряжайте прибор на расстоянии не менее 1 метра от нагревательных поверхностей. // Во время зарядки прибор нельзя включать.

Для зарядки установите прибор на зарядную станцию. // С задней стороны подсоедините шнур питания, входящий в комплект. // В этом случае не включайте адаптер. // Уровень заряда аккумулятора отображается на дисплее моторного блока.

Вы также можете заряжать аккумулятор пылесоса отдельно, когда используете его только для сухой уборки. //

Адаптер с шнуром питания входит в комплект. // Нажмите кнопку на аккумуляторе пылесоса, снимите аккумулятор и зарядите отдельно от пылесоса. // Во время зарядки на дисплее отображается процент заряда аккумулятора.



УТИЛИЗАЦИЯ

Если вы хотите заменить прибор или он вам больше не нужен, помните о защите окружающей среды.

Перед утилизацией прибора необходимо снять аккумулятор. // Для безопасного снятия аккумулятора убедитесь, что он полностью разряжен. Если прибор не оснащен съемным аккумулятором, следуйте инструкциям, приведенным в буклете.



УПРАВЛЕНИЕ

Описание дисплея швабры и пылесоса

- 1 Кнопка самоочистки. // Работает только при подключенной к электросети зарядной станции и правильно установленном на ней приборе. // Функция доступна только при подсоединенном к швабре моторном блоке.
- 2 Кнопка распыления воды на твердые поверхности. // Позволяет регулировать степень увлажнения пола во время уборки. // Работает только в режиме влажной уборки.
- 3 Кнопка вкл./выкл. // При переводе в вертикальное положение прибор автоматически выключается.
- 4 Кнопка скорости. Продолжительность работы: ECO (до 20 минут) и AUTO (до 25 минут).
- 5 Дисплей:
 - Настройка скорости.
 - Уровень заряда аккумулятора в числовом формате.
 - Индикатор пустого резервуара для чистой воды. / Наполните резервуар.
 - Индикатор заполнения резервуара для грязной воды. / Опорожните резервуар.
 - Индикатор самоочистки.
 - Индикатор сушки валиков.
 - Отсутствует резервуар для грязной воды.
 - Заблокирована подача воздуха. Очистите трубку или щетку.

Швабра

Швабра предназначена для влажной уборки твердых напольных покрытий. Не используйте ее для мытья легковоспламеняющихся веществ, стекла или горючих жидкостей. Это может привести к повреждению прибора или даже к возгоранию. // В вертикальном положении прибор автоматически выключается и находится в режиме ожидания. // Чтобы начать уборку, наклоните прибор под углом, достаточным для его включения. Начните уборку. // Для подачи воды нажимайте на кнопку распыления на корпусе моторного блока. // Продолжительность работы:

ECO (до 20 минут) и AUTO (до 25 минут). На дисплее моторного блока отображаются различные функции. Описание каждой функции приведено в таблице. // Валики на щетке для пола позволяют очищать загрязненные полы, собирать воду и грязь и высушивать поверхность.

Пылесос

Моторный блок можно отсоединить от швабры, нажав на кнопку с задней стороны прибора, и установить на трубку для пылесоса. // Не используйте пылесос для сухой уборки легковоспламеняющихся частиц, стекла, воды или горючих жидкостей. Это может привести к повреждению прибора или даже к возгоранию. // Продолжительность работы: ECO (до 20 минут) и AUTO (до 25 минут). На дисплее моторного блока отображаются различные функции. Описание каждой функции приведено в таблице.

Ручной пылесос

Моторный блок также можно использовать как ручной пылесос. // Продолжительность работы: HIGH (до 20 минут), ECO (до 35 минут), AUTO (до 25 минут). На дисплее моторного блока отображаются различные функции. Описание каждой функции приведено в таблице.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Щетки и насадки можно устанавливать на трубку и на моторный блок. // Щетки и насадки снимаются нажатием на кнопку и предназначены для различных задач. Щетки и насадки правильно установлены, если вы слышите щелчок.

- Щетка для пола используется для уборки пола и напольных покрытий (сухих поверхностей). Не используйте щетку на коврах с высоким ворсом, так как ворс может застрять в валике щетки и привести к поломке пылесоса.
- Щелевая насадка используется для уборки труднодоступных мест (углов, щелей за диваном, паутины, пространства за батареями и т. д.)
- Щетка для пыли (уборка пыли с рам, из выдвижных ящиков и т. д.)
- Мягкая щетка для пыли (уборка пыли с рам, из выдвижных ящиков и т. д.)
- Электрическая турбощетка для мягкой мебели

CLEANING AND MAINTENANCE

1 Швабра

Самоочистка

Установите швабру с моторным блоком на зарядную станцию. // Зарядная станция должна быть подключена к электросети. Для корректной работы функции самоочистки уровень заряда аккумулятора должен быть не менее 20%. // Перед запуском очистки наполните резервуар для чистой воды и опорожните резервуар для грязной воды. // Нажмите кнопку самоочистки на ручке моторного блока. // Вода автоматически поступит из секции распыления в пространство, где находится щетка. Во время очистки валики вращаются и промываются. // Очистка валиков выполняется с интервалами и длится примерно 3 минуты, после чего прибор готов к дальнейшей уборке. // После завершения очистки функция переключится в режим сушки валиков. // Во время сушки слышна тихая работа мотора. // Сушка валиков занимает около 3 часов. // Если валики высохли не полностью, снова запустите сушку, нажав кнопку скорости.

Очистка и обслуживание

После каждой уборки рекомендуется опорожнять и промывать резервуары для воды. // Это предотвратит появление неприятного запаха от застоявшейся воды и продлит срок службы прибора. // Чтобы снять резервуар для грязной воды, нажмите на кнопку с задней стороны. // Снимите все детали и промойте. Все детали можно мыть водой.

Чтобы снять щетку, нажмите на кнопку с передней стороны прибора. Снимите резервуар для чистой воды и вылейте воду. Снимите валики и промойте водой с мягким моющим средством, чтобы удалить загрязнения. Это предотвратит появление неприятного запаха. // Если на валиках запутались волосы, аккуратно срежьте их ножницами. Не тяните волосы, чтобы не повредить валики.

2 Пылесос

Снимите моторный блок, нажав кнопку. // С нижней стороны контейнера для пыли имеется кнопка для его снятия. // При снятии контейнера с моторного блока будьте осторожны, чтобы не уронить и не повредить контейнер. // Извлеките фильтр и втулку фильтра из контейнера и стряхните с них пыль. // Контейнер, втулку и фильтр можно протирать, стряхивать или мыть теплой водой. Делайте это аккуратно, так как в противном случае детали могут повредиться. // Перед установкой на место дайте деталям полностью высохнуть.

Чтобы снять валик с щетки для пола, нажмите на кнопку с верхней стороны щетки и потяните валик на себя. // Валик правильно установлен, если при установке раздается щелчок и боковой штифт надежно закреплен в корпусе щетки.

Чтобы очистить щетку для мягкой мебели, поверните кнопку сбоку и снимите валик. // Валик правильно установлен, если при установке раздается щелчок и боковой штифт надежно закреплен в корпусе щетки. Если на валиках запутались волосы, аккуратно срежьте их ножницами. Не тяните волосы, чтобы не повредить валики.

В комплект входит щеточка для очистки, которая поможет очистить труднодоступные места. // Все съемные детали можно мыть водой. // Перед использованием убедитесь, что все детали полностью просохли, чтобы обеспечить надлежащее состояние прибора. // Не используйте прибор без установленных основных деталей.

3 Замена фильтра

Если вы обнаружили, что фильтр поврежден, замените фильтр. При регулярном использовании пылесоса рекомендуется менять фильтр каждые 6 месяцев, чтобы обеспечить долгий срок службы пылесоса.

Ескертулер

Аспапты қолдану кезінде берілген қауіпсіздік жөніндегі нұсқауларды орындаңыз. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқыңыз және аспапты нұсқаулыққа сәйкес қолданыңыз. // Алғаш қолданар алдында аспаптың тасымалдау қаптамасын, қорғайтын пленкасын және жапсырмаларын алып тастаңыз. // Жұмыс жасап тұрған аспапты қараусыз қалдырмаңыз. // Қолданар алдында аспап бөлшектерін жинаңыз және бекітіңіз. // Аспапты құрғақ жабық ғимараттарда ғана қолданыңыз. // Аспапты өндіруші ұсынған бөлшектермен ғана қолдануға рұқсат етіледі. // Егер аспап құлаған, зақымдалған, ашық ауада сақталған немесе суға құлаған болса, оны қолданбаңыз. // Аспапты жүйелі түрде тазалап тұрыңыз. Бұл оның қызмет ету мерзімін ұзартады. // Шаштың, ұзын киімнің, саусақтың және дененің басқа да мүшелерінің аспаптың саңылауы мен жылжымалы бөліктеріне тиіп тұрмауын қадағалаңыз. // Аспап радио кедергілердің рұқсат етілетін деңгейлерін реттейтін электромагнитті өрістер мен нормалар жөніндегі барлық стандарттарға сәйкес келеді. // Аспап балалардың және физикалық немесе психикалық қабілеттері шектеулі адамдардың қолдануына арналмаған. Аспапты сегіз жастан асқан балаларға және физикалық, қозғалу және психикалық қабілеттері шектелген адамдарға, сонымен қатар оны қолдану үшін жеткілікті тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға тек тәжірибесі бар адамның қадағалауымен немесе егер олар аспапты қолдануға үйретілген болса және аспапты дұрыс пайдаланбауға байланысты туындауы ықтимал қауіпті түсінген жағдайда ғана осы аспапты қолдануға рұқсат етіледі. Аспап жұмысы кезінде балаларды қадағалаңыз. Балаларға аспаппен ойнауға рұқсат етпеңіз. // Балалар сегіз жасқа жеткен және үлкен кісінің қарауында болған жағдайда ғана аспапты тазалауды және оған қызмет көрсетуді орындай алады. // Қолданып болған соң аспапты сөндіріңіз.

Қауіптілік

Аспапты және зарядтау базасын (немесе адаптерді) суға және басқа да сұйықтыққа батырмаңыз, ағын судың астында жумаңыз.

Маңызды ескертулер

Желілік шнуры бар аспапты немесе зарядтау базасын электр желісіне жалғар алдында номиналды кернеудің электр желісінің кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. // Аспап және зарядтау базасы (немесе адаптер - аспабыңыздың моделіне байланысты) бүлінген болса, оларды қолданбаңыз. // Зарядтау базасы (немесе адаптер) бүлінген жағдайда аспапты қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін тек түпнұсқа бұйымдарды ғана қолданыңыз. // Адаптерге трансформатор кірістірілген. Адаптерді ағытып алуға және ауыстыруға тыйым салынады, өйткені бұл қауіпті жағдайға алып келуі мүмкін. // Аккумуляторды аспап жиынтығына кіретін адаптердің және зарядтау базасының көмегімен ғана зарядтауға болады. Зарядтау процесінде адаптердің қызуына жол беріледі (егер адаптер жеткізу жиынтығына кіретін болса, моделіне байланысты). // Зарядтау кезінде аспапты сөндіріп қойыңыз. // Аспапты сүзгілерсіз немесе сүзгілер блогысыз қолдануға тыйым салынады. // Ауа шығаруға арналған саңылаулардың аспап жұмысы кезінде бітелмеуін қадағалаңыз. // Шаңсорғыш бөлме ішінде жинау мақсатында үйде қолдануға арналған. // Сору

қуатын және жинау тиімділігін сақтау үшін соратын саңылаулардың тазалығын қадағалаңыз. Тұрбаның саңылауларын шаңнан, шаштан және ауа ағынын бітеуі мүмкін басқа да ластардан жиі тазалап тұрыңыз. // Тұғырды немесе зарядтау базасын тазалар алдында оны электр желісінен ажыратыңыз. // Аспапты әлі де суымаған күлді, жоңқаларды, тұқылдарды, сіріңкелерді, сұйықтықтарды (мысалы, кілемдерге арналған көбік), өткір заттарды (жарықшақтарды және т.б.) жинау үшін қолдануға тыйым салынады. // Соратын саңылауды өзіңізге жақындатпаңыз. // Аспапты құрылыс қоқысын (ұсақ құм, ізбес, цемент) және принтерге арналған тонерді жинау үшін қолданбаңыз, өйткені бұл аспаптың сынуына алып келуі мүмкін.

Ақаулықтарды іздеу және жою

Ақаулық	Ықтимал себебі	Жою
Щетка айналмайды.	Аккумулятор разрядтанған.	Аккумуляторды зарядтаңыз.
	Щетканы ауыр зат қысып қалған немесе щеткаға көп шаш жиналып қалған.	Ауыр заттарды және шаштарды алып тастаңыз.
Сорғыдан су берілмейді.	Таза суға арналған резервуардағы су таусылған.	Таза суға арналған резервуарды толтырыңыз.
	Суды бөгде зат блоктап тұр.	Түтікті ластан тазалаңыз және лас суға арналған бакты тазалаңыз.
Зарядтаудан кейін қолдану уақыты қысқа.	Зарядтау уақыты жеткіліксіз.	Аккумулятор шығын материалы болып табылады. Жаңа аккумуляторды сервис орталығынан ала аласыз.
	Аккумулятор өзінің ресурсін тауысты.	
Аспап жұмыс жасамайды.	Аккумулятор толықтай разрядтанған.	Аккумуляторды зарядтаңыз.
	Қол сорғысы дұрыс орнатылмаған.	Қол сорғысын дұрыс жалғаңыз.
Сору қуаты төмен.	Шаң жинағыш толып қалған.	Шаң жинағышты тазалаңыз.
	сүзгісі бітелген.	сүзгісін тазалаңыз немесе ауыстырыңыз.
	Ауа беретін түтік немесе айналып тұратын щетка бітелген.	Турбощетканы тазалаңыз.
Аспап зарядталмайды.	Аккумулятор розеткаға қосылмаған.	Аккумуляторды розеткаға жалғаңыз.
	Аккумулятор шаңсорғыш ұстағышындағы ағытпаға жалғанбаған.	Аккумуляторды шаңсорғыш ұстағышына жалғаңыз.
	Қол сорғысы орнатылмаған.	Қол сорғысын орнатыңыз.
Зарядтағаннан кейін шаңсорғыш өте қысқа уақыт жұмыс жасайды.	Шаңсорғыш жеткілікті ұзақ зарядталмаған.	Аккумуляторды нұсқаулыққа сәйкес зарядтаңыз.
	Аккумулятор өзінің ресурсін тауысқан.	Аккумуляторды ауыстырыңыз.

Қоршаған орта



Бұйым тұрмыстық қалдық ретінде жойылмауы тиіс. Оны одан ары кәдеге жарату үшін оны электронды және электрлік жабдықтардың тиісті орындарына тапсырған жөн. Бұйымды кәдеге жарату ережелерін сақтау арқылы қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына зиян келтірудің алдын ала аласыз.

Бұл аспап Электрлік және электронды жабдықтардың қалдықтарын қолдану туралы 2012/19/EU еуропа деректемесіне сәйкес таңбаланған (WEEE). Осы деректеме ЕО барлық елдерінде қолданылатын электрлік және электронды жабдықтардың қалдықтарын жинау және кәдеге жарату бойынша талаптарды анықтайды.

Кепілдік және сервис

Ақаулар туындаған кезде авторлық құқығы бар сервис орталығына хабарласыңыз. Авторлық сервис орталықтарының тізімін «Кепілді міндеттемелер» кітапшасынан және www.Hisense.com сайтынан таба аласыз.

Ескертпе: Аккумулятор кепілдігі 12 ай.
Тек тұрмыста қолда нуға арналған!

Қауіпсіздік мақсатында аспаптың кейбір бөліктері жеке қапталған және негізгі қаптамаға салынған. // Алғаш қолданар алдында құрастыру және қауіпсіз пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысып шығыңыз. // Аспап үй жағдайында пайдалануға арналған.



КОМПОНЕНТТЕР

- 1 Қозғалтқышы, аккумуляторы және шаң жинағышы бар корпус
- 2 Еден тазалауға арналған сорғыш шланг
- 3 Шаңсорғыштың сору түтігі
- 4 Еден жууға арналған моторлы еден щеткасы
- 5 Шаңсорғышқа арналған моторлы еден щеткасы
- 6 Матаның беттерін шаңсорғышпен тазалауға арналған моторлы щетка
- 7 Шаңсорғышқа, тазалағышқа және басқа қосымшаларға арналған тірек
- 8 Жұмсақ қылшық щетка
- 9 Ұзынырақ саңылау саптама
- 10 Қылшық щетка
- 11 Стендке арналған қуат сымы
- 12 Қуат сымы бар адаптер
- 13 Тазалау щеткасы



ҚҰРАСТЫРУ

Еден тазалағыштың сору шлангісін еден жууға арналған щеткаға бекітіңіз. // Мотор корпусын еден тазалағыш сорғыш түтікке сырғытыңыз. // Құрылғы ойықтарға бекітілгенде дұрыс орнатылады (барлық параметрлерде ол орнына түседі).

Стенді суреттерде көрсетілгендей жинаңыз. // Құрылғы ойықтарға бекітілгенде дұрыс орнатылады (барлық параметрлерде ол орнына түседі). // Еден тазалағыш орнатылатын кронштейннің артқы жағындағы тірекке арналған қуат сымын салыңыз.

Барлық қондырмаларды тірекке қойыңыз. // Еден тазалағыш қуаттау портына бекітілгенде дұрыс орналастырылған.

Қуаттау станциясы кез келген қыздыру элементтерінен кемінде 1 м қашықтықта орналасуы керек.



ҚУАТТАУ

Шаңсорғышты жылу көздерінен кемінде 1м қашықтықта қуаттаңыз. // Құрылғыны қуаттау кезінде қосу мүмкін емес.

Еден тазалағышты қуаттау үшін оны Қуаттау станциясына қойыңыз. // Артқы жағында жинақпен бірге келетін қуат сымын қосыңыз. // Бұл жағдайда адапторды қоспаңыз. // Мотор блогының дисплейінде батарея қуаты көрсетіледі. Шаңсорғыштың аккумуляторын тек шаң сору үшін пайдаланған кезде де қуаттауға болады. // Жинаққа қуат сымы бар адаптер кіреді. // Шаңсорғыш батареясындағы түймені басу арқылы батареяны қауіпсіз шығарып алуға болады, оны шаңсорғыштың өзінен бөлек қуаттауға болады. // Қуаттау кезінде дисплейде батареяның пайыздық деңгейі көрсетіледі.



АСПАПТЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Егер аспапты ауыстыруды қаласаңыз немесе аспап бұдан былай қажет болмаса, қоршаған ортаны қорғау туралы ойланған жөн.

Шаңсорғышты кәдеге жаратпас бұрын аккумулятор батареясын ағытып алу қажет. // Аккумулятор батареясын қауіпсіз алу үшін оның толықтай разрядтанғанына көз жеткізіңіз. Егер аспапта алмалы-салмалы аккумулятор батареясы болмаса, суреттемелері бар жадынамада берілген нұсқауларды орындаңыз.



ЖҰМЫС

Тазартқыш пен шаңсорғыш дисплейінің сипаттамасы

- 1 Роликті өздігінен тазалау түймесі. // Тұғыр электр желісіне қосылғанда және тазалағыш тұғырға дұрыс орнатылғанда жұмыс істейді. // Функция мотор бөлігі еден тазалағышқа орнатылғанда ғана қосылады.
- 2 Қатты еденге суды төгуе/шашуға арналған түйме. // Бұл функция тазалау кезінде еденнің ылғалдылығын басқаруға мүмкіндік береді. // Ол еден жуу құралы қолданылғанда ғана жұмыс істейді.
- 3 ҚОСУ/ӨШІРУ түймесі. // Тазартқыш тік күйге қойылғанда, ол автоматты түрде тоқтайды.
- 4 Жылдамдықты басқару түймесі. Жұмыс: ЭКО (20 минутқа дейін) / Авто (25 минутқа дейін).
- 5 Дисплей:
Жылдамдықты бақылау
- 188 Сандық форматтағы батарея қуатының күйі
- Таза су қоймасының бос белгісі. / Контейнерді толтырыңыз.
- Лас су қоймасының толық белгісі. / Контейнерді босатыңыз.
- Өзін-өзі тазалау белгісі.
- Роликті кептіру белгісі.
- Лас су қоймасы орнатылмаған.
- Ауа беруі бітеліп қалды. Шлангты немесе щетканы тазалаңыз.

Еден тазалағыш

Еден тазалағыш қатты еден беттерін жууға арналған. Ол жанғыш өнімдерді, шыныларды немесе тез тұтанғыш сұйықтықтарды жууға жарамайды, себебі ол құрылғыны зақымдауы немесе тіпті оның өртеніп кетуіне әкелуі

мүмкін. // Тазартқыш тік тұрғанда, ол құту күйінде және оны осы күйге қойсаңыз, өшеді. // Бастау үшін құрылғыны қосып, еденді тазалауды бастауға мүмкіндік беретін бұрышқа еңкейтеңіз. // Суды төгу үшін қажетінше мотор блогындағы түймені басыңыз. // Жұмыс: ЭКО (20 минутқа дейін) / АВТО (25 минутқа дейін). Мотор блогындағы дисплей әртүрлі функцияларды көрсетеді. Әрбір функция кестеде көрсетілген. // Еденге арналған щеткадағы роликтер лас едендерді тазалауға және сонымен бірге су мен кірді жинауға және еденді кептіруге мүмкіндік береді.

Шаңсорғыш

Мотор бөлігін тазалау құралының артқы жағындағы түймені басу арқылы еден тазалағыштан алуға болады және оны сорғыш түтікке ауыстыруға болады. // Шаңсорғыш жанғыш бөлшектерді, әйнекті, суды немесе жанғыш сұйықтықтарды соруға жарамайды, себебі ол құрылғыны зақымдауы немесе тіпті оның өртеніп кетуіне әкелуі мүмкін. // Жұмыс: ЭКО (20 минутқа дейін) / АВТО (25 минутқа дейін). Мотор блогындағы дисплей әртүрлі функцияларды көрсетеді. Әрбір функция кестеде көрсетілген.

Қол шаңсорғыш

Мотор блогы сонымен қатар дербес блок ретінде жұмыс істейді. // Жұмыс: ЖОҒАРЫ (20 минутқа дейін) / ЭКО (35 минутқа дейін) / АВТО (25 минутқа дейін). Мотор блогындағы дисплей әртүрлі функцияларды көрсетеді. Әрбір функция кестеде көрсетілген.

ПАЙДАЛАНУ

Щеткалар мен қондырмалар шлангқа да, мотор блогына да сәйкес келеді. // Щеткалар мен саңылаулардағы түймені басу арқылы олардың арасында еркін ауысуға болады, себебі әрқайсысы әртүрлі мақсаттарға арналған. Қылқаламдар мен қондырмалар орнына түскенде дұрыс салынған.

- Еден щеткасы барлық (құрғақ) еден беттерін шаңсорғышпен тазалау үшін қолданылады. Үйіндісі жоғары кілемдерді соруға тырыспаңыз, себебі талшықтар роликті щеткаларға оралып, шаңсорғышты зақымдауы мүмкін.
- Саңылау құралы тар және жету қиынырақ жерлерді (бұрыштар, дивандар, өрмекшілер, радиаторлардың артындағы және т.б.) шаңсорғышпен тазалауға арналған.
- Қылшықтары бар саптама (терезе жақтаулары, жәшіктер және т.б. үшін).
- Жұмсақ қылшықтары бар саптама (терезе жақтаулары, жәшіктер және т.б.).
- Матаның беттерін шаңсорғышпен тазалауға арналған моторлы щетка

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

1 Еден тазалағыш

Өзін-өзі тазалау функциясы

Еден тазалағышты мотор бөлігімен бірге Қуаттау станциясына қойыңыз. // Қуаттау станциясы электр желісіне қосылуы керек. Өзін-өзі тазалау функциясы дұрыс жұмыс істеуі үшін батарея кемінде 20% зарядталған болуы керек.

// Тазалау үшін таза су ыдысын толтырыңыз және лас су ыдысын босатыңыз. // Мотор блогының тұтқасындағы тазалау түймесін басыңыз. // Су бүріккіш бөліктен тазартқыш тұрған кеңістікке автоматты түрде ағып кетеді.

Тазалау процесінде роликтер айналады және тазаланады. // Роликтер шамамен 3 минут аралықпен тазаланады. Тазартқыш келесі тазалауға дайын. // Тазалауды аяқтасаңыз, функция роликті кептіру күйіне ауысады. // Кептіру кезінде мотордың ақырын жұмыс істеп тұрғанын естисіз. // Роликті кептіру шамамен 3 сағатты алады. // Роликтердің әлі толық кеппегенін байқасаңыз, жылдамдықты басқару түймесін басу арқылы кептіруді қайта бастауға болады.

Тазалау және қызмет көрсету

Тазалаудан кейін су қоймаларын босату және оларды тазалау ұсынылады. // Бұл тұрып қалған судың иісін болдырмайды және құрылғының қызмет ету мерзімін ұзартады. // Артқы жағындағы түймені басу арқылы ағынды су қоймасын алыңыз. // Барлық бөліктерді алып тастап, оларды тазалаңыз. Барлық бөлшектер жууға болады.

Тазалағыштың алдыңғы жағындағы түймені басу арқылы щетканы алыңыз. Таза су қоймасын көтеріп, суды төңіз. Роликтерді алып, оларды сумен және жұмсақ жуғыш затпен шайыңыз. Бұл оларда әлі де болуы мүмкін кірді кетіреді. Бұл шірік кірден шығатын жағымсыз иістердің алдын алады. // Шаш роликтерге шатасып қалса, шашты киюді ұсынамыз. Роликтерге зақым келтірмеу үшін шашты тартпаңыз.

2 Шаңсорғыш

Түймешікті басу арқылы мотор бөлігін алып тастаңыз. // Контейнердің төменгі жағында шаң контейнерін алу үшін түйме бар. // Контейнерді мотор бөлігінен алған кезде оны құлатып алудан және зақымдаудан сақ болыңыз. //

Сүзгіні және сүзгі жиегін контейнерден алып тастаңыз және оларды босатыңыз. // Ыдысты, жеңді және сүзгіні сүртуге, шайқауға немесе жылы сумен жууға болады. Сақ болыңыз, себебі дұрыс пайдаланбау шаңсорғыштың бөліктерін зақымдауы мүмкін. // Контейнерді құрылғыға қайта орнатпас бұрын, барлық бөліктердің толық құрғақ екенін көз жеткізіңіз.

Қылқалам құралының жоғарғы жағындағы түймені басып, роликті щетка құралының жиегінен тартып шығарыңыз. // Ролик орнына түскенде және бүйірлік түйреуіш щетка корпусына мықтап бекітілгенде дұрыс орналастырылған.

Матаның беттерін тазалау үшін щетканы тазалау үшін сіз айналдыратын жағында түйме бар. Содан кейін роликті шығарыңыз. // Ролик орнына түскенде және бүйірлік түйреуіш щетка корпусына мықтап бекітілгенде дұрыс орналастырылған.

Шаш роликтерге шатасып қалса, шашты қысқартуға кеңес береміз. Роликтерге зақым келтірмеу үшін шашты тартпаңыз.

Жинақтағы тазалау щеткасы жету қиын жерлерді тазалауға көмектеседі. // Бұл алынбалы бөлшектерді ағынды сумен жууға болады. // Құрылғының күйін сақтау үшін қайта пайдалану алдында барлық бөлшектердің жақсылап кептірілуін қамтамасыз етуді ұсынамыз. // Барлық негізгі бөліктерінсіз ешқашан тазаламаңыз.

3 Сүзгіні ауыстыру

Сүзгінің зақымдалғанын байқасаңыз, оны дереу ауыстырыңыз. Тұрақты пайдалану кезінде шаңсорғыштың барынша ұзақ қызмет ету мерзімін қамтамасыз ету үшін сүзгіні әр 6 ай сайын ауыстыруды ұсынамыз.

Yleiset varotoimenpiteet

Huomioi aina seuraavat perusvarotoimenpiteet käyttäessäsi imuria: Lue tämä käyttöopas huolellisesti läpi ja käytä laitetta ainoastaan sen sisältämien ohjeiden mukaisesti. // Poista kaikki suojakalvot ja muovit laitteesta. ennen ensimmäistä käyttökertaa. // Älä milloinkaan jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana. // Kokoa laite huolellisesti ennen käyttöä. // Käytä laitetta ainoastaan sisätiloissa ja kuivissa paikoissa. // Käytä laitteessa ainoastaan valmistajan suosittelemia osia. // Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut, vaurioitunut, sitä on pidetty ulkona tai se on pudonnut tai upotettu nesteeseen. // Säännöllinen puhdistus voi pidentää laitteen käyttöikää. // Varmista, että hiukset, löysät vaatteet, sormet tai muut ruumiinosat eivät joudu kosketuksiin ilmanvaihtaukkojen tai laitteen liikkuvien osien kanssa. // Laite on kaikkien voimassa olevien sähköä ja radiohäiriöitä koskevien standardien vaatimusten mukainen. // Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut. Laitetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistitoimintoihin liittyvät tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietämystä heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät riskit. Valvo lapsia, kun he käyttävät laitetta ja varmista, että he eivät leiki sillä. // Lapset eivät suorittaa laitteelle puhdistus- ja huoltotöitä, elleivät he ole täyttäneet 8 vuotta ja tekevät työt valvonnan alaisina. // Sammuta laite käytön jälkeen.

Vaara

Älä milloinkaan upota pääyksikköä / laitteen runkoa tai latausalustaa veteen tai muuhun nesteeseen tai huuhtelee niitä vesihanalla.

Erityiset varoitukset

Ennen kuin liität laitteen tai latausalustan virtajohdolla verkkovirtaan, varmista että niissä ilmoitettu jännite vastaa kotisi verkkojännitettä. // Älä käytä vaurioitunutta pölynimuria tai vaurioitunutta latausalustaa (tai adapteria – riippuen imurimallista). // Jos latausalusta (tai adapteri) on vaurioitunut, vaihda vain alkuperäiseen varaosaan vaarojen välttämiseksi. // Adapteri sisältää muuntajan. Adapterin poistaminen ja vaihtaminen toiseen ei ole sallittua, koska seurauksena saattaa olla vaarallisia tilanteita. // Lataa imuri ainoastaan toimitukseen sisältyvällä adapterilla ja latausalustalla. Adapteri saattaa kuumentua latauksen aikana. Tämä on normaalia. (Riippuu mallista, onko imurissa adapteria). // Sammuta laite latauksen ajaksi. // Älä milloinkaan käytä imuria ilman suodattimia tai suodatinyksikköä. // Ilmanpoistaukkoja ei saa tukkia imuroinnin aikana. // Käytä laitetta ainoastaan kotitalouden tarkoituksiin ja sisätiloissa. // Pidä imuaukot puhtaina ja vapaina laitteen optimaalisen ja esteettömän imutehon varmistamiseksi. Suosittelemme ehdottomasti puhdistamaan säännöllisesti imuletkun avoimet osat sekä poistamaan pölyn, hiukset ja kaiken muunkin, mikä saattaa tukkia ilmanvirtauksen. // Ennen kuin puhdistat tuen tai latausalustan, irrota se pistorasiasta. // Älä milloinkaan imuroi laitteella hiillosta, viilapuraa, tupakantumppeja, tulitikkuja, nesteitä (esim. Vesi, matonpuhdistusvaahto) tai teräviä tai teräväkärkisiä esineitä (kuten lasinsirut jne.). // Pidä imuletkun aukko tai laitteen avoin osa loitolla kasvoistasi ja kehostasi. // Älä

milloinkaan käytä laitetta rakennusmateriaalin (kuten hieno hiekka, kalkki, sementtijaue, värijaue jne.) imurointiin. Seurauksena voi olla laitteen vaurioituminen.

Ongelmat ja niiden ratkaisu

Ilmiö	Mahdolliset syyt	Ratkaisu
Pyörivä harja ei pyöri.	Ei akkua.	Lataa lattianpesuri.
	Pyöröharja on puristunut raskasta esinettä vasten tai siihen on kertynyt liikaa hiuksia.	Irrota raskaat esineet ja puhdista harja.
Pumpusta ei tule vettä	Vesi on loppu puhdasvesisäiliöstä.	Täytä puhdasvesisäiliö.
	Vierasesine tukkii sen.	Puhdista lika suuttimesta ja puhdista liikavesisäiliö.
Riittämätön käyttöaika latauksen jälkeen	Riittämätön latausaika	Akku on kulutustavaraa. Voit ostaa uuden akuston nimetyssä huoltopisteestä
	Akun ikä	
Imuri ei toimi.	Akku on tyhjä.	Lataa akku.
	Käsi­pöly­nimuria ei ole asennettu oikein.	Kokoa käsi­pöly­nimuri oikein.
Imuteho on laskenut.	Pölyastia on täynnä.	Poista pöly.
	tukkeutunut.	Puhdista tai vaihda.
Käsi­pöly­nimuri ei lataa.	Ilman tulovirtaus on tukkeutunut tai sähköharjan rulla jumiutunut.	Puhdista sähköinen harja.
	Laturia ei ole liitetty pistorasiaan.	Liitä laturi pistorasiaan.
Käyttö hyvin lyhyen ajan kuluessa latauksesta.	Laturin liitintä ei ole liitetty rungon liitintään.	Liitä laturi käsi­pöly­nimurin runkoon.
	Käsi­pöly­nimuria ei ole asennettu runkoon.	Kiinnitä käsi­pöly­nimuri runkoon.
Käyttö hyvin lyhyen ajan kuluessa latauksesta.	Latausaika ei riittävän pitkä.	Lataa ohjeiden mukaisesti.
	Akku alkaa vanhentua.	Vaihda akku.

Ympäristö

 Älä hävitä laitetta normaalin kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päätyttyä. Toimita laite kierrätykseen viralliseen keräyspisteeseen Tekemällä näin autat säästämään ympäristöä.

Tämä tuote on merkitty Euroopan parlamentin ja neuvoston sähkö- ja laiteromusta antaman direktiivin 2012/19/EY (WEEE) mukaisesti. Ohje perustuu koko Euroopan käsittävään sähkö- ja laiteromun palautusta ja kierrätystä koskevaan sopimukseen.

Takuu ja huolto

Jos tarvitset tietoja, tai jos sinulla on ongelma, ota yhteyttä Hisense maassasi sijaitsevaan asiakaspalvelukeskukseen (puhelinnumero on maailmanlaajuisessa takuulehtisessä). Jos maassasi ei ole asiakaspalvelukeskusta, käy paikallisen Hisense -kauppiasi luona tai ota yhteyttä Hisense kotitalouslaitteiden huolto-osastoon.

Huomaa: Pölynimurin akun takuu on 12 kuukautta.

Vain yksityiseen käyttöön!

Kuljetuksen helpottamiseksi jotkin laitteen osat on pakattu erikseen ja sijoitettu turvallisesti pääpakkaukseen. // Lue kokoamis- ja käyttöohjeet ennen ensimmäistä käyttökertaa ja noudata niitä. // Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.



OSAT

- 1 Runko, jossa on moottori, akku ja pölysäiliö
- 2 Lattiapesurin imuletku
- 3 Pölynimurin imuletku
- 4 Lattiapesurin moottoroitu lattiaharja
- 5 Pölynimurin moottoroitu lattiaharja
- 6 Moottoroitu harja tekstiilipintojen imurointiin
- 7 Teline imurille, pesurille ja muille tarvikkeille
- 8 Pehmeä harjasharja
- 9 Pidempi rakosuulake
- 10 Harjasharja
- 11 Telineen virtajohto
- 12 Adapteri ja virtajohto
- 13 Puhdistusharja



ASENNUS

Kiinnitä lattiapesurin imuletku lattiapesurin harjaan. // Aseta moottorin sisältävä runko lattiapesurin imuletkuun. // Asennus on tehty oikein, kun laite kiinnittyy uriin (se napsahtaa paikalleen).

Kokoa teline kuvien mukaisesti. // Asennus on tehty oikein, kun laite kiinnittyy uriin (se napsahtaa paikalleen). // Aseta telineen virtajohto sen kiinnikkeen takaosaan, johon lattiapesuri asennetaan.

Laita kaikki tarvikkeet telineeseen. // Lattiapesuri on asianmukaisesti paikallaan, kun se on kiinnitetty latausportiin.

Latausaseman on oltava vähintään 1 m päässä mahdollisista kuumista pinnoista.



LATAAMINEN

Lataa laitetta vähintään 1 m päässä mahdollisista kuumista pinnoista. // Laitetta ei voi kytkeä päälle latauksen aikana.

Aseta lattiapesuri latausasemaan ladataksesi sen. // Kytke sarjaan sisältyvä virtajohto laitteen takaosaan. // Älä kytke adapteria päälle. // Akun varaus näytetään moottoriosan näytöllä.

Voit myös ladata imurin akun, kun sitä käytetään ainoastaan imurointiin. // Sarjaan sisältyvä adapteri ja virtajohto. // Painamalla imurin akussa olevaa painiketta voit irrottaa akun turvallisesti, ja ladata sen myös erillään itse imurista. // Latauksen aikana akun varaus näytetään prosentteina näytössä.



LAITTEEN HÄVITTÄMINEN

Jos haluat vaihtaa laitteen tai et enää tarvitse sitä, ajattele myös ympäristönsuojelua.

Akku on poistettava ennen imurin hävittämistä. // Irrotaaksesi akun turvallisesti, varmista, että akku on täysin tyhjä. Jos laitteessa ei ole irrotettavaa akkua, noudata esitteessä annettuja ohjeita.



TOIMINTA

Pesurin ja imurin näytön kuvaus

- 1 Telan itsepuhdistuspainike // Se on toiminnassa, kun teline on kytketty verkkovirtaan ja pesuri on asennettu oikein telineeseen. // Toiminto on käytössä ainoastaan, kun moottoriosan on asennettu lattiapesuriin.
- 2 Painike veden levittämiseksi/ruiskuttamiseksi kovalle lattialle. // Tämän toiminnon avulla voit hallita lattian märkyyttä puhdistuksen aikana. // Se on toiminnassa vain, kun lattiapesuri on käytössä.
- 3 Virtakytkin (ON/OFF). // Kun pesuri asetetaan pystyasentoon, se pysähtyy automaattisesti.
- 4 Nopeudensäätöpainike. Käyttö: ECO (enint. 20 min) / AUTO (enint. 25 min).
- 5 Näyttö:
Nopeudensäätö



188 Akun varastusta digitaalisessa muodossa



Puhtaan veden säiliö tyhjä -symboli. / Täytä säiliö.



Likaisen veden säiliö täynnä -symboli. / Tyhjennä säiliö.



Itsepuhdistuksen symboli.



Telan kuivaus -symboli.



Likaisen veden säiliötä ei ole asennettu.



Ilmansyöttö on tukkeutunut. Puhdista letku tai harja.

Lattiapesuri

Lattiapesuri soveltuu koviin lattiapintojen pesemiseen. Se ei sovellu syttyvien tuotteiden, lasin tai syttyvien nesteiden pesuun, koska tällainen voi vahingoittaa laitetta tai jopa sytyttää sen palamaan. // Pesurin ollessa pystyasennossa se on valmiustilassa, ja se sammuu, jos laitat sen tähän asentoon. // Kun haluat aloittaa lattian pesemisen, kallista laite asentoon, jossa sen voi kytkeä päälle ja aloita peseminen. // Paina moottoriosan painiketta, kun haluat lisätä vettä lattialle. // Käyttö: ECO (enint. 20 min) / AUTO (enint. 25 min). Moottoriosan näytöllä näytetään erilaisia toimintoja. Kaikki toiminnot on esitetty taulukossa. // Lattiaharjan telojen avulla voit puhdistaa likaisia lattioita ja samanaikaisesti kerätä vettä ja likaa ja kuivata lattian.

Imuri

Moottoriosa voidaan irrottaa lattiapesurista painamalla pesurin takaosassa olevaa painiketta, ja se voidaan siirtää imuletkuun. // Imuri ei sovellu syttyvien tuotteiden, lasin, veden tai syttyvien hiukkasten imurointiin, koska tällainen voi vahingoittaa laitetta tai jopa sytyttää sen palamaan. // Käyttö: ECO (enint. 20 min) / AUTO (enint. 25 min). Moottoriosan näytöllä näytetään erilaisia toimintoja. Kaikki toiminnot on esitetty taulukossa.

Käsiölynimuri

Moottoriosa toimii myös itsenäisenä yksikkönä. // Käyttö: HIGH (enint. 20 min) / ECO (enint. 35 min) / AUTO (enint. 25 min). Moottoriosan näytöllä näytetään erilaisia toimintoja. Kaikki toiminnot on esitetty taulukossa.

KÄYTTÖ

Harjat ja tarvikkeet sopivat sekä letkuun että moottoriosaan. // Painamalla harjojen ja suulakkeiden painiketta voit vaihdella vapaasti niiden välillä, sillä ne on tarkoitettu erilaisiin käyttötarkoituksiin. Harjat ja tarvikkeet on kiinnitetty oikein, kun ne napsahtavat paikoilleen.

- Lattiaharjaa käytetään kaikkien (kuivien) lattiapintojen imuroimiseen. Älä yritä imuroida korkeanukkaisia tai -karvaisia mattoja, sillä nukka voi takertua telan harjaksiin ja vahingoittaa imuria.
- Rakosuulake on tarkoitettu kapeiden alueiden imurointiin, joihin on vaikeampi päästä käsiksi (nurkat, sohvut, hämähäkinverkot, pattereiden taustat jne.).
- Harjaksilla varustettu suulake (ikkunoiden karmeille, laatiikoille, jne.).
- Pehmeillä harjaksilla varustettu suulake (ikkunoiden karmeille, laatiikoille jne.).
- Moottoroitu harja tekstiilipintojen imurointiin

PUHDISTUS JA HUOLTO

1 Lattiapesuri

Itsepuhdistustoiminto

Aseta lattiapesuri moottoriosan kanssa latausasemaan. // Latausaseman on oltava liitettyä verkkovirtaan. Akun varauksen on oltava vähintään 20 %, jotta itsepuhdistustoiminto toimisi asianmukaisesti. // Täytä puhtaan veden säiliö ja tyhjennä likaisen veden säiliö aloittaaksesi puhdistuksen. // Paina moottoriosan kahvassa olevaa puhdistuspainiketta. // Vesi virtaa automaattisesti ruiskutusosasta sinne, missä pesuri on. Telat pyöriävät ja puhdistuvat puhdistuksen aikana. // Teloja puhdistetaan noin 3 minuutin ajan. Pesuri on valmis seuraavaa käyttöä varten. // Kun olet lopettanut puhdistuksen, toiminto kytkee laitteen telojen kuivaustilaan. // Kuivauksen aikana kuulet moottorin käyvän hiljaisesti. // Telojen kuivaus kestää noin 3 tuntia. // Jos huomaat, että telat eivät ole vielä täysin kuivat, voit käynnistää kuivauksen uudelleen painamalla nopeudensäätöpainiketta.

Puhdistus ja huolto

Suosittelimme tyhjentämään vesisäiliöit puhdistuksen jälkeen ja puhdistamaan ne. // Tämä ehkäisee seisovasta vedestä syntyvän hajun muodostumisen ja pidentää laitteen käyttöikää. // Poista likaisen veden säiliö laitteen takaosasta painamalla painiketta. // Poista kaikki osat ja puhdista ne. Kaikki osat voidaan pestä.

Poista harja painamalla pesurin etuosassa olevaa painiketta. Nosta puhtaan veden säiliö pois paikaltaan ja tyhjennä se. Poista telat ja huuhtelee ne vedellä ja miedolla pesuaineella. Tämä poistaa niihin mahdollisesti tarttuneen lian. Näin vältetään pahoilta hajuilta, joita voi syntyä mätänevästä liasta. // Jos teloihin tarttuu karvoja, suosittelemme leikkaamaan karvat pois. Älä vedä karvoista, jotta telat eivät vaurioituisi.

2 Imuri

Poista moottoriosa painamalla painiketta. // Pölysäiliön pohjassa on painike, josta painamalla se voidaan irrottaa. // Kun irrotat säiliön moottoriosasta, varo pudottamasta ja vahingoittamasta sitä. // Poista suodatin reunuksineen säiliöstä ja tyhjennä ne. // Säiliö, kaulus ja suodatin voidaan pyyhkiä, ravistaa puhtaiksi tai pestä haalealla vedellä. Ole varovainen, sillä epäasianmukainen käsittely voi vahingoittaa imurin osia. // Varmista, että kaikki osat ovat täysin kuivia, ennen kuin asennat säiliön laitteeseen.

Paina harjatyökalun yläosassa olevaa painiketta ja vedä tela irti harjatyökalun reunuksesta. // Tela on asetettu oikein paikalleen, kun se napsahtaa paikalleen ja sivutappi on tukevasti kiinni harjakotelossa.

Puhdista tekstiilipintojen harja kiertämällä sivulla olevaa painiketta. Vedä tela sen jälkeen irti. // Tela on asetettu oikein paikalleen, kun se napsahtaa paikalleen ja sivutappi on tukevasti kiinni harjakotelossa.

Jos teloihin tarttuu karvoja, suosittelemme leikkaamaan karvat pois. Älä vedä karvoista, jotta telat eivät vaurioituisi.

Toimitukseen sisältyvä puhdistusharja helpottaa vaikeasti saavutettavien paikkojen puhdistamista. // Nämä irrotettavat osat voidaan pestä juoksevalle vedelle. // Suosittelemme varmistamaan, että kaikki osat ovat kuivuneet täydellisesti ennen niiden käyttämistä seuraavan kerran, jotta laite pysyisi hyvässä kunnossa. // Älä koskaan käytä laitetta ilman kaikkia pääosa.

3 Suodattimen vaihtaminen

Jos huomaat, että suodatin on vahingoittunut, vaihda se heti. Jos imuria käytetään säännöllisesti, suosittelemme vaihtamaan suodattimen 6 kuukauden välein imurin mahdollisimman pitkän käyttöiän varmistamiseksi.

Generelle sikkerhedsforskrifter

Overhold altid følgende grundlæggende sikkerhedsforskrifter ved brug af støvsugeren: Læs sikkerhedsforskrifterne grundigt, og brug kun apparatet som beskrevet i denne brugsanvisning. // Tag omhyggeligt beskyttelsesfilmen af, før du tager apparatet i brug. // Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens det er tændt. // Saml apparatet korrekt, inden du bruger det. // Apparatet er udelukkende beregnet til brug indendørs i tørre rum. // Brug kun dele, som er anbefalet af producenten. // Brug ikke apparatet, hvis det har været tabt, er blevet beskadiget, har været opbevaret udendørs eller har været nedsænket i vand. // Regelmæssig rengøring kan forlænge apparatets driftslevetid. // Sørg for at holde hår, løstsiddende tøj, fingre og andre kropsdele væk fra apparatets åbninger og bevægelige dele. // Apparatet lever op til de gældende el-standarder samt direktivet om radiointerferens. // Apparatet er ikke beregnet til brug af børn eller af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner. Dette apparat må bruges af børn på 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn under brugen af apparatet, eller hvis de har modtaget relevante instruktioner i sikker betjening af apparatet og forstår de involverede risici. Hold børn under opsyn, når de bruger apparatet. Lad ikke børn lege med apparatet. // Børn bør ikke rengøre eller udføre vedligeholdelsesopgaver på apparatet, medmindre de er over 8 år gamle og under opsyn. // Sluk for apparatet efter brug.

Fare!

Nedsæk ikke motordelen i vand eller andre væsker, og skyl den ikke under rindende vand.

Særlige advarsler

Før du slutter apparatet eller ladestationen til lysnettet, skal du sikre dig, at lysnettets spænding stemmer overens med den spænding, der er angivet på apparatets typeskilt. // Brug ikke apparatet eller ladestationen (eller adapteren, afhængigt af modellen), hvis delene er beskadigede. // Hvis ladestationen eller adapteren er blevet beskadiget, skal den erstattes af en tilsvarende med samme specifikationer for at undgå risici. // Adapteren indeholder en transformator. Du må ikke udskifte adapteren med en anden, da det kan medføre farlige situationer. // Oplad kun apparatet med den medfølgende adapter og ladestation. Adapteren kan blive varm under opladningen. Dette er helt normalt. (Afhængigt af, om din model har en adapter). // Sluk for apparatet under opladning. // Brug aldrig støvsugeren uden filtrene monteret. // Udblæsningen må ikke blokeres under støvsugning. // Apparatet er kun beregnet til brug i private husholdninger og må kun bruges indendørs. // Hold indsugningsåbningen ren og fri for at sikre uhindret og optimal sugestyrke. Det anbefales regelmæssigt at rengøre støvsugerslangens åbninger og fjerne snavs, hår eller andet, som kan forringe luftstrømmen. // Træk stikket ud af stikkontakten, før du rengør ladestationen/holderen. // Brug aldrig apparatet til at støvsuge gløder, cigaretskodder, tændstikker, væsker (f.eks. vand eller renseskum til tæpper), eller skarpe og spidse genstande (glasskår osv.). // Hold støvsugerslangens åbning og andre åbninger væk fra dit ansigt og din krop. // Brug aldrig apparatet til opugning af byggematerialer såsom fint sand, kalk, cementstøv, printertoner osv. Det kan beskadige apparatet.

Problemer og løsninger

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Børsterullen roterer ikke.	Ingen strøm på batteriet. Børsterullen er trykket ned af en tung genstand, eller der er rullet for meget hår op omkring den.	Oplad gulvvaskeren. Fjern den tunge genstand. Fjern hår fra børsterullen.
Intet vand fra pumpen.	Vandet i vandbeholderen er opbrugt. Dysen er blokeret af et fremmedlegeme.	Fyld rent vand i vandbeholderen. Fjern snavs fra dysen, og rengør vandbeholderen til urent vand.
Utilstrækkelig driftstid efter opladning	Utilstrækkelig opladningstid Batterialder	Batteriet er en sliddel. Du kan købe et nyt batteri hos forhandleren.
Fungerer ikke.	Batteriet er fladt. Håndstøvsugeren er ikke samlet korrekt.	Oplad. Saml håndstøvsugeren korrekt.
Sugeevnen er reduceret.	Støvbeholderen er fuld.filteret er blokeret. Indsugningsstudsden eller den elektriske børste er blokeret.	Hæld støvet ud. Rengør eller udskift filteret. Rengør den elektriske børste.
Håndstøvsugeren oplades ikke.	Adapteren er ikke sat i en stikkontakt. Stikket fra opladeren er ikke sat i stikket på ladestationen. Håndstøvsugeren er ikke sat sammen med støvsugerkabinettet.	Sæt opladeren i en stikkontakt. Sæt opladerens stik i ladestationen. Sæt håndstøvsugeren i støvsugerkabinettet.
Brug den meget kort tid efter opladning.	Har ikke ladet op længe nok. Batteriet er ved at være udtjent.	Oplad jfr. brugsanvisningen. Udskift batteriet.

Beskyttelse af miljøet



Når apparatet er udtjent, må det ikke bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald. Indlever det i stedet til genvinding på din lokale genbrugsstation. På den måde er du med til at passe på miljøet.

Dette apparat er mærket i henhold til EU-direktiv 2012/19/EØF om Affald fra elektriske og elektroniske produkter (WEEE). Disse retningslinjer udgør rammerne for en fælles europæisk garanti for returnering og genbrug af affald fra elektrisk og elektronisk udstyr.

Garanti og service

Hvis du ønsker information om eller har et problem med dit apparat, kan du kontakte Hisenses kundecenter i dit land (du finder telefonnummeret i det globale garantihæfte). Hvis der ikke er et kundecenter i dit land, skal du kontakte din lokale Hisense-forhandler eller Hisenses servicenetværk.

Bemærk: Der er 12 måneders garanti på batteriet.

Kun til brug i private husholdninger!

Af hensyn til transporten er visse dele af apparatet pakket separat og sikkert i hovedemballagen. // Læs og følg brugsanvisningen, før du tager apparatet i brug. // Dette apparat er kun beregnet til brug i private husholdninger.



DELE

- 1 Motordel med batteri og støvbeholder
- 2 Rør til gulvvasker
- 3 Rør til støvsuger
- 4 Motoriseret børste til gulvvasker
- 5 Motoriseret børste til støvsuger
- 6 Motoriseret tekstilmundstykke
- 7 Holder til støvsuger, gulvvasker og andre tilbehørsdele
- 8 Blød børste
- 9 Langt sprækkemundstykke
- 10 Børstemundstykke
- 11 Ledning til holderen
- 12 Adapter og ledning
- 13 Rensebørste



SAMLING

Sæt røret til gulvvaskeren på gulvvaskeren. // Skub motordelen på røret til gulvvaskeren. // Røret er monteret korrekt, når delene går i indgreb (klikker på plads).

Saml holderen som illustreret. // Røret er monteret korrekt, når delene går i indgreb (klikker på plads). // Sæt ledningen til holderen fast på bagsiden af beslaget, hvor apparatet skal stilles.

Anbring alle tilbehørsdele på holderen. // Apparatet er stillet korrekt på plads, når det sidder i ladestikket.

Ladestationen skal være mindst 1 meter væk fra varmekilder.



OPLADNING

Oplad apparatet mindst 1 meter væk fra varmekilder. // Apparatet kan ikke tændes under opladning.

Anbring apparatet i ladestationen for at lade den op. // Sæt den medfølgende ledning i stikket på bagsiden. // Tænd ikke for adapteren. // Batteriopladningen vises på motordelens display.

Du kan også oplade apparatets batteri, når det kun bruges til støvsugning. // Der medfølger en adapter og en ledning. // Ved at trykke på knappen på apparatets batteri kan du tage batteriet sikkert ud. Det kan også oplades, uden at det sidder i apparatet. // Under opladning viser et procenttal på displayet batteriniveauet.



BORTSKAFFELSE AF APPARATET

Tag hensyn til miljøet, når du vil udskifte eller ikke længere har brug for apparatet.

Batteriet skal tages ud, inden du bortskaffer støvsugeren. // Af hensyn til sikkerheden skal batteriet være helt afladet, før du tager det ud. Hvis apparatets batteriet ikke umiddelbart kan fjernes, skal du følge instruktionerne i brugsanvisningen.



BETJENING

Beskrivelse af apparatets display

- 1 Knap til selvrens af rullen // Knappen fungerer, når holderen er tilsluttet lysnettet, og apparatet står korrekt på holderen. // Funktionen virker kun, når motordelen er koblet sammen med gulvvaskeren.
- 2 Knap til at påføre/spraye vand på hårde gulve. // Denne funktion lader dig styre, hvor vådt gulvet skal være under rengøringen. // Funktionen virker kun, når du bruger gulvvaskeren.
- 3 Tænd/sluk-knap // Når apparatet anbringes i oprejst position, slukkes det automatisk.
- 4 Hastighedsvælger Brug: ECO (op til 20 min.) / AUTO (op til 25 min.).
- 5 Display:
Hastighed
- 188 Digitalt batteriniveau
- Symbol for tomt rentvandsbeholder / Fyld beholderen.
- Symbol for fuldt brugt vandsbeholder / Tøm beholderen.
- Symbol for selvrensefunktion
- Symbol for rulletørring
- Brugt vandsbeholder ikke isat.
- Lufforsyningen er blokeret. Rengør røret eller børsten.

Gulvvasker

Gulvvaskeren er beregnet til vask af hårde gulve. Den er ikke beregnet til vask af brændbare produkter, glas eller brændbare væsker, da det kan beskadige apparatet eller forårsage brand. // Når apparatet stilles i oprejst position, går det på standby og slukkes automatisk. // Vip apparatet, så du kan tænde for det og rengøre gulvet. // Tryk på knappen på motordelen for at påføre vand. // Brug: ECO (op til 20 min.) / AUTO (op til 25 min.). Displayet på motordelen viser forskellige funktioner. Hver funktion er vist i skemaet. // Rulleme på gulvbørsten gør det muligt at rengøre snavsede gulve og samtidigt opsamle vand og snavs og tørre gulvet.

Støvsuger

Motordelen kan tages af gulvvaskeren ved at trykke på knappen på bagsiden, så motordelen kan sættes på støvsugerrøret i stedet. // Støvsugeren er ikke beregnet til opsugning af brændbare produkter, glas, vand eller brændbare væsker, da det kan beskadige apparatet eller forårsage brand. // Brug: ECO (op til 20 min.) / AUTO (op til 25 min.). Displayet på motordelen viser forskellige funktioner. Hver funktion er vist i skemaet.

Håndstøvsuger

Motordelen kan også bruges separat. // Brug: HIGH (op til 20 min.) / ECO (op til 35 min.) / AUTO (op til 25 min.). Displayet på motordelen viser forskellige funktioner. Hver funktion er vist i skemaet.

BRUG

Børster og mundstykker kan monteres både på røret og på motordelen. // Ved at trykke på knappen på børsterne og mundstykkerne, kan du frit skifte dem ud, da de er beregnet til forskellig brug. Børster og mundstykker går i indgreb med et klik.

- Gulvmundstykket er beregnet til støvsugning af alle (tørre) gulvflader. Forsøg ikke at støvsuge gulvtæpper med høj luv, da det kan sætte sig fast i de roterende børster og skade støvsugeren.
- Sprækkemundstykket er beregnet til støvsugning på svært tilgængelige steder (hjørner, sofaer, spindelvæv, bag radiatorer osv.).
- Mundstykke med børster (til vindueskarme, skuffer osv.).
- Mundstykke med bløde børster (til vindueskarme, skuffer osv.).
- Motoriseret tekstilmundstykke

RENGØRING OG VEDLIGEHOLD

1 Gulvvasker

Selvrensefunktion

Anbring gulvvaskeren med motordelen på ladestationen. // Ladestationen skal være tilsluttet lysnettet. Batteriniveauet skal være mindst 20%, for at selvrensefunktionen kan benyttes. // Fyld rentvandsbeholderen, og tøm brugtvandsbeholderen for at lade apparatet selvrense. // Tryk på knappen til selvrensefunktionen på motordelen. // Vandet flyder automatisk fra spraysektionen og ind i området, hvor gulvvaskeren er. Rulleme roteres og rengøres med selvrensefunktionen. // Rulleme rengøres i intervaller af cirka 3 minutter. Gulvvaskeren er derefter klar til brug igen. // Når du er færdig med at gøre rent, går rulleme automatisk i tørretilstand. // Under tørring kan du høre, at motoren kører roligt. // Det tager cirka 3 timer at tørre rulleme. // Hvis du bemærker, at rulleme stadig ikke er helt tørre, kan du genstarte processen ved at trykke på hastighedsvælgeren.

Rengøring og vedligehold

Det anbefales at tømme og rengøre vandbeholderne efter endt rengøring. // Dette forhindrer lugt af brakvand og forlænger apparatets driftslevetid. // Tryk på knappen på bagsiden for at fjerne brugtvandsbeholderen. // Fjern alle dele, og rengør dem. Alle dele kan vaskes.

Fjern børsten ved at trykke på knappen forrest på gulvvaskeren. Løft rentvandsbeholderen ud, og aftap vandet. Tag rulleme ud, og skyld dem i vand tilsat et mildt rengøringsmiddel. Det vil fjerne eventuelt resterende snavs på dem. Det forebygger dårlig lugt fra rådende snavs. // Hvis hår har sat sig fast om rulleme, bør det klippes væk. Træk ikke i hårene på børsten, da du så risikerer at beskadige den.

2 Støvsuger

Tag motordelen af ved at trykke på knappen. // Tryk på knappen nederst på støvbeholderen, så du kan tage den af. // Pas på ikke at tabe og beskadige støvbeholderen, når du tager den af motordelen. // Fjern filteret og filterrammen fra støvbeholderen, og tøm delene. // Støvbeholderen, filterrammen og filteret kan tørres af, rystes eller skylles i lunkent vand. Vær forsigtig, da forkert håndtering kan beskadige støvsugerens dele. // Sørg for, at alle dele er helt tørre, inden du monterer dem igen.

Tryk på knappen oven på børstemundstykket, og træk rullen ud af det. // Rullen er isat korrekt, når du hører et klik, og akslen sidder sikkert fast i mundstykket.

Børsten på tekstilmundstykket kan afmonteres ved at dreje på knappen på siden. Træk derefter rullen ud. // Rullen er isat korrekt, når du hører et klik, og akslen sidder sikkert fast i mundstykket.

// Hvis hår har sat sig fast om rulleme, bør det klippes væk. Træk ikke i hårene på børsten, da du så risikerer at beskadige den.

Den medfølgende rensbørste gør det nemmere at rengøre svært tilgængelige områder. // De aftagelige dele kan skylles under rindende vand. // Vi anbefaler, at alle dele tørres grundigt, før du bruger dem igen, så apparatet holdes i god driftsmæssig stand. // Gør aldrig rent, uden at alle hoveddelene er monteret.

3 Udskifte filteret

Hvis du bemærker, at filteret er beskadiget, skal du omgående udskifte det. Ved almindelig brug bør du udskifte filteret hver 6. måned for at opnå den længst mulige driftslevetid for støvsugeren.

Generelle sikkerhetsregler

Når du bruker støvsugeren, må du alltid følge de grunnleggende sikkerhetsreglene under: Les denne bruksanvisningen nøye, og bruk bare apparatet i samsvar med instruksjonene. // Fjern all beskyttelsesfolie og plast før du bruker apparatet for første gang. // La aldri apparatet stå uten tilsyn når det er i bruk. // Før du bruker apparatet, må alle delene monteres. // Bruk bare apparatet innendørs på tørre steder. // Bruk bare apparatet med delene som er anbefalt av produsenten. // Ikke bruk apparatet hvis det har falt ned, er skadet eller hvis det har vært lagret utendørs eller senket ned i væske. // Regelmessig rengjøring kan forlenge levetiden til apparatet. // Pass på at ikke håret, løse deler på klærne, fingrene eller andre kroppsdeler kommer i berøring med ventilasjonsåpninger eller bevegelige deler på apparatet. // Apparatet er i samsvar med alle relevante elektriske normer og alle forskrifter for radiointerferens. // Apparatet skal ikke brukes av barn og personer med svekkede fysiske eller mentale evner. Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og personer med redusert fysisk, sensorisk eller psykisk kapasitet, eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de er under tilsyn under bruken av apparatet eller er instruert i trygg bruk av apparatet og forstår faren ved bruken. Hold øye med barn når de bruker apparatet, og pass på at de ikke leker med det. // Barn skal bare utføre rengjørings- eller vedlikeholdsarbeid på apparatet hvis de er over 8 år og under tilsyn. // Slå av apparatet etter bruk.

Fare

Ikke legg hoveddelen/apparathuset eller ladebasen i vann eller andre væsker, og ikke skyll dem under rennende vann.

Spesielle advarsler

Før du kobler apparatet eller ladebasen til strømmettet med strømledningen, må du kontrollere at den angitte spenningen på apparatet stemmer med spenningen på strømmettet i boligen din. // Ikke bruk en skadet støvsuger eller en skadet ladebase (eller adapter – avhengig av støvsugermodell). // Hvis ladebasen (eller adapteren) er skadet, skal den bare erstattes med originale reservedeler for å unngå all fare. // Det er innebygd en transformator i adapteren. Fjerning og utskifting av adapteren med en annen er ikke tillatt, for dette kan føre til farlige situasjoner. // Lad bare opp støvsugeren med den medfølgende adapteren og ladebasen. Adapteren kan bli varm under lading. Dette er helt normalt. (Avhengig av støvsugermodell har den en adapter.) // Slå av apparatet under lading. // Ikke bruk støvsugeren uten at filterne eller filterenheten er på plass. // Utblåsningsåpningene må ikke blokkeres under støvsuging. // Bruk bare apparatet til husholdningsbruk innendørs. // Hold sugearpningene rene og frie for å sikre optimal og uhindret sugekraft til apparatet. Det anbefales sterkt å rengjøre de åpne delene på sugeslangen regelmessig og å fjerne støv, hår eller annet som kan blokkere luftstrømmen. // Trekk støpslet ut av stikkontakten før rengjøring av holderen eller ladebasen. // Ikke bruk støvsugeren til å suge opp glør eller spon, sigarettstumper, fyrstikker, væsker (f.eks. vann eller tepperensskum) eller skarpe eller spisse gjenstander (knust glass osv.). // Hold sugerøret eller den åpne delen av apparatet borte fra ansiktet og kroppen. // Ikke bruk apparatet til å støvsuge bygningsmateriale (f.eks. som fin sand, kalk, sementpulver, tonerstøv osv.). Dette kan skade apparatet.

Problemer og løsninger

Symptom	Mulig årsak	Løsning
Rullebørsten roterer ikke.	Tomt batteri	Lad opp gulvvaskeren.
	Rullebørsten trykkes ned av en tung gjenstand, eller har for mye innfiltret hår.	Fjern eventuelle tunge gjenstander og rens børsten for hår.
Det kommer ikke vann fra pumpen	Vannet i rentvannsbeholderen er brukt opp.	Fyll rentvannsbeholderen på nytt.
	Den er blokkert av et fremmedlegeme.	Fjern smusset på dysen og rengjør den skitne vannbeholderen.
Utilstrekkelig brukstid etter lading	Utilstrekkelig ladetid	Batteriet er et forbruksprodukt. Du kan kjøpe et nytt batteri på det oppgitte reparasjonsstedet.
	Batteriets alder	
Virker ikke.	Batteriet er utladet. Handy-støvsugeren er ikke satt opp korrekt.	Lad. Sett opp handy-støvsugeren korrekt.
Sugeeffekten er redusert.	Støvsoppsamleren er full. filteret er tett. Tilstopping i luftinntaket eller på rullen på den elektriske børsten.	Tøm ut støvet. Rengjør eller bytt filteret. Rengjør den elektriske børsten.
Støvsugeren lader ikke.	Laderen er ikke koblet til strømuttaket. Ladekontakten er ikke koblet til i inntaket på ladestasjonen. Handy-støvsugeren er ikke satt opp på holderen.	Koble laderen til strømuttaket Koble laderen til støvsugeholderen. Sett opp handy-støvsugeren på holderen.
Veldig kort brukstid etter lading.	Ikke ladet lenge nok. Batteriet begynner å bli gammelt.	Lad batteriet i henhold til anvisningen. Bytt ut batteriet.

Beskytte miljøet



Ikke kast produktet i det vanlige husholdningsavfallet. Etter endt levetid skal det leveres inn til et godkjent mottak for gjenvinning. Ved å gjøre dette bidrar du til å ta vare på miljøet.

Dette apparatet er merket i henhold til europeisk direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall (WEEE). Dette direktivet er rammeverket for en europeisk validitet av retur og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall.

Garanti og service

Hvis du har spørsmål eller får problemer med produktet, tar du kontakt med Hisense kundesenter i ditt land (telefonnummeret finner du i den internasjonale garantibrosjyren). Hvis Hisense ikke har noe kundesenter i ditt land, henvender du deg til forhandleren eller kontakter Hisense serviceavdeling for hvitevarer.

Merk: Støvsugerens batteri har 12 måneders garanti .

Bare til privat bruk!

For enklere transport er noen apparatdelene pakket separat og plassert trygt sammen med hovedpakken. // Før første gangs bruk må du lese og følge anvisningene for montering og trygg bruk. // Apparatet er beregnet til husholdningsbruk.



DELER

- 1 Kabinett med motor, batteri og støvbeholder
- 2 Sugelang for gulvvasker
- 3 Sugelang for støvsuger
- 4 Motorisert gulvmunnstykke for gulvvasker
- 5 Motorisert gulvmunnstykke for støvsuger
- 6 Motorisert munnstykke for støvsuging av tekstilflater
- 7 Ladestasjon med stativ for støvsuger, gulvvasker og annet tilbehør
- 8 Mykt børstemunnstykke
- 9 Langt fugemunnstykke
- 10 Børstemunnstykke
- 11 Strømledning til ladestasjon
- 12 Adapter med strømledning
- 13 Rengjøringspensel



MONTERING

Fest sugelangen for gulvvaskeren til gulvmunnstykket for gulvvaskeren. // Skyv kabinettet inn på sugelangen for gulvvaskeren. // Apparatet er riktig montert når det sitter godt fast i sporene (det klikker på plass ved alle innstillinger).

Monter ladestasjonen med stativet som vist på bildene. // Apparatet er riktig montert når det sitter godt fast i sporene (det klikker på plass ved alle innstillinger). // Plugg strømledningen til stativet inn på baksiden av braketten der gulvvaskeren skal festes.

Plasser alt tilbehøret på stativet. // Gulvvaskeren er riktig plassert når den er festet til ladeporten.

Ladestasjonen må ha en avstand på minst 1 m avstand til alle varmeelementer.



LADING

Lad opp apparatet minst 1 m fra alle varme overflater. // Apparatet kan ikke slås på under lading.

Sett gulvvaskeren i ladestasjonen for lading. // Koble den medfølgende strømledningen på baksiden til strømnettet. // Ikke bruk adapteren under denne ladingen. // Ladenivået for batteriet vises på displayet på kabinettet.

Du kan også lade batteriet til støvsugeren separat, når det bare brukes til støvsuging. // En adapter med strømledning er inkludert i settet. // Trykk på knappen på støvsugerbatteriet. Da kan du trygt ta ut batteriet og lade det opp atskilt fra selve støvsugeren. // Under ladingen vil batterinivået vises på displayet.



AVHENDING AV APPARATET

Når apparatet ikke lenger skal brukes, må det avhendes på en miljøriktig måte.

Batteriet må tas ut før du avhender støvsugeren. // For å fjerne batteriet på en trygg måte må du kontrollere at batteriet er helt utladet. Hvis batteriet i apparatet ikke kan tas ut, må du følge instruksjonene i bruksanvisningen.



BETJENING

Beskrivelse av displayet på gulvvaskeren og støvsugeren

- 1 Selvrensknapp for valse. // Den fungerer når ladestasjonen er koblet til strømnettet og gulvvaskeren er montert riktig på stativet. // Funksjonen er bare aktiv når kabinettet er montert på gulvvaskeren.
- 2 Knapp for spruting/spraying av vann på harde gulv. // Med denne funksjonen kan du regulere vannmengden på gulvet under vaskingen. // Funksjonen er bare aktiv når gulvvaskeren er i bruk.
- 3 AV/PA-knapp. // Når gulvvaskeren plasseres i loddrett stilling, stopper den automatisk.
- 4 Knapp for hastighetsinnstilling. Betjening: ECO (inntil 20 min) / Auto (inntil 25 min).
- 5 Display:

Hastighetsregulering

188 Visning av batteriladestatus

Symbol for tom rentvannsbeholder. / Fyll beholderen.

Symbol for tom smussvannbeholder. / Tøm beholderen.

Symbol for selvrensing.

Symbol for tørking av valser.

Smussvannbeholderen er ikke montert.

Lufttilførselen er blokkert. Rengjør slangen eller munnstykket.

Gulvvasker

Gulvvaskeren er beregnet til vasking av harde gulv. Den må ikke brukes til vasking av brennbare produkter, glass eller brennbare væsker, for dette kan skade apparatet eller forårsake brann. // Når gulvvaskeren står loddrett, er den i hvilestilling, og den vil slå seg av hvis du setter den i denne stillingen. // For å starte setter du gulvvaskeren på skrå. Da kan du slå på apparatet og begynne å vaske gulvet. // For å spraye vann på gulvet trykker du på knappen på kabinettet etter behov. // Betjening: ECO (inntil 20 min) / AUTO (inntil 25 min). På displayet på kabinettet vises ulike funksjoner. Alle funksjonene vises i tabellen. // Med valsene på gulvmunnstykket kan du vaske skitne gulv og samtidig samle opp vann og smuss og tørke gulvet.

Støvsuger

Kabinettet fjernes fra gulvvaskeren ved å trykke på knappen på baksiden av gulvvaskeren, og kan deretter settes på sugeslangen for støvsugeren. // Støvsugeren må ikke brukes til støvsuging av brennbare partikler, glass, vann eller brennbare væsker, for dette kan skade apparatet eller forårsake brann. // Betjening: ECO (inntil 20 min) / AUTO (inntil 25 min). På displayet på kabinettet vises ulike funksjoner. Alle funksjonene vises i tabellen.

Håndholdt støvsuger

Kabinettet kan også brukes som frittstående støvsuger. // Betjening: HIGH (inntil 20 min) / ECO (inntil 35 min) / AUTO (inntil 25 min). På displayet på kabinettet vises ulike funksjoner. Alle funksjonene vises i tabellen.

BRUK

Alle munnstykkene og alt tilbehøret passer både til slangen og kabinettet. // Munnstykkene er beregnet for ulike bruksområder, og ved å trykke på knappen på hvert munnstykke kan du enkelt veksle mellom dem. Munnstykkene og er montert riktig når de klikker på plass.

- Gulvmunnstykket brukes til støvsuging av alle (tørre) gulv. Ikke bruk gulvmunnstykket til å støvsuge tepper med lange hår, for fibre kan vikles inn i børstevalsen og ødelegge støvsugeren.
- Fugemunnstykket er beregnet for støvsuging på trange og vanskelig tilgjengelige steder (hjørner, sofaer, spindelrev, bak panelovner mm.).
- Børstemunnstykke (til vindusrammer, kommoder mm.).
- Mykt børstemunnstykke (til vindusrammer, skuffer mm.).
- Motorisert munnstykke for støvsuging av tekstilflater

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

1 Gulvvasker

Selvrensefunksjon

Plasser gulvvaskeren med kabinettet i ladestasjonen. // Ladestasjonen må være koblet til strømmettet. Batteriet må ha en lading på minst 20 % for at selvrensefunksjonen skal fungere ordentlig. // Før rengjøringen må du fylle rentvannsbeholderen og tømme smussvannbeholderen. // Trykk på rengjøringsknappen på håndtaket på kabinettet. // Det fylles automatisk vann fra sprøytedysen og ned i rommet på gulvvaskeren. Valsene roterer og renses under vaskeprosessen. // Valsene renses med et intervall på cirka 3 minutter. Gulvvaskeren er klar til neste rensing. // Når du er ferdig med rensingen, skifter gulvvaskeren til funksjonen tørking av valsen. // Under tørkingen hører du at motoren går rolig. // Det tar cirka 3 timer å tørke valsen. // Hvis du merker at valsene ikke er helt tørre ennå, kan du starte tørkingen på nytt ved å trykke på knappen for hastighetsinnstilling.

Rengjøring og vedlikehold

Etter rengjøringen anbefales det å tømme vannbeholderne og rengjøre dem. // Dette forebygge lukt fra stillestående vann og forlenger levetiden for apparatet. // Fjern smussvannbeholderen ved å trykke på knappen på baksiden. // Fjern alle deler og rengjør dem. Alle delene kan vaskes.

Fjern munnstykket ved å trykke på knappen på fremsiden av gulvvaskeren. Løft ut rentvannsbeholderen og tøm ut vannet. Fjern valsene og skyll dem med vann og et mildt vaskemiddel. På den måten fjernes gjenværende smuss. Dette hindrer dårlig lukt som kan oppstå fra råtnende smuss. // Hvis det har samlet seg hår på valsene, anbefaler vi at du klipper bort håret. Ikke prøv å trekke ut hår, for det kan skade valsene.

2 Støvsuger

Fjern kabinettet ved å trykke på knappen. // Støvbeholderen tas ut å trykke på knappen nederst på beholderen. // Når du fjerner beholderen fra kabinettet, må du være forsiktig så du ikke mister den ned og skader den. // Fjern filteret og filteringen fra beholderen og tøm dem. // Beholderen, pakningen og filteret kan tørkes av, ristes ut eller vaskes med lunkent vann. Vær forsiktig, for feil håndtering kan skade deler på støvsugeren. // Kontroller at alle delene er helt tørre før du setter beholderen tilbake på apparatet.

På oversiden av børstemunnstykket trykker du på knappen og trekker valsen ut av kanten på børstemunnstykket. // Valsen er plassert riktig når den klikker på plass og låsestiften er trygt festet til gulvmunnstykket.

For å rengjøre tekstilmunnstykket dreier du på knappen på siden. Trekk deretter ut valsen. // Valsen er plassert riktig når den klikker på plass og låsestiften er trygt festet til gulvmunnstykket.

Hvis det har samlet seg hår på valsene, anbefaler vi at du klipper bort håret. Ikke prøv å trekke ut hår, for det kan skade valsene.

Rengjøringspenselen som følger med, gjør det enklere å rengjøre vanskelig tilgjengelige områder. // Disse avtakbare delene kan vaskes under rennende vann. // Vi anbefaler at du sørger for at alle delene har tørket grundig før ny bruk for å bevare tilstanden til apparatet. // Ikke rengjør uten alle hoveddelene.

3 Skifte filter

Hvis du oppdager at filteret er skadet, må det skiftes umiddelbart. Ved regelmessig bruk anbefaler vi å skifte filter hver 6. måned for å sikre lengst mulig levetid for støvsugeren.

Allmänna försiktighetsåtgärder

Vid användning av dammsugaren ska du alltid följa följande grundläggande säkerhetsåtgärder: Läs noga igenom denna bruksanvisning och använd endast apparaten enligt anvisningarna här. // Innan du använder apparaten för första gången, ta bort all skyddsfilm eller plast. // Låt aldrig apparaten vara igång utan tillsyn. // Innan du använder apparaten, montera försiktigt alla delar. // Använd endast apparaten inomhus och i torra utrymmen. // Använd endast apparaten med delar som rekommenderas av tillverkaren. // Använd inte apparaten om den har tappats, om den är skadad, om den har förvarats utomhus eller om den har tappats eller nedsänkts i en vätska. // Regelbunden rengöring kan förlänga apparatens livslängd. // Se till att ditt hår, lösa delar på dina kläder, fingrar eller andra delar av kroppen inte kommer i kontakt med ventilationsflöden eller rörliga delar på apparaten. // Apparaten uppfyller alla tillämpliga europeiska standarder gällande regler för elektricitet och radiointerferens. // Apparaten är inte avsedd att användas av barn och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga. Denna apparat kan användas av barn från 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller med bristfällig erfarenhet och kunskap, under förutsättning att de står under uppsikt vid användningen av apparaten eller om de har instruerats om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och är införstådda med de risker som är förknippade därmed. Ha barn under uppseende när de använder apparaten och se till att de inte leker med den. // Barn ska inte utföra några rengörings- eller underhållsuppgifter på apparaten, såvida de inte är äldre än 8 år och gör det under tillsyn. // Stäng av apparaten efter användning.

Fara

Sänk inte ner huvudenheten/apparatens hölje eller laddbasen i vatten eller annan vätska och skölj dem inte under rinnande vatten.

Specialvarningar

Kontrollera att spänningen som anges på apparaten motsvarar strömnätet innan du ansluter apparaten eller laddbasen. // Använd inte en dammsugare eller laddbas som är skadad (eller adapter – beroende på din dammsugarmodell). // Om laddbasen (eller adaptern) är skadad ska den alltid bytas ut mot en originalreservdel för att undvika fara. // En transformator är integrerad i adaptern. Borttagning och byte av adaptern mot en ny är inte tillåtet, eftersom detta kan leda till en farlig situation. // Ladda endast dammsugaren med medföljande adapter och laddbas. Adaptern kan bli varm under laddning. Detta är vanligt. (Beroende på din modell, om den har en adapter.) // Stäng av apparaten när du laddar den. // Använd aldrig dammsugaren utan filter eller filterenhet korrekt isatt! // Utblåsventilerna får inte blockeras under dammsugning. // Använd endast apparaten för hushållsändamål och inomhus. // Håll sugventilerna rena och fria för att säkerställa optimal och felfri sugeffekt hos apparaten. Vi rekommenderar starkt att du rengör de öppna delarna av sugslangen, och tar bort damm, hår och annat som kan blockera luftflödet. // Innan du rengör stödet eller laddbasen, koppla från dem från uttaget. // Använd aldrig dammsugaren för att suga upp glöd, spån, fimpar, tändstickor, vätskor (t.ex. vatten, mattrengöringsskum) eller vassa föremål (krossat glas osv.). // Håll sugslangen eller den öppna delen av apparaten på avstånd från ansikte och kropp. //

Använd aldrig apparaten för att dammsuga byggmaterial (t.ex. fin sand, kalk, cementpulver, färgdamm etc.). Detta kan orsaka skador på apparaten.)

Problem och lösning

Fenomen	Möjliga orsaker	Lösning
Rullborsten roterar inte.	Inget batteri Rullborsten har tryckts in av ett tungt föremål eller trasslat in sig i för mycket hår.	Ladda golvtorkaren. Avlägsna eventuella tunga föremål och rensa bort håret.
Inget vatten från pumpen	Vattnet i tanken med rent vatten är slut. Blockerat av främmande föremål.	Fyll på tanken med rent vatten. Rengör smutsen på munstycket och rengör smutsvattentanken.
Otillräcklig användningstid efter laddning	Otillräcklig laddningstid Batteriets ålder	Batteriet är en förbrukningsvara. Du kan köpa ett nytt batteripack hos din återförsäljare.
Fungerar inte.	Batteriet är slut. Handdammsugaren är inte monterad rätt.	Ladda: Montera handdammsugaren rätt.
Sugkraften har minskat.	Dammkoppen är full. Blockering i filtret. Blockering i luftinloppstunneln eller på elborstens rulle.	Håll ut dammet. Rengör eller byt ut filtret. Rengör elborsten
Handdammsugaren laddar inte.	Laddaren är inte ansluten på sockeln. Laddarens kontakt är inte ansluten till hålet på basen Handdammsugaren är inte monterad på huset.	Anslut laddaren till sockeln. Anslut laddaren till bashuset på handdammsugaren. Montera handdammsugaren på huset.
Använd mycket kort tid efter laddning.	Inte tillräckligt med ladd-tid. Batteriet är gammalt.	Ladda enligt anvisningarna. Ladda batteriet.

Miljö



Släng inte apparaten tillsammans med normalt hushållsavfall när den är uttjänt. Lämna in den till kommunens återvinningscentral. Genom att göra detta hjälper du till att bevara miljön.

Denna apparat är märkt enligt EG-direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE). Denna riktlinje utgör ramen i ett europeiskt program för återlämning och återvinning av uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning.

Garanti & service

Om du behöver information eller har ett problem, kontakta Hisense kundcenter i ditt land (du hittar telefonnumret i det världsomfattande garantibladet). Om det inte finns ett kundcenter i ditt land, vänd dig till din lokala Hisense - återförsäljare eller kontakta serviceavdelningen för lokala Hisense -apparater.

Obs: Garantin för batteriet på dammsugaren är 12 månader.

Endast för privat bruk!

Vissa delar av apparaten har förpackats separat och placerats i säkerhet i huvudförpackningen för enklare transport. // Innan första användning, läs och följ instruktionerna för montering och säker användning. // Apparaten är avsedd för hushållsbruk.



DELAR

- 1 Hölje med motor, batteri och behållare
- 2 Skaft för golvtvätt
- 3 Skaft för dammsugare
- 4 Munstycke med motor för golvtvätt
- 5 Munstycke med motor för dammsugare
- 6 Munstycke med motor för dammsugning av textiltor
- 7 Stativ för dammsugare, golvtvätt och andra tillbehör
- 8 Mjuk borste
- 9 Långt fogmunstycke
- 10 Mjuk borste
- 11 Sladd för stativet
- 12 Adapter med nätsladd
- 13 Rengöringsborste



MONTERING

Montera munstycket på skaftet för golvtvätten. // Skjut motorhöljet på skaftet för golvtvätten. // Monteringen är korrekt när apparaten sitter fast i spåren (den snäpper fast i alla inställningar).

Montera stativet som på bilderna. // Monteringen är korrekt när apparaten sitter fast i spåren (den snäpper fast i alla inställningar). // Sätt i sladden för stativet på baksidan av fästet där golvtvätten ska monteras.

Sätt alla tillbehör på stativet. // Golvtvätten är korrekt placerad när den ansluten till laddningsporten.

Laddningsstationen ska vara minst 1 m bort från eventuella värmeelement.



LADDNING

Ladda apparaten med minst 1 m avstånd från eventuella värmekällor. // Apparaten kan inte slås på under laddning.

Placera golvtvätten på laddningsstationen för att ladda den. // Anslut medföljande sladd på baksidan. // Slå inte på adaptern. // Batteristatus visas på höljets display.

Du kan också ladda batteriet när apparaten används för dammsugning. // En adapter med sladd medföljer. // Genom att trycka på knappen på dammsugarens batteri kan du tryggt ta ut batteriet, som även kan laddas när det inte sitter i dammsugaren. // Batterinivån visas på displayen under laddning.



AVFALLSHANTERING AV APPARATEN

Om du vill byta ut apparaten eller inte längre behöver den, tänk på att avfallshandtera den på ett miljövänligt sätt.

Batteriet måste tas ut innan dammsugaren avfallshandteras. // Se till att batteriet är helt urladdat när det tas ut ur dammsugaren. Om apparaten inte har ett uttagbart batteri, följ instruktionerna i häftet.



ANVÄNDNING

Beskrivning av displayen

- 1 Självrengöringsknapp. // Aktiveras när stativet är anslutet till ett eluttag och apparaten sitter korrekt på stativet. // Funktionen är endast aktiv när motorenheten är monterad på golvtvätten.
- 2 Knapp för att applicera vatten på hårt golv. // Med denna funktion kan du kontrollera hur vått golvet ska bli under rengöringen. // Endast aktivt vid användning av golvtvätten.
- 3 ON/OFF-knapp. // När apparaten står upprätt stoppar den automatiskt.
- 4 Hastighetsreglage Användning: ECO (upp till 20 min)/Auto (upp till 25 min).
- 5 Display:
Hastighet
-  Batteristatus i digitalt format
-  Symbol för tom renavvattentank. / Fyll på tanken.
-  Symbol för full smutsvattentank. / Töm tanken.
-  Symbol självrengöringsfunktion
-  Symbol hjultorkning
-  Smutsvattentanken är inte monterad.
-  Lufttillförseln är blockerad. Rengör slangen eller borsten.

Golvtvätt

Golvtvätten är avsedd för rengöring av hårda golv. Den är inte lämplig för rengöring av brandfarliga produkter, glas eller brandfarliga vätskor eftersom det kan skada apparaten eller orsaka brand. // När apparaten står upprätt befinner den sig i standby-läge. // För att starta apparaten, luta den i valfri vinkel så att du kan påbörja rengöringen. // För att applicera vatten, tryck på knappen på höljet efter behov. // Användning: ECO (upp till 20 min)/AUTO (upp till 25 min). Displayen på motorenheten visar olika funktioner. Varje funktion visas i tabellen. // Hjulen på munstycket gör att du kan rengöra smutsiga golv och samtidigt suga upp vatten och smuts och torka golvet.

Dammsugare

Motorenheten kan tas ut ur apparaten med ett tryck på knappen baktill på apparaten, och så kan den monteras på skafet. // Dammsugaren är inte lämplig för rengöring av brandfarliga partiklar, glas, vatten eller brandfarliga vätskor eftersom det kan skada apparaten eller orsaka brand. // Användning: ECO (upp till 20 min)/AUTO (upp till 25 min). Displayen på motorenheten visar olika funktioner. Varje funktion visas i tabellen.

Handdammsugare

Motorenheten fungerar även fristående. // Användning: HIGH (upp till 20 min)/ECO (upp till 35 min) / AUTO (upp till 25 min). Displayen på motorenheten visar olika funktioner. Varje funktion visas i tabellen.

ANVÄNDNING

Munstycken och tillbehör passar både skafet och motorenheten. // Genom att trycka på knappen på borstarna och munstyckena kan du enkelt växla mellan dem. De är avsedda för olika typer av användning. Munstycken och tillbehör är korrekt monterade när de snäpper fast.

- Golvmunstycket är avsett för dammsugning av alla (torra) golvytor. Dammsug inte långhåriga mattor eftersom de kan fastna i rullens borstar och skada dammsugaren.
- Fogmunstycket är avsett för dammsugning av trånga, svåråtkomliga utrymmen (hörn, soffor, spindelnät, bakom element osv.).
- Munstycke med borste (för fönsterkarmar, lådor osv.).
- Munstycke med mjuk borste (för fönsterkarmar, lådor osv.).
- Munstycke med motor för dammsugning av textilytor

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1 Golvtvätt

Självrengöringsfunktion

Placera golvtvätten med motorenheten på laddningsstationen. // Laddningsstationen måste vara ansluten till ett eluttag. Batteriet måste vara laddat till minst 20 % för att självrengöringsfunktionen ska fungera korrekt. // Fyll renavtangenten och töm smutsvattentanken för rengöring. // Tryck på rengöringsknappen på motorenhetens handtag. // Vatten flödar automatiskt från tanken till den plats där apparaten befinner sig. Rullarna roterar och rengörs. // Rullarna rengörs med ett intervall på ca 3 minuter. Golvtvätten är redo för nästa rengöring. // När du är klar med rengöringen växlar funktionen till torkning av rullarna. // Under torkningen kan du höra att motorn är igång svagt. // Det tar ca 3 timmar att torka rullarna. // Om du upptäcker att rullarna inte är helt torra kan du starta om torkningen genom att trycka på hastighetsreglaget.

Rengöring och underhåll

Efter rengöring rekommenderar vi att du tömmer vattentankarna och rengör dem. // Detta förhindrar lukt från gammalt vatten och förlänger apparatens livslängd. // Ta bort smutsvattentanken från baksidan genom att trycka på knappen. // Ta av alla delar och rengör dem. Alla delar kan rengöras.

Ta av borsten genom att trycka på knappen på framsidan av apparaten. Ta ut renavtangenten och töm ut vattnet. Ta av rullarna och skölj dem med vatten och ett mildt rengöringsmedel. Då tar du bort eventuell smuts som sitter kvar. Det förhindrar dålig lukt. // Om det fastnar hår på rullarna rekommenderar vi att du klipper av det. Dra inte i håret, då kan rullarna skadas.

2 Dammsugare

Ta av motorenheten genom att trycka på knappen. // Det finns en knapp nederst på dammbehållaren som kan användas för att ta av den. // När du tar bort behållaren från motorenheten, var försiktig så att du inte tappar den så att den skadas. // Ta bort filtret och filterinsatsen från behållaren och töm dem. // Behållaren, insatsen och filtret kan torkas av, skakas och tvättas i ljummet vatten. Var försiktig, eftersom felaktig användning kan skada delar av dammsugaren. // Se till att alla delar är helt torra innan du sätter tillbaka behållaren på apparaten.

Tryck på knappen överst på borsten och dra ut rullen från borsten. // Rullen sitter korrekt när den snäpper fast och stiftet i sidan sitter korrekt i borstets hölje.

För att rengöra textilborsten finns det en knapp på sidan som du kan vrida på. Dra sedan ut rullen. // Rullen sitter korrekt när den snäpper fast och stiftet i sidan sitter korrekt i borstets hölje.

Om det fastnar hår på rullarna rekommenderar vi att du klipper av det. Dra inte i håret, då kan rullarna skadas.

Medföljande borste kan användas för att rengöra svåråtkomliga ställen. // Dessa avtagbara delar kan tvättas under rinnande vatten. // Vi rekommenderar att du ser till att alla delar har torkat innan du använder dem igen. // Utför aldrig rengöring utan alla huvuddelar.

3 Byta ut filtret

Om du upptäcker att filtret är skadat, byt ut det omedelbart. Vid rekommenderar också att du byter ut filtret varje halvår för att säkerställa så lång livslängd hos dammsugaren som möjligt.

Masat paraprake të përgjithshme

Kur përdorni fshesë me korent, gjithmonë respektoni masat paraprake bazë të sigurisë: Lexoni me kujdes këtë manual udhëzimesh dhe përdorni pajisjen vetëm në përputhje me udhëzimet këtu. // Para se të përdorni pajisjen për herë të parë, hiqni të gjithë filmin mbrojtës ose plastikën. // Asnjëherë mos e lini pajisjen pa mbikëqyrje gjatë përdorimit. // Para se të përdorni pajisjen, montoni me kujdes të gjitha pjesët e saj. // Përdorni pajisjen vetëm brenda dhe në zona të thata. // Përdorni pajisjen vetëm me pjesët e rekomanduara nga prodhuesi. // Mos e përdorni pajisjen nëse ka rënë poshtë, nëse është dëmtuar, nëse është mbajtur jashtë, ose nëse ka rënë poshtë ose është zhytur në një lëng. // Pastrimi i rregullt mund të zgjasë jetëgjatësinë e pajisjes. // Sigurohuni që flokët tuaj, pjesët e lira të veshjeve tuaja, gishtat ose pjesët e tjera të trupit të mos jenë në kontakt me vrimat ose pjesët lëvizëse të pajisjes. // Pajisja përputhet me të gjitha standardet e kërkuara në lidhje me energjinë elektrike dhe rregulloret për interferencat radio. // Pajisja nuk është synuar që të përdoret nga fëmijët dhe personat me aftësi të dëmtuara fizike ose mendore. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë përvojë dhe njohuri, nëse mbikëqyrjen gjatë përdorimit të pajisjes ose nëse u janë dhënë udhëzime përkatëse në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe ata i kuptojnë rreziqet e përfshira. Mbani fëmijët nën mbikëqyrje kur ata janë duke përdorur pajisjen dhe sigurohuni që ata të mos luajnë me të. // Fëmijët nuk duhet të kryejnë asnjë detyrë pastrimi ose mirëmbajtjeje të pajisjes, përveçse nëse janë më të mëdhenj se 8 vjeç dhe e bëjnë këtë nën mbikëqyrje. // Fikeni pajisjen pas përdorimit.

Rreziqet

Mos zhytni njësinë kryesore/karkasën e pajisjes ose bazën e karikimit në ujë ose në ndonjë lëng tjetër dhe mos i shpëlani ato me ujë të rrjedhshëm.

Paralajmërime të veçanta

Para se të lidhni pajisjen ose bazën e karikimit me kabllon e rrymës të rrejtë elektrik, sigurohuni që voltazhi i treguar të përputhet me tensionin e rrejtë elektrik në shtëpinë tuaj. // Mos përdorni një fshesë me korent të dëmtuar ose një bazë karikimi të dëmtuar (ose adaptor - në varësi të modelit tuaj të fshesës me korent). Nëse baza e karikimit (ose adaptor) është dëmtuar, zëvendësojeni atë vetëm me një pjesë rezervë origjinale në mënyrë që të shmangni rreziqet. // Një transformator është i integruar në adaptor. Heqja dhe zëvendësimi i adaptorit me një tjetër nuk lejohet pasi kjo mund të çojë në një situatë të rrezikshme. // Karikoni fshesën me korent vetëm me adaptorin e furnizuar dhe bazën e karikimit. Adaptor mund të nxehet gjatë karikimit. Kjo është një dukuri normale. (Në varësi të modelit tuaj, nëse ka një adaptor.) // Fikeni pajisjen gjatë karikimit. // Mos përdorni kurrë fshesë me korent pa filtra ose njësi filtrimi. // Vrimat e shkarkimit nuk duhet të bllokohen gjatë pastrimit me fshesë me korent. // Përdorni pajisjen vetëm për qëllime shtëpiake dhe në ambiente të brendshme. // Mbani vrimat/hapësirat thithëse të pastra dhe të lira për të siguruar fuqinë thithëse optimale dhe të papenguar të pajisjes. Rekomandohet që të pastroni rregullisht pjesët e hapura të zorrës thithëse dhe të hiqni pluhurin, qimet ose çdo gjë tjetër që mund të bllokojë fluksin e ajrit. // Para se të pastroni mbështetësin ose bazën e karikimit, hiqeni atë nga priza. // Mos përdorni asnjëherë fshesën me korent për të pastruar prushin ose tallashin, bishtat e cigareve,

shkrepëset, lëngjet (p.sh. ujin, shkumën e pastrimit të tapeteve), ose sende të mprehta ose me majë (xhama të thyer, etj.). // Mbajeni tubin thithës ose pjesën e hapur të pajisjes larg fytyrës dhe trupit. // Mos e përdorni kurrë pajisjen për të pastruar me fshesë me korent materialet e ndërtimit (siç janë: rëra e imët, gëlqerja, pluhuri i çimentos, pluhuri i tonerit etj.). Kjo mund të shkaktojë dëmtim të pajisjes. // Mos e ekspozoni baterinë në zjarr ose temperatura mbi 60 ° C

Probleme dhe zgjidhje

Fenomeni	Shkaqet e mundshme	Zgjidhja
Furça rrotulluese nuk rrotullohet.	Pa bateri	Karikoni larësen e dyshemesë.
	Furça e rulit shtypet nga një objekt i rëndë ose ngatërrohet në shumë qime floku.	Hiqni çdo send të rëndë dhe pastrojeni nga qimet e flokëve.
Nuk del ujë nga pompa	Uji në rezervuarin e ujit të pastër është konsumuar.	Mbushni përsëri rezervuarin me ujë të pastër.
	Blokohet nga një trup i huaj.	Pastroni papastërtitë në të çara/vrima dhe pastroni rezervuarin e ujit të ndotur.
Koha e pamjaftueshme përdorimi pas karikimit	Koha e pamjaftueshme karikimi	Bateria është një produkt i konsumueshëm. Ju mund të blini një paketë të re baterish në pikën e caktuar të riparimit.
	Vjetërsia e baterisë	
Nuk punon.	Bateria ka mbaruar. Fshesa me korent e dorës nuk është montuar siç duhet.	Karikojeni. Montojeni fshesën me korent të dorës në mënyrë korrekte.
Eshtë ulur fuqia thithëse.	Kupa e pluhurit është plot. Blokim në Bllokim në tunelin e hyrjes së ajrit ose në rulin e furçës elektrike.	Zbrazni pluhurat. Pastroni ose ndryshoni Pastroni furçën elektrike.
Fshesa me korent nuk po karikohet.	Karikuesi nuk është lidhur me prizën. Lidhësi i karikuesit nuk është i lidhur me bazën. Fshesa me korent e dorës nuk është montuar me trupin.	Lidhni karikuesin me prizën. Lidhni karikuesin me trupin e fshesës me korent. Montojeni fshesën me korent të dorës me trupin.
Përdorim shumë i shkurtër pas karikimit.	Kohë e pamjaftueshme për karikim. Bateria po konsumohet.	Bëni karikimin sipas udhëzimeve. Ndryshoni baterinë.

Mjedisi



Mos e hidhni pajisjen me mbeturinat normale shtëpiake në fund të jetëgjatësisë së saj. Dorëzoni atë në një pikë zyrtare grumbullimi për riciklim. Duke vepruar kështu, ju ndihmoni në ruajtjen e mjedisit.

Kjo pajisje përmban shënimet përkatëse sipas direktivës evropiane 2012/19/EU Për Mbetjet e Pajisjeve Elektrike dhe Elektronike (WEEE). Ky udhëzues është kuadri i një vlefshmërie evropiane për kthimin dhe riciklimin e Mbetjeve të Pajisjeve Elektrike dhe Elektronike.

Garancia & shërbimi

Nëse keni nevojë për informacione ose nëse keni ndonjë problem, ju lutemi kontaktoni Qendrën e Kujdesit për Klientin Hisense në vendin tuaj (numri i telefonit është në fletushkën e garancisë që jepet kudo në botë). Nëse nuk ka asnjë Qendër të Kujdesit për Klientin në vendin tuaj, shkoni te shitësi juaj lokal i Hisense-s ose kontaktini departamentin e Shërbimit të pajisjeve shtëpiake të Hisense -s.

Shënim: Garancia për baterinë e fshesës me korent është 12 muaj.

Vetëm për përdorim personal!

Për të lehtësuar transportin, disa nga pjesët e pajisjes pakëtohen veçmas dhe vendoset në mënyrë të sigurt në dhomëzën kryesore të paketimit. // Para përdorimit të parë, lexoni dhe ndiqni udhëzimet për montimin dhe përdorimin e sigurt. // Pajisja është e paraparë vetëm për përdorim familjar.



PJESËT

- 1 Kutia me motorin, baterinë dhe kutinë e pluhurit
- 2 Tubi thithës i pastruesit të dyshemesë
- 3 Tubi thithës i fshesës me korrent
- 4 Furça me motor e dyshemesë për pastruesin e dyshemesë
- 5 Furça me motor e dyshemesë për fshesën me korrent
- 6 Furça me motor për fshirjen e sipërfaqeve të pëlhurave
- 7 Mbjajtësja për fshesën me korrent, pastruesin dhe bashkëngjijtjet e tjera
- 8 Furça me qime të buta
- 9 Gryka e ngushtë më e gjatë
- 10 Furça me qime të forta
- 11 Kablloja e rrymës për mbajtësen
- 12 Përshtatësi me kabllo e rrymës
- 13 Furça e pastrimit



MONTIMI

Bashkëngjijni tubin thithës të pastruesit të dyshemesë në furçën e pastruesit të dyshemesë. // Futni strehën e motorit në tubin thithës të pastruesit të dyshemesë. // Montimi është i saktë kur pajisja është e fiksuar në hulli (kërçet në vend në të gjitha cilësimet).

Montoni mbajtësen siç është treguar në imazhe. // Montimi është i saktë kur pajisja është e fiksuar në hulli (kërçet në vend në të gjitha cilësimet). // Futni kabllo e rrymës për mbajtësen në anën e pasme të mbështetëses në të cilën do të montohet pastruesi i dyshemesë.

Vendosni të gjitha bashkëngjijtjet në mbajtëse. // Pastruesi i dyshemesë është pozicionuar siç duhet kur të jetë bashkëngjijtur në portën e karikimit.

Stacioni i karikimit duhet të jetë të paktën 1 m larg nga çdo element nxehtë.



KARIKIMI

Karikoni pajisjen të paktën 1 m larg nga çdo sipërfaqe nxehtë. // Pajisja nuk mund të ndizet gjatë karikimit.

Vendosni pastruesin e dyshemesë në stacionin e karikimit për ta karikuar. // Në pjesën e pasme, futni në prizë kabllo e rrymës që përfshihet në kuti. // Në këtë rast, mos e ndizni përshtatësin. // Karikimi i baterisë shfaqet në ekranin e njësisë së motorit.

Baterinë e fshesës me korrent mund ta karikoni gjithashtu kur përdoret vetëm për fshesë me korrent. // Një përshtatës me kabllo e rrymës është i përfshirë në kuti. // Duke shtypur butonin në baterinë e fshesës me korrent, mund ta hiqni në mënyrë të sigurt baterinë, e cila gjithashtu mund të karikohet veçmas nga fshesa me korrent. // Gjatë karikimit, niveli i përqindjes së baterisë do të shfaqet në ekran.



HEDHJA E PAJISJES

Nëse dëshironi ta zëvendësoni pajisjen ose nuk keni më nevojë për të, duhet të mendoni edhe për mbrojtjen e mjedisit.

Bateria duhet të hiqet para se ta hidhni fshesën me korrent. // Për të hequr në mënyrë të sigurt baterinë, sigurohuni që bateria të jetë shkarkuar plotësisht. Nëse pajisja nuk ka një bateri të lëvizshme, ndiqni udhëzimet në fletëpalosje.



FUNKSIONIMI

Përshtatimi i ekranit të pastruesit dhe fshesës me korrent

- 1 Butoni i vetëpastrimit të rrotullës. // Funkcionon kur mbajtësja është e lidhur me rrjetin elektrik dhe pastruesi është montuar siç duhet në mbajtëse. // Funkcioni aktivizohet vetëm kur njësia e motorit është montuar në pastruesin e dyshemesë.
- 2 Butoni për shpërndarjen/spërkatjen e ujit në dysheme të fortë. // Ky funksion ju lejon të kontrolloni lagështinë e dyshemesë gjatë pastrimit. // Funkcionon vetëm kur pastruesi i dyshemesë është në përdorim.
- 3 Butoni ON/OFF. // Kur pastruesi të vendoset në pozicion vertikal, ai do të ndalet automatikisht.
- 4 Butoni i kontrollit të shpejtësisë. Funksionimi: Eco (deri në 20 min) / Auto (deri në 25 min).
- 5 Ekran:

Kontrolli i shpejtësisë

 Statusi i karikimit të baterisë në formatin digital

 Simboli kur rezervuari i ujit të pastër është bosh. / Mbushni kutinë.

 Simboli kur rezervuari i ujit të ndotur është plot. / Zbrazni kutinë.

 Simboli i vetëpastrimit.

 Simboli i tharjes së rrotullës.

 Rezervuari i ujit të ndotur nuk është i montuar.

 Furnizimi me ajër është i bllokuar. Pastroni tubin ose furçën.

Pastruesi i dyshemesë

Pastruesi i dyshemesë është i parapare për larjen e sipërfaqeve të forta të dyshemesë. Nuk është i përshtatshëm për larjen e produkteve të ndezshme, qelqit ose lëngjeve të ndezshme, pasi mund të dëmtojë pajisjen ose madje të shkaktojë zjarr. // Ndërsa pastruesi është në pozicion vertikal, ai është në pozicionin e gatishmërisë dhe do të fiket nëse e vendosni në këtë pozicion. // Për të filluar, anojeni pajisjen në një kënd që ju mundëson ta ndizni dhe të filloni pastrimin e dyshemesë. // Për të shpërndarë ujë, shtypni butonin në njësinë e motorit sipas nevojës. // Funkcioni: Eco (deri në 20 min) / AUTO (deri në 25 min). Ekran i njësinë e motorit shfaq funksione të ndryshme. Çdo funksion është shfaqur në tabelë. // Rrotullat në fuqjen e dyshemesë ju lejojnë të pastroni dyshemetë e ndotura dhe në të njëjtën kohë të mblidhni ujin dhe papastërtitë dhe të thani dyshemenë.

Fshesa me korrent

Njësia e motorit mund të hiqet nga pastruesi i dyshemesë duke shtypur butonin në pjesën e pasme të pastruesit dhe mund të transferohet në tubin thithës. // Fshesa me korrent nuk është e përshtatshme për fshirjen e grimcave të ndezshme, qelqit, ujit ose lëngjeve të ndezshme, pasi mund të dëmtojë pajisjen ose madje ta bëjë që të marrë zjarr. // Funkcioni: Eco (deri në 20 min) / AUTO (deri në 25 min). Ekran i njësinë e motorit shfaq funksione të ndryshme. Çdo funksion është shfaqur në tabelë.

Fshesa me korrent që mbahet në dorë

Njësia e motorit funksionon gjithashtu si një njësi e pavarur. // Funkcioni: I LARTË (deri në 20 min) / ECO (deri në 35 min) / AUTO (deri në 25 min). Ekran i njësinë e motorit shfaq funksione të ndryshme. Çdo funksion është shfaqur në tabelë.

PËRDORIMI

Furçat dhe bashkëngjitjet përshtaten si me tubin, ashtu edhe me njësinë e motorit. // Duke shtypur butonin në furçën dhe grykën, mund të kaloni lirshëm nga njëra te tjetra, pasi secila është e parapare për qëllime të ndryshme. Furçat dhe bashkëngjitjet janë të futura saktë kur kërcasin në vend.

- Furça e dyshemesë përdoret për të fshirë të gjitha sipërfaqet (e thata) të dyshemesë. Mos u përpuni t'i fshini qilimat me një grumbull të lartë, pasi fibrat mund të ngatërrohen në furçat e rrotullës dhe të dëmtojnë fshesën me korrent.
- Gryka e ngushtë është e parapare për fshirjen e zonave të ngushta dhe më të vështira për t'u arritur (qoshet, divanet, rrjetat e merimangave, hapësirën prapa radiatorëve etj.).
- Gryka me qime (për korniza deitaresh, sirtarë etj.).
- Gryka me qime të buta (korniza dritaresh, sirtarë etj.).
- Furça me motor për fshirjen e sipërfaqeve të pëlhurave

MIRËMBAJTJA DHE PASTRIMI

1 Pastruesi i dyshemesë

Funksioni i vetëpastrimit

Vendosni pastruesin e dyshemesë me njësinë e motorit në stacionin e karikimit. // Stacioni i karikimit duhet të jetë i lidhur me rrjetin elektrik. Bateria duhet të jetë së paku 20% e ngarkuar që funksioni i vetëpastrimit të punojë siç duhet. // Për të pastruar, mbushni rezervuarin me ujë të pastër dhe zbrazni rezervuarin me ujë të ndotur. // Në dorezën e njësisë së motorit, shtypni butonin e pastrimit. // Uji rrjedh automatikisht nga pjesa e spërkatjes, në hapësirën ku është pastruesi. Rrotullat rrotullohen dhe pastrohen gjatë procesit të pastrimit. // Rrotullat pastrohen në intervale prej rreth 3 minutash. Fshesa është gatë për pastrimin e radhës. // Nëse keni përfunduar pastrimin, funksioni kalon në gjendjen e tharjes së rrotullave. // Gjatë tharjes, do ta dëgjoni motorin teksa punon butësisht. // Tharja e rrotullave zgjat rreth 3 orë. // Nëse vëreni se rrotullat nuk janë tharë plotësisht, mund të rifilloni tharjen duke shtypur butonin e kontrollit të shpejtësisë.

Mirëmbajtja dhe pastrimi

Pas pastrimit, rekomandohet të zbrazni rezervuarët e ujit dhe t'i pastroni ato. // Kjo parandalon erërat nga uji i ndenjur dhe zgjat jetën e shërbimit të pajisjes. // Në pjesën e pasme, hiqni rezervuarin e ujërave të zeza duke shtypur butonin. // Hiqni të gjitha pjesët dhe pastrojeni ato. Të gjitha pjesët mund të lahen.

Hiqni fuqjen duke shtypur butonin në pjesën e përparme të pastruesit. Nxirri rezervuarin me ujë të pastër dhe kulloni ujin. Hiqni rrotullat dhe shpëllajini me ujë dhe detergjent të butë. Kjo do të heqë çdo papastërti që mund të jetë ende mbi to. Me këtë parandalohen erërat e këqija që mund të dalin nga kalbja e papastërtive. // Nëse qimet ngatërrohen në rrotulla, ju rekomandojmë që t'i prisni qimet. Mos i tërhiqni qimet, që të mos i dëmtoni rrotullat.

2 Fshesa me korrent

Hiqni njësinë e motorit duke shtypur butonin. // Ka një buton në pjesën e poshtme të kutisë për të hequr kutinë e pluhurit. // Kur të hiqni kutinë nga njësia e motorit, kini kujdes që të mos ju bjerë nga dora dhe ta dëmtoni atë. // Hiqni filtrin dhe skajin e filtrit nga kutia dhe zbrazini ato. // Kutia, xhunta dhe filtri mund të fshihen, tunden ose lahen me ujë të vakët. Kini kujdes, pasi trajtimi jo i duhur mund t'i dëmtojë pjesët e fshesës me korrent. // Sigurohuni që të gjitha pjesët të jenë plotësisht të thata para se të rimontoni kutinë në pajisje.

Në anën e sipërme të mjetit të fuqës, shtypni butonin dhe tërhiqni rrotullën nga skaji i mjetit të fuqës. // Rrotulla është pozicionuar siç duhet kur të kërçasë në vend dhe kunji anësor të jetë lidhur në mënyrë të sigurt në kutinë e fuqës.

Për të pastruar fuqjen e sipërfaqeve të pëlhurës, ka një buton në anën që rrotulloni. Pastaj nxirri rrotullën. // Rrotulla është pozicionuar siç duhet kur të kërçasë në vend dhe kunji anësor të jetë lidhur në mënyrë të sigurt në kutinë e fuqës.

Nëse qimet ngatërrohen në rrotulla, ju rekomandojmë që t'i prisni qimet. Mos i tërhiqni qimet, që të mos i dëmtoni rrotullat.

Furça e përfshirë e pastrimit ndihmon në pastrimin e zonave të vështira për t'u arritur. // Këto pjesë të lëvizshme mund të lahen me ujë të rrjedhshëm. // Rekomandojmë të siguroheni që të gjitha pjesët të jenë tharë plotësisht para ripërdorimit, në mënyrë që të ruani gjendjen e pajisjes. // Mos pastroni asnjëherë pa të gjitha pjesët kryesore.

3 Zëvendësimi i filtrit

Nëse vëreni se filtri është i dëmtuar, zëvendësojeni menjëherë. Nëse përdoret rregullisht, ju rekomandojmë që të zëvendësoni filtrin çdo 6 muaj për të siguruar jetëgjatësinë më të madhe të mundshme të fshesës me korrent.

Precauzioni generali

Quando si utilizza l'aspirabriciole, osservare sempre le seguenti precauzioni di sicurezza di base: leggere attentamente questo manuale di istruzioni e utilizzare l'apparecchio solo in conformità alle istruzioni qui riportate.// Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, rimuovere tutta la pellicola protettiva o la plastica.// Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento. Il Prima di utilizzare l'apparecchio, assemblare con cura tutte le sue parti.// Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti chiusi e asciutti.// Utilizzare l'apparecchio solo con le parti consigliate dal produttore.// Non utilizzare l'apparecchio se vi è caduto, se è danneggiato, se è stato tenuto all'aperto o se è caduto o è stato immerso in un liquido.// Una pulizia regolare può prolungare la vita utile dell'apparecchio.// Accertarsi che capelli, parti sciolte di indumenti, dita o altre parti del corpo non vengano a contatto con le prese d'aria o le parti mobili dell'apparecchio.// L'apparecchio è conforme a tutti gli standard richiesti in materia di elettricità e regolamenti sulle interferenze radio.// L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini e persone con disabilità fisiche o mentali. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se sorvegliati durante l'uso dell'apparecchio o se sono state fornite istruzioni pertinenti in merito l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti. Tenere sotto controllo i bambini durante l'uso dell'apparecchio e assicurarsi che non giochino con esso.// I bambini non devono interferire con le attività di pulizia o manutenzione sull'apparecchio, a meno che non abbiano più di 8 anni e lo facciano sotto controllo.// Spegnere l'apparecchio dopo l'uso.

Pericolo

Non immergere l'alloggiamento principale o la base di ricarica in acqua o altri liquidi e non sciacquarli sotto acqua corrente.

Avvertenze speciali

Prima di collegare l'apparecchio o la base di ricarica con il cavo di alimentazione alla rete elettrica, assicurarsi che la tensione indicata corrisponda alla tensione della rete elettrica domestica.// Non utilizzare un aspirabriciole danneggiato o una base di ricarica danneggiata (o un adattatore, a seconda del modello di aspirabriciole).// Se la base di ricarica (o l'adattatore) è danneggiata, sostituirla solo con un ricambio originale per evitare pericoli.// Un trasformatore è integrato nell'adattatore. La rimozione e la sostituzione dell'adattatore con un altro non sono consentite in quanto ciò potrebbe comportare pericolo. // Caricare l'aspirabriciole solo con l'adattatore e la base di ricarica forniti. L'adattatore potrebbe surriscaldarsi durante la ricarica. Questo è un evento normale. (A seconda del modello, se ha un adattatore.)// Spegnere l'apparecchio durante la ricarica.// Non utilizzare mai l'aspirabriciole senza filtri o unità di filtraggio in posizione. // Le aperture di scarico non devono essere bloccate durante la pulizia con l'aspirabriciole. // Utilizzare l'apparecchio solo per uso domestico e al chiuso.// Mantenere pulite e libere le prese d'aria per garantire una potenza di aspirazione ottimale e continua dell'apparecchio. Si consiglia vivamente di pulire regolarmente le parti aperte della manichetta di aspirazione e di rimuovere polvere, capelli o

qualsiasi altra cosa che possa bloccare il flusso d'aria. // Prima di pulire il supporto o la base di ricarica, scollegarlo dalla presa di corrente. // Non utilizzare mai l'aspirabriciole per pulire braci o limature, mozziconi di sigaretta, fiammiferi, liquidi (ad es. acqua, schiuma per la pulizia di tappeti) o oggetti appuntiti (vetri rotti, ecc.).// Tenere la manichetta di aspirazione o la parte aperta dell'apparecchio lontano dal viso e dal corpo. // Non utilizzare mai l'apparecchio per aspirare materiale da costruzione (come sabbia fine, calce, polvere di cemento, polvere di toner ecc.). Ciò può causare danni all'apparecchio. // Non esporre la batteria al fuoco o a temperature superiori a 60 °C.

Problemi e soluzione

Problema	Possibile causa	Soluzione
La spazzola a rullo non ruota.	Nessuna batteria	Caricare la lavapavimenti.
	La spazzola a rullo è schiacciata da un oggetto pesante o è impigliata in troppi capelli.	Rimuovere eventuali oggetti pesanti e pulire i capelli.
Mancanza di acqua dalla pompa	L'acqua nel serbatoio dell'acqua pulita è stata esaurita.	Riempire il serbatoio dell'acqua pulita.
	È bloccata da un corpo estraneo.	Pulire lo sporco sull'ugello e pulire il serbatoio dell'acqua sporca.
Tempo di utilizzo insufficiente dopo la ricarica	Tempo di ricarica insufficiente Età della batteria	La batteria è un prodotto deperibile. È possibile acquistare un nuovo pacco batterie presso il punto di riparazione designato.
Non funziona.	La batteria è scarica. Il pratico aspirabriciole non è assemblato correttamente	Ricaricare. Assemblare correttamente il pratico aspirabriciole
La potenza di aspirazione è diminuita.	Il contenitore della polvere è pieno. Blocco in filter. Blocco nel tunnel di ingresso dell'aria o sul rullo della spazzola elettrica.	Versare la polvere. Pulire o cambiare il filter. Pulire la spazzola elettrica.
L'aspirabriciole non si sta caricando.	Il caricabatterie non è collegato alla presa. Il connettore del caricabatterie non è collegato al foro del corpo base. Il pratico aspirabriciole non è ben assemblato sul corpo.	Collegare il caricabatterie alla presa. Collegare il caricabatterie con il corpo base dell'aspirabriciole. Assemblare il pratico aspirabriciole sul corpo.
L'utilizzo dura poco dopo la ricarica.	Tempo di ricarica insufficiente. La batteria sta invecchiando.	Caricare secondo le istruzioni. Sostituire la batteria.

Ambiente



Non gettare l'apparecchio con i normali rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Consegnare ad un punto di raccolta ufficiale per il riciclo. In questo modo, si contribuirà a salvaguardare l'ambiente.

Questo apparecchio è contrassegnato secondo la direttiva europea 2012/19/UE relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Questa linea guida stabilisce il quadro di una validità europea di restituzione e riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Garanzia e servizio

In caso di bisogno di informazioni o di un problema, contattare il Centro di assistenza clienti Hisense nel proprio paese (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo sulla garanzia mondiale). Se non esiste un centro di assistenza clienti nel proprio paese, rivolgersi al rivenditore Hisense locale o contattare il servizio assistenza degli elettrodomestici Hisense.

NOTA: La garanzia sulla batteria dell'aspirabriciole è di 12 mesi.

Solo per uso personale!

Per facilitare il trasporto, alcune parti dell'elettrodomestico sono imballate separatamente e riposte in modo sicuro nello scomparto dell'imballaggio principale. // Prima del primo utilizzo, leggere e seguire le istruzioni per il montaggio e l'uso sicuro. L'elettrodomestico è destinato all'uso domestico.



PARTI

- 1 Alloggiamento con il motore, la batteria e il contenitore per la polvere
- 2 Tubo di aspirazione per lavapavimenti
- 3 Tubo di aspirazione per aspirapolvere
- 4 Spazzola motorizzata per lavapavimenti
- 5 Spazzola per pavimenti motorizzata per aspirapolvere
- 6 Spazzola motorizzata per aspirare superfici tessili
- 7 Supporto per aspirapolvere, pulitore e altri accessori
- 8 Spazzola a setole morbide
- 9 Bocchetta per fessure più lunga
- 10 Spazzola con setole
- 11 Cavo di alimentazione per il supporto
- 12 Adattatore con cavo di alimentazione
- 13 Spazzola per la pulizia



INSTALLAZIONE

Collegare il tubo di aspirazione della lavapavimenti alla spazzola per la pulizia. // Far scorrere l'alloggiamento del motore sul tubo di aspirazione della lavapavimenti. // L'installazione è corretta quando l'elettrodomestico è fissato nelle scanalature (scatta in posizione in tutte le impostazioni).

Assemblare il supporto come mostrato nelle immagini. // L'installazione è corretta quando l'elettrodomestico è fissato nelle scanalature (scatta in posizione in tutte le impostazioni). // Inserire il cavo di alimentazione del supporto sul retro della staffa su cui verrà montata la lavapavimenti.

Mettere tutti gli accessori sul supporto. // La lavapavimenti è posizionata correttamente quando è collegata alla porta di ricarica.

La stazione di ricarica deve trovarsi ad almeno 1 m di distanza da eventuali elementi riscaldanti.



RICARICA

Caricare l'elettrodomestico ad almeno 1 m di distanza da qualsiasi superficie riscaldante. // L'elettrodomestico non può essere acceso durante la ricarica.

Posizionare la lavapavimenti sulla stazione di ricarica per caricarla. // Sul retro, collegare il cavo di alimentazione incluso nel kit. // In questo caso non accendere l'adattatore. // La carica della batteria viene visualizzata sul display dell'unità motore.

È anche possibile caricare la batteria dell'aspirapolvere quando viene utilizzato solo per aspirare. // Nel kit è incluso un adattatore con cavo di alimentazione. // Premendo il pulsante presente sulla batteria dell'aspirapolvere è possibile rimuovere in tutta sicurezza la batteria, che può essere caricata anche separatamente dall'aspirapolvere stesso. // Durante la ricarica sul display verrà visualizzato il livello percentuale della batteria.



SMALTIMENTO DELL'ELETTRODOMESTICO

Se si desidera sostituire l'elettrodomestico o non ne avete più bisogno, dovrete pensare anche a proteggere l'ambiente.

La batteria deve essere rimossa prima di smaltire l'aspirapolvere. // Per rimuovere in sicurezza la batteria, assicurarsi che sia completamente scarica. Se l'elettrodomestico non dispone di una batteria rimovibile, seguire le istruzioni riportate nel libretto.



FUNZIONAMENTO

Descrizione del display del pulitore e dell'aspirapolvere

- 1 Pulsante di autopulizia del rullo. // È operativo quando il supporto è collegato alla rete elettrica e il pulitore è installato correttamente sul supporto. // La funzione è attiva solo quando il gruppo motore è montato sul lavapavimenti.
- 2 Pulsante per erogare/spruzzare acqua su pavimenti duri. // Questa funzione consente di controllare l'umidità del pavimento durante la pulizia. // È operativo solo quando è in uso la lavapavimenti.
- 3 Tasto ON/OFF. // Quando il pulitore viene posizionato in posizione verticale, si fermerà automaticamente.
- 4 Pulsante di controllo della velocità. Funzionamento: ECO (fino a 20 min)/Auto (fino a 25 min).
- 5 Display:
Controllo della velocità



188 Stato di carica della batteria in formato digitale



Simbolo di serbatoio dell'acqua pulita vuoto. / Riempire il contenitore.



Simbolo di serbatoio dell'acqua sporca pieno. / Svuotare il contenitore.



Simbolo autopulizia.



Simbolo di asciugatura rullo.



Il serbatoio dell'acqua sporca non è installato.



L'afflusso d'aria è bloccato. Pulire il tubo o la spazzola.

Lavapavimenti

La lavapavimenti è destinata al lavaggio di superfici dure. Non è adatta al lavaggio di prodotti infiammabili, vetro o liquidi infiammabili poiché questo potrebbero danneggiare l'elettrodomestico o addirittura provocarne l'incendio. // Quando il pulitore

è in posizione verticale è in standby e si spegnerà se lo si mette in questa posizione. // Per iniziare, inclinare l'elettrodomestico ad un angolo che consenta di accenderlo e iniziare a pulire il pavimento. // Per erogare acqua, premere il pulsante sull'unità motore come richiesto. // Funzionamento: ECO (fino a 20 min) / AUTO (fino a 25 min). Il display dell'unità motore mostra diverse funzioni. Ogni funzione è mostrata nella tabella. // I rulli sulla spazzola per pavimenti consentono di pulire i pavimenti sporchi e allo stesso tempo raccogliere acqua e sporco, e asciugare il pavimento.

Aspirapolvere

L'unità motore può essere rimossa dalla lavapavimenti premendo il pulsante sul retro della lavapavimenti e può essere trasferita al tubo di aspirazione. // L'aspirapolvere non è adatto per aspirare particelle infiammabili, vetro, acqua o liquidi infiammabili poiché potrebbe danneggiare l'elettrodomestico o addirittura provocare l'incendio. // Funzionamento: ECO (fino a 20 min) / AUTO (fino a 25 min). Il display dell'unità motore mostra diverse funzioni. Ogni funzione è mostrata nella tabella.

Aspirapolvere portatile

L'unità motore funziona anche come unità autonoma. // Funzionamento: ALTO (fino a 20 min) / ECO (fino a 35 min) / AUTO (fino a 25 min). Il display dell'unità motore mostra diverse funzioni. Ogni funzione è mostrata nella tabella.

UTILIZZO

Le spazzole e gli accessori si adattano sia al tubo che all'unità motore. // Premendo il pulsante sulle spazzole e sulle bocchette è possibile passare liberamente da uno all'altro, poiché ciascuno è destinato a scopi diversi. Le spazzole e gli accessori sono inseriti correttamente quando scattano in posizione.

- La spazzola per pavimenti viene utilizzata per aspirare tutte le superfici del pavimento (asciutte). Non tentare di aspirare tappeti a pelo lungo poiché le fibre potrebbero impigliarsi nelle spazzole a rullo e danneggiare l'aspirapolvere.
- La bocchetta per fessure è destinata all'aspirazione delle zone più strette e difficili da raggiungere (angoli, divani, ragnatele, dietro i termosifoni, ecc.).
- Bocchetta con setole (per infissi, cassette, ecc.).
- Bocchetta con setole morbide (infissi, cassette, ecc.).
- Spazzola motorizzata per aspirare superfici tessili

PULIZIA E MANUTENZIONE

1 Lavapavimenti

Funzione autopulente

Posizionare la lavapavimenti con l'unità motore sulla stazione di ricarica. // La stazione di ricarica deve essere collegata alla rete elettrica. La batteria deve essere carica almeno al 20% affinché la funzione di autopulizia funzioni correttamente. // Per pulire, riempire il serbatoio dell'acqua pulita e svuotare il serbatoio dell'acqua sporca. // Premere il pulsante di pulizia sull'impugnatura dell'unità motore. // L'acqua scorre automaticamente dalla sezione di spruzzatura nello spazio in cui si trova il pulitore. I rulli vengono ruotati e puliti durante il processo di pulizia. // I rulli vengono puliti ad intervalli di circa 3 minuti. Il pulitore è pronto per la pulizia successiva. // Una volta terminata la pulizia, la funzione passa allo stato di asciugatura a rullo. // Durante l'asciugatura si sentirà il motore girare dolcemente. // L'asciugatura a rullo dura circa 3 ore. // Se si nota che i rulli non sono ancora completamente asciutti, è possibile riavviare l'asciugatura premendo il pulsante di controllo della velocità.

Pulizia e manutenzione

Dopo la pulizia si consiglia di svuotare i serbatoi dell'acqua e pulirli. // In questo modo si evitano gli odori derivanti dall'acqua stagnante e si prolunga la durata dell'elettrodomestico. // Sul retro, rimuovere il serbatoio delle acque reflue premendo il pulsante. // Rimuovere tutte le parti e pulirle. Tutte le parti sono lavabili.

Rimuovere la spazzola premendo il pulsante sulla parte anteriore del pulitore. Estrarre il serbatoio dell'acqua pulita e scaricare l'acqua. Rimuovere i rulli e sciacquarli con acqua e un detergente delicato. Ciò rimuoverà lo sporco che potrebbe essere ancora presente su di essi. In questo modo si evitano i cattivi odori che possono emanare dallo sporco in decomposizione. // Se i capelli si aggrovigliano sui rulli, si consiglia di tagliare i capelli. Non tirare i capelli per non danneggiare i rulli.

2 Aspirapolvere

Rimuovere l'unità motore premendo il pulsante. // C'è un pulsante sul fondo del contenitore per rimuovere il contenitore della polvere. // Quando si rimuove il contenitore dall'unità motore, fare attenzione a non farlo cadere e danneggiarlo. //

Rimuovere il filtro e il bordo del filtro dal contenitore e svuotarli. // Il contenitore, il manico e il filtro possono essere puliti, scollati o lavati con acqua tiepida. Fare attenzione, poiché un utilizzo improprio può danneggiare le parti dell'aspirapolvere. // Assicurarsi che tutte le parti siano completamente asciutte prima di reinstallare il contenitore sull'elettrodomestico.

Sul lato superiore della spazzola, premere il pulsante ed estrarre il rullo dal bordo della spazzola. // Il rullo è posizionato correttamente quando scatta in posizione e il perno laterale è saldamente agganciato all'alloggiamento della spazzola.

Per pulire la spazzola per le superfici in tessuto, c'è un pulsante sul lato che si deve ruotare. Quindi estrarre il rullo. // Il rullo è posizionato correttamente quando scatta in posizione e il perno laterale è saldamente agganciato all'alloggiamento della spazzola.

// Se i capelli rimangono aggrovigliati sui rulli, si consiglia di tagliare i capelli. Non tirare i capelli per non danneggiare i rulli.

La spazzola per la pulizia inclusa aiuta a pulire le aree difficili da raggiungere. // Queste parti rimovibili possono essere lavate sotto l'acqua corrente. // Si consiglia di assicurarsi che tutte le parti siano completamente asciutte prima di riutilizzarle per mantenere le condizioni dell'elettrodomestico. // Non pulire mai senza tutte le parti principali.

3 Sostituzione del filtro

Se si nota che il filtro è danneggiato, sostituirlo immediatamente. Con un utilizzo regolare si consiglia di sostituire il filtro ogni 6 mesi per garantire la massima durata possibile dell'aspirapolvere.

Precauciones generales

Cuando utilice la aspiradora siempre tenga en cuenta las siguientes precauciones básicas de seguridad: Lea atentamente este manual de instrucciones y utilice el aparato únicamente de acuerdo con las instrucciones aquí indicadas.// Antes de utilizar el aparato por primera vez, retire toda la película protectora o los plásticos.// Nunca deje el aparato desatendido durante el uso.// Antes de utilizar el aparato, monte cuidadosamente todas las piezas.// Utilice el aparato únicamente en interiores y en áreas secas.// Utilice el aparato únicamente con las piezas recomendadas por el fabricante.// No utilice el aparato si se ha caído, si está dañado, si se ha dejado al aire libre, o si se ha caído o se ha sumergido en un líquido.// La limpieza regular puede prolongar la vida útil del aparato.// Asegúrese de que el cabello, las partes sueltas de las prendas, los dedos u otras partes del cuerpo no entren en contacto con los orificios de ventilación o las partes móviles del aparato.// El aparato cumple con todos los estándares requeridos en materia de electricidad y regulaciones de intercambio de radio.// El aparato no está diseñado para ser utilizado por niños ni por personas con discapacidades físicas o mentales. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores, y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados durante el uso del aparato o si se les han proporcionado las instrucciones pertinentes sobre el uso del aparato de manera segura, y comprendan los peligros que conlleva. Mantenga a los niños bajo supervisión mientras usan el aparato y asegúrese de que no jueguen con él.// Los niños no deben realizar ninguna tarea de limpieza o mantenimiento del aparato, a menos que sean mayores de 8 años, y lo hagan bajo supervisión.// Desconecte el aparato después de su uso.

Peligro

No sumerja la carcasa principal del aparato ni la base de carga en agua ni en ningún otro líquido ni los enjuague con agua corriente.

Advertencias especiales

Antes de conectar el aparato o la base de carga con el cable de alimentación a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión indicada coincida con la tensión de la red eléctrica de su hogar.// No utilice la aspiradora si está dañada o si la base de carga está dañada (o el adaptador - según el modelo de su aspiradora).// Si la base de carga (o el adaptador) está dañada, sustitúyala únicamente por una pieza de repuesto original para evitar peligros.// El adaptador tiene un transformador integrado. La extracción y el reemplazo del adaptador por otro no están permitidos ya que esto puede conducir a una situación peligrosa.// Cargue la aspiradora únicamente con el adaptador y la base de carga suministrados. El adaptador puede calentarse durante la carga. Es normal que suceda. (Según el modelo, si tiene un adaptador o no.)// Apague el aparato durante la carga.// No utilice nunca la aspiradora sin filtros o unidad de filtrado en su lugar.// Los orificios de escape no pueden estar bloqueados durante la limpieza de la aspiradora.// Utilice el aparato únicamente para uso doméstico y en interiores.// Mantenga los orificios de aspiración limpios y libres para garantizar una potencia de aspiración óptima y sin obstáculos del aparato. Se recomienda encarecidamente limpiar

regularmente las partes abiertas de la manguera de succión y eliminar el polvo, el vello o cualquier otra cosa que pueda bloquear el flujo de aire.// Antes de limpiar el soporte o la base de carga, desenchúfelo del tomacorriente.// Nunca utilice la aspiradora para limpiar brasas o limaduras, colillas de cigarrillos, fósforos, líquidos (por ejemplo, agua, espuma de limpieza de alfombras) u objetos afilados o puntiagudos (vidrios rotos, etc.).// Mantenga el tubo de aspiración o la parte abierta del aparato alejados de la cara y el cuerpo.// Nunca utilice el aparato para aspirar material de construcción (como arena fina, cal, polvo de cemento, polvo de tóner, etc.). Esto puede causar daños en el aparato. // No exponga la batería al fuego o a temperaturas superiores a 60 °C.

Problemas y soluciones

Problema	Posible causa	Solución
El cepillo de rodillo no gira.	No hay batería	Cargue el limpiador de suelos.
	El cepillo de rodillo está siendo presionado por un objeto pesado o tiene una gran cantidad de pelos enredados.	Retire cualquier objeto pesado y limpie los pelos o fibras enredados.
No hay agua de la bomba	Se ha agotado el agua del depósito de agua limpia.	Vuelva a llenar el depósito de agua limpia.
	Hay un cuerpo extraño bloqueando el flujo de agua.	Limpie la suciedad de la boquilla y el depósito de agua sucia.
El tiempo de uso después de la carga es insuficiente	No se ha cargado el tiempo suficiente	La batería de este producto es un consumible. Puede comprar una batería nueva en el punto de reparación designado.
	Edad de la batería	
No funciona.	La batería está agotada.	Carga.
	La aspiradora manual no está montada correctamente.	Montar la aspiradora manual correctamente.
La potencia de succión ha disminuido.	El colector de polvo está lleno. Bloqueo en el filter. Bloqueo en el túnel de entrada de aire o en el rodillo del cepillo eléctrico.	Vierta el polvo. Limpie o cambie el filter. Limpie el cepillo eléctrico.
La aspiradora no se está cargando	El cargador no está conectado al tomacorriente. El conector del cargador no está conectado al orificio de la unidad de base de la aspiradora. La aspiradora de mano no está montada a la unidad de base.	Conecte el cargador al tomacorriente. Conecte el cargador a la unidad de base de la aspiradora. Montar la aspiradora de mano en la unidad de base.
Funciona por muy poco tiempo después de la carga.	No se ha cargado el tiempo suficiente. La batería está envejeciendo	Cargue según las instrucciones. Cambie la batería.

Medio ambiente



No tire el aparato con la basura doméstica normal al final de su vida útil. Entréguelo a un punto de recogida para su reciclaje. La entrega del aparato para su reciclaje es una manera de contribuir a la preservación del medio ambiente.

Este aparato está marcado de acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esta directriz cumple con una norma vigente en Europa para la devolución y reciclaje de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Hisense en su país (el número de teléfono está en el folleto de garantía internacional). Si no hay un Centro de atención al cliente en su país, diríjase a su distribuidor local de Hisense o póngase en contacto con el departamento de servicio de los electrodomésticos de Hisense.

NOTA: La garantía de la batería de la aspiradora es de 12 meses.
¡Solo para uso personal!

Con el fin de facilitar el transporte, algunas de las piezas de este aparato están embaladas por separado y colocadas de forma segura en el embalaje principal. // Antes de usar el aparato por primera vez, lea y siga las instrucciones de montaje y uso seguro. // Este aparato está diseñado únicamente para uso doméstico.



PIEZAS

- 1 Carcasa que contiene el motor, la batería y el contenedor de polvo
- 2 Tubo de succión del limpiador de suelos
- 3 Tubo de succión de la aspiradora
- 4 Cepillo motorizado del limpiador de suelos
- 5 Cepillo motorizado de la aspiradora
- 6 Cepillo motorizado para aspirar superficies de tela
- 7 Soporte para aspiradora, limpiador de suelos y otros accesorios
- 8 Cepillo suave
- 9 Boquilla larga para ranuras
- 10 Cepillo
- 11 Cable de alimentación para el soporte
- 12 Adaptador con cable de alimentación
- 13 Cepillo de limpieza



INSTALACION

Conecte el tubo de succión del limpiador de suelos al cepillo del limpiador de suelos. // Deslice la carcasa del motor en el tubo de succión del limpiador de suelos. // La instalación es correcta cuando el aparato queda asegurado en las ranuras (se encaja en su lugar en todos los puntos de ajuste).

Monte el soporte como se muestra en las imágenes. // La instalación es correcta cuando el aparato queda asegurado en las ranuras (se encaja en su lugar en todos los puntos de ajuste). // Inserte el cable de alimentación que se encuentra en la parte posterior del soporte donde se montará el limpiador de suelos.

Coloque todos los accesorios en el soporte. // El limpiador de suelos está correctamente colocado cuando queda asegurado al puerto de carga.

La estación de carga debe estar al menos a 1 metro de distancia de cualquier elemento que irradie calor.



CARGA

Cargue el aparato al menos a 1 metro de distancia de cualquier superficie que irradie calor. // No se puede encender el aparato durante la carga.

Para cargar el limpiador de suelos, colóquelo en la estación de carga. // Enchufe el cable de alimentación que se incluye con el kit en la parte posterior. // En este caso, no encienda el adaptador. // La carga de la batería se mostrará en la pantalla de la unidad del motor.

También puede cargar la batería de la aspiradora cuando se utiliza solo para aspirar. // El kit incluye un adaptador con cable de alimentación. // También es posible cargar la batería de la aspiradora por separado; para extraer la batería de forma segura, presione el botón que se encuentra en la batería. // Durante la carga, el porcentaje de batería aparecerá en la pantalla.



ELIMINACION DEL APARATO

Si desea reemplazar el aparato o ya no lo necesita, debe pensar en proteger el medioambiente a la hora de eliminarlo.

Retire la batería antes de desechar la aspiradora. // Para extraer la batería de forma segura, asegúrese de que esté completamente descargada. Si el aparato no tiene una batería extraíble, siga las instrucciones proporcionadas en el folleto con imágenes.



FUNCIONAMIENTO

Descripción de la pantalla de la aspiradora y el limpiador de suelos

- 1 Botón de autolimpieza del rodillo. // Funciona cuando el soporte está conectado a la red eléctrica y el limpiador está colocado correctamente en el soporte. // La función se habilita únicamente cuando la unidad del motor está montada en el limpiador de suelos.
- 2 Botón para dispensar/rociar agua sobre los suelos. // Esta función le permite controlar la humedad del suelo durante la limpieza. // Funciona únicamente cuando el limpiador de suelos está en uso.
- 3 Botón de encendido/apagado. // Cuando coloque el limpiador en posición vertical, se apagará automáticamente.
- 4 Botón de control de velocidad. Funcionamiento: ECO (hasta 20 min.) / automático (hasta 25 min.).
- 5 Pantalla:
 - Control de velocidad
 - Estado de carga de la batería en formato digital
 - Símbolo de depósito de agua vacío. / Llene el depósito.
 - Símbolo de depósito de agua sucia lleno. / Vacíe el depósito.
 - Símbolo de autolimpieza.
 - Símbolo de secado con rodillo.
 - El depósito de agua sucia no está instalado.
 - El suministro de aire está bloqueado. Limpie el tubo o el cepillo.

Limpiador de suelos

Este limpiador de suelos está diseñado para la limpieza de superficies duras. No es adecuado para limpiar productos inflamables, vidrios o líquidos inflamables, ya que esto podría dañar el aparato o incluso provocar incendios. // Cuando el limpiador está en posición vertical está en espera; si usted lo coloca en esta posición, se apagará. // Para comenzar, incline el aparato en un ángulo que le permita encenderlo y comience a limpiar el suelo. // Para dispensar agua, presione el botón que se encuentra en la unidad del motor según sea necesario. // Funcionamiento: ECO (hasta 20 min.) / automático (hasta 25 min.). La pantalla de la unidad del motor muestra varias funciones. Cada función se muestra en la tabla. // Los rodillos del cepillo para suelos le permiten limpiar y al mismo tiempo recoger el agua y la suciedad, y secar el suelo.

Aspiradora

Es posible quitar la unidad del motor del limpiador de suelos presionando el botón que se encuentra en la parte posterior del limpiador, y transferirla al tubo de succión. // La aspiradora no es adecuada para aspirar partículas o líquidos inflamables, vidrios o agua, ya que esto podría dañar el aparato o incluso provocar incendios. // Funcionamiento: ECO (hasta 20 min.) / automático (hasta 25 min.). La pantalla de la unidad del motor muestra varias funciones. Cada función se muestra en la tabla.

Aspiradora de mano

La unidad del motor también funciona como una unidad independiente. // Funcionamiento: ALTO (hasta 20 min.) / ECO (hasta 35 min.) / AUTOMÁTICO (hasta 25 min.). La pantalla de la unidad del motor muestra varias funciones. Cada función se muestra en la tabla.

USO

Los cepillos y los accesorios se ajustan tanto al tubo como a la unidad del motor. // Puede cambiar los cepillos y las boquillas como lo desee pulsando el botón que se encuentra en ellos; cada uno está destinado para fines diferentes. Los cepillos y accesorios están correctamente insertados cuando se encajan en su lugar.

- El cepillo para suelos sirve para aspirar todo tipo de superficies secas. No lo utilice en alfombras de pelo muy largo, ya que las fibras pueden enredarse en los rodillos y dañar la aspiradora.
- La herramienta para ranuras está diseñada para aspirar espacios angostos de difícil acceso (esquinas, sofás, telarañas, espacios detrás de los radiadores, etc.).
- Boquilla con cerdas (para marcos, cajones, etc.).
- Boquilla con cerdas suaves (marcos, cajones, etc.).
- Cepillo motorizado para aspirar superficies de tela

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1 Limpieza de suelos

Función de autolimpieza

Coloque el limpiador de suelos con la unidad del motor en la estación de carga. // La estación de carga debe estar conectada a la red eléctrica. La batería debe estar cargada al menos en un 20 % para que la característica de autolimpieza funcione correctamente. // Para realizar la limpieza, llene el depósito de agua limpia y vacíe el depósito de agua sucia. // Pulse el botón de limpieza que se encuentra en el asa de la unidad del motor. // El agua fluirá automáticamente desde la sección de pulverización al espacio donde está el limpiador. Los rodillos girarán y se limpiarán durante el proceso. // Los rodillos se limpian a intervalos de unos 3 minutos. El limpiador ya está listo para la próxima limpieza. // Cuando termine la limpieza, la función pasará al estado de secado de rodillos. // Durante el secado, oírás el motor funcionar suavemente. // El secado de rodillos dura aproximadamente 3 horas. // Si nota que los rodillos aún no están completamente secos, puede reiniciar el proceso de secado pulsando el botón de control de velocidad.

Limpieza y mantenimiento

Después de la limpieza, se recomienda vaciar los depósitos de agua y limpiarlos. // Esto evita olores de agua estancada y prolonga la vida útil del aparato. // Retire el depósito de agua sucia que se encuentra en la parte posterior presionando el botón correspondiente. // Retire todas las piezas y límpielas. Todas las piezas son lavables.

Retire el cepillo pulsando el botón que se encuentra en la parte delantera del limpiador. Levante el depósito de agua limpia y drene el agua del interior. Retire los rodillos y enjuáguelos con agua y un detergente suave. Esto eliminará cualquier suciedad que pueda haber quedado en ellos. Además evita los malos olores que pueden emanar de la suciedad en descomposición. // Si se enredan cabellos en los rodillos, le recomendamos cortarlos para quitarlos. Evite tirar de los cabellos, podría dañar los rodillos.

2 Aspiradora

Retire la unidad del motor presionando el botón correspondiente. // En la parte inferior del contenedor hay un botón para retirar el contenedor de polvo. // Al retirar el contenedor de la unidad del motor, tenga cuidado de no dejarlo caer ya que podría dañarlos. // Retire el filtro y el borde del filtro del contenedor y vacíelos. // Para limpiar el contenedor, la funda y el filtro, puede repasarlos con un paño, agitarlos o lavarlos con agua tibia. Hágalo con cuidado, ya que una manipulación inadecuada podría dañar algunas piezas de la aspiradora. // Asegúrese de que todas las piezas estén completamente secas antes de volver a instalar el contenedor en el aparato.

Presione el botón que se encuentra en la parte superior de la herramienta de cepillado y saque el rodillo del borde de esta herramienta. // El rodillo está correctamente colocado cuando encaja en su lugar y el pasador lateral queda bien encajado en la carcasa del cepillo.

Para limpiar el cepillo para superficies de tela, hay un botón en un costado. Gire el botón y saque el rodillo. // El rodillo está correctamente colocado cuando encaja en su lugar y el pasador lateral queda bien encajado en la carcasa del cepillo.

Si se enredan cabellos en los rodillos, le recomendamos cortarlos para quitarlos. Evite tirar de los cabellos, podría dañar los rodillos.

El cepillo de limpieza incluido ayuda a limpiar las zonas de difícil acceso. // Estas piezas extraíbles se pueden lavar con agua corriente. // Para mantener el aparato en buen estado, asegúrese de que todas las piezas se hayan secado bien antes de volver a usarlas. // Nunca use el aparato para limpiar si no están todas las piezas principales.

3 Reemplazar el filtro

Si nota que el filtro está dañado, reemplácelo inmediatamente. Con un uso regular, recomendamos reemplazar el filtro cada 6 meses para garantizar la mayor vida útil de la aspiradora.

Precauções gerais

Quando utilize o aspirador, respeite sempre as seguintes medidas de segurança básicas: Leia atentamente este manual de utilização e utilize o aparelho de acordo com as instruções fornecidas. // Antes de proceder à primeira utilização, retire todas as películas e plásticos de proteção. // Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante a sua utilização. // Antes de colocar o aparelho em funcionamento, monte cuidadosamente todas as suas peças. // Apenas utilize o aparelho no interior e em lugares secos. // Não utilize o aparelho se este caiu, se estiver danificado, se ficou no exterior ou se ficou submerso num líquido. // Uma limpeza regular pode prolongar a vida útil do aparelho. // Tenha o cuidado de verificar se os seus cabelos, roupas, dedos ou outras partes do seu corpo não entram em contacto com os orifícios de ventilação ou com as peças móveis do aparelho. // O aparelho está conforme com todas as normas elétricas exigidas e com a regulamentação sobre as interferências rádio. // O aparelho não é destinado a ser utilizado por crianças e por pessoas com capacidades físicas ou mentais reduzidas. As crianças a partir dos 8 anos e as pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e sem conhecimentos, podem utilizar este aparelho sob vigilância, desde que tenha recebido instruções sobre a forma de se servir do mesmo em toda a segurança e de ter percebido os riscos aos quais se expõem. As crianças não devem brincar com o aparelho e vigie-as enquanto estiverem a utilizá-lo. // As crianças não devem proceder à limpeza nem à manutenção do aparelho, exceto se tiver mais de 8 anos e estiverem sob vigilância. // Desligue o aparelho após tê-lo utilizado.

Perigo

Não mergulhe em água ou em qualquer outro líquido a caixa principal do aparelho ou a base de carregamento e não as passe por água da torneira.

Advertências especiais

Antes de ligar o aparelho ou a base de carregamento ao tomada elétrica, certifique-se de que a tensão indicada na placa das características corresponde à da fonte de alimentação elétrica do seu domicílio. // Não utilize um aspirador ou uma base de carregamento danificado (ou um adaptador segundo o modelo do seu aspirador). // Se a base de carregamento (ou o adaptador) está danificada, substitua-a apenas por uma peça de origem para evitar qualquer perigo. // Um transformador está integrado ao adaptador. É proibido retirar o adaptador e substituí-lo por outro, pois pode provocar uma situação perigosa. // Não carregue o aspirador com o adaptador e a base de carregamento fornecida. O adaptador pode aquecer durante o carregamento, é um fenómeno normal (segundo o seu modelo, se estiver equipado de um adaptador.) // Desligue o aparelho durante o carregamento. // Nunca utilize o aspirador sem ter colocado o filtro no devido lugar. // Os orifícios de evacuação do ar não devem ficar obstruídos durante a utilização. // Apenas utilize o aparelho para as necessidades domésticas e no interior. // Para manter uma excelente potência de aspiração, as aberturas de aspiração devem estar limpas e não obstruídas. Recomenda-se veemente de limpar regularmente as partes abertas do tubo flexível de aspiração e de retirar o pó, os cabelos ou

qualquer outro objeto que poderia impedir o ar de circular. // Antes de limpar o suporte ou a base de carregamento, desligue-o da tomada elétrica. // Nunca utilize o aspirador para retirar as cinzas ou limalha, pontas de cigarros, fósforos, líquidos (por exemplo água, espuma para limpeza de tapetes), ou objetos bicudos ou afiados (vidro partido, etc.). // Mantenha o tubo de aspiração ou a parte aberta do aparelho afastada do seu rosto e do seu corpo. // Nunca utilize o aparelho para aspirar materiais de construção (tais como areia fina, cal, cimento, ou toner, etc.) pois poderia danificar o aparelho. // Não exponha a bateria ao fogo nem a temperaturas superiores a 60°C.

Problemas e soluções

Problema	Possível motivo	Solução
A escova rolante não gira.	Sem bateria	Carregue a lavadora de piso.
	A escova rolante está a ser pressionada por um objeto pesado ou está enredada em muito cabelo.	Remova quaisquer objetos pesados e limpe o cabelo.
Sem água da bomba	A água no depósito de água limpa foi usada.	Reabasteça o depósito de água limpa.
	Está bloqueada por um corpo estranho.	Limpe a sujidade no bocal e limpe o depósito de água suja.
Tempo de utilização insuficiente após carregar	Tempo de carregamento insuficiente	A bateria é um produto consumível. Pode comprar uma nova bateria no ponto de reparação designado.
	Idade da bateria	
Não funciona	A bateria está descarregada.	Recarregue a bateria.
	O aspirador não está montado corretamente.	Monte corretamente o aspirador.
A potência de aspiração diminuiu.	O contentor de poeira está cheio. O filtro fica saturado.	Esvazie o contentor de poeira.
	A chegada de ar fica obstruída ou o rolo da escova elétrica está bloqueada.	Limpe ou substitua o filtro. Limpe a escova elétrica.
O aspirador não carrega.	O carregador não está ligado a uma tomada elétrica.	Ligue o carregador à tomada elétrica e à base do aspirador. Monte o aspirador no corpo.
	O conetor do carregador não está ligado ao orifício da base.	
Funciona durante pouco tempo após ter sido carregado.	O aspirador não está montado no corpo.	Carregue seguindo as instruções. Substitua a bateria.
	Tempo de carregamento insuficiente.	
	A bateria envelhece.	

Ambiente



Este produto deve ser submetido a uma recolha seletiva. Se não o utilizar, entregue-o a um serviço de recolha especializado ou a um centro de tratamento de resíduo que trata dos REEE; desta forma, evitará consequências nefastas para a saúde e o ambiente.

O símbolo do caixote de lixo barrado aparece no produto ou na sua embalagem em aplicação à diretiva europeia 2012/19/CE sobre os Resíduos de Equipamento Elétrico e Eletrónico (REEE). Esta diretiva serve de regulamento quadro para a retoma, a reciclagem e a valorização dos aparelhos usados em toda a Europa.

Garantia & serviço pós-venda

Se precisar de informações adicionais ou se tiver algum problema, contate o serviço ao Cliente Hisense do seu país (encontrará o seu número de telefone no cartão de garantia internacional). Se não existir nenhum serviço ao Cliente hisense no seu país, contate o seu revendedor Hisense ou o serviço pós-venda da Hisense Eletrodoméstica.

OBSERVAÇÃO: A bateria do aspirador tem uma garantia de 12 meses.

Reservado para um uso doméstico.

Para facilitar o transporte, algumas das peças do aparelho são embaladas separadamente e colocadas em segurança no compartimento de embalagem principal. // Antes da primeira utilização, leia e siga as instruções de montagem e utilização segura. // O aparelho destina-se exclusivamente a um uso doméstico.



PEÇAS

- 1 Carcaça com o motor, bateria e recipiente de pó
- 2 Mangueira de sucção da máquina de limpeza do chão
- 3 Mangueira de sucção do aspirador
- 4 Escova de chão motorizada para máquina de limpeza do chão
- 5 Escova de chão motorizada para aspirador
- 6 Escova motorizada para aspirar superfícies de tecido
- 7 Suporte para aspirador, máquina de limpeza e outros acessórios
- 8 Escova de cerdas macias
- 9 Bocal para fendas mais comprido
- 10 Escova de cerdas
- 11 Cabo de alimentação para o suporte
- 12 Adaptador com cabo de alimentação
- 13 Escova para limpeza



INSTALAÇÃO

Conecte a mangueira de sucção da máquina de limpeza do chão à respetiva escova. // Deslize a carcaça do motor para encaixar na mangueira de sucção da máquina de limpeza do chão. // A instalação está correta quando o aparelho está preso nas ranhuras (encaixa-se no lugar em todas as definições).

Monte o suporte conforme mostrado nas imagens. // A instalação está correta quando o aparelho está preso nas ranhuras (encaixa-se no lugar em todas as definições). // Insira o cabo de alimentação para o suporte na parte de trás do suporte de parede no qual a máquina de limpeza do chão será montada.

Coloque todos os acessórios no suporte. // A máquina de limpeza do chão está posicionada corretamente quando está ligada à porta de carregamento.

A estação de carregamento deve estar a, pelo menos, 1 m de distância de quaisquer elementos de aquecimento.



CARREGAMENTO

Carregue o aparelho a, pelo menos, 1 m de distância de quaisquer superfícies de aquecimento. // O aparelho não pode ser ligado durante o carregamento.

Coloque a máquina de limpeza do chão na estação de carregamento para a carregar. // Na parte de trás, ligue o cabo de alimentação incluído no kit. // Neste caso, não ligue o adaptador. // A carga da bateria é exibida no visor da unidade do motor.

Também pode carregar a bateria do aspirador quando for utilizado apenas para aspirar. // Um adaptador com cabo de alimentação está incluído no kit. // Ao premir o botão na bateria do aspirador, pode remover com segurança a bateria, que também pode ser carregada separadamente do próprio aspirador. // Durante o carregamento, o nível de percentagem de bateria aparecerá no visor.



ELIMINAÇÃO DO APARELHO

Se quiser substituir o aparelho ou já não precisar dele, também deve pensar em proteger o ambiente.

A bateria deve ser removida antes de eliminar o aspirador. // Para remover a bateria com segurança, certifique-se de que esteja completamente descarregada. Se o aparelho não tiver uma bateria removível, siga as instruções no folheto.



FUNCIONAMENTO

Descrição do visor da máquina de limpeza e aspirador

- 1 Botão de autolimpeza do rolo. // Está operacional quando o suporte está ligado à rede elétrica e o aparelho está corretamente instalado no suporte. // A função é ativada apenas quando a unidade do motor está montada na máquina de limpeza do chão.
- 2 Botão para dispensar/pulverizar água num piso duro. // Esta função permite controlar a humidade do chão durante a limpeza. // Está operacional somente quando a máquina de limpeza do chão está em utilização.
- 3 Botão LIGAR/DESLIGAR. // Quando o aparelho é colocado na posição vertical, para automaticamente.
- 4 Botão de controlo da velocidade. Funcionamento: ECO (até 20 min.) / Auto (até 25 min.).
- 5 Visor:
 -  Controlo da velocidade
 -  Estado da carga da bateria em formato digital
 -  Símbolo de reservatório de água limpa vazio. / Encha o recipiente.
 -  Símbolo de reservatório de água suja cheio. / Esvazie o recipiente.
 -  Símbolo de autolimpeza.
 -  Símbolo de secagem do rolo.
 -  O reservatório de água suja não está instalado.
 -  O fornecimento de ar está bloqueado. Limpe a mangueira ou a escova.

Máquina de limpeza do chão

A máquina de limpeza do chão destina-se a lavar superfícies de pavimentos duros. Não é adequada para lavar produtos inflamáveis, vidros ou líquidos inflamáveis, pois isso pode danificá-la ou até fazer com que se incendeie. // Enquanto estiver na posição vertical, o aparelho estará na posição de espera e irá desligar se o colocar nesta posição. // Para começar, incline o aparelho para um ângulo que lhe permita ligá-lo e começar a limpar o chão. // Para distribuir água, prima o botão na unidade do motor conforme necessário. // Funcionamento: ECO (até 20 min.) / Auto (até 25 min.). O visor na unidade do motor mostra várias funções. Cada função é mostrada na tabela. // Os rolos na escova de chão permitem limpar pisos sujos e, ao mesmo tempo, recolher água e sujidade, e secar o chão.

Aspirador

A unidade do motor pode ser retirada da máquina de limpeza do chão ao premir o botão na parte traseira da máquina e pode ser transferida para a mangueira de sucção. // O aspirador não é adequado para aspirar partículas inflamáveis, vidros, água ou líquidos inflamáveis, pois isso pode danificar o aparelho ou até fazer com que se incendeie. // Funcionamento: ECO (até 20 min.) / AUTO (até 25 min.). O visor na unidade do motor mostra várias funções. Cada função é mostrada na tabela.

Aspirador portátil

A unidade do motor também funciona como uma unidade autónoma. // Funcionamento: ALTO (até 20 min.) / ECO (até 35 min.) / AUTO (até 25 min.). O visor na unidade do motor mostra várias funções. Cada função é mostrada na tabela.

UTILIZAÇÃO

As escovas e acessórios encaixam no tubo e na unidade do motor. // Ao premir o botão nas escovas e bocais, pode alternar livremente entre os mesmos, pois cada um deles destina-se a diferentes fins. As escovas e acessórios são inseridos corretamente quando encaixam no lugar.

- A escova de chão é usada para aspirar todas as superfícies do chão (secas). Não tente aspirar tapetes com pelo alto, pois as fibras podem ficar emaranhadas nas escovas de rolo e danificar o aspirador.
- A ferramenta para fendas destina-se a aspirar locais mais estreitos e de difícil acesso (esquinas, sofás, teias de aranha, atrás de radiadores, etc.).
- Bocal com cerdas (para caixilhos de janelas, gavetas, etc.).
- Bocal com cerdas macias (caixilhos de janelas, gavetas, etc.).
- Escova motorizada para aspirar superfícies de tecido

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

1 Máquina de limpeza do chão

Função de autolimpeza

Coloque a máquina de limpeza do chão com a unidade do motor na estação de carregamento. // A estação de carregamento deve ser ligada à corrente. A bateria deve estar, pelo menos, 20% carregada para que a função de autolimpeza funcione corretamente. // Para limpar, encha o reservatório de água limpa e esvazie o reservatório de água suja. // Na pega da unidade do motor, prima o botão de limpeza. // A água flui automaticamente da secção de pulverização para o espaço onde está a máquina de limpeza. Os rolos são girados e limpos durante o processo de limpeza. // Os rolos são limpos em intervalos de cerca de 3 minutos. A máquina de limpeza está pronta para a próxima limpeza. // Se terminou de limpar, a função muda para o estado de secagem dos rolos. // Durante a secagem, ouvirá o motor a funcionar suavemente. // A secagem dos rolos demora cerca de 3 horas. // Se notar que os rolos ainda não estão completamente secos, pode reiniciar a secagem ao premir o botão de controlo de velocidade.

Manutenção e limpeza

Após a limpeza, recomenda-se esvaziar e limpar os reservatórios de água. // Isto evita odores decorrentes da água estagnada e prolonga a vida útil do aparelho. // Na parte traseira, remova o reservatório de águas residuais ao premir o botão. // Retire todas as peças e limpe-as. Todas as peças são laváveis.

Retire a escova premindo o botão na parte frontal da máquina de limpeza. Retire o reservatório de água limpa e escoe a água. Retire os rolos e lave-os com água e um detergente neutro. Isso removerá qualquer sujidade que ainda possa estar nos mesmos. Isto evita maus odores que podem emanar da sujidade apodrecida. // Se ficarem emaranhados cabelos nos rolos, recomendamos que corte esses cabelos. Não puxe os cabelos, para não danificar os rolos.

2 Aspirador

Retire a unidade do motor premindo o botão. // Há um botão na parte inferior do recipiente para remover o recipiente de pó. // Ao remover o recipiente da unidade do motor, tenha cuidado para não o deixar cair nem causar danos ao mesmo. // Remova o filtro e o aro do filtro do recipiente e esvazie-os. // O recipiente, a manga e o filtro podem ser limpos, abanados ou lavados com água morna. Tenha cuidado, pois o manuseamento inadequado pode danificar peças do aspirador. // Certifique-se de que todas as peças estão completamente secas antes de voltar a colocar o recipiente no aparelho.

Na parte superior da ferramenta da escova, prima o botão e puxe o rolo para fora do aro da ferramenta. // O rolo está posicionado corretamente quando se encaixa no lugar e o pino lateral está firmemente engatado na carcaça da escova.

Para limpar a escova de superfícies de tecido, há um botão na parte lateral que deve girar. Em seguida, retire o rolo. // O rolo está posicionado corretamente quando se encaixa no lugar e o pino lateral está firmemente engatado na carcaça da escova.

Se ficarem emaranhados cabelos nos rolos, recomendamos que corte esses cabelos. Não puxe os cabelos, para não danificar os rolos.

A escova de limpeza incluída ajuda a limpar as áreas de difícil acesso. // Estas peças removíveis podem ser lavadas em água corrente. // Recomendamos que se certifique de que todas as peças secaram completamente antes da reutilização, para manter o bom estado do aparelho. // Nunca limpe sem todas as peças principais.

3 Substituição do filtro

Se notar que o filtro está danificado, substitua-o imediatamente. Com a utilização regular, recomendamos a substituição do filtro a cada 6 meses para prolongar ao máximo a vida útil do aspirador.

Précautions générales

Lorsque vous utilisez l'aspirateur, respectez toujours les mesures de sécurité de base suivantes : Lisez attentivement cette notice d'utilisation et utilisez l'appareil conformément aux instructions fournies.// Avant la première utilisation, retirez tous les films et plastiques de protection.// Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. // Avant de mettre l'appareil en marche, assemblez soigneusement toutes ses pièces.// N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur et dans des endroits secs. // N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il est endommagé, s'il est resté à l'extérieur ou s'il a été immergé dans un liquide // Un nettoyage régulier peut prolonger la vie utile de l'appareil. // Assurez-vous que vos cheveux, vos vêtements, vos doigts ou d'autres parties de votre corps n'entrent pas en contact avec les orifices de ventilation ou les pièces mobiles de l'appareil.// L'appareil est conforme à toutes les normes électriques requises et à la réglementation sur les interférences radio.// L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants et des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites. Les enfants à partir de 8 ans et les personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser cet appareil sous surveillance, à condition d'avoir reçu des instructions sur la manière de s'en servir en toute sécurité et d'avoir compris les risques auxquels ils s'exposent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil et surveillez-les pendant qu'ils l'utilisent.// Les enfants ne doivent pas procéder au nettoyage et à l'entretien de l'appareil, sauf s'ils ont plus de 8 ans et demeurent sous surveillance.// Éteignez l'appareil après l'avoir utilisé.

Danger

N'immergez pas dans l'eau ou tout autre liquide le boîtier principal de l'appareil ou la base de chargement et ne les rincez pas sous l'eau courante.

Mises en garde spéciales

Avant de raccorder l'appareil ou la base de chargement avec le cordon d'alimentation au réseau électrique, assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du secteur dans votre domicile.// N'utilisez pas un aspirateur ou une base de chargement endommagé (ou un adaptateur selon le modèle de votre aspirateur).// Si la base de chargement (ou l'adaptateur) est endommagée, remplacez-la uniquement par une pièce d'origine afin d'éviter tout danger.// Un transformateur est intégré à l'adaptateur. Il est interdit de retirer l'adaptateur et de le remplacer par un autre, car cela peut entraîner une situation dangereuse.// Ne chargez l'aspirateur qu'avec l'adaptateur et la base de chargement fournis. L'adaptateur peut chauffer pendant le chargement, c'est un phénomène normal (selon votre modèle, s'il est équipé d'un adaptateur).// Éteignez l'appareil pendant le chargement. // N'utilisez jamais l'aspirateur sans avoir remis le filtre en place. // Les orifices d'évacuation de l'air ne doivent pas être obstrués pendant l'utilisation. // Ne vous servez de l'appareil que pour les besoins domestiques et à l'intérieur.// Afin de maintenir une puissance d'aspiration

optimale, les ouvertures d'aspiration doivent rester propres et ne pas être obstruées. Il est fortement recommandé de nettoyer régulièrement les parties ouvertes du flexible d'aspiration et d'enlever la poussière, les cheveux ou tout autre objet susceptible d'empêcher l'air de circuler. // Avant de nettoyer le support ou la base de chargement, débranchez-le de la prise de courant. // N'utilisez jamais l'aspirateur pour enlever des braises ou de la limaille, des mégots de cigarettes, des allumettes, des liquides (par exemple de l'eau, de la mousse nettoyante pour tapis), ou des objets pointus ou tranchants (verre brisé, etc.). // Gardez le tuyau d'aspiration ou la partie ouverte de l'appareil loin de votre visage et de votre corps. // N'utilisez jamais l'appareil pour aspirer des matériaux de construction (tels que sable fin, chaux, ciment, ou du toner, etc.) car cela pourrait endommager l'appareil. // N'exposez pas la batterie au feu ni à des températures supérieures à 60°C

Problèmes et solutions

Problème	Cause possible	Solution
La brosse à rouleau ne tourne pas.	Pas de batterie	Chargez l'aspirateur.
	La brosse à rouleau est coincée par un objet lourd ou est emmêlée dans une trop grande quantité de cheveux.	Retirez les objets lourds et les cheveux.
La pompe ne débite pas d'eau	Le réservoir d'eau propre est vide.	Remplissez le réservoir d'eau propre.
	Elle est obstruée par un corps étranger.	Nettoyez le suceur et le réservoir d'eau usée.
Temps d'utilisation trop court après la charge	Temps de charge insuffisant	La batterie est une pièce d'usure. Vous pouvez vous procurer une nouvelle batterie au centre de réparation agréé.
	L'âge de la batterie	
Ne fonctionne pas	La batterie est déchargée. L'aspirateur n'est pas monté correctement.	Rechargez la batterie. Assemblez correctement l'aspirateur.
La puissance d'aspiration a diminué.	Le conteneur de poussière est plein. Le filtre est saturé. L'arrivée d'air est obstruée ou le rouleau de la brosse électrique est bloqué.	Videz le conteneur de poussière. Nettoyez ou remplacez le filtre. Nettoyez la brosse électrique.
L'aspirateur ne se charge pas.	Le chargeur n'est pas branché à une prise de courant. Le connecteur du chargeur n'est pas branché à l'orifice de la base. L'aspirateur n'est pas assemblé au corps.	Branchez le chargeur à la prise de courant et à la base de l'aspirateur. Montez l'aspirateur sur le corps.
Ne fonctionne que très peu de temps après avoir été chargé.	Ne fonctionne que très peu de temps après avoir été chargé.	Ne fonctionne que très peu de temps après avoir été chargé.

Environnement



Ce produit doit faire l'objet d'une collecte sélective. Lorsque vous ne l'utiliserez plus, remettez-le à un service de ramassage spécialisé ou à une déchèterie qui traite les DEEE ; vous contribuerez ainsi à éviter des conséquences néfastes pour la santé et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée figure sur le produit ou sur son emballage en application de la directive européenne 2012/19/CE sur les Déchets d'Équipement Électrique et Électronique (DEEE). Cette directive sert de règlement cadre à la reprise, au recyclage et à la valorisation des appareils usagés dans toute l'Europe.

Garantie & service après-vente

Si vous avez besoin d'informations complémentaires ou si vous rencontrez un problème, veuillez contacter le service Clients Hisense de votre pays (vous trouverez son numéro de téléphone sur la carte de garantie internationale). S'il n'y a pas de service Clients Hisense dans votre pays, contactez votre revendeur Hisense ou le service après-vente de Hisense Électroménager.

REMARQUE : La batterie de l'aspirateur est garantie 24 mois.

Réservé à un usage domestique.



Pour faciliter le transport, certaines pièces de l'appareil ont été emballées séparément et placées en toute sécurité dans le compartiment d'emballage principal. // Avant la première utilisation, lisez et suivez les instructions d'assemblage pour garantir un usage en toute sécurité. // L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique.



PIÈCES

- 1 Boîtier contenant le moteur, la batterie et le bac à poussière
- 2 Tuyau d'aspiration pour aspirateur de sols
- 3 Tuyau d'aspiration pour aspirateur
- 4 Brosse à plancher motorisée pour aspirateur de sols
- 5 Brosse à plancher motorisée pour aspirateur
- 6 Brosse motorisée pour aspiration des surfaces en tissu
- 7 Support pour aspirateur, aspirateur de sols et autres accessoires
- 8 Brosse à poils souples
- 9 Buse de nettoyage allongée pour aspiration des interstices
- 10 Brosse à poils
- 11 Cordon d'alimentation du support
- 12 Adaptateur avec cordon d'alimentation
- 13 Brosse de nettoyage



INSTALLATION

Raccordez le tuyau d'aspiration de l'aspirateur de sols à sa brosse. // Insérez le boîtier du moteur dans le tuyau d'aspiration de l'aspirateur de sols. // L'installation est conforme lorsque l'appareil est correctement placé dans les rainures (il s'enclenche en position dans tous les réglages).

Assemblez le support comme indiqué sur les images. // L'installation est conforme lorsque l'appareil est correctement placé dans les rainures (il s'enclenche en position dans tous les réglages). // Branchez le cordon d'alimentation du support à l'arrière de celui-ci, ce qui permettra d'installer l'aspirateur de sols.

Placez tous les accessoires sur le support. // L'aspirateur de sols est correctement positionné lorsqu'il est connecté au port de recharge.

La station de recharge doit être éloignée d'au moins 1 mètre de tout élément chauffant.



RECHARGEMENT

Mettez l'appareil en charge à une distance d'au moins 1 m de toute surface chauffante. // L'appareil ne peut pas être mis en marche pendant la charge.

Placez l'aspirateur sur la station de charge pour le charger. // A l'arrière, branchez le cordon d'alimentation fourni avec le kit. // Dans ce cas, n'allumez pas l'adaptateur. // Le niveau de charge de la batterie est affiché sur l'afficheur de l'unité du moteur.

Vous pouvez également recharger la batterie de l'aspirateur lorsqu'il n'est utilisé aux seules fins d'aspirer. // Un adaptateur avec un cordon d'alimentation est inclus dans le kit. // En appuyant sur le bouton de la batterie de l'aspirateur, vous pouvez retirer celle-ci en toute sécurité. Elle peut également être rechargée séparément de l'aspirateur. // Pendant la charge, le taux de charge de la batterie s'affiche sur l'afficheur.



MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

Pensez à la protection de l'environnement si vous souhaitez remplacer l'appareil ou si vous n'en avez plus l'utilité.

La batterie doit être retirée avant la mise au rebut de l'aspirateur. // Il convient de s'assurer que la batterie est complètement déchargée afin de pouvoir la retirer en toute sécurité. Si l'appareil n'est pas équipé d'une batterie amovible, suivez les instructions fournies dans le manuel.



FONCTIONNEMENT

Description de l'afficheur de l'aspirateur et de l'aspirateur de sols

- 1 Bouton d'auto-nettoyage des rouleaux. // Cette fonction est disponible lorsque le support est branché sur le secteur et que l'aspirateur est correctement installé sur celui-ci. // La fonction ne peut être activée que lorsque l'unité du moteur est montée sur l'aspirateur de sols.
- 2 Bouton de distribution et de pulvérisation d'eau sur sols durs. // Cette fonction vous permet de contrôler le niveau d'humidité du sol pendant le nettoyage. // Elle n'est disponible que lorsque l'aspirateur de sols est en cours de fonctionnement.
- 3 Bouton Marche/Arrêt. // L'aspirateur s'arrête automatiquement lorsqu'il est placé en position verticale.
- 4 Bouton de commande de vitesse. Fonctionnement : ECO (jusqu'à 20 min) / Auto (jusqu'à 25 min).
- 5 Afficheur :
Commande de vitesse



188 Niveau de charge de la batterie en format numérique



Symbole de réservoir d'eau propre vide. / Remplissez le réservoir.



Symbole de réservoir d'eau sale plein. / Videz le réservoir.



Symbole d'auto-nettoyage.



Symbole de séchage des rouleaux.



Le réservoir d'eau sale n'est pas installé.



Le flux d'air est obstrué. Nettoyez le tuyau ou la brosse.

Aspirateur de sols

L'aspirateur de sol est destiné au nettoyage des surfaces de sols durs. L'appareil n'est pas adapté à l'aspiration de produits inflammables, de verre ou de liquides inflammables, car il risque d'être endommagé, voire de prendre feu. // Lorsque l'aspirateur est en position verticale, il passe en mode veille et s'éteint. // Pour démarrer, inclinez l'appareil de manière à pouvoir le mettre en marche et commencer le nettoyage du sol. // Pour envoyer de l'eau, appuyez sur le bouton de l'unité du moteur comme il convient. // Fonctionnement : ECO (jusqu'à 20 min) / AUTO (jusqu'à 25 min). L'afficheur de l'unité du moteur présente différentes fonctions. Chaque fonction est décrite dans le tableau. // Les rouleaux de la brosse à plancher permettent de nettoyer les sols sales tout en récupérant l'eau et les salissures et en séchant le sol.

Aspirateur

L'unité du moteur peut être retirée de l'aspirateur de sols en appuyant sur le bouton situé à l'arrière de celui-ci, et elle peut être installée sur le tuyau d'aspiration. // L'aspirateur n'est pas adapté à l'aspiration de particules inflammables, de verre, d'eau ou de liquides inflammables, car cela risque d'endommager l'appareil, voire de provoquer un incendie. // Fonctionnement : ECO (jusqu'à 20 min) / AUTO (jusqu'à 25 min). L'afficheur de l'unité du moteur présente différentes fonctions. Chaque fonction est décrite dans le tableau.

Aspirateur portable

L'unité du moteur fonctionne également de manière autonome. // Fonctionnement : HIGH (jusqu'à 20 min) / ECO (jusqu'à 35 min) / AUTO (jusqu'à 25 min). L'afficheur de l'unité du moteur présente différentes fonctions. Chaque fonction est décrite dans le tableau.

UTILISATION

Les brosses et les accessoires peuvent être montés à la fois sur le tuyau et sur l'unité du moteur. // Les brosses et les suceurs étant destinés à des usages différents, vous pouvez passer librement de l'un à l'autre en appuyant sur le bouton prévu à cet effet. Les brosses et les accessoires sont installés correctement lorsqu'ils s'enclenchent.

- La brosse à plancher est utilisée pour aspirer tous types de revêtements de sol (secs). Évitez d'essayer d'aspirer des tapis à poils longs, car les fibres risquent de s'emmêler dans les brosses du rouleau et d'endommager l'aspirateur.
- Le suceur pour interstices est destiné à l'aspiration des zones plus étroites et difficiles d'accès (coins, canapés, toiles d'araignée, arrière des radiateurs, etc.).
- Suceur à poils (pour encadrements de fenêtres, tiroirs, etc.).
- Suceur à poils souples (encadrements de fenêtre, tiroirs, etc.).
- Brosse motorisée pour aspiration des surfaces en tissu

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1 Aspirateur de sols

Fonction d'auto-nettoyage

Placez l'aspirateur et l'unité du moteur sur la station de charge. // La station de charge doit être raccordée à l'alimentation secteur. La batterie doit être chargée à au moins 20 % pour que la fonction d'auto-nettoyage puisse fonctionner correctement. // Pour le nettoyage, remplissez le réservoir d'eau propre et videz le réservoir d'eau sale. // Appuyez sur le bouton de nettoyage situé sur la poignée de l'unité du moteur. // L'eau jaillit automatiquement de la section de pulvérisation vers la zone où se trouve l'aspirateur. Les rouleaux tournent et sont nettoyés pendant le processus de nettoyage. // L'intervalle de nettoyage des rouleaux est d'environ 3 minutes. L'aspirateur est prêt pour le prochain nettoyage. // Lorsque le nettoyage est terminé, la fonction de séchage des rouleaux se met en marche. // Pendant le séchage, vous entendrez le moteur tourner doucement. // Le séchage des rouleaux prend environ 3 heures. // Si vous constatez que les rouleaux ne sont pas encore complètement secs, vous pouvez relancer le séchage en appuyant sur le bouton de commande de vitesse.

Nettoyage et entretien

Après le nettoyage, il est recommandé de vider les réservoirs d'eau et de les nettoyer. // Cela permet d'éviter les odeurs dues à l'eau stagnante et de prolonger la durée de vie de l'appareil. // À l'arrière, retirez le réservoir d'eau usée en appuyant sur le bouton. // Retirez toutes les pièces et nettoyez-les. Toutes les pièces sont lavables.

Retirez la brosse en appuyant sur le bouton situé à l'avant de l'aspirateur. Soulevez le réservoir d'eau propre et vidangez l'eau. Retirez les rouleaux et rincez-les avec de l'eau et un détergent doux. Cette opération permet d'éliminer les éventuelles salissures résiduelles. Cela permet d'éviter les mauvaises odeurs qui peuvent émaner des salissures en décomposition. // Si des cheveux s'emmêlent sur les rouleaux, nous vous recommandons de les couper. Ne tirez pas sur les cheveux, afin d'éviter d'endommager les rouleaux.

2 Aspirateur

Retirez l'unité du moteur en appuyant sur le bouton. // Un bouton situé au fond du bac permet de le retirer. // Lorsque vous retirez le bac de l'unité du moteur, veillez à ne pas le laisser tomber et à ne pas l'endommager. // Retirez le filtre et son cadre du bac et videz-les. // Le bac, le manchon et le filtre peuvent être essuyés, secoués ou lavés à l'eau tiède. Soyez prudent, car une mauvaise manipulation peut endommager des pièces de l'aspirateur. // Assurez-vous que toutes les pièces sont complètement sèches avant de réinstaller le bac sur l'appareil.

Sur la partie supérieure de la brosse, appuyez sur le bouton et retirez le rouleau du logement de la brosse. // Le rouleau est correctement positionné lorsqu'il s'enclenche et que la goupille latérale est bien en place dans le logement de la brosse.

Un bouton rotatif situé sur le côté permet de nettoyer la brosse pour surfaces textiles. Retirez ensuite le rouleau. // Le rouleau est correctement positionné lorsqu'il s'enclenche et que la goupille latérale est bien en place dans le logement de la brosse.

Si des cheveux s'emmêlent sur les rouleaux, nous vous recommandons de les couper. Ne tirez pas sur les cheveux, afin d'éviter d'endommager les rouleaux.

La brosse de nettoyage incluse permet de nettoyer les zones difficiles d'accès. // Ces pièces amovibles peuvent être lavées à l'eau. // Nous vous recommandons de vous assurer que toutes les pièces soient bien sèches avant de les réutiliser afin de prolonger la durée de vie de l'appareil. // N'utilisez jamais l'appareil sans tous les éléments principaux.

3 Remplacement du filtre

Si vous constatez que le filtre est endommagé, remplacez-le immédiatement. Dans le cadre d'une utilisation régulière, nous recommandons de remplacer le filtre tous les 6 mois afin de prolonger la durée de vie de l'aspirateur

Üldised ettevaatusabinõud

Tolmuimeja kasutamisel järgige alati järgmiseid põhilisi ettevaatusabinõusid: Lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi ja kasutage seadet ainult vastavalt siin toodud juhistele. Enne seadme esmakordset kasutamist eemaldage kõik kaitsekiled või plastik. // Ärge jätke seadet kasutamise ajal kunagi järelevalveta. // Enne seadme kasutamist pange kõik selle osad hoolikalt kokku. // Kasutage seadet ainult siseruumides ja kuivades oludes. // Kasutage seadet ainult tootja soovitatud osadega. // Ärge kasutage seadet, kui see on maha kukkunud, kui see on kahjustatud, kui seda on hoitud õues või kui see on maha kukkunud või kastetud vedeliku sisse. // Regulaarne puhastamine võib pikendada seadme kasutusiga. // Veenduge, et teie juuksed, rõivaste lahtised osad, sõrmed või muud kehaosad ei puutuks kokku seadme ventilatsioonivõrgu või liikuvate osadega. // Seade vastab kõigile nõutavatele elektri- ja raadiohäirete eeskirjadele. // Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks lastele ega füüsiliste või vaimsete puuetega inimestele. Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ja vanemad ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud, kui neid jälgitakse seadme kasutamise ajal või kui neile on antud vastavad juhised seadme ohutuks kasutamiseks ning nad mõistavad võimalikke ohte. Hoidke lapsi seadme kasutamise ajal järelevalve all ja veenduge, et nad ei mängiks sellega. // Lapsed ei tohi teha seadme puhastus- ega hooldustöid, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja teevad seda järelevalve all. // Lülitage seade pärast kasutamist välja.

Oht

Ärge kastke põhiseadet/seadme korpust ega laadimisalust vette ega ühtegi muusse vedelikku ega loputage neid jooksva vee all.

Erihoiatused

Enne seadme või laadimisaluse ühendamist toitejuhtme abil vooluvõrku veenduge, et näidatud pinged ühtivad teie kodus oleva toitevõrgu pingega. // Ärge kasutage kahjustatud tolmuimejat ega kahjustatud laadimisalust (või adapterit – olenevalt teie tolmuimeja mudelist). // Kui laadimisalus (või adapter) on kahjustatud, vahetage see ohu vältimiseks välja ainult originaalvaruosaga. // Adapterisse on integreeritud trafo. Adapteri eemaldamine ja välja vahetamine teisega ei ole lubatud, kuna see võib põhjustada ohtliku olukorra. // Laadige tolmuimejat ainult kaasasoleva adapteri ja laadimisaluse abil. Adapter võib laadimise ajal kuumeneda. See on normaalne ilming. (Sõltuvalt teie mudelist, kui sellel on adapter.) // Lülitage seade laadimise ajaks välja. // Ärge kunagi kasutage tolmuimejat

ilma filtrite või filtrihooldikuta. // Väljalaskevad ei tohi tolmuimejaga töötamise ajal olla blokeeritud. // Kasutage seadet ainult kodumajapidamises ja siseruumides. // Seadme optimaalse ja takistamatu imemisvõimsuse tagamiseks hoidke imemisavad puhaste ja vabadena. Imivooliku lahtisi osi on soovitatav puhastada regulaarselt ning eemaldada tolmu, karvad ja kõik muu, mis võib õhuvoolu blokeerida. // Enne toe või laadimisaluse puhastamist eemaldage see vooluvõrgust. // Ärge kunagi kasutage tolmuimejat süte või laastude, sigaretkonide, tikkude, vedelike (nt vesi, vaibapuhastusvah, teravate või torkivate esemete (klaasikillud jne) puhastamiseks. // Hoidke imitoru või seadme lahtist osa näost ja kehast eemal. // Ärge kunagi kasutage seadet ehitusmaterjalide (nt peenliiv, lubi, tsemendipulber, tooneritollu jne) imemiseks. See võib seadet kahjustada.

Probleemid ja lahendused

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Rullhari ei pöörle.	Aku tühi	Laadige põrandapesijat.
	Rullhari on surutud raske eseme alla või sellesse on takerdunud liiga palju karvu.	Eemaldage kõik rasked esemed ja karvad.
Pumbast ei tule vett	Puhta vee mahuti on olnud vesi on ära kasutatud.	Täitke puhta vee mahuti.
	Seda ummistab võõrkeha.	Puhastage düüs ja määratud veemahuti mustusest.
Ebapiisav kasutusaeg pärast laadimist	Ebapiisav laadimisaeg	Aku on kulutavik. Uue aku saate osta tunnustatud remondiettevõttest.
	Aku vanus	
Ei tööta.	Aku on tühi.	Laadige.
	Varstolmuimeja ei ole õigesti kokku pandud.	Pange varstolmuimeja õigesti kokku.
Imemisvõimsus on vähenenud.	Tolmuu on täis.	Eemaldage tollu.
	Filter on ummistunud.	Puhastage filter või vahetage filter välja.
Tolmuimeja ei lae.	Õhu sissevõtuava või elektriharja rull on ummistunud.	Puhastage elektrilist harja.
	Laadija ei ole pistikupessa ühendatud.	Ühendage laadija pistikupessa.
Kasutage väga lühikest aega pärast laadimist.	Laadija pistik ei ole ühendatud põhikorpuse avaga.	Ühendage laadija tolmuimeja tolmuimeja põhikorpusega.
	Varstolmuimeja ei ole korpusega ühendatud.	Pange varstolmuimeja korpusele.
	Pole piisavalt laadimisaega.	Laadige vastavalt juhiste.
	Aku vananeb.	Vahetage aku välja.

Keskkond



Ärge visake seadet selle kasutuse lõpus tavalise majapidamisprügi hulka. Viige see ringlussevõtuks ametlikku kogumispunkti. Seda tehes aitate kaitsta keskkonda.

See seade on märgistatud vastavalt Euroopa Liidu direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta (WEEE). See suunis on üleeuroopalise elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu kehtivuse raamistik.

Garantii ja teenindus

Kui vajate teavet või kui teil on probleem, siis võtke ühendust Hisense klienditeenindusega oma riigis (telefoninumber on ülemaailmses garantiibrošüüris). Kui teie riigis ei ole klienditeenindust, minge kohaliku Hisense edasimüüja juurde või võtke ühendust Hisense kodumasinade hooldusosakonnaga.

Märkus: Tolmuimeja aku garantii on 12 kuud.

Ainult isiklikuks kasutamiseks!

Lihtsamaks transportimise huvides pakitakse mõned seadme osad eraldi ja paigutatakse turvaliselt põhipakendisse. // Enne kasutuselevõttu lugege kokkupanemise ja ohutu kasutamise juhiseid ja järgige neid. // Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises.



OSAD

- 1 Korpus mootori, aku ja tolumuhutiga
- 2 Põrandapesuri imivoolik
- 3 Tolmuimeja imivoolik
- 4 Mootoriga põrandahari põrandapesurile
- 5 Mootoriga põrandahari tolmuimejale
- 6 Mootoriga hari kangaspindadelt tolmu imemiseks
- 7 Tolmuimeja, pesuri ja muude tarvikute alus
- 8 Pehmele harjastega hari
- 9 Pikem õnaruseotsik
- 10 Harjastega hari
- 11 Toitejuhe aluse jaoks
- 12 Toitejuhtmega adapter
- 13 Puhastushari



PAIGALDAMINE

Kinnitage põrandapesuri imivoolik põrandapesuri harja külge. // Libistage mootorikorpus põrandapesuri imivooliku peale. // Olete õigesti paigaldanud, kui seade on soontesse lukustatud (seade klõpsab kõigi reguleerimisasendite puhul oma kohale). Pange alus kokku, nagu pildidel näidatud. // Olete õigesti paigaldanud, kui alus on soontesse lukustatud (seade klõpsab kõigi reguleerimisasendite puhul oma kohale) // Sisestage aluse toitejuhe selle kronsteini tagaküljele, millele põrandapesur paigaldatakse.

Asetage kõik tarvikud alusele. // Põrandapesur on õiges asendis, kui see on laadimisporti kinnitatud.

Laadimisjaam peaks asuma kütteelementidest vähemalt 1 m kaugusel.



LAADIMINE

Laadige seadet küttepindadest vähemalt 1 m kaugusel. // Seadet ei saa laadimise ajal sisse lülitada.

Asetage põrandapesuri laadimiseks laadimisjaamale. // Ühendage tagaküljel komplektis olev toitejuhe. // Sel juhul ärge adapterit sisse lülitage. // Aku laetuse tase kuvatakse mootoriseadme ekraanil.

Tolmuimeja akut saab laadida ka siis, kui seda kasutatakse ainult tolmuimemiseks. // Komplektis on adapter koos toitejuhtmega. // Tolmuimeja aku nupule vajutades saab aku ohutult eemaldada ja seda saab laadida ka tolmuimejast eraldi.

// Laadimise ajal kuvatakse ekraanile aku laetuse tase protsentides.



SEADME UTILISEERIMINE

Kui soovite seadet välja vahetada või kui te seda enam ei vaja, peaksite mõtlema ka keskkonna kaitsmisele.

Enne tolmuimeja utiliseerimist tuleb aku eemaldada. // Aku ohutuks eemaldamiseks veenduge, et aku oleks täielikult tühjenenud. Kui seadmel pole eemaldatavat akut, järgige brošüüris olevaid juhiseid.



KASUTAMINE

Pesuri ja tolmuimeja ekraani kirjeldus

1 Rulli isepuhastamise nupp. // See töötab, kui alus on vooluvõrku ühendatud ja pesur on alusele õigesti paigaldatud. // Funktsioon on lubatud ainult siis, kui mootoriseade on põrandapesurile paigaldatud.

2 Nupp vee väljutamiseks / puhustamiseks kõvale põrandale. // See funktsioon võimaldab kontrollida põrandat niiskust puhastamise ajal. // See töötab ainult põrandapesuri kasutamise ajal.

3 Sisse-väljalülitusnupp. // Kui pesur on püstiasendis, peatub see automaatselt.

4 Kiiruse reguleerimise nupp. Toiming: ECO (kuni 20 min) / Auto (kuni 25 min).

5 Ekraan:

Kiirusekontroll

188' Aku laetuse olek digivormingus

16 Puhta veemahuti tühja sümbol. / Täitke mahuti.

16 Määratud veemahuti täissümbol. / Tühjendage mahuti.

16 Isepuhastamise sümbol.

16 Rulli kuivatamise sümbol.

16 Määratud vee paaki pole paigaldatud.

16 Ohuvarustus on blokeeritud. Puhastage voolik või hari.

Põrandapesur

Põrandapesur on mõeldud kõvade põrandapindade pesemiseks. See ei sobi kergestisüttivate toodete, klaasi või tuleohtlike vedelike pesemiseks, kuna võib seadet kahjustada või isegi põhjustada selle süttimist. // Kui pesur on püstiasendis, on see ooteseisundis ja lülitub seadme sellesse asendisse paigutamisel välja. // Alustamiseks kallutage seadet sellise nurga alla, et saate selle sisse lülitada ja alustada põranda puhastamist. // Vee väljutamiseks vajutage vastavalt vajadusele mootoriseadmel olevat nuppu. // Toiming: ECO (kuni 20 min) / AUTO (kuni 25 min). Mootoriseadmel olev ekraan näitab

erinevaid funktsioone. Kõik funktsioonid on esitatud tabelis. // Põrandaharja rullid võimaldavad puhastada määratud põrandaid ning koguda samal ajal vett ja mustust ning kuivatada põrandat.

Tolmuimeja

Mootoriseadet on võimalik põrandapesurist eemaldada, vajutades pesuri tagaküljel asuvat nuppu; seda saab üle kanda imivoolikusse. // Tolmuimeja ei sobi kergestiühtivate toodete, klaasi või tuleohtlike vedelike imemiseks, kuna võib seadet kahjustada või isegi põhjustada selle süttimist. // Toiming: ECO (kuni 20 min) / AUTO (kuni 25 min). Mootorseadmel olev ekraan näitab erinevaid funktsioone. Kõik funktsioonid on näidatud tabelis.

Käsitolmuimeja

Mootoriseade toimib ka eraldi seadmena. // Toiming: HIGH (kuni 20 min) / ECO (kuni 35 min) / AUTO (kuni 25 min). Mootorseadmel olev ekraan näitab erinevaid funktsioone. Kõik funktsioonid on näidatud tabelis.

KASUTUS

Harjad ja tarvikud sobivad kasutamiseks nii vooliku kui ka mootoriseadmega. // Harjade ja otsikute nuppu vajutades saate nende vahel vabalt liikuda, kuna need on mõeldud erinevaks otstarbeks. Harjad ja tarvikud on õigesti sisestatud, kui need paigale klõpsatavad.

- Põrandaharja kasutatakse kõikidelt (kuivadel) põrandapindadelt tolmu imemiseks. Ärge kasutage seadet kõrge karusega vaipade puhastamiseks, kuna kiud võivad rulli harjadesse takerduda ja tolmuimejat kahjustada.
- Õnaruseotsik on mõeldud kitsamate ja raskemini ligipääsetavate kohtade (nurgad, diivanid, ämblikuvõrgud, radiaatorite tagune jne) puhastamiseks.
- Harjastega otsik (aknaraamidele, sahtlitele jne).
- Pehme harjastega otsik (aknaraamid, sahtlid jne).
- Mootoriga hari kangaspindadelt tolmu imemiseks

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1 Põrandapesur

Isepuhastamise funktsioon

Asetage põrandapesur koos mootoriseadmega laadimisjaamale. // Laadimisjaam peab olema vooluvõrku ühendatud. Isepuhastusfunktsiooni nõuetekohaseks toimimiseks peab aku olema vähemalt 20% ulatuses laaditud. // Puhastamiseks täitke puhta vee paak ja tühjendage musta vee paak. // Vajutage mootoriüksuse käepidemel olevat puhastusnuppu. // Vesi voolab pihustussektioonist automaatselt ruumi, kus pesur on. Puhastusprotsessi käigus rulle pööratakse ja puhastatakse. // Rulle puhastatakse umbes 3-minutilise intervalliga. Pesur on järgmiseks puhastuskorras valmis. // Kui olete puhastamise lõpetanud, lülitub funktsioon rulli kuivatamise olekusse. // Kuivatamise ajal kuulete, kuidas mootor vaikelt suriseb. // Rulli kuivatamine võtab umbes 3 tundi aega. // Kui märkate, et rullid ei ole veel täiesti kuivad, saate uuesti alustada, vajutades kiiruse reguleerimise nuppu.

Puhastamine ja hooldus

Pärast puhastamist on soovitatav veemahutid tühjendada ja puhastada. // See hoiab ära seisvast veest tekkiva ebameeldiva lõhna ja pikendab seadme kasutusiga. // Eemaldage nuppu vajutades tagaosas olev musta vee paak. // Eemaldage kõik osad ja puhastage need. Kõik osad on pestavad.

Eemaldage hari, vajutades pesuri esiküljel olevat nuppu. Tõstke puhta vee paak välja ja valage vesi välja. Eemaldage rullid ja loputage neid vee ja pehme pesuvahendiga. See eemaldab kogu mustuse, mis võib neile veel jäänud olla. See hoiab ära halva lõhna, mis võib tekkida mädanevast mustusest. // Kui juuksekarvad rullidesse kinni jäävad, soovime need välja lõigata. Ärge üritage juukseid välja tirda, sest võite nii rulle kahjustada.

2 Tolmuimeja

Eemaldage nupule vajutamisega mootoriseade. // Mahuti põhjas on nupp tolmuimahi eemaldamiseks. // Mahuti mootoriseadmest eemaldamisel tuleb olla ettevaatlik, et see maha ei kukuks ega seda ei kahjustaks. // Eemaldage filter ja filtri äär mahutist ning tühjendage need. // Mahutit, hülssi ja filtrit võib lapiga pühkida, raputades tühjendada või leige veega pesta. Olge ettevaatlik, kuna vale käsitsemine võib tolmuimeja osi kahjustada. // Enne mahuti seadmele tagasi paigaldamist veenduge, et kõik osad oleksid täiesti kuivad.

Vajutage harjaseadme ülemisel küljel olevat nuppu ja tõmmake rull harjaseadme servast välja. // Rull on õiges asendis, kui see paigale klõpsatab ja külgtihvt on kindlalt harja korpusesse kinnitatud.

Kangaspindade harja puhastamiseks on pööratava küljel vastav nupp. Seejärel tõmmake rull välja. // Rull on õiges asendis, kui see paigale klõpsatab ja külgtihvt on kindlalt harja korpusesse kinnitatud.

Kui juuksekarvad rullidesse kinni jäävad, soovime need välja lõigata. Ärge üritage juukseid välja tirda, sest võite nii rulle kahjustada.

Komplektis olev puhastushari aitab puhastada raskesti ligipääsetavaid kohti. // Neid eemaldatavaid osi saab pesta jooksva vee all. // Seadme seisukorra säilitamiseks soovime teil enne uuesti kasutamist veenduda, et kõik osad oleksid täiesti kuivad. // Ärge kunagi puhastage ilma kõigi põhiosadeta.

3 Filtri vahetamine

Kui märkate, et filter on kahjustatud, vahetage see kohe välja. Regulaarsel kasutamisel soovime filtrit vahetada iga 6 kuu tagant, et tagada tolmuimeja võimalikult pikk kasutusiga.

Vispārīgi drošības pasākumi

Lietojot putekļsūcēju, vienmēr ievērojiet šādus pamata drošības pasākumus: Uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un izmantojiet ierīci tikai saskaņā ar šeit sniegtajiem norādījumiem. Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes noņemiet visas aizsargplēves vai plastmasu. // Nekad neatstājat ierīci bez uzraudzības tās lietošanas laikā. // Pirms ierīces lietošanas rūpīgi samontējiet visas tās daļas. // Izmantojiet ierīci tikai iekštelpās un sausās vietās. // Izmantojiet ierīci tikai ar ražotāja ieteiktajām detaļām. // Nelietojiet ierīci, ja tā ir nokritusi, ja tā ir bojāta, ja tā ir turēta ārpus telpām vai ja tā ir iekritusi vai iegremdēta šķidrumā. // Regulāra tīrīšana var pagarināt ierīces lietderīgās lietošanas laiku. // Pārliecinieties, ka jūsu mati, valīgās apģērba daļas, pirksti vai citas ķermeņa daļas nesaskaras ar ierīces ventilācijas atverēm vai kustīgajām daļām. // Ierīce atbilst visiem nepieciešamajiem standartiem attiecībā uz elektroenerģiju un radiotraucējumu noteikumiem. // Ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem un personām ar fiziskiem vai garīgiem traucējumiem. Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī personas, kurām nav pietiekamas pieredzes un zināšanas, ja viņi tiek uzraudzīti vai ir apmācīti drošā veidā lietot ierīci un saprot apdraudējumus, kas saistās ar ierīces lietošanu. Bērni ir jāpieskata, kamēr viņi lieto ierīci, un jāraugās, lai viņi nespēlētos ar ierīci. // Bērni nedrīkst veikt nekādus ierīces tīrīšanas vai apkopes darbus, izņemot gadījumus, ja viņi ir vecāki par 8 gadiem un to dara pieaugušā uzraudzībā. // Pēc lietošanas izslēdziet ierīci.

APDRAUDĒJUMS

Neiegremdējiet galveno ierīci/ierīces korpusu un uzlādes pamatni ūdenī vai citā šķidrumā un neskalojiet tos zem tekoša ūdens.

Īpaši brīdinājumi

Pirms ierīces vai uzlādes pamatnes pievienošanas elektrotīklam ar strāvas vadu, pārliecinieties, vai norādītais spriegums atbilst jūsu mājas elektrotīkla spriegumam. // Neizmantojiet bojātu putekļu sūcēju vai bojātu uzlādes pamatni (vai adapteru — atkarībā no jūsu putekļsūcēja modeļa). // Ja uzlādes bāze (vai adapters) ir bojāta, nomainiet to tikai ar oriģinālo rezerves daļu, lai izvairītos no jebkādiem riskiem. // Adapterā ir integrēts transformators. Adaptera noņemšana un nomaīņa pret citu nav atļauta, jo tas var radīt bīstamu situāciju. // Uzlādējiet putekļsūcēju tikai ar komplektācijā iekļauto adapteru un uzlādes pamatni. Uzlādes laikā adapters var uzkarst. Tā ir normāla parādība. (Atkarībā no modeļa, ja tai ir adapters.) // Uzlādes laikā izslēdziet ierīci. // Nekad neizmantojiet putekļu sūcēju bez filtriem vai filtrēšanas bloka. // Putekļsūcēja darbības laikā izplūdes atveres nedrīkst būt nobloķētas. // Izmantojiet ierīci tikai mājāsaimniecības vajadzībām un iekštelpās. // Uzturiet tīras un brīvas sūkšanas atveres, lai nodrošinātu optimālu un netraucētu ierīces sūkšanas jaudu. Ļoti ieteicams regulāri tīrīt sūkšanas šļūtenes atvērtās daļas un iztīrīt putekļus, matus vai jebko citu, kas var bloķēt gaisa plūsmu. // Pirms paliktņa vai uzlādes pamatnes tīrīšanas atvieno to no strāvas kontaktligzdas. // Nekad neizmantojiet putekļu

sūcēju, lai iesūktu kvēlojošas ogles vai skaidas, izsmēkus, sērkociņus, šķidrumus (piemēram, ūdeni, paklāju tīrīšanas putas) vai asus vai smailus priekšmetus (sasistu stiklu utt.). // Turiet sūkšanas cauruli vai ierīces atvērto daļu tālāk no sejas un ķermeņa. // Nekad neizmantojiet ierīci, lai iesūktu celtniecības materiālus (piemēram, smalkas smiltis, kaļķi, cementa pulveri, tonera putekļus utt.). Tas var izraisīt ierīces bojājumus.

Problēmas un risinājumi

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Negriežas rotējošā suka	Nav uzlādēts akumulators	Uzlādējiet ierīci
	Rotējošo suku ir nobloķējis smags priekšmets vai tajā sapinušies pārāk daudz matu vai netīrumu.	Izņemiet svešķermeni un noņemiet matus vai citus netīrumus.
Neplūst ūdens no sūkņa	Ir beidzies ūdens tīrā ūdens tvertnē.	Uzpildiet atkārtoti tīrā ūdens tvertni.
	To bloķē kāds svešķermenis.	Notīriet sprauslu un iztīriet netīrā ūdens tvertni.
Pārāk mazs lietošanas laiks pēc uzlādes	Bijis pārāk īss uzlādes laiks	Akumulators ir patērējams produkts. Jūs varat iegādāties jaunu akumulatora komplektu norādītajā remonta centrā.
	Akumulatora vecums	
Nedarbojas.	Ir izlādējies akumulators.	Uzlādējiet ierīci.
	Putekļu sūcējs nav samontēts pareizi.	Samontējiet putekļu sūcēju pareizi.
Ir samazinājies sūkšanas jauda.	Putekļu tvertne ir pilna.	Iztīriet putekļu tvertni.
	Aizsprostojies filtrs.	Iztīriet vai nomainiet filtru.
Putekļu sūcējs nav uzlādējies.	Aizsprostojies gaisa iepļūde vai aizsērējis elektriskās sukas veltnis.	Notīriet elektrisko suku.
	Lādētājs nav pievienots kontaktligzdai.	Pievienojiet lādētāju kontaktligzdai.
Putekļu sūcēju pēc tā uzlādes var izmantot ļoti īsu laiku.	Lādētāja kontakts nav savienots ar pamatnes korpusu.	Savienojiet lādētāju ar putekļu sūcēju pamatnes korpusu.
	Putekļu sūcējs nav pievienots korpusam.	Savienojiet putekļu sūcēju ar korpusu.
Putekļu sūcēju pēc tā uzlādes var izmantot ļoti īsu laiku.	Nepietiekams uzlādes laiks.	Uzlādējiet saskaņā ar instrukciju.
	Akumulatora novecošanās.	Nomainiet akumulatoru.

Vide



Kad ir beidzies ierīces darbmūžs, neizmetiet to kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Nododiet to oficiālajā savākšanas punktā atbilstoši pārstrādei. To darot, jūs palīdzat saglabāt apkārtējo vidi.

Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Šis priekšraksts ir visā Eiropā spēkā esoša pamatnostādne attiecībā uz elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu nodošanu un atbilstošu pārstrādi.

Garantija un serviss

Ja jums nepieciešama informācija vai rodas problēmas, lūdzu, sazinieties ar Hisense klientu apkalpošanas centru savā valstī (tālruna numurs norādīts pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, sazinieties ar vietējo Hisense izplatītāju vai sazinieties ar Hisense sadzīves tehnikas servisa nodaļu.

Piezīme: Putekļu sūcēja akumulatora garantija ir 12 mēneši.

Tikai personiskai lietošanai!

Lai atvieglotu transportēšanu, dažas ierīces daļas ir iepakotas atsevišķi un droši ievietotas galvenajā iepakojuma vienībā. // Pirms pirmās lietošanas reizes izlasiet un ievērojiet norādījumus par montāžu un drošu lietošanu. // Ierīci ir paredzēta izmantošanai mājāsaimniecībā.



DALAS

- 1 Korpus ar motoru, akumulatoru un putekļu tvertni
- 2 Grīdas tīrītāja sūkšanas šļūtene
- 3 Putekļsūcēja sūkšanas šļūtene
- 4 Motorizēta grīdas suka grīdas tīrītājam
- 5 Motorizēta grīdas suka putekļsūcējam
- 6 Motorizēta birste auduma virsmām
- 7 Putekļsūcēja, tīrītāja un citu piederumu statīvs
- 8 Mīkstu saru suka
- 9 Garš šaurais uzgalis
- 10 Saru suka
- 11 Strāvas vads statīvam
- 12 Adapteris ar strāvas vadu
- 13 Tīrīšanas suka



MONTĀŽA

Pievienojiet grīdas tīrītāja sūkšanas šļūteni grīdas tīrītāja sukai. // Uzbidiet motora korpusu uz grīdas tīrītāja sūkšanas šļūtenes. // Montāža ir veikta pareizi, ja ierīce ir iestiprināta rievās (tā visos iestatījumos nofiksējas vietā).

Salieciet statīvu, kā parādīts attēlos. // Montāža ir veikta pareizi, ja ierīce ir nostiprināta rievās (tā visos iestatījumos nofiksējas vietā). // Ievietojiet strāvas vadu statīva aizmugurē, uz kura tiks uzstādīts grīdas tīrītājs.

Novietojiet visus piederumus uz statīva. // Grīdas tīrītājs ir novietots pareizi, kad tas ir pievienots uzlādes portam.

Turiet uzlādes staciju vismaz 1 m attālumā no jebkādiem apkures objektiem un sildelementiem.



UZLĀDE

Uzlādējot ierīci, turiet to vismaz 1 m attālumā no sildelementiem. // Ierīci uzlādes laikā nevar ieslēgt.

Novietojiet grīdas tīrītāju uz uzlādes stacijas, lai to uzlādētu. // Aizmugurē pievienojiet strāvas vadu, kas ir iekļauts komplektā.

// Šādā gadījumā neieslēdziet adapteru. // Akumulatora uzlādes līmenis tiek parādīts motora bloka displejā.

Jūs varat arī uzlādēt putekļsūcēja akumulatoru, kad to lieto tikai putekļu sūkšanai. // Komplektā ir iekļauts adapteris ar strāvas vadu. // Nospiežot putekļsūcēja akumulatora pogu, var droši izņemt akumulatoru, kuru var uzlādēt arī atsevišķi no putekļsūcēja. // Uzlādes laikā displeja blokā tiks parādīts akumulatora uzlādes procentuālais līmenis.



ATBRĪVOŠANĀS NO IERĪCES

Ja vēlaties nomainīt ierīci vai tā vairs nav jums nepieciešama, neaizmirstiet arī par vides aizsardzību.

Pirms putekļsūcēja likvidēšanas ir jāizņem akumulators. // Lai akumulatora izņemšana būtu droša, pārliecinieties, ka akumulators ir pilnībā izlādējies. Ja ierīcei nav noņemama akumulatora, ievērojiet bukletā sniegtos norādījumus.



DARBĪBA

Tīrītāja un putekļu sūcēja displeja apraksts

1 Veltņa rullīša paštīrīšanas poga. // Tas darbojas, ja statīvs ir pievienots elektrotīklam un tīrītājs ir pareizi uzstādīts uz statīva. // Funkcija ir iespējota tikai tad, ja motora bloks ir uzstādīts uz grīdas tīrītāja.

2 Poga ūdens padevei/izsmidzināšanai uz cietas grīdas. // Šī funkcija ļauj kontrolēt grīdas mitrumu tīrīšanas laikā. // Tā darbojas tikai tad, kad tiek izmantots grīdas tīrītājs.

3 IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS poga. // Kad tīrītājs ir novietots vertikālā stāvoklī, tas automātiski apstājas.

4 Ātruma kontroles poga. Darbība: ECO (līdz 20 min) / Auto (līdz 25 min).

5 Displejs:

Ātruma kontrole

188 Akumulatora uzlādes līmenis digitālā formātā

Simbols, kas rāda, ka ir tukšs tīrā ūdens rezervuārs. / Piepildiet konteineru.

Simbols, kas rāda, ka ir pilns netīrā ūdens rezervuārs. / Iztukšojiet konteineru.

Pašattīrīšanās simbols.

Rullīšu žāvēšanas simbols.

Netīrā ūdens rezervuārs nav uzstādīts.

Gaisa padeve ir bloķēta. Izlīniet šļūteni vai suku.

Grīdas tīrītājs

Grīdas tīrītājs ir paredzēts cietu grīdas virsmu mazgāšanai. Tas nav piemērots uzliesmojošu produktu, stikla vai uzliesmojošu šķidrumu mazgāšanai, jo tas var sabojāt ierīci vai pat izraisīt tās aizdegšanos. // Kad tīrītājs atrodas vertikālā stāvoklī, tas ir gaidstāves režīmā, un izslēgsies, ja novietosiet to šādā pozīcijā. // Lai sāktu darboties, sasveriet ierīci tādā leņķī, lai jūs varētu to ieslēgt un sākt tīrīt grīdu. // Lai izsmidzinātu ūdeni, pēc vajadzības nospiediet pogu uz motora bloka. // Darbība: ECO (līdz 20 min) / AUTO (līdz 25 min). Motora bloka displejs parāda dažādas funkcijas. Katra funkcija ir norādīta tabulā. // Grīdas sukas rullīši palīdz notīrīt netīrās grīdas, vienlaikus savācot ūdeni un netīrumus un nosusinot grīdu.

Putekļu sūcējs

Motora bloku var noņemt no grīdas tīrītāja, nospiežot pogu tīrītāja aizmugurē, un to var pārvietot uz sūkšanas šļūteni. // Puteklsūcējs nav piemērots uzliesmojošu daļiņu, stiklu, ūdens vai viegli uzliesmojošu šķidrumu sūkšanai, jo tas var sabojāt ierīci vai pat izraisīt tās aizdegšanos. // Darbība: ECO (līdz 20 min) / AUTO (līdz 25 min). Motora bloka displejs parāda dažādas funkcijas. Katra funkcija ir norādīta tabulā.

Rokas puteklsūcējs

Motora bloks darbojas arī kā atsevišķa vienība. // Darbība: HIGH (līdz 20 min) / ECO (līdz 35 min) / AUTO (līdz 25 min). Motora bloka displejs parāda dažādas funkcijas. Katra funkcija ir norādīta tabulā.

USE DARBĪBA

Sukas un uzgāļus var pievienot gan šļūtenei, gan motora blokam. // Nospiežot pogas uz sukām un uzgāļiem, jūs varat viegli tos mainīt, jo tie ir paredzēti dažādiem lietojumiem. Sukas un piederumi ir ievietoti pareizi, kad tie nofiksējas vietā.

- Grīdas suku izmanto visu (sauso) grīdas virsmu sūkšanai. Nemēģiniet sūkt paklājus ar garām šķiedrām, jo šķiedras var sapīties rullīšu sukā un sabojāt putekļu sūcēju.
- Šaurais uzgālis paredzēts šauru un grūti aizsniedzamu vietu (stūri, dīvēni, zīmekļu tīkli, aiz radiatoriem u. c.) sūkšanai.
- Uzgālis ar sariem (rāmjiem, atvilktnēm utt.).
- Uzgālis ar mikstiem sariem (logu rāmji, atvilktnes utt.).
- Motorizēta suka, lai sūktu auduma virsmas.

CLEANING AND MAINTENANCE

1 Grīdas tīrītājs

Paštīrīšanas funkcija

Novietojiet grīdas tīrītāju ar motora bloku uz uzlādes stacijas. // Uzlādes stacijai jābūt savienotai ar elektrotīkla elektroapgādi. Lai paštīrīšanas funkcija darbotos pareizi, akumulatoram jābūt uzlādētam vismaz 20%. // Lai tīrītu, uzpildiet tīrā ūdens tvertni un iztukšojiet netīrā ūdens tvertni. // Uz motora bloka roktura piespiediet tīrīšanas pogu. // Ūdens no smidzināšanas sekcijas izplūst automātiski vietā, kur atrodas tīrītājs. Tīrīšanas procesa laikā rullīši tiek griezti un tīrīti. // Rullīšus tīra ar aptuveni 3 minūšu intervālu. Tīrītājs ir gatavs nākamajai tīrīšanai. // Ja tīrīšana pabeigta, funkcija pārslēdzas uz rullīšu žāvēšanas stāvokli. // Žāvēšanas laikā būs dzirdama klusa motora darbošanās skaņa. // Rullīšu žāvēšana ilgst aptuveni 3 stundas. // Ja konstatējat, ka rullīši vēl nav pilnībā izžuvuši, varat atsākt žāvēšanu, piespiežot ātruma regulēšanas pogu.

Tīrīšana un apkope

Pēc tīrīšanas ieteicams iztukšot ūdens tvertnes un tās iztīrīt. // Tas novērš sastāvējuša ūdens smakas un paildzina ierīces kalpošanas laiku. // Aizmugurē noņemiet netīrā ūdens tvertni, piespiežot pogu. // Noņemiet visas daļas un notīriet. Visas daļas ir mazgājamas.

Noņemiet suku, piespiežot pogu tīrītāja priekšpusē. Izceliet ārā tīrā ūdens tvertni un izlejiet ūdeni. Noņemiet rullīšus un skalojiet ūdeni ar saudzīgu mazgāšanas līdzekli. Tas noņems visus netīrumus, kas joprojām varētu būt uz rullīšiem. Tādējādi tiek novērsta slikta smaka, kādas var radīt netīrumu sūkšana. // Ja rullīšos iekeras mati, ieteicams tos izgriezt. Nevelciet matus ar spēku, lai nesabojātu rullīšus.

2 Putekļu sūcējs

Noņemiet motora bloku, nospiežot pogu. // Tvertnes apakšā ir poga putekļu tvertnes noņemšanai. // Ņemot nost tvertni no motora bloka, ievērojiet piesardzību, lai to nenomestu un nesabojātu. // Izņemiet filtru un filtra aploci no tvertnes un iztukšojiet. // Tvertni, uzdevu un filtru var noslaucīt, izkratīt vai mazgāt ar remdenu ūdeni. Rīkojieties uzmanīgi, jo nepareiza rīcība var sabojāt puteklsūcēja daļas. // Pirms tvertnes atkārtotas uzstādīšanas ierīcē pārliecinieties, vai visas daļas ir pilnībā sausas.

Sukas rīka augšpusē piespiediet pogu un izvelciet rullīti no sukas rīka aploces. // Rullītis ir ievietots pareizi, ja ir nofiksējies vietā un sānu tapa ir stingri iestiprināta sukas korpusā.

Auduma virsmu sukas tīrīšanai sānos ir poga, kas jāpagriež. Tad jāizvelk ārā rullītis. // Rullītis ir ievietots pareizi, ja ir nofiksējies vietā un sānu tapa ir stingri iestiprināta sukas korpusā.

Ja rullīšos iekeras mati, ieteicams tos izgriezt. Nevelciet matus ar spēku, lai nesabojātu rullīšus.

Komplektā esošā tīrīšanas suka palīdz iztīrīt grūti sasniedzamas vietas. // Šīs noņemamās daļas var mazgāt zem tekoša ūdens. // Pirms atkārtotas lietošanas ieteicams pārliecināties, vai visas daļas ir kārtīgi izžuvušas, lai tādējādi saglabātu ierīces darbderīgumu. // Nekādā gadījumā neveiciet tīrīšanu bez visām galvenajām daļām.

3 Filtra nomaiņa

Ja pamanāt, ka filtrs ir bojāts, nekavējoties to nomainiet. Regulāri lietojot, mēs iesakām nomainīt filtru ik pēc 6 mēnešiem, lai nodrošinātu pēc iespējas ilgāku puteklsūcēja kalpošanas laiku.

Bendros saugos priemonės

Naudodami dulkių siurbį, visada laikykitės šių pagrindinių atsargumo priemonių: Atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir prietaisą naudokite tik pagal joje pateiktus nurodymus. Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, nuimkite visas apsaugines plėveles ar plastikus. // Niekomet nepalikite prietaiso be priežiūros, kol jis veikia. // Prieš naudodami prietaisą, atsargiai surinkite visas jo dalis. // Prietaisą naudokite tik sausose vietose. // Prietaisą naudokite tik su gamintojo rekomenduojamomis dalimis. // Nenaudokite prietaiso, jei jis buvo numestas, pažeistas, jei buvo laikomas lauke, ar buvo įmestas ar panardintas į skystį. // Reguliarus valymas gali prailginti prietaiso tarnavimo laiką. // Įsitikinkite, kad jūsų plaukai, palaidos drabužių dalys, pirštai ar kitos kūno dalys nesilies su prietaiso angomis ar judančiomis dalimis. // Prietaisas atitinka visus reikalaujamus elektros energijos ir radijo trukdžių reikalavimus. // Prietaiso negalima naudoti vaikams ir asmenims su sutrikusiais fiziniais ar psichiniais gebėjimais. Ne jaunesni kaip 8 metų vaikai, ribotų fizinių jutiminių arba protinių gebėjimų asmenys ir turintieji per mažai patirties ir žinių gali naudoti prietaisą tik prižiūrimi kito asmens arba išmokyti saugaus darbo su prietaisu ir suprantantys jo keliamus pavojus. Prižiūrėkite vaikus, kai jie naudoja prietaisą, ir neleiskite jiems su juo žaisti. // Vaikai neturėtų atlikti jokių prietaiso valymo ar priežiūros darbų, nebent jie yra vyresni nei 8 metai ir jie tai daro prižiūrimi suaugusiųjų. // Po naudojimo prietaisą išjunkite.

Pavojus

Nemerkite pagrindinio įrenginio / prietaiso korpuso ar įkrovimo pagrindo į vandenį ar kitą skystį ir neplaukite jų po tekančiu vandeniu.

Specialūs įspėjimai

Prieš prijungdami prietaisą ar įkrovimo pagrindą prie maitinimo laido, įsitikinkite, kad nurodyta įtampa atitinka jūsų namų maitinimo tinklo įtampą. // Nenaudokite pažeisto dulkių siurblio ar pažeisto įkrovimo pagrindo (arba adapterio – priklausomai nuo dulkių siurblio modelio). // Jei įkrovimo pagrindas (arba adapteris) yra pažeistas, pakeiskite jį tik originalia atsargine dalimi, kad išvengtumėte pavojaus. // Į adapterį yra įmontuotas transformatorius. Negalima nuimti ir pakeisti adapterio kitu, nes tai gali sukelti pavojingą situaciją. // Įkraukite dulkių siurbį tik su pateiktu adapteriu ir įkrovimo pagrindu. Įkrovimo metu adapteris gali įkaisti. Tai normalu. (Priklausomai nuo modelio, jei jame yra adapteris.) // Įkrovimo metu išjunkite prietaisą. // Niekada nenaudokite dulkių siurblio be filtrų ar filtravimo įrenginio. // Dulkių valymo metu išmetimo angų negalima užblokuoti. // Prietaisą naudokite tik buityje ir uždaroje patalpoje. // Norėdami užtikrinti optimalią ir netrukdomą prietaiso siurbiamąją galią, laikykite siurbimo angas švarias ir neuždengtas. Itin rekomenduojama reguliariai valyti atviras siurbimo žarnos dalis ir šalinti dulkes, plaukus ar kitas kliūtis, galinčias blokuoti oro srautą. // Prieš valydami laikiklį arba įkrovimo pagrindą, atjunkite jį nuo elektros lizdo. // Niekada nenaudokite dulkių siurblio valyti nešvarumams ar drožlėms, cigarečių nuorūkoms, degtukams, skysčiams (pvz., vandeniui, kilimų valymo putoms) arba aštriems ar smailiems

objektams (stiklo duženoms ir kt.). // Siurbimo vamzdelį ar atvirą prietaiso dalį laikykite toliau nuo veido ir kūno. // Niekada nenaudokite prietaiso siurbti statybinėms medžiagoms (pvz., smulkiam smėliui, kalkėms, cemento milteliams, dažų dulkėms ir kt.). Taip galite sugadinti prietaisą.

Problemos ir sprendimas

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Sukamasis šepetys nesisuka.	Nėra baterijos	Ikraukite grindų plovimo įrenginį.
	Ritinįjį šepetį prispaudė sunkus daiktas arba į jį įspainiojo per daug plaukų.	Nuimkite sunkius daiktus ir išvalykite plaukus.
Iš siurblio neateina vanduo	Išnaudotas švaraus vandens rezervuare esantis vanduo.	Pripildykite švaraus vandens rezervuarą.
	Jį užblokavo svetimkūnis.	Išvalykite nešvarumus nuo antgalio ir nešvaraus vandens rezervuarą.
Per trumpas naudojimo laikas po įkrovimo	Per trumpas įkrovimo laikas	Baterija yra susidėvintis komponentas. Naują bateriją galite įsigyti nurodytoje remonto vietoje.
	Pasenusi baterija	
Neveikia.	Baterija išseko. Dulkių siurblys neteisingai surinktas.	Įkrovimas. Tinkamai surinkite dulkių siurblį.
Sumažėjo siurbimo galia.	Pilnas dulkių puodelis. Užblokuotas filtras. Užblokuotas oro įleidimo tunelis arba elektrinio šepetio volelis.	Išpilkite dulkes. Išvalykite arba pakeiskite filtrą. Išvalykite elektros šepetį.
VC neįsikrauna.	Įkroviklis neprijungtas prie lizdo. Įkroviklio jungtis neprijungta prie pagrindo korpuso angos. Dulkių siurblys neprijungtas prie korpuso.	Prijunkite įkroviklį prie lizdo. Prijunkite įkroviklį su pagrindiniu dulkių siurblio korpusu. Surinkite dulkių siurblijant korpuso.
Po įkrovimo galima naudoti labai trumpai.	Nepakanka įkrovimo laiko. Baterija senka.	Ikraukite pagal instrukcijas. Pakeiskite bateriją.

Aplinka



Pasibaigus eksploatacijos laikui, neišmeskite prietaiso su įprastomis buitinėmis atliekomis. Nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbimui. Tokiu būdu galite padėti saugoti aplinką.

Šis prietaisas atitinka Europos EU/2012/19, Elektros ir elektroninės įrangos atliekų direktyvą (EEI atliekų direktyvą). Šios gairės galioja visoje Europoje grąžinant ir perdirbant naudotą elektros ir elektroninę įrangą ir jos atliekas.

Garantinis aptarnavimas ir priežiūra

Jei reikia informacijos ar turite klausimų, prašome kreiptis į „Hisense“ klientų aptarnavimo centrą savo šalyje (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Hisense“ pardavėją arba į „Hisense“ buitinės technikos techninio aptarnavimo skyrių.

Pastaba: Dulkių siurblio baterijos garantija yra 12 mėnesiai.

Tik buitiniam naudojimui.

Kad būtų lengviau transportuoti, kai kurios prietaiso dalys supakuotos atskirai ir saugiai sudėtos į pagrindinį pakuotės skyrių. // Prieš naudodami pirmą kartą, perskaitykite ir laikykitės surinkimo ir saugaus naudojimo instrukcijų. // Prietaisas skirtas naudoti buityje.



DALYS

- 1 Korpusas su varikliu, akumulatoriumi ir dulkių konteineriu
- 2 Grindų valytuvo siurbimo žarna
- 3 Dulkių siurblio siurbimo žarna
- 4 Variklinis grindų valytuvo šepetys
- 5 Variklinis dulkių siurblio grindų šepetys
- 6 Variklinis šepetys audinių paviršiams siurbti
- 7 Stovas dulkių siurblio, valytuvo ir kitiems priedams
- 8 Minkštų šerių šepetys
- 9 Ilgesnis antgalis plyšiams
- 10 Šerių šepetys
- 11 Stovo maitinimo laidas
- 12 Adapteris su maitinimo laidu
- 13 Valymo šepetys



MONTAVIMAS

Prijunkite grindų valytuvo siurbimo žarną prie grindų valytuvo šepetio. // Variklio korpusą užmaukite ant grindų valytuvo siurbimo žarnos. // Įrenginys sumontuotas teisingai, kai prietaisas yra pritvirtintas grioveliuose (užsifiksuoja visuose nustatymuose).

Surinkite stovą, kaip parodyta paveikslėliuose. // Įrenginys sumontuotas teisingai, kai prietaisas yra pritvirtintas grioveliuose (užsifiksuoja visuose nustatymuose). // Įstatykite stovo maitinimo laidą į laikiklį, ant kurio bus montuojamas grindų valytuvą, galinę dalį.

Uždėkite visus priedus ant stovo. // Grindų valytuvą yra tinkamai nustatytas, kai jis yra prijungtas prie įkrovimo lizdo.

Įkrovimo stotelė turi būti bent 1 m atstumu nuo šildymo elementų.



ĮKROVIMAS

Prietaisą įkraukite bent 1 m atstumu nuo šildymo paviršių. // Įkrovimo metu prietaiso įjungti negalima.

Norėdami įkrauti grindų valytuvą, padėkite jį ant įkrovimo stotelės. // Galinėje dalyje įjunkite maitinimo laidą, kuris yra komplekte. // Šiuo atveju adapterio neįjunkite. // Akumulatoriaus įkrova rodoma variklio bloko ekrane.

Dulkių siurblio akumulatorių galite įkrauti ir tada, kai jis naudojamas tik siurbti. // Komplekte yra adapteris su maitinimo laidu. // Paspaudę dulkių siurblio akumulatoriaus mygtuką, galite saugiai išimti akumulatorių, kurį taip pat galima įkrauti atskirai nuo dulkių siurblio. // Įkrovimo metu ekrane bus rodomas akumulatoriaus įkrovos lygis.



PRIETAISO ŠALINIMAS

Jei norite pakeisti prietaisą arba jums jo nebereikia, taip pat turėtumėte pagalvoti apie aplinkos apsaugą.

Prieš išmetant dulkių siurblių reikia išimti akumulatorių. // Norėdami saugiai išimti akumulatorių, įsitikinkite, kad akumulatorius yra visiškai išsikrovęs. Jei prietaisas neturi išimamo akumulatoriaus, buklete knygelėje pateiktais nurodymais.



VALDYMAS

Valytuvo ir dulkių siurblio ekrano aprašymas

- 1 Ritininis savaiminio nusivalymo mygtukas. // Veikia, kai stovas yra prijungtas prie elektros tinklo ir valytuvą yra tinkamai uždėtas ant stovo. // Funkcija įjungiama tik tada, kai variklio blokas sumontuotas ant grindų valytuvo.
- 2 Mygtukas, skirtas vandeniui ant kietų grindų išpilti / purkšti. // Ši funkcija leidžia kontroliuoti grindų drėgnumą valant. // Ji veikia tik tada, kai naudojamas grindų valytuvą.
- 3 Įjungimo / išjungimo mygtukas. // Pastačius grindų valytuvą vertikaliajo padėtyje, jis automatiškai sustoja.
- 4 Greičio valdymo mygtukas. Darbas: ECO (iki 20 min.) / AUTO (iki 25 min.).
- 5 Ekranas:
 - Greičio valdymas
 - Akumulatoriaus įkrovos būseną skaitmeniniu formatu
 - Tuščio švaraus vandens rezervuaro simbolis. / Pripildykite rezervuarą.
 - Tuščio nešvaraus vandens rezervuaro simbolis. / Ištuštinkite rezervuarą.
 - Savaiminio išsivalymo simbolis.
 - Ritinio džiovinimo simbolis.
 - Nešvaraus vandens rezervuaras neįdėtas.
 - Oro tiekimas užblokuotas. Nuvalykite žarną arba šepetį.

Grindų valytuvą

Grindų valytuvą skirtas kietiems grindų paviršiams plauti. Jis netinka degiems produktams, stiklui ar degiems skysčiams plauti, nes gali sugadinti prietaisą ar net sukelti gaisrą. // Kol valytuvą stovi vertikaliajo padėtyje, jis yra budėjimo padėtyje ir išsiųs jungia, pastatytas į šią padėtį. // Norėdami pradėti, palenkite prietaisą tokiu kampu, kad galėtumėte jį įjungti ir pradėti valyti grindis. // Norėdami išpilti vandenį, paspauskite mygtuką ant variklio bloko pagal poreikį. // Darbas: ECO (iki 20 min.) / AUTO (iki 25 min.). Variklio bloko ekrane rodomos įvairios funkcijos. Kiekviena funkcija parodyta lentelėje. // Voleliais ant grindų šepetio galima valyti nešvarias grindis ir tuo pačiu metu surinkti vandenį bei nešvarumus ir išdžiovinti grindis.

Dulkių siurblys

Variklio bloką galima išimti iš grindų valytuvo paspausdami mygtuką valytuvo gale, ir jį galima perkelti į įsiurbimo žarną. // Dulkų siurblys netinka degioms dalelėms, stiklui, vandeniui ar degiems skysčiams siurbti, nes jie gali sugadinti prietaisą ar net sukelti jo užsidegimą. // Darbas: ECO (iki 20 min.) / AUTO (iki 25 min.). Variklio bloko ekrane rodomos įvairios funkcijos. Kiekviena funkcija parodyta lentelėje.

Rankinis dulkų siurblys

Variklio blokas taip pat veikia kaip atskiras įrenginys. // Darbas: HIGH (iki 20 min.) / ECO (iki 35 min.) / AUTO (iki 25 min.). Variklio bloko ekrane rodomos įvairios funkcijos. Kiekviena funkcija parodyta lentelėje.

NAUDOJIMAS

Šepečiai ir priedai tinka ir žarnai, ir variklio blokui. // Paspaudę mygtuką ant šepečių ir antgalių, galite laisvai juos perjungti, nes kiekvienas jų skirtas skirtingiems tikslams. Šepečiai ir antgaliai yra tinkamai įdėti, kai jie užsifiksuoja.

- Grindų šepetys naudojamas visiems (sausiesiems) grindų paviršiams siurbti. Nebandykite siurbti kilimų su aukštu pluoštu, nes pluoštai gali įsipainioti į ritininius šepečius ir sugadinti dulkų siurbį.
- Plyšių įrankis skirtas siauresnėms ir sunkiau pasiekiamoms vietoms (kampams, sofoms, voratinklams, už radiatorių ir t. t.) siurbti.
- Antgalis su šereliais (langų rėmams, stalčiams ir pan.).
- Antgalis su minkštais šereliais (langų rėmams, stalčiams ir pan.).
- Variklinis šepetys audinių paviršiams siurbti

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1 Grindų valytuvai

Savaiminio išsivalymo funkcija

Padėkite grindų valytuvą su variklio bloku ant įkrovimo stotelės. // Įkrovimo stotelė turi būti prijungta prie elektros tinklo. Kad savaiminio išsivalymo funkcija veiktų tinkamai, akumuliatorius turi būti įkrautas bent 20%. // Norėdami valyti, pripildykite švaraus vandens rezervuarą ir ištuštinkite nešvaraus vandens rezervuarą. // Paspauskite valymo mygtuką ant variklio bloko rankenos. // Vanduo iš purškimo sekcijos automatiškai teka į vietą, kurioje yra valytuvai. Valymo proceso metu voleliai pasukami ir išvalomi. // Volai valomi maždaug kas 3 minutes. Valytuvai yra paruoštas kitam valymui. // Baigus valyti, funkcija persijungia į volelių džiovinimo būseną. // Džiovinimo metu girdėsite švelniai veikiantį variklį. // Volelių džiovinimas trunka apie 3 valandas. // Jei pastebėsite, kad voleliai dar nėra visiškai išdžiūvę, galite iš naujo pradėti džiovinimą paspausdami greičio valdymo mygtuką.

Valymas ir priežiūra

Po valymo rekomenduojama ištuštinti ir išvalyti vandens rezervuarus. // Taip išvengsite užsikimšusio vandens skleidžiamų kvapų ir prailginsite prietaiso tarnavimo laiką. // Išimkite galinę dalyje esantį nuotekų rezervuarą paspausdami mygtuką. // Išimkite ir išvalykite visas dalis. Visas dalis galima plauti.

Nuimkite šepetį paspausdami priekinėje valytuvo dalyje esantį mygtuką. Ištraukite švaraus vandens rezervuarą ir išleiskite vandenį. Išimkite volelius ir nuplaukite juos vandeniu su švelniu plovikliu. Taip pašalinsite visus ant jų likusius nešvarumus. Taip išvengsite blogo kvapo, kurį gali skleisti pūvantis purvas. // Jei ant volelių susipainiojo plaukų, rekomenduojame juos nukirpti. Netraukite plaukų, kad nepažeistumėte volelių.

2 Dulkų siurblys

Išimkite variklio bloką paspausdami mygtuką. // Dulkų rezervuaro apačioje yra mygtukas, skirtas jį nuimti. // Išimdami talpyklą iš variklio bloko, būkite atsargūs, kad jo nenumestumėte ir nesugadintumėte. // Išimkite filtrą ir filtro apvadą iš talpyklos ir juos ištuštinkite. // Rezervuarą, įvorę ir filtrą galima nušluostyti, iškratyti arba nuplauti drungnu vandeniu. Būkite atsargūs, nes netinkamai elgdamiesi su dulkų siurbliu galite sugadinti jo dalis. // Prieš vėl uždėdami rezervuarą ant prietaiso įsitikinkite, kad visos dalys yra visiškai sausas.

Paspauskite mygtuką viršutinėje šepetėlio įrankio pusėje ir ištraukite volelį iš šepetėlio įrankio apvado. // Volelis yra tinkamoje padėtyje, kai jis užsifiksuoja, o šoninis kaištis yra patikimai užfiksuotas šepečio korpusė.

Norint išvalyti audinių paviršių šepetį, šone yra mygtukas, kurį reikia pasukti. Tada ištraukite volelį. // Volelis yra tinkamoje padėtyje, kai jis užsifiksuoja, o šoninis kaištis yra patikimai užfiksuotas šepečio korpusė.

Jei ant volelių susipainiojo plaukų, rekomenduojame juos nukirpti. Netraukite plaukų, kad nepažeistumėte volelių.

Komplekte esantis valymo šepetėlis padeda išvalyti sunkiai pasiekiamas vietas. // Šias nuimamas dalis galima plauti tekančiu vandeniu. // Prieš pakartotinai naudojant rekomenduojame patikrinti, ar visos dalys gerai išdžiūvo, kad būtų išsaugota prietaiso būklė. // Niekada nevalykite nesumontavę visų pagrindinių dalių.

3 Filtro keitimas

Jei pastebėjote, kad filtras pažeistas, nedelsdami jį pakeiskite. Reguliariai naudojant, rekomenduojame kas 6 mėnesius keisti filtrą, kad užtikrintumėte kuo ilgesnį dulkų siurblio tarnavimo laiką.

Γενικές προφυλάξεις

Όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα, να τηρείτε πάντα τις ακόλουθες βασικές προφυλάξεις ασφαλείας: Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται σε αυτό. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, αφαιρέστε όλες τις προστατευτικές μεμβράνες ή τα πλαστικά. // Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της χρήσης. // Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, συναρμολογήστε προσεκτικά όλα τα μέρη της. // Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους και σε στεγνές περιοχές. // Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τα εξαρτήματα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. // Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει, αν έχει υποστεί ζημιά, αν έχει αποθηκευτεί σε εξωτερικούς χώρους ή αν έχει πέσει ή βυθιστεί σε υγρό. // Ο τακτικός καθαρισμός μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής. // Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά, τα χαλαρά μέρη των ενδυμάτων, τα δαχτυλά ή άλλα μέρη του σώματός σας δεν έρχονται σε επαφή με τους αεραγωγούς ή τα κινούμενα μέρη της συσκευής. // Η συσκευή συμμορφώνεται με όλα τα απαιτούμενα πρότυπα σχετικά με την ηλεκτρική ενέργεια και τους κανονισμούς ραδιοηλεκτρικών παρεμβολών. // Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά και άτομα με μειωμένες σωματικές ή διανοητικές ικανότητες. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιτηρούνται και έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Επιτηρείτε τα παιδιά κατά τη χρήση της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με αυτή. // Τα παιδιά δεν πρέπει να πραγματοποιούν εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης της συσκευής, εκτός αν είναι άνω των 8 ετών και επιτηρούνται. // Απενεργοποιείτε τη συσκευή μετά τη χρήση.

Κίνδυνος

Μη βυθίζετε το εξωτερικό μέρος της κύριας μονάδας/συσκευής ή τη βάση φόρτισης σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην τα ξεπλένετε κάτω από τρεχούμενο νερό.

Ειδικές προειδοποιήσεις

Πριν συνδέσετε τη συσκευή ή τη βάση φόρτισης με το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη της τάσης ταιριάζει με την τάση του ηλεκτρικού δικτύου στο σπίτι σας. // Μην χρησιμοποιείτε μια κατεστραμμένη ηλεκτρική σκούπα ή βάση φόρτισης (ή προσαρμογέα, ανάλογα με το μοντέλο της ηλεκτρικής σκούπας σας). // Αν η βάση φόρτισης (ή ο προσαρμογέας) έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε τη μόνο με ένα αυθεντικό ανταλλακτικό, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι. // Στον προσαρμογέα είναι ενσωματωμένος ένας μετασχηματιστής. Δεν επιτρέπεται η αφαίρεση και αντικατάσταση του προσαρμογέα με άλλο, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις. // Φορτίζετε την ηλεκτρική σκούπα μόνο με τον παρεχόμενο προσαρμογέα και τη βάση φόρτισης. Ο προσαρμογέας μπορεί να θερμανθεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Αυτό είναι φυσιολογικό. (Ανάλογα με το μοντέλο σας, αν διαθέτει προσαρμογέα.) // Απενεργοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της φόρτισης. // Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα χωρίς φίλτρα ή τη μονάδα φιλτραρίσματος. // Οι εξαερισμοί δεν πρέπει να φράζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του καθαρισμού με αναρρόφηση. // Η συσκευή προορίζεται

μόνο για οικιακή χρήση και σε εσωτερικούς χώρους. // Διατηρείτε τους αεραγωγούς αναρρόφησης καθαρούς και απαλλαγμένους από αντικείμενα για να διασφαλίσετε τη βέλτιστη και ανεμπόδιση ισχύ αναρρόφησης της συσκευής. Συνιστάται ιδιαίτερα ο τακτικός καθαρισμός των ανοιχτών μερών του σωλήνα αναρρόφησης και η αφαίρεση της σκόνης, των τριχών ή άλλων αντικειμένων που μπορούν να εμποδίσουν τη ροή του αέρα. // Πριν καθαρίσετε το στήριγμα ή τη βάση φόρτισης, αποσυνδέστε την από την πρίζα. // Μη χρησιμοποιείτε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίσετε αποκαΐδια ή κάρβουνα, αποτσίγαρα, σπρίτα, υγρά (π.χ. νερό, αφρό καθαρισμού χαλιών) ή αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα (σπασμένο γυαλί κλπ.). // Διατηρείτε τον σωλήνα αναρρόφησης ή το ανοιχτό μέρος της συσκευής μακριά από το πρόσωπο και το σώμα σας. // Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή για να καθαρίσετε οικοδομικά υλικά (όπως ψιλή άμμο, ασβέστη, σκόνη τσιμέντου, σκόνη τόνερ κλπ.). Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.

Προβλήματα και αντιμετώπιση

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η κυλινδρική βούρτσα δεν περιστρέφεται.	Άδεια μπαταρία	Φορτίστε τη σκούπα.
	Η κυλινδρική βούρτσα πιέζεται από ένα βαρύ αντικείμενο ή έχει παγιδευτεί σε πολλές τρίχες.	Αφαιρέστε τυχόν βαριά αντικείμενα και καθαρίστε τις τρίχες.
Δεν εξέρχεται νερό από την αντλία	Το νερό στη δεξαμενή καθαρού νερού έχει εξαντληθεί.	Γεμίστε τη δεξαμενή καθαρού νερού.
	Έχει φράξει από ένα ξένο σώμα.	Καθαρίστε τη βρομιά στο ακροφύσιο και καθαρίστε τη δεξαμενή βρόμικου νερού.
Ανεπαρκής χρόνος χρήσης μετά τη φόρτιση Πρόβλημα	Ανεπαρκής χρόνος φόρτισης	Η μπαταρία είναι ένα αναλώσιμο προϊόν. Μπορείτε να αγοράσετε μια νέα μπαταρία σε ένα καθορισμένο σημείο επισκευών.
	ηλικία μπαταρίας	Λύση
Δεν λειτουργεί.	Η μπαταρία έχει εξαντληθεί πλήρως. Το ηλεκτρικό σκουπάκι χειρός δεν είναι συναρμολογημένο σωστά.	Φόρτιση. Συναρμολογήστε το ηλεκτρικό σκουπάκι χειρός σωστά.
Η ισχύς αναρρόφησης έχει μειωθεί.	Το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο. Φραγμένο φίλτρο. Φραγή στην είσοδο αέρα ή στον κύλινδρο της ηλεκτρικής βούρτσας.	Αδειάστε τη σκόνη. Καθαρίστε ή αλλάξτε το φίλτρο. Καθαρίστε την ηλεκτρική βούρτσα.
Το ηλεκτρικό σκουπάκι χειρός δεν φορτίζει.	Ο φορτιστής δεν είναι συνδεδεμένος στην πρίζα. Ο σύνδεσμος του φορτιστή δεν είναι συνδεδεμένος στην οπή του σώματος της βάσης. Το ηλεκτρικό σκουπάκι χειρός δεν είναι συναρμολογημένο στο σώμα.	Συνδέστε τον φορτιστή στην πρίζα. Συνδέστε τον φορτιστή με το ηλεκτρικό σκουπάκι χειρός. Συναρμολογήστε το ηλεκτρικό σκουπάκι χειρός στο σώμα.
Χρησιμοποιήστε τη συσκευή εντός πολύ σύντομου χρονικού διαστήματος μετά τη φόρτιση.	Ανεπαρκής χρόνος φόρτισης. Η μπαταρία είναι παλιά.	Φορτίστε σύμφωνα με τις οδηγίες. Αλλάξτε την μπαταρία.

ριβάλλον



Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής της. Παραδώστε τη σε ένα ετίσιμο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο, θα βοηθήσετε στη διατήρηση του περιβάλλοντος.

Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Αυτή η κατευθυντήρια γραμμή αποτελεί το πλαίσιο επιστροφής και ανακύκλωσης αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού με πανευρωπαϊκή ισχύ.

Εγγύηση και επισκευές

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Hisense στη χώρα σας (μπορείτε να βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου στο φυλλάδιο παγκόσμιας εγγύησης). Αν δεν υπάρχει κέντρο εξυπηρέτησης πελατών στη χώρα σας, μεταβείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Hisense ή επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών οικιακών συσκευών της Hisense.

Σημείωση: Η διάρκεια της εγγύησης της μπαταρίας της ηλεκτρικής σκούπας είναι 12 μήνες.
Αποκλειστικά για προσωπική χρήση!

Για ευκολότερη μεταφορά, ορισμένα από τα εξαρτήματα της συσκευής συσκευάζονται ξεχωριστά και τοποθετούνται με ασφάλεια στο κύριο τμήμα της συσκευασίας. // Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες συναρμολόγησης και ασφαλούς χρήσης. // Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση.



ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

- 1 Περιβλήμα με το μοτέρ, την μπαταρία και το δοχείο σκόνης
- 2 Σωλήνας αναρρόφησης καθαρισμού δαπέδου
- 3 Σωλήνας αναρρόφησης ηλεκτρικής σκούπας
- 4 Μηχανοκίνητο πέλμα δαπέδου για εξάρτημα καθαρισμού δαπέδου
- 5 Μηχανοκίνητο πέλμα δαπέδου για ηλεκτρική σκούπα
- 6 Μηχανοκίνητο πέλμα για καθάρισμα υφασμάτων των επιφανειών
- 7 Βάση για ηλεκτρική σκούπα, εξάρτημα καθαρισμού και άλλα εξαρτήματα
- 8 Πέλμα με μαλακές τρίχες
- 9 Μακρύτερο ακροφύσιο για γωνίες
- 10 Πέλμα με τρίχες
- 11 Καλώδιο τροφοδοσίας για τη βάση
- 12 Προσαρμογέας με καλώδιο τροφοδοσίας
- 13 Βούρτσα καθαρισμού



ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

Συνδέστε τον ευκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης καθαρισμού δαπέδου στο πέλμα καθαρισμού δαπέδου. // Σύρετε το περίβλημα του μοτέρ πάνω στον σωλήνα αναρρόφησης του εξαρτήματος καθαρισμού δαπέδου. // Η τοποθέτηση είναι σωστή όταν η συσκευή ασφαλίζει στα αυλάκια (ασφαλίζει στη θέση της σε όλες τις ρυθμίσεις).

Συναρμολογήστε τη βάση όπως φαίνεται στις εικόνες. // Η τοποθέτηση είναι σωστή όταν η συσκευή ασφαλίζει στα αυλάκια (ασφαλίζει στη θέση της σε όλες τις ρυθμίσεις). // Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας για τη βάση στο πίσω μέρος του βραχίονα στον οποίο θα τοποθετηθεί το εξάρτημα καθαρισμού δαπέδου.

Τοποθετήστε όλα τα εξαρτήματα στη βάση. // Το εξάρτημα καθαρισμού δαπέδου είναι σωστά τοποθετημένο όταν είναι στερεωμένο στη θύρα φόρτισης.

Ο σταθμός φόρτισης θα πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 1 μέτρο μακριά από εστίες θερμότητας.



ΦΟΡΤΙΣΗ

Φορτίζετε τη συσκευή τουλάχιστον 1 μέτρο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες. // Η συσκευή δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά τη φόρτιση.

Τοποθετήστε το εξάρτημα καθαρισμού δαπέδου στη βάση φόρτισης για να το φορτίσετε. // Στο πίσω μέρος, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας που περιλαμβάνεται στο σετ. // Σε αυτήν την περίπτωση, μην ενεργοποιείτε τον προσαρμογέα. // Η φόρτιση της μπαταρίας εμφανίζεται στην οθόνη της μονάδας μοτέρ.

Μπορείτε επίσης να φορτίσετε την μπαταρία της ηλεκτρικής σκούπας όταν χρησιμοποιείται μόνο για καθάρισμα. // Στο σετ περιλαμβάνεται ένας προσαρμογέας με καλώδιο τροφοδοσίας. // Πιέζοντας το κουμπί στην μπαταρία της ηλεκτρικής σκούπας, μπορείτε να αφαιρέσετε με ασφάλεια την μπαταρία, η οποία μπορεί επίσης να φορτιστεί ξεχωριστά από την ηλεκτρική σκούπα. // Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το ποσοστό της μπαταρίας θα εμφανίζεται στην οθόνη.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Αν θέλετε να αντικαταστήσετε τη συσκευή ή δεν τη χρειάζεστε πλέον, θα πρέπει επίσης να σκεφτείτε την προστασία του περιβάλλοντος.

Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί πριν από την απόρριψη της ηλεκτρικής σκούπας. // Για να αφαιρέσετε με ασφάλεια την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως. Αν η συσκευή δεν διαθέτει αφαιρούμενη μπαταρία, ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται στο φυλλάδιο.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Περιγραφή της οθόνης του εξαρτήματος καθαρισμού και της ηλεκτρικής σκούπας

- 1 Κουμπί αυτοκαθαρισμού κυλίνδρου. // Λειτουργεί όταν η βάση είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα και η σκούπα είναι σωστά τοποθετημένη στη βάση. // Η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη μόνο όταν η μονάδα του μοτέρ είναι τοποθετημένη στο εξάρτημα καθαρισμού δαπέδου.
- 2 Κουμπί για τη διανομή/ψεκασμό νερού σε σκληρό δάπεδο. // Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ελέγχετε την υγρασία του δαπέδου κατά τον καθαρισμό. // Λειτουργεί μόνο όταν χρησιμοποιείται το εξάρτημα καθαρισμού δαπέδου.
- 3 Κουμπί ON/OFF. // Όταν η σκούπα τοποθετείται σε όρθια θέση, σταματά αυτόματα.
- 4 Κουμπί ελέγχου ταχύτητας. Λειτουργία: ECO (έως 20 λεπτά) / Auto (έως 25 λεπτά).
- 5 Οθόνη:
Έλεγχος ταχύτητας

 Κατάσταση φόρτισης μπαταρίας σε ψηφιακή μορφή

 Σύμβολο κενού δοχείου καθαρού νερού. / Γεμίστε το δοχείο.

 Σύμβολο γεμάτου δοχείου βρόμικου νερού. / Αδειάστε το δοχείο.

 Σύμβολο αυτοκαθαρισμού.

 Σύμβολο στεγνώματος κυλίνδρου.

 Το δοχείο βρόμικου νερού δεν είναι τοποθετημένο.

 Η παροχή αέρα είναι φραγμένη. Καθαρίστε τον σωλήνα ή το πέλμα.

Εξάρτημα καθαρισμού δαπέδου

Το εξάρτημα καθαρισμού δαπέδου προορίζεται για το καθάρισμα σκληρών επιφανειών δαπέδου. Δεν είναι κατάλληλο για πλύσιμο εύφλεκτων προϊόντων, υγυαλιού ή εύφλεκτων υγρών, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συσκευή ή ακόμη και πυρκαγιά. // Όσο η σκούπα βρίσκεται σε όρθια θέση, βρίσκεται σε θέση αναμονής και θα απενεργοποιηθεί αν την τοποθετήσετε σε αυτήν τη θέση. //

Για να ξεκινήσετε, γείρετε τη συσκευή σε γωνία που σας επιτρέπει να την ενεργοποιήσετε και να ξεκινήσετε τον καθαρισμό του δαπέδου. // Για να ρίξετε νερό, πιέστε το κουμπί στη μονάδα του μοτέρ. // Λειτουργία: ECO (έως 20 λεπτά) / AUTO (έως 25 λεπτά). Στην οθόνη της μονάδας του μοτέρ εμφανίζονται διάφορες λειτουργίες. Κάθε λειτουργία εμφανίζεται στον πίνακα. // Οι κύλινδροι στο πέλμα δαπέδου σας επιτρέπουν να καθαρίζετε τα βρόμικα δάπεδα και ταυτόχρονα συλλέγουν νερό και βρομιά και στεγνώνουν το δάπεδο.

Ηλεκτρική σκούπα

Η μονάδα του μοτέρ μπορεί να αφαιρεθεί από το εξάρτημα καθαρισμού δαπέδου πιέζοντας το κουμπί στο πίσω μέρος του εξαρτήματος και μπορεί να μεταφερθεί στον σωλήνα αναρρόφησης. // Η ηλεκτρική σκούπα δεν είναι κατάλληλη για την αναρρόφηση εύφλεκτων σωματιδίων, γυαλιού, νερού ή εύφλεκτων υγρών, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συσκευή ή ακόμα και πυρκαγιά. // Λειτουργία: ECO (έως 20 λεπτά) / AUTO (έως 25 λεπτά). Στην οθόνη της μονάδας του μοτέρ εμφανίζονται διάφορες λειτουργίες. Κάθε λειτουργία εμφανίζεται στον πίνακα.

Ηλεκτρική σκούπα χείρας

Η μονάδα του μοτέρ λειτουργεί επίσης ως αυτόνομη μονάδα. // Λειτουργία: HIGH (έως 20 λεπτά) / ECO (έως 35 λεπτά) / AUTO (έως 25 λεπτά). Στην οθόνη της μονάδας του μοτέρ εμφανίζονται διάφορες λειτουργίες. Κάθε λειτουργία εμφανίζεται στον πίνακα.

ΧΡΗΣΗ

Τα πέλματα και τα εξαρτήματα ταίριαζουν τόσο στον εύκαμπο σωλήνα όσο και στο μοτέρ. // Πιέζοντας το κουμπί στα πέλματα και τα ακροφύσια, μπορείτε να τα εναλλάσσετε εύκολα μεταξύ τους, καθώς το καθένα προορίζεται για διαφορετικούς σκοπούς. Τα πέλματα και τα εξαρτήματα είναι σωστά τοποθετημένα όταν ασφαλίζουν στη θέση τους.

- Το πέλμα δαπέδου χρησιμοποιείται για το καθαρίσμα όλων των (στεγνών) επιφανειών δαπέδου. Μην προσπαθήσετε να καθαρίσετε χαλιά με μεγάλο πέλμας, καθώς οι ίνες μπορεί να μπλεχτούν στις κυλινδρικές βούρτσες και να προκαλέσουν βλάβη στην ηλεκτρική σκούπα.
- Το εξάρτημα για γωνίες προορίζεται για το καθαρίσμα στενότερων και πιο δυσπρόσιτων περιοχών (γωνίες, καναπέδες, ιστούς αράχνης, πίσω από καλοριφέρ κλπ.).
- Ακροφύσιο με τρίχες (για κουφώματα, συρτάρια...).
- Ακροφύσιο με μαλακές τρίχες (για κουφώματα, συρτάρια κλπ.).
- Μηχανοκίνητο πέλμα για καθαρίσμα υφασμάτων των επιφανειών

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

1 Εξάρτημα καθαρισμού δαπέδου

Λειτουργία αυτοκαθαρισμού

Τοποθετήστε το εξάρτημα καθαρισμού δαπέδου με τη μονάδα του μοτέρ στη βάση φόρτισης. // Ο σταθμός φόρτισης πρέπει να είναι συνδεδεμένος στο ρεύμα. Η μπαταρία πρέπει να είναι τουλάχιστον 20% φορτισμένη για να λειτουργεί σωστά η λειτουργία αυτοκαθαρισμού. // Για να καθαρίσετε, γεμίστε τη δεξαμενή καθαρού νερού και αδειάστε τη δεξαμενή βρόμικου νερού. // Στη λαβή της μονάδας του μοτέρ, πιέστε το κουμπί καθαρισμού. // Το νερό ρέει αυτόματα από το τμήμα ψεκασμού στον χώρο όπου βρίσκεται η σκούπα. Οι κύλινδροι περιστρέφονται και καθαρίζονται κατά τη διάρκεια της διαδικασίας καθαρισμού. // Οι κύλινδροι καθαρίζονται ανά διαστήματα περίπου 3 λεπτών. Η σκούπα είναι έτοιμη για τον επόμενο καθαρισμό. // Αν ολοκληρώσατε το καθαρίσμα, η λειτουργία μεταβαίνει στην κατάσταση στεγνώματος κυλίνδρων. // Κατά το στέγνωμα, θα ακούσετε το μοτέρ να λειτουργεί ήπια. // Το στέγνωμα των κυλίνδρων διαρκεί περίπου 3 ώρες. // Αν παρατηρήσετε ότι οι κύλινδροι δεν έχουν ακόμη στεγνώσει πλήρως, μπορείτε να επανεκκινήσετε το στέγνωμα πιέζοντας το κουμπί ελέγχου ταχύτητας.

Συντήρηση και καθαρισμός

Μετά το καθαρίσμα, συνιστάται να αδειάσετε τα δοχεία νερού και να τα καθαρίσετε. // Έτσι αποφεύγονται οι οσμές από το στάσιμο νερό και παρατείνεται η διάρκεια ζωής της συσκευής. // Στο πίσω μέρος, αφαιρέστε το δοχείο βρόμικου νερού πιέζοντας το κουμπί. // Αφαιρέστε όλα τα μέρη και καθαρίστε τα. Όλα τα μέρη πλένονται.

Αφαιρέστε το πέλμα πιέζοντας το κουμπί στο μπροστινό μέρος της σκούπας. Ανασηκώστε το δοχείο καθαρού νερού και αδειάστε το νερό. Αφαιρέστε τους κυλίνδρους και ξεβγάλετε με νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Αυτό θα απομακρύνει τυχόν βρομίες που μπορεί να υπάρχουν ακόμη επάνω τους. Έτσι αποφεύγονται οι άσχημες μυρωδιές που μπορεί να προέρχονται από τη σήψη της βρομιάς. // Αν υπερδευτούν τρίχες στους κυλίνδρους, σας συνιστούμε να κόψετε τις τρίχες. Μην τραβάτε τις τρίχες, για να μην προκαλέσετε βλάβη στους κυλίνδρους.

2 Ηλεκτρική σκούπα

Αφαιρέστε τη μονάδα του μοτέρ πιέζοντας το κουμπί. // Υπάρχει ένα κουμπί στο κάτω μέρος του δοχείου για να αφαιρέσετε το δοχείο σκόνης. // Κατά την αφαίρεση του δοχείου από τη μονάδα του μοτέρ, προσέξτε να μην πέσει και καταστραφεί. // Αφαιρέστε το φίλτρο και το δαχτυλίδι του φίλτρου από το δοχείο και αδειάστε τα. // Το δοχείο, το περίβλημα και το φίλτρο μπορούν να σκουπιστούν, να πιναχτούν ή να πλυθούν με χλιαρό νερό. Προσέχετε, καθώς ο ακατάλληλος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε μέρη της ηλεκτρικής σκούπας. // Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν στεγνώσει εντελώς πριν επανατοποθετήσετε το δοχείο στη συσκευή.

Στην επάνω πλευρά του εξαρτήματος πέλματος, πιέστε το κουμπί και τραβήξτε τον κύλινδρο από το χείλος του εξαρτήματος πέλματος. // Ο κύλινδρος έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ασφαλίζει στη θέση του και ο πλευρικός πείρος έχει ασφαλίσει στο περίβλημα του πέλματος.

Για να καθαρίσετε το πέλμα υφασμάτων επιφανειών, υπάρχει ένα κουμπί στο πλάι που μπορείτε να περιστρέψετε. Στη συνέχεια, τραβήξτε προς τα έξω τον κύλινδρο. // Ο κύλινδρος έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ασφαλίζει στη θέση του και ο πλευρικός πείρος έχει ασφαλίσει στο περίβλημα του πέλματος.

Αν υπερδευτούν τρίχες στους κυλίνδρους, σας συνιστούμε να κόψετε τις τρίχες. Μην τραβάτε τις τρίχες, για να μην προκαλέσετε βλάβη τους κυλίνδρους.

Η συμπεριλαμβανόμενη βούρτσα καθαρισμού βοηθά στον καθαρισμό των δυσπρόσιτων περιοχών. // Αυτά τα αφαιρούμενα εξαρτήματα μπορούν να πλυθούν κάτω από τρεχούμενο νερό. // Συνιστούμε να βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη έχουν στεγνώσει καλά πριν από την επαναχρησιμοποίηση, προκειμένου να διατηρηθεί η καλή κατάσταση της συσκευής. // Μην καθαρίζετε ποτέ χωρίς όλα τα κύρια μέρη.

3 Αντικατάσταση του φίλτρου

Αν παρατηρήσετε ότι το φίλτρο έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε το αμέσως. Με τακτική χρήση, συνιστούμε την αντικατάσταση του φίλτρου κάθε 6 μήνες για να εξασφαλίσετε τη μεγαλύτερη δυνατή διάρκεια ζωής της ηλεκτρικής σκούπας.

Ime izdelka // Naziv proizvoda // Naziv proizvoda // Име на производот // Product name // Produktname // Denumirea produsului // Název produktu // A termék megnevezése // Nazwa produktu // Název produktu // Име на продукта // Назва продукту // Название изделия // Тауар атауы // Tuoteen nimi // Produktets navn // Produktnavn // Produkt // Emri i produktit // Nome del prodotto // Nombre del product // Nome do produto // Nom du produit // Ονομα προϊόντος :	čistiľnik tla // čistiľci poda // čistač poda // fshesë me // чистее на кат // aparat de curatare // čistič podlahy // čistič podlah // мор // emeletisztító // уред за почистване // pfeiniger // очиститель // очиститель // nettoyeur // pulitore // καθαρισμος батѐδου // тазалары // floor cleaner
Nazivna napetost aparata // Nazivni napon uredaja // Nominalni napon uredaja // Номинален напон на апаратот // Appliance nominal voltage // Nennspannung des Gerät // Tensiunea nominală a aparatului // Menovité napätie spotřebiča // A készülék névleges feszültsége // Napięcie znamionowe urządzenia // Jmenovitý napětí spotřebiče // Номинално напрежение на уреда // Номинальна напруга приладу // Номинальное напряжение прибора // Аспаптың номиналды кернеуі // Laitteen nimellispännite // Apparatus nominelle spænding // Apparatus nominelle spanning // Apparatus nominella spänning // Tensioni nominal i pajisjes // Tensione nominale dell'elettrodomestico // Voltaje nominal del aparato // Tensão nominal do aparelho // Tension nominale de l'appareil // Ονομαστική τάση συσκευής :	21,6 V / 4600 mA 21,6 В / 4600 mA litij-ionske baterije // litij-ionske baterije // litijum-jonske baterije // литиум-ионски батерии // lithium-ion batteries // Lithium-Ionen-Akkus // baterii cu litiu-ion // litium-iónowe batérie // lithium-ion elemek // akumulatory litowo-jonowe // lithium-iontové baterie // литиево-ионни батерии // литій-іонні акумулятори // литий-ионные батареи // литий-ионды аккумуляторлар // litiumioniat // lithium-ion-batterier // litiumionbatterier // litiumjonbatterier // bateri litium-jonike // batterie agli ioni di litio // baterias de iones de litio // baterias de iões de lítio // Batteries lithium-ion // μπαταρίες ιόντων λιθίου
Nazivna moć aparata // Nazivna snaga uredaja // Priključna snaga uredaja // Номинална моќност на апаратот // Appliance nominal power // Nennleistung des Geräts // Puterea nominală a aparatului // Menovitý výkon spotřebiča // A készülék névleges teljesítménye // Moc znamionowa urządzenia // Jmenovitý výkon spotřebiče // Номинална моќност на уреда // Номинальна потужність приладу // Номинальная мощность прибора // Аспаптың номиналды қуаты // Laitteen nimellisteho // Apparatus nominelle ydelse // Apparatus nominelle effekt // Apparatus nominella effekt // Fuqja nominale e pajisjes // Potenza nominale dell'elettrodomestico // Potencia nominal del aparato // Potência nominal do aparelho // Puissance nominale de l'appareil // Ονομαστική ισχύς συσκευής :	500 W 500 Вт
Napetost pretvornika // Napon adaptera // Napon adaptera // Напон на адаптерот // Adapter voltage // Adapterspannung // Tensiunea adaptorului // Napätie adaptéra // Az adapter feszültsége // Napięcie adaptera // Napětí adaptéru // Напрежение на адаптера // Напруга блока заряджання // Напряжение адаптера // Адаптер кернеуі // Sovittimen jännite // Adapterspænding // Adapterspenning // Adapterspänning // Tensioni i adaptorit // Tensione dell'adattatore // Voltaje del adaptador // Tensão do adaptador // Tension nominale de l'adaptateur // Τάση προσαρμογέα :	220 V – 50-60Hz 220 В – 50-60 Hz
Kapacitete posode za čisto vodo/umazano vodo // Kapacitet spremnika za čistu vodu/prljavu vodu // Zapremina rezervoara za čistu vodu/prljavu vodu // Капацитети на контејнери за чиста вода / нечиста вода // Clean water tank capacity/dirty water // Behälterkapazitäten für Klarwasser / Schmutzwasser // Capacitate container pentru apă curată / apă murdară // Kapacita nádobý na čistú / špinavú vodu // Tartálykapacitások tiszta vízhez/szennyezett vízhez // Pojemności zbiorników na wodę czystą/brudną // Kapacita nádobý na čistou/špinavou vodu // Капацитети на контејнери за чиста/мръсна вода // Ёмности для чистой/брудной воды // Ёмкости контейнеров для чистой/грязной воды // Таза су/лас су үшін контейнер сыйымдылығы // Säiliön kapasiteetti puhtaalle/liikaiselle vedelle // Beholderkapacitet til rent vand/snavset vand // Beholderkapasitet for rent vann/skittent vann // Behållarkapacitet för rent vatten/smutsigt vatten // Kapacitetet e kontejnërëve për ujë të pastër/ujë të ndotur // Capacità dei contenitori per acqua pulita/acqua sporca // Capacidades de contenedores para água limpa/água suja // Capacités des conteneurs pour eau propre/eau sale // Mahuti mahud puhta vee/määrduud vee jaoks // Tira údens/netirä údens tvertnes tilpums // Svaraus vandens / nešvaraus vandens talpyklos talpa // Χωρητικότητα δοχείων για καθαρό νερό/βρώμικο νερό :	600 ml/600ml 600 ml/600 ml
Kapaciteta posode za prašinu // Kapacitet spremnika za prašinu // Zapremina posude za prašinu // Волюмен на вреќата за гуѓе // Dust bin capacity // Fassungsvermögen des Staubbehälters // Capacitatea recipientului pentru praf // Kapacita nádobý na prach // A portatály irtártalma // Pojemność pojemnika na kurz // Kapacita nádobý na prach // Капацитет на контејнера за смет // Об'єм контејнера для пилу // Контейнер для пыли // Шаң жинағыштың сыйымдылығы // Pölysäiliön kapasiteetti // Støvbeholderens kapacitet // Støvbeholderens kapasitet // Dammbehållarens volym // Kapaciteti i koshit të pluhurave // Capacità del contenitore dei rifiuti // Capacidad del depósito de polvo // Capacidade do depósito do pó // Capacité du bac à poussière // Χωρητικότητα δοχείου σκόνης :	300 ml 300 ml

Hisense